

INFLATABLE TUBE

INSTRUCTION MANUAL



USER'S MANUAL: INFLATABLE TUBES

Watersports can be safe and fun for all levels of enthusiasts. The User Manual is presented to enhance your enjoyment of the sport. It is intended to alert you to some of the potential dangerous conditions that can arise in all watersports.

WATERSPORTS RESPONSIBILITY CODE

Be aware that there are risks in boating and Watersports that good judgment and personal awareness can help reduce. To increase your enjoyment of Watersports, follow the ten elements of the Code.

IN WATERSPORTS IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO:

• **ALWAYS** familiarize yourself with applicable laws, waterways, and inherent risks. • **ALWAYS** have a capable observer in addition to driver, and agreed on hand signals. • **ALWAYS** wear a properly fitted life jacket approved by your country's agency. • **ALWAYS** read user's manual and inspect equipment before use. • **ALWAYS** ski and ride under control, at proper speeds, and within your limits. • **ALWAYS** turn ignition off when anyone is near watercraft power drive unit. • **ALWAYS** stay clear of engine exhaust to avoid Carbon Monoxide poisoning. • **NEVER** "Platform Drag" or touch swim platform while the engine is running. • **NEVER** ski or ride near swimmers, shallow water, other boats, or obstacles. • **NEVER** operate watercraft, ski, or ride under the influence of alcohol or drugs.

WARNING!

WATERSPORTS INVOLVE RISKS OF SEVERE INJURY OR DEATH. Follow all instructions and safety information below and in owner's manual to reduce risks: DRIVER IS RESPONSIBLE FOR SAFETY. Tube cannot be controlled by rider!

Signal boat driver to stop or slow down if you are not comfortable!

- **ALWAYS WEAR A PROPERLY FITTED LIFE JACKET (PFD)** approved by your country's agency, USCG Type III, ISO, etc.
 - **NEVER EXCEED 20 MPH (32 km/h)** for adults, **15 mph (24 km/h)** for children.
 - **NEVER** exceed skill level of the riders and use experienced boat driver.
- **NEVER** tow more than one tube at a time, or use tube as a personal flotation device.
- **NEVER** tow in shallow water or near shore, docks, pilings, swimmers, watercrafts or other obstacles.
 - **ALWAYS ENSURE TOW ROPE IS CLEAR OF ALL BODY PARTS** prior to and during use.
- **NEVER** place any body part through handles, under cover, bladder, towing harness or tie rider to tube.
 - **ALWAYS** have a person other than the driver as an observer to watch the rider.
 - **NEVER** operate watercraft or ride under the influence of alcohol or drugs.
 - **NEVER MAKE SHARP TURNS** which may cause the tube to rapidly accelerate.
 - Beware of submarining when towing at idle speed.
 - **ALWAYS** supervise children while using this tube.
- **NEVER** allow riders' bodies to collide. Towing at slower speeds, in calm water, and cautious driving will reduce injuries.

TO REDUCE YOUR RISK OF INJURY OR DEATH, FOLLOW THESE GUIDELINES AND THE WATERSPORTS SAFETY CODE:

- Teach anyone using your tube how to attach it to the rope, how to ride it, and how to maintain it.
- If the tube is designed for more than one person, take extra precaution to avoid collisions.
- Use of the tube in wavy, rough, or choppy water may cause violent tube action and increase the risk of injury.
- Never attempt jumps or dangerous tricks with your tube.
- Know your own limits. Stop when you are tired. Act responsibly. Be in good physical condition and be cautious in your use of this or any other towable tube.
- Remove the tow rope from the product when not in use, do not leave the rope in the water where it could be damaged or caught by any part of the boat. Store them properly.
- Avoid CO poisoning! Never drag within 6 meters (20ft) behind a moving watercraft.
- To be used by swimmers only!
- Scout the area to avoid debris or obstacles that might be a safety hazard.
- Watercraft driver should avoid excessive speed or sharp turns which might cause the tube to flip over, resulting in serious injury to the rider.
- Use a safe speed that fits the age and physical ability of the rider or riders, that fits the water conditions, that fits the weight of riders, that enables the tube to plane.
- Most waters require Skier Down Flags. Check national or local rules.
- Always check the rope, handles and connections for frays, cuts, sharp edges, knots, and wear before usage. Discard rope if any of these conditions exists or if the rope is worn.
- Act responsible and be in good physical condition when using this product.
- Keep feet and hands out of the water.
- Never strap anyone to the tube or cover.
- Never begin a ride from any surface other than the water.

BUCKLES: Inspect buckle before each use. Do not use if damaged. Follow underneath steps to attach the rope to the buckle.

Step 1: Put the rope through the small hole in the middle of the buckle (if possible) Start from the bottom.

Step 2: Put the rope back around the two prongs.

Step 3: Make sure the rope is snug fit.

WEBBING TOWPOINT: Inspect the webbing before each use. Do not use if damaged. Follow underneath steps to attach the rope to the webbing.

Step 1: Put the rope through the webbing loop.

Step 2: Put the rope through the rope loop.

Step 3: Make sure the rope is snug fit.

HAZARDS: Keep the boat and tube at least 55 meters (180ft) from all hazards, including shore, rocks, boats, docks, buoys and shallow water.

THE "WHIP": If the boat driver makes sharp turns (90-180 degrees) the tube will speed up much faster than the boat's speed. "Whipping" is not recommended. Please consider riders' physical abilities and potential injury and/or death.

UNSAFE PRACTICES: Never place wrists or feet trough handles or towing harness. Keep feet and hands out of the water. Never strap anyone to the tube or cover. Never wedge hands or feet under the cover or between cover and tube. Never attempt jumps or tricks with the tube. Never begin a ride from any surface other than the water. Do not tow more than one tube at a time. Avoid excess speed and sharp turns that might cause the tube to flip over or run onto a beach, ramp, dock, buoy or other hazard.

IMPORTANT: The plastic Valve Cup may have become deformed during shipping. To return it to its original shape, simply expose it to direct sunlight for about 10-20 minutes. It will return to its original shape. Do not use electrical appliances or other sources of heat.

CHILDREN: Not for use by children under 6 years old. Children should never use this tube without adult supervision.

RIDER CAPACITY: Do not exceed the recommended number of riders in any tube. Be extra cautious when using less than the maximum number of riders, or uneven distribution of persons or loads, as the characteristics of the tube might change significantly.

QUICK RELEASE: The use of a quick release is obligatory on a single rider tube. National or local rules shall be considered additionally.

DRIVERS RESPONSIBILITY: It is the boat driver's responsibility to instruct the riders how to ride the tube and to make sure that everyone is wearing a life vest. Riders should be instructed to help the tube plane by shifting their weight.

SPOTTER: Every boat should have a spotter, a person aboard to watch the tube riders at all times, helps with the tow rope and basically attend to the rider(s) needs and safety. A spotter frees the driver to concentrate on driving only. The spotter alert the boat driver when: rider(s) falls of the tube, need to alter speed, down or up, relay any pre-determined hand signals from the rider(s), alert the driver to any potential dangers from hazards or other boats.

INFLATION: Proper inflation is the key to fully enjoying this product. Do not fully inflate your tube. The appearance of wrinkles in the vinyl does not necessarily mean that it's under-inflated. Inflate to 95%, leaving room for the air to expand from the heat of the sun. After proper inflation you should barely sink it when standing on the tube. **DO NOT OVER-INFLATE!** Over-inflation will void the warranty. To prevent serious damage of your product, remove some air and move to a shaded area when not in use.

REPAIRS: A vinyl repair patch is included. To repair a small puncture:

- 1) Clean the area around the puncture with a mild detergent.
- 2) Cut a round or oval patch from the material that's 50% larger than the hole.
- 3) Position patch over hole, press down firmly on flat surface. Rub from the center outwards.

CLEANING AND MAINTENANCE

After use, clean by wiping it off or spraying with a hose. Never use harsh detergents to wash it. If you need more than water, use dish washing soap or Maintenance Solution. When used in salt or brackish water rinse thoroughly after each use.

STORAGE

Bright colors will fade when subjected to prolonged sunlight exposure. **THIS IS NOT COVERED UNDER WARRANTY.** To protect your Jobe product from ultraviolet rays of sunlight, store your product in a suitable bag when not in use. Store the completely dry inflatable in a cool, dry area. Do not store in very cold temperatures, to avoid cracking.

TWO (2) YEAR LIMITED WARRANTY

The Jobe Sports International product warranties and obligations set forth below are in lieu of any other express warranties for obligations of Jobe Sports International, it's distributors or retailers. For a period of two year from date of purchase, the product is warranted to be free of defects in materials and workmanship. The warranties and limitations extend only to the original purchaser or to the person for whom originally purchased for. To obtain repair or replacement, attach your name, address, phone number, description of problem and proof of purchase (sales receipt) to your product and return the product to the retail store where the original purchase was made. The retail store must contact Jobe Sports International for settlement of the warranty. Jobe Sports International will, at manufacturer's option, repair or replace at no charge any product which breaks or is defective in materials or workmanship. Repaired or replaced items are covered for the remainder of the original warranty period.

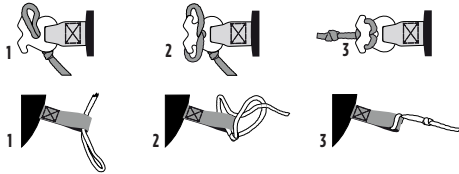
WARRANTY DOES NOT COVER:

- Costs of return shipments to Jobe Sports International.
- Damage due to improper handling, improper maintenance, modification or improper storage.
- Normal wear and tear including scratches, nicks, handling dings or fading.
- Damages caused by modifications and/or use of equipment not provided with the purchase of the product.
- Damage caused by an accident, misuse or abuse. The validity of damage or any like situation reports are at the discretion of Jobe Sports International warranty personnel.
- Products used in commercial, rental, demo, or instruction programs.
- Towing this product at over 32km/h (20mph) voids the warranty.
- Failure caused by overinflation, tears, cuts, punctures or snags obtained during normal use, items for rental or hire and other uses not considered normal recreational uses, items involved in accidents or improper storage.

JOBE OFFERS 3 YEAR WARRANTY WHEN YOU REGISTER YOUR TOWABLE OR INFLATABLE PADDLE BOARD AT JOBESPORTS.COM.

LIABILITY AND SUITABILITY OF USE

Activities involving the use of Jobe Sports International products assume the risk of bodily injury arising from those activities. Jobe Sports is not liable to the users of third parties for any incidental or consequential damages, including damages for personal injury, beyond the responsibility Jobe Sports International assumes for replacement or repair of its products subject to the conditions set forth herein.

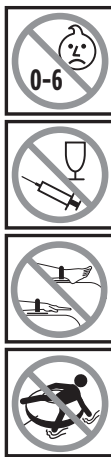


Never leave children unattended

Safe distance to shore, docs, swimmers, boats, bridges, pilings, etc. 55 m (180ft)

Safe water depth:
> 2.5 meters (8ft)

Always wear a PFD
(50N, ISO, CE, USCG (Type III) etc)
Check national or local rules



Not to be used by children under six (6) years of age

Do not tow or ride under the influence of alcohol or drugs.

Never place wrists or feet through handles or towing harness

Riders should keep hands and feet out of the water



This item is to be used by children only

Maximum load capacity

Maximum pressure

Number of users



1 Towrope must be at least 15m (50ft) in length, but not exceed 20m (65ft)

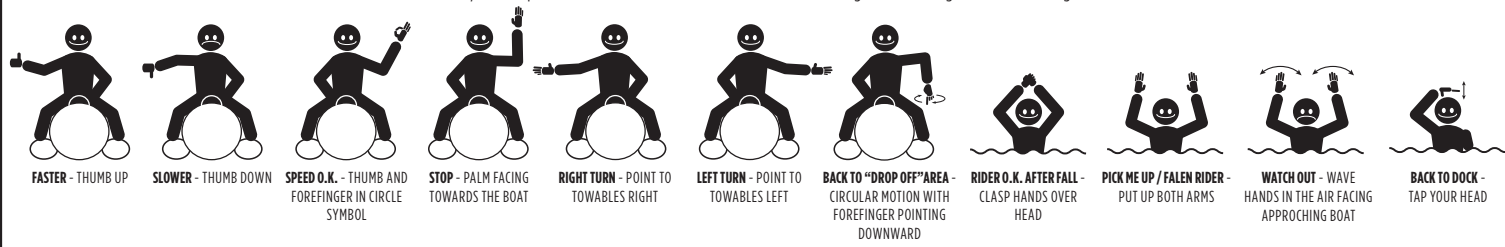
Use a towrope designed to pull inflatables

Never exceed 32km/h (20mph) when towing adults or 24km/h (15mph) with children

Read Owner's manual carefully before use and follow all instructions

Recommended break strength towrope

Always have a person other than the boat driver as an observer and agree on hand signals before starting.



BEFORE YOU GET IN THE WATER: Skiing or riding instruction is recommended before use. Instruction will teach general safety guidelines and proper skiing or riding techniques, which may reduce your risk of injury. For more information on skiing or riding schools, contact your dealer, Association, or local ski club.

- Know the federal, state and local laws that apply to your area.
- If you are not familiar with a waterway, ask someone who is, to tell you about any hidden dangers or things to avoid.
- Whether you plan to be in a watercraft, or skiing/riding behind one it is important you are wearing a properly fitted life jacket (PFD) approved by your country's agency, USCG Type III, ISO, etc.
- Inspect all equipment prior to each use, check bindings, fins, tube, attachment, tow rope and flotation device. Do not use if damaged.

WATERCRAFT SAFETY: A knowledgeable and responsible driver is the most important safety device on any watercraft.

- Never operate a watercraft, ski or ride under the influence of alcohol or drugs.
- Only use water ballast and people for additional weight.
- Never exceed the passenger or weight limitations of the watercraft.
- Never allow passengers to hang outside the watercraft or towed device or sit on the gunwales or anywhere outside of the normal seating area.
- Never allow water to overflow the bow or gunwales of the watercraft.
- Uneven weight distribution or additional weight may affect the handling of the watercraft.

CARBON MONOXIDE: The exhaust from the engine on a watercraft contains Carbon Monoxide (CO) which is a colorless, odorless and poisonous gas. Excessive exposure to CO can cause severe injury or death. Follow this advice to avoid injury.

- Never "Platform Drag" by holding onto the boarding platform or be dragged directly behind the watercraft. This is where CO will be.
- Do not sit on the watercraft transom or boarding platform while the engine is running.
- Make sure the engine is properly tuned and running well. An improperly tuned engine produces excessive exhaust and CO.
- If you smell engine exhaust do not stay in that position.
- Go to the United States Coast Guard's website: www.uscgboating.org for more information on how to help protect yourself and others from the dangers of CO.

TOW ROPES: Tow ropes come in different lengths and strengths for different activities. Make sure any rope you are using is suited for skiing or riding and that it is in good condition.

- Never use a rope that is frayed, knotted, unraveling or discolored from use or being left in the sun. If a rope breaks while in use it can recoil at the skier/rider being towed or into the watercraft where it might strike passengers. Replace tow ropes with any sign of damage.
- Never use a tow rope with elastic or bungee material to pull skiers or riders.
- Rope should be attached to the watercraft in an approved fashion with hardware designed for towing. Refer to your Boat User's manual for instructions on proper tow rope attachment for each watersports activity.
- Always keep people and tow ropes away from the propeller, even when idling.
- If a tow rope should become entangled in a propeller, shut off engine, remove the key and put it in your pocket before retrieving the rope.
- Tow ropes should be neatly stowed in the boat when not in use.

PREPARING TO SKI OR RIDE: Always have a person other than the driver as an observer to look out for the skier/rider.

- Be sure the driver is aware of the experience and ability level of the skier/rider.
- The driver, observer and skier/ rider need to agree on hand signals before skiing or riding. Signals should include READY, STOP, SPEED UP, and SLOW DOWN.
- Start the engine only after making sure that no one in the water is near the propeller.
- Turn the engine off when people are getting into or out of the watercraft, or in the water near the watercraft.
- Always make sure the tow rope is not wrapped around anyone's hands, arms, legs, or other parts of the body.
- Start the watercraft and move slowly to remove slack until the tow rope is tight.
- When the skier/rider signals READY and there is no traffic ahead, take off in a straight line. Adjust the speed according to the signals given by the skier/rider.

SKIING OR RIDING: The watercraft and skier/rider should always maintain a sufficient distance from obstacles so a skier/rider falling or coasting and/or watercraft will not encounter any obstacle.

- Do not use in shallow water or near shore, docks, pilings, swimmers, other watercraft, or any other obstacles.
- Use only on water.
- Never attempt land or dock starts. This will increase your risk of injury or death.
- Always wear a properly fitted life jacket (PFD) approved by your country's agency, USCG Type III, ISO, etc.
- The faster you ski or ride, the greater your risk of injury.
- Never make sharp turns that may cause a slingshot effect on the skier/ rider's speed.
- Skier/ Rider should be towed at an appropriate speed for their ability level.

FALLEN SKIER OR RIDER: Falling and injuries are common in skiing or riding.

- Circle a fallen skier/rider slowly to return the tow rope handle or pick up the fallen skier/rider.
- Put the watercraft in neutral when near a fallen skier/rider.
- Always keep the fallen skier/rider in view and on the driver's side of the watercraft.
- Display a red or orange skier-down flag to alert other vessels that a skier/rider is down.

The Warnings and practices in the Watersports Safety Code represent common risks encountered by users. The code does not cover all instances of risk or danger. Please use common sense and good judgment.

Jobe Sports International

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@iobesports.com, url: www.iobesports.com

Gebruikers handleiding: TUBING

Watersporten kan veilig en leuk zijn voor alle niveaus van enthousiastelingen. De gebruikershandleiding van dit product is bedoeld om uw plezier in de sport te vergroten. Het is de bedoeling om u te wijzen op een aantal potentiële gevaarlijke omstandigheden die zich kunnen voordoen in alle vormen van de watersport.

WATERSPORT VERANDWOORDELIJKHEIDS CODE:

Wees u ervan bewust dat er risico's verbonden kunnen zijn aan bootvaren en watersporten en dat gebruik van gezond verstand en persoonlijke bewustwording het risico vermindert. Voor het verhogen van uw genot van de sport volg de tien punten van de code.

IN WATERSPORT IS HET UW VERANTWOORDELIJKHEID OM:

- **ALTIJD** je bekend maken met lokale wetten, waterwegen en inherente risico's.
- **ALTIJD** voor een capabele observeerder en bootbestuurder zorgen, en stem de handgebaren met elkaar af.
- Draag **ALTIJD** een goed passend en door de lokale autoriteit goedgekeurd vest.
- **ALTIJD** eerst je uitrusting inspecteren en de gebruikershandleiding doorlezen.
- Ski en rijd **ALTIJD** onder controle, met een gepaste snelheid, binnen je kunnen.
- Zet **ALTIJD** eerst de motor uit als iemand zich kort bij de motor bevind.
- Bij **ALTIJD** uit de buurt van de uitlaat om koolmonoxide vergiftiging te voorkomen.
- Laat je **NOOIT** "platform slepen" of raak het platform aan als de motor loopt.
- Ski of rijd **NOOIT** kort bij zwemmers, ondiep water, andere vaartuigen of obstakels.
- Bestuur, ski of rijd **NOOIT** onder invloed van alcohol en/of drugs.



WAARSCHUWING!

Aan het gebruik van DIT PRODUCT EN DE DEELNAME AAN DE SPORT KUNNEN RISICO'S VAN LETSEL OF OVERLIJDEN VERBONDEN ZIJN. Lees de gebruikers handleiding aandachtig ter beperking van risico's:

- **BESTUURDER IS VERANTWOORDELIJK VOOR DE VEILIGHEID.** De towable is niet onder controle van de rider(s)! Geef een signaal aan de bestuurder om te stoppen of langzamer te varen indien je niet comfortabel bent!
- **DRAAG ALTIJD EEN GOED PASSENDE VEST** dat is goedgekeurd door uw lokale overheid, zoals ISO, CE, USCG (type III), enz. ...
- **VAAR NOOIT HARDER DAN 32km/h (20mph)** bij het slepen van volwassenen of **24km/h (15mph)** met kinderen.
- Overschrijd **NOOIT** het vaardigheidsniveau van de rijders en het gebruik een ervaren boot bestuurder.
- **NOOIT** meer dan 1 tube tegelijk slepen. Dit is **GEEN** reddingsmiddel.
- Sleep **NOOIT** tubes in ondiep water of in de buurt van de kust, dokken, palen, bruggen, zwemmers en andere vaartuigen.
- **ZORG ERVOOR DAT DE SLEEPLIJN VRIJ IS VAN ALLE LICHAAMSDLEN** voor en tijdens gebruik.
- Plaats **NOOIT** lichaamsdelen door de handgrepen, onder de hoes of sleepogen. NOOIT iemand vastbinden aan de tube.
- Heb **ALTIJD** een andere persoon dan de bestuurder in de boot als uitkijk om de rijder in het oog te houden.
- **NOOIT** vaartuigen besturen of tuberijden onder invloed van alcohol of drugs.
- **MAAK NOOIT SCHERPE BOCHTEN**, dit zorgt ervoor dat de tube snel gaat versnellen.
- Let op dat de tube niet gaat duiken tijdens de rit.

Dit product mag alleen gebruikt worden door kinderen onder toezicht van volwassenen.

- Laat **NOOIT** de lichaa men van de rijders tegen elkaar botsen. Slepen met een lagere snelheid, in rustig water, en voorzichtig varen zal de kans op verwondingen verkleinen

OM het risico op letsel of de dood, volg deze richtlijnen en de watersport veiligheids code:

- Leer iedereen die je tube gebruikt hoe de tube te bevestigen aan het touw, hoe het te berijden, en hoe de tube te onderhouden.
- Indien de tube is ontworpen voor meer dan één persoon, neem extra voorzorgsmaatregelen om botsingen te voorkomen.
- Gebruik van de tube in golvend, ruw, of schokkerig water kan een hevige schokken veroorzaken en verhogen het risico op letsel.
- Probeer nooit sprongen of gevaarlijke trucs met je tube.
- Ken je eigen grenzen. Stop wanneer je moe bent. Verantwoord handelen. Ben in goede fysieke conditie en wees voorzichtig in het gebruik van dit of een ander getrokken tube.
- Verwijder de sleepkabel uit het product wanneer deze niet in gebruik is, niet het touw in het water waar laten liggen, het kan worden beschadigd of gevangen door een deel van de boot. Goed opbergen.
- Voorkom CO₂-vergiftiging! Sleep nooit binnen 6 meter (20ft) van een bewegend vaartuig.
- Riders moeten kunnen zwemmen.
- Verken het gebied om te voorkomen dat brokstukken of obstakels een belemmering kunnen zijn die de veiligheid in gevaar brengen.
- Vaartuig bestuurder dient te hoge snelheid of scherpe bochten te vermijden, dit kan leiden tot het omslaan van de tube waardoor ernstig letsel van de berijder te voorkomen.
- Gebruik een veilige snelheid dat de leeftijd en fysieke vermogen van de berijder past, dat het water omstandigheden past, dat het gewicht van de berijder past, dat de tube in staat stelt om te planeren.
- Op vele wateren is het verplicht een "skier te water vlag" te gebruiken. Controleer bij de lokale wateren of deze wet van toepassing is.
- Controleer altijd de sleeplijn op beschadigingen, scherpe randen, knopen en slijtage vóór gebruik. Gooi de sleeplijn weg als het deze kenmerken heeft of als het touw is versleten.
- Gebruik gezond verstand en zorg dat je lichamelijk fit bent
- De rider moet zijn / haar voeten uit het water houden.
- Bind nooit iemand vast aan de de tube of hoes.
- Begin de rit nooit anders dan op het water.

BUCKLE: Controleer de buckle voordat u de tube gaat gebruiken. Gebruik de tube niet als de buckle beschadigd is. Volg de onderstaande stappen om de treklijn op de juiste manier te bevestigen aan de buckle.

Stap 1: Voer de lijn door het kleine gat in het midden van de buckle (mits mogelijk).

Stap 2: Breng de lijn terug over de twee haken.

Stap 3: Controleer of de lijn strak is bevestigd.



WEBBING TREKPUUNT: Controleer het trekpunt voordat u de tube gaat gebruiken. Gebruik de tube niet als het trekpunt beschadigd is. Volg de onderstaande stappen om de treklijn op de juiste manier te bevestigen aan trekpunt.

Stap 1: Voer de lijn door het de webbing lus.

Stap 2: Haal de hele lijn door de lus van de lijn.

Stap 3: Controleer of de lijn strak is bevestigd.



GEVAAR: Houdt de boot met de tube minstens 55 meter van al het gevaar vandaan, inclusief de wal, stenen, boten, steigers, boeien en ondiep water.

DE "ZWEEP": Als de bootbestuurder scherpe bochten maakt (90°-180°) zal de tube meer snelheid krijgen in vergelijking met de boot. Dit "ZWEEP" effect is niet aan te bevelen. Houdt rekening met de lichamelijke gesteldheid, verwondingen met evt. dodelijke afloop.

ONVEILIG GEBRUIK: Plaats nooit ledematen door handles of trekpunten. Houdt handen en voeten uit het water. Bind nooit iemand vast aan de tube of hoes. Klem géén handen of voeten onder de hoes of tussen de hoes en de tube. Maak nooit sprongen of trucs met de tube. Start nooit vanaf andere ondergrond behalve water. Vaar niet met meer dan één tube per keer. Vermijd te hoge snelheden en scherpe bochten wat ervoor kan zorgen dat de tube omslaat of in aanraking komen met strand, ramp, dok, boei of andere gevaren.

BELANGRIJK: Het ventiel kan vervormen tijdens het transport. Om de oorspronkelijke vorm weer terug te krijgen plaatst u het product ongeveer 10-20 minuten in het zonlicht. Dit zorgt ervoor dat het weer terugkomt in de originele vorm. Gebruik geen elektrische apparaten of andere warmtebronnen.

KINDEREN: Deze tube is niet geschikt voor kinderen onder 6 jaar. Laat kinderen géén gebruik maken van deze tube zonder toezicht van een volwassenen.

RIJDER CAPACITEIT: Ga niet met meer personen in de tube als aanbevolen. Wees extra voorzichtig bij gebruik met minder dan het maximum aantal riders, of een oneven verdeling van personen en gewicht, de eigenschappen van de towable kunnen aanzienlijk veranderen.

QUICK RELEASE: Het gebruik van een quick release is verplicht bij gebruik van 1 persoons towables. Neem daarnaast de nationale en locale regels in acht.

VERANTWOORDELIJKHEID V.D BESTUURDER: Het is de verantwoordelijkheid van de bootbestuurder om instructies te geven aan de riders hoe ze de tube moeten gebruiken en dat ze een reddingsvest aanhebben. De riders moeten geïnstrueerd worden hoe ze de tube kunnen laten planeren d.m.v. gewichtsverdeling. Waarschuw de riders dat je niet gediend bent van onverantwoordelijk en roekeloos gedrag achter je boot. Ken je limiet, stop wanneer vermoeidheid optreedt, ben behoedzaam en attent.

UITKIJK: Elke boot moet een uitkijk aan boord hebben. Een uitkijk houd de rider(s) continue in de gaten, helpt met de lijn en zorgt voor de veiligheid van de rider(s). Een uitkijk zorgt dat de bootbestuurder zich alleen kan concentreren op het varen. De uitkijk laat weten wanneer: de rider(s) eraf gevallen zijn, er gewijzigd moet worden van snelheid, enige handsignalen worden gegeven door de rider(s), er obstakels- of andere gevaren optreden.

CORRECT OPBLAZEN: Goed opblazen van de tube vergroot je plezier met dit product. Het vertonen van kreukels wil niet per direct zeggen dat de tube niet voldoende opgeblazen is. Blaas de tube voor 95% op, laat nog wat ruimte over voor de lucht om zich uit te zetten door het temperatuurverschil. De tube is goed opgeblazen als men erop staat en hij weinig inzakt. POMP DE TUBE NIET TE HARD OP !! Hierbij vervalt de garantie. Om schade te voorkomen, haal wat lucht uit de tube en leg deze na gebruik in de schaduw.

REPARATIE: Een vinyl reparatiepleister is toegevoegd. Om kleine lekkages te repareren:

- 1) Maak het gebied rond de lekkage schoon met een mild ontvettingsmiddel.
- 2) Knip een rond of ovaal stukje PVC wat 50% groter is dan de lekkage.
- 3) Plaats het PVC over de lekkage, druk het stevig aan op een vlakke ondergrond. Wrijf vanuit het midden naar de buitenkant.

ONDERHOUD VAN DE TUBE: Na gebruik de tube schoonwrijven of schoonspuiten met leidingwater. Gebruik nooit hardnekkige schoonmaakmiddelen. Mocht alleen water niet helpen, gebruik dan afwasmiddel of Maintenance Solution. Bij gebruik in zout of brak water grondig spoelen na elk gebruik. Berg de complete droge tube op in een koele en droge omgeving. Berg de tube niet op in extreme koele ruimtes, dit om lekkage te voorkomen.

OPSLAG

Felle kleuren zullen vervagen wanneer deze langdurig worden blootgesteld aan zonlicht. DIT VALT NIET ONDER DE GARANTIE. Om uw Jobe product te beschermen tegen ultraviolette straling van het zonlicht dient u uw Jobe product indien niet in gebruik op te bergen in een daarvoor bestemde tas. Berg de complete drige towable op in een droge koele ruimte. Bewaar niet in extreme koude ruimtes om scheuren te voorkomen

TWEE (2) JAAR GELIMITEERDE GARANTIE

De product garanties en verplichtingen van Sport en Recreatie Den Bol B.V. die hier beneden uiteengezet zijn gelden voor alle andere garantie verplichtingen van Jobe Sports International, distributeuren en retailers. Voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum geldt een garantie op productiefouten qua materiaal of uitvoering. The garanties gelden alleen voor de originele koper of de persoon voor wie het officieel gekocht is. Om reparatie of vervanging e ontvangen dient u uw naam, adres, telefoonnummer, beschrijving an het probleem en bewijs van aankoop (aankoopbon) met uw product mee te sturen naar de retailer waar u het product oorspronkelijk heeft gekocht. De retailer neemt dan contact op met Jobe Sports International voor de afhandeling van de garantie.

BUITEN DE GARANTIE VALLEN:

- De kosten voor het retourneren van de zending naar Jobe Sports International.
- Schade door verkeerd gebruik, geen goed onderhoud, aanpassingen en verkeerde opslag.
- Normale slijtage inclusief krassen, deuken of vervagende kleuren.
- Schade veroorzaakt door wijzingen en/of gebruik van apparatuur die niet zijn geleverd bij de aankoop van het product.
- Beschadiging veroorzaakt door verkeerd gebruik, misbruik of een ongeluk.
- Producten gebruikt voor commercieel gebruik, verhuur, demonstratie- of instructie programma's.
- Het trekken van dit product met een snelheid boven 32 km/h (20mph) valt niet onder de garrantie.
- Fouten veroorzaakt door te hard opblazen, scheuren, perforatie verkregen tijdens normaal gebruik, items welke betrokken zijn bij ongevallen, items welke gebruikt zijn voor huur-, verhuur of ander gebruik wat niet valt onder normaal recreatief gebruik of onzorgvuldigheid.

JOBE BIEDT HAAR KLANTEN EEN 3 JAAR GARANTIE OP TOWABLES EN OPBLAASBARE SUP BOARDS AAN WANNEER ZIJ DEZE REGISTREREN OP JOBESPORTS.COM.

AANSPRAKELIJKHEID EN GESCHIKTHEID VOOR GEBRUIK

Activiteiten aangaande het gebruik van producten van Jobe Sports International brengen kans op lichamelijk letsel met zich mee. Jobe Sports International is niet aansprakelijk jegens de gebruikers van derden voor enige incidentele of gevolgschade, inclusief schade voor lichamelijk letsel, buiten de verantwoordelijkheid van Jobe Sports International voor vervang of reparatie van haar producten met inachtneming van de voorwaarden hierin uiteengezet.

Aantal personen	Gecombineerde Maximum Gewicht van de personen lb (kg)	Minimum Rope Lijnsterkte lb (kg)
Een	170 lb (77kg)	1500 lb (680 kg)
Twee	340 lb (154 kg)	2375 lb (1077 kg)
Drie	510 lb (231 kg)	3350 lb (1520 kg)
Vier	680 lb (308 kg)	4100 lb (1860 kg)
Zes	1020 lb (463 kg)	6000 lb (2722 kg)



Kinderen altijd onder begeleiding van een volwassene



Laat kinderen nooit alleen zonder toezicht



Veilige afstand tot de wal, kades, zwemmers, boten, bruggen, palen, etc. 55 meter (180ft)
Veilige waterdiepte: > 2,5 meter (8ft)



Draag altijd een reddingsvest (50N, ISO, CE, USCG (type III) etc) Controleer de nationale of lokale regelgeving



Niet te gebruiken door kinderen jonger dan zes (6) jaar



Niet slepen of varen onder invloed van alcohol of drugs.



Plaats nooit polsen of voeten door handgrepen of sleepfarnas



Rider moet handen en voeten uit het water houden



Dit artikel dient alleen door kinderen te worden gebruikt



Maximale laadvermogen
462 kg
1020 lbs



Maximale druk
< 2 PSI



Aantal gebruikers
6P



Sleeplijn moet ten minste 15 m (50ft) in lengte, maar niet meer dan 20 meter (65ft) zijn
Gebruik een sleeplijn ontworpen voor towables



Vaar nooit harder dan 32km/h (20mph) bij het slepen van volwassenen of 24km/h (15mph) met kinderen



Lees de handleiding voor het gebruik aandachtig en volg alle instructies



Aanbevolen breuksterkte sleeplijn
1500 lbs (680 kg)

HANDSIGNALEN

Heb altijd een andere persoon dan de bestuurder in de boot als uitkijk en wees het eens over de handsignalen voordat u begint.



SNELLER – DUIM OMHOOG



LANGZAMER – DUIM OMLAAG



SNELHEID O.K. – DUIM EN WIJSVINGER IN CIRKEL SYMBOOL



STOP – HANDPALM IN DE RICHTING VAN DE BOOT



DRAAI NAAR RECHTS – WIJS NAAR TOWABLES RECHTER ZIJDE



DRAAI NAAR LINKS – WIJS NAAR TOWABLES LINKER ZIJDE



TERUG NAAR “DROP OFF” GEBIED – CIRCELBEWEGING MET WIJSVINGER NAAR BENEDEN



RIDER O.K. NA VAL – HANDEN IN ELKAAR BOVEN HET HOOFD



HAAL ME OP / RIDDER GEVALLEN – BIJDE ARMEN OMHOOG STEKEN



OPPASSEN – ZWAAI MET JE HANDEN IN DE LUCHT, GEZICHT NAAR DE TEGE-MOETKOMEND VAARTUIG



TERUG NAAR KADE – OP HET HOOFD TIKKEN

VOOR JE TE WATER GAAT: Skiën of boarding instructie voor gebruik is aangeraden. De instructie leert je de algemene veiligheidsseisen en ski en rijders techniek ter beperking van risico's. Voor meer informatie over ski of rijders scholen, contact jouw dealer, vereniging of lokale ski club.

- Maak u zelf vertrouwd met alle overheids, staats- en lokale wetten
- Ken de waterwegen. Als je er niet bekend mee ben, vraag iemand naar de gevaren of dingen die je moet vermijden.
- Draag altijd een vest dat is goedgekeurd door uw lokale overheid, zoals ISO, CE, USCG (type III), enz.
- Inspecteer alle apparatuur voor gebruik. Controleer bindingen, vinnen, tube en bevestigingspunt en zwemvest voor elke gebruik. Gebruik geen beschadigde materialen.

WATervoertuig Veiligheid: Een deskundige en verantwoordelijke bestuurder is de belangrijkste veiligheid op een watervoertuig.

- Bestuur geen watervoertuig, ski of board wanneer u onder invloed van alcohol of drugs bent.
- Gebruik alleen waterballast en personen voor wat extra gewicht.
- Overschrijd het gewichts en aantal persoons richtlijnen van uw boot niet.
- Sta niet toe dat passagiers uit de boot of towable hangen of ergens in de boot gaan zitten waar geen zitplaats is ingedeeld.
- Laat het water nooit de boeg of gunwales van het vaartuig overstromen.
- Oneven gewicht of extra gewicht kan het de sturing van het vaartuig beïnvloeden.

KOOLMONOXIDE: De uitlaat van de motor op een vaartuig bevat koolmonoxide (CO), een kleurloos, geurloos en giftig gas. Overmatige blootstelling aan CO kan ernstig letsel of de dood veroorzaken. Volg dit advies om letsel te voorkomen.

- Laat u nooit slepen door uw vast te houden aan het platform van boot. Hier bevindt zich koolmonoxide.
- Ga niet op het platform of achterdek van de boot zitten wanneer de motor draait.
- Ben ervan verzekerd dat de motor goed is afgesteld en goed loopt. Een verkeerd afgestelde motor zal meer uitlaatgassen produceren.
- Blijf niet voor een lange tijd zitten op een plaats waar u de uitlaatgassen van de motor kan ruiken.
- Raadpleeg de United States Coast Guard's website: www.uscgboating.org voor meer informatie over hoe u uw zelf en anderen kan beschermen tegen het gevaar van koolmonoxide vergiftiging.

SLEEPTOUW: Er zijn sleeptouwen in verschillende maten en sterkte voor verschillende activiteiten. Gebruik de juiste sleeplijn voor het skiën en rijden en zorg dat het in goede conditie is.

- Maak geen gebruik van de sleeplijn wanneer er sprake is van verslechtering aangegeven door verkleuring in de zon, gebroken filamenten, rafelingen of andere duidelijke tekenen van slijtage van het touw. Vervang het touw wanneer er sprake is van verslechtering
- Gebruik geen elastisch touw bij het slepen van een skier of rider.
- Sleeplijn moet op een vakkundige wijze worden vastgemaakt aan het watervoertuig met de hardware ontworpen voor het slepen. Raadpleeg de handleiding van uw watervoertuig voor instructies over de juiste bevestiging van de sleeplijn voor elke watersport activiteit.
- Zorg dat er geen persoon of sleeplijn in de buurt is van de schroef wanneer de motor draait, ook al staat die neutraal.
- Wanneer de sleeplijn toch verstrikt raakt in de schroef, zet de motor uit en verwijder contactsleutel voor het terughalen van de sleeplijn.
- Treklijnen moeten netjes in de boot worden opgeborgen als ze niet worden gebruikt.

VOOR DAT U BEGINT MET SKIËN OF RIDING: Laat altijd iemand anders dan de bestuurder de situatie waarnemen.

- De bestuurder is bewust van de ervaring en kundigheidsniveau van de skiër/rider.
- Skiër / rider, waarnemer en bestuurder behoren dezelfde handgebaren te kennen en gebruiken. Signalen als KLAAR, STOP, SNELLER en LANGZAMER.
- Start de motor alleen nadat u zeker bent dat er niemand in het water ligt naast de schroef.
- Zet de motor af wanneer mensen in of uit de boot stappen of in het water naast het watervoertuig.
- Controleer of de sleeplijn niet verstrikt is met lichaamsdelen voordat u van start gaat.
- Start het watervoertuig en zorg dat de sleeplijn op spanning is voor de start.
- Wanneer de skiër / rider aangeeft dat die KLAAR staat en er is verder geen verkeer, trek de lijn op spanning. Pas de snelheid aan volgens de signalen van de skiër / rider.

SKIËN OF RIDING: De bestuurder en de skiër / rider moeten beiden uitkijken voor obstakels, en deze altijd proberen te vermijden.

- Ski of board niet in ondiep water, in de buurt van de wal, haven, palen, zwemmers en andere boten of hindernissen.
- Gebruik dit product alleen op het water.
- Starten vanaf het land of een steiger kan de kans op letsel of dood vergroten.
- Draag altijd een vest dat is goedgekeurd door uw lokale overheid, zoals ISO, CE, USCG (type III), enz.
- Hoe sneller je skiet of ride, hoe groter het risico op verwonding.
- Maak nooit scherpe bochten die een katapulteffect op de snelheid van de skiër / rijder kunnen veroorzaken.
- Ski of ride altijd met controle en op snelheden die passen bij uw niveau.

GEVALLEN SKIËR OF RIDER: Het vallen en de kans op verwondingen zijn veelvoorkomend met deze sport.

- De bestuurder moet een gevallen skiër / rider voorzichtig naderen om het sleeptouw terug te brengen of een gevallen skiër / rider op te pikken.
- Zet het vaartuig in neutraal bij het benaderen van een gevallen skier/rider.
- De bestuurder moet altijd een gevallen skiër / rider in zicht houden aan de bestuurders zijde.
- Laat duidelijk een rode of oranje "skier te water vlag" zien om andere vaartuigen te waarschuwend dat er iemand in het water ligt.

De opgestelde waarschuwingen en praktijkvoorbeelden in de Watersport Veiligheids Code geven veel voorkomende gevaren voor gebruikers weer. In de code staan niet alle risico's en gevaren. Gebruik daarom uw gezonde verstand en juiste beoordelingsvermogen.

Manuel d'utilisation: BOUÉE GONFLABLE

Les sports nautiques peuvent être amusants et sans danger pour toutes les catégories d'amateurs. Le manuel d'utilisation est conçu pour vous permettre de profiter pleinement de la pratique du sport. Il a pour but de vous alerter sur les conditions potentiellement dangereuses liées à la pratique de tous les sports nautiques.

CODE DE RESPONSABILITÉ DES SPORTS NAUTIQUES

Sachez que les risques associés à la navigation et aux sports nautiques peuvent être réduits grâce au bon sens et à la prudence. Pour profiter au maximum des sports nautiques, suivez les dix directives du Code.

DANS LA PRATIQUE DES SPORTS NAUTIQUES, IL EST OBLIGATOIRE DE:

- TOUJOURS connaître les lois applicables, les voies navigables et les risques associés.
- TOUJOURS faire appel à un observateur averti en plus du conducteur, et connaître les signaux convenus.
- TOUJOURS porter un gilet de sauvetage bien ajusté, homologué par l'organisme de votre pays.
- TOUJOURS lire le manuel d'utilisation et inspecter l'équipement avant l'utilisation.
- TOUJOURS skier et rider sous surveillance, à des vitesses appropriées et dans les limites de vos compétences.
- TOUJOURS couper le contact lorsque quelqu'un se trouve à proximité du bloc moto-pouspousleur de l'embarcation.
- TOUJOURS rester à distance des gaz d'échappement du moteur pour éviter l'empoisonnement au monoxyde de carbone.
- NE JAMAIS s'accrocher à la plate-forme arrière ou la toucher pendant que le moteur tourne.
- NE JAMAIS skier ou rider à proximité de baigneurs, dans de l'eau peu profonde, près d'autres bateaux ou d'obstacles.
- NE JAMAIS manœuvrer l'embarcation, skier ou rider sous l'emprise d'alcool ou de drogue.



AVERTISSEMENT!

LES SPORTS NAUTIQUES COMPORTENT DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES. Suivez toutes les instructions et les consignes de sécurité fournies ci-dessous et dans le manuel d'utilisation afin de réduire les risques:

LE CONDUCTEUR DOIT VEILLER À LA SÉCURITÉ. La bouée ne peut pas être contrôlée par le rider!

Faites signe au conducteur du bateau de s'arrêter ou de ralentir si vous n'êtes pas confortable!

• **PORTEZ TOUJOURS UN GILET DE SAUVETAGE BIEN AJUSTÉ** homologué par

• l'organisme de votre pays, USCG Type III, ISO, etc.

• **NE DÉPASSEZ JAMAIS 20 MPH (32 km/h)** pour les adultes, 15 mph (24 km/h) pour les enfants.

• Ne dépassez jamais le niveau de compétence du rider et utilisez un conducteur de bateau expérimenté.

• Ne tractez jamais plus d'une bouée à la fois, et n'utilisez pas la bouée comme dispositif de flottaison individuel.

• Ne tractez jamais dans de l'eau peu profonde ou à proximité du rivage, de quais, de pilotes, de baigneurs, d'embarcations ou autres obstacles.

• **VERIFIEZ TOUJOURS QUE LA CORDE DE TRACTION EST LOIN DE TOUTE PARTIE DU CORPS** avant et pendant l'utilisation.

• Ne placez jamais aucune partie du corps à travers les poignées ou sous une housse, une vessie, un harnais de traction et n'attachez jamais le rider à la bouée.

• Prévoyez toujours une autre personne que le conducteur de l'embarcation pour observer le rider.

• Ne manœuvrez jamais l'embarcation et ne surfiez jamais sous l'emprise d'alcool ou de drogue.

• **NE PRENEZ PAS DE VIRAGES SERRES** qui pourraient entraîner une accélération rapide de la bouée.

• Attention aux risques de sous-marinage pendant le tractage au ralenti.

• Surveillez toujours les enfants pendant qu'ils utilisent la bouée.

• Evitez des collisions entre les corps des riders Un tractage à vitesse réduite sur une eau calme et une conduite prudente réduiront les risques de blessure.

TO REDUCE YOUR RISK OF INJURY OR DEATH, FOLLOW THESE GUIDELINES AND THE WATERSPORTS SAFETY CODE:

- Enseignez à quiconque utilise votre bouée comment l'attacher à la corde, comment l'utiliser et comment l'entretenir.
- Si la bouée est conçue pour plusieurs personnes, faites particulièrement attention pour éviter les collisions.
- L'utilisation de la bouée dans une eau forte ou agitée peut entraîner des mouvements violents de la bouée et augmenter le risque de blessures.
- N'exécutez jamais des sauts ou des figures acrobatiques dangereuses avec votre bouée.
- Connaisssez vos propres limites. Arrêtez-vous lorsque vous êtes fatigué. Agissez de façon responsable. Soyez en bonne condition physique et faites attention en utilisant cette bouée tractable ou tout autre type de bouée.
- Retirez la corde de traction du produit lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne laissez pas la corde dans l'eau, ou elle pourrait être endommagée ou s'accrocher dans une partie du bateau. Rangez-la correctement.
- Evitez l'intoxication au CO! Ne jamais skier dans les 6 mètres (20ft) derrière une embarcation en mouvement.
- Pour être utilisé les personnes doivent savoir nager!
- Bien surveiller la surface de l'eau pour éviter que des débris ou des obstacles causent un danger pour la sécurité.
- Le conducteur doit éviter les excès de vitesse ou prendre des tours pouvant causer le retournement de la bouée, entraînant des blessures graves aux riders.
- Utilisez une vitesse adaptée pour un décollage de votre tractable sans risque, tenez compte de l'âge, du poids et de la capacité physique de chaque pratiquant, des conditions de l'eau, et maîtrisez les virages brusques.
- Selon les régions la loi impose l'utilisation du Drapeau de Ski. Merci de consulter la loi de votre région
- Vérifiez toujours la corde avant utilisation, qu'il n'y ait pas de coupures, arêtes vives, de nœuds ou d'usure. Jeter la corde si l'une de ces conditions.
- Agissez en tant que responsable et soyez en bonne condition physique avant l'utilisation de ce produit.
- Gardez les pieds et les mains hors de l'eau.
- Ne jamais attacher quelqu'un à la bouée
- Ne jamais partir d'une surface autre que l'eau.

BOUCLES: Vérifiez chaque boucle après chaque utilisation. Ne pas utiliser si la boucle présente un défaut. Pour attacher votre corde à la boucle, suivez les étapes ci-dessous.

Etape 1: Passez la corde dans le trou se trouvant au centre de la boucle.

Etape 2: Passez la corde autour des 2 crochets (dents).

Etape 3: Contrôlez que la corde soit bien ajustée.

POINT DE TRACTION: Contrôlez le point de traction après chaque utilisation. Ne pas utiliser en cas de détérioration. Suivez les étapes ci-dessous pour attacher la corde au crochet.

Etape 1: Passez la corde à travers la boucle du point de traction.

Etape 2: Passez la corde dans la boucle de la corde. Etape

Etape 3: Ajustez la corde.

DANGERS: Le bateau et la bouée tractée doivent se tenir à au moins 55 mètres de tout danger ou obstacle, en tenant compte du rivage, des rochers, des bateaux, des bouées et des eaux peu profondes.

LES VIRAGES: Un virage à (90-180 degrés) n'est pas recommandé. La vitesse de la bouée tractée se trouve considérablement augmentée par rapport à la vitesse du bateau et peut mettre en danger les pratiquants.

IMPRUDENCES: Ne jamais placer les poignets ou les pieds à travers les poignées de maintien. Gardez les pieds et les mains hors de l'eau. Ne jamais attacher quelqu'un à la bouée. Ne jamais caler les mains ou les pieds sous la housse ou entre la housse et la bouée. Ne jamais tenter des sauts avec la bouée. Ne jamais partir d'une surface autre que l'eau. Ne pas attacher plus d'une bouée à la fois. Une vitesse excessive pourrait occasionner un saut de la bouée et une perte de contrôle de celle-ci la dirigeant vers des obstacles.

IMPORTANT: La valve peut se déformer durant le transport. Pour lui rendre une forme normale, exposez la directement au soleil pendant 10-20 minutes. Ne pas utiliser d'appareils électriques ou d'autres sources de chaleur.

ENFANTS: Ne convient pas à des enfants de moins de 6 ans. Les enfants doivent être surveillés par un adulte.

CAPACITÉ: Ne pas dépasser le nombre de personnes indiqué pour chaque bouée tractable. Soyez très prudent lors de l'utilisation de moins que le nombre maximal de coureurs ou une répartition inégale des personnes ou des charges, que les caractéristiques du tube peuvent changer de manière significative.

SYSTEME DE DETACHEMENT RAPIDE: L'utilisation d'un système de détachement rapide est obligatoire sur une bouée. Règlements locaux ou nationales sont considérées comme un plus.

LA RESPONSABILITÉ DES CONDUCTEURS: Une instruction des pratiquants avant tout départ est de la responsabilité du pilote du bateau. Il doit notamment veiller à ce que tout le monde porte bien sa veste, il doit expliquer les positions à garder lors du décollage de la bouée. Connaisssez vos limites, arrêtez en cas de fatigue, soyez prudents.

CO PILOTE: Chaque bateau doit avoir une personne qui regarde en permanence les pratiquants sur la bouée, afin d'intervenir au moindre incident. Le pilote du bateau peut ainsi se concentrer uniquement sur le pilotage. L'autre personne doit alerter le pilote du bateau: lorsque le ou les pratiquants sont tombés dans l'eau, pour modifier la vitesse, au signal d'un ou des participants, d'éventuels obstacles.

BON GONFLAGE: Un bon gonflage vous permettra de profiter pleinement de cet article. Ne pas gonfler totalement votre bouée. Gonfler à 95%, pour laisser circuler l'air lorsqu'il fait très chaud. Quelques plis sur le vinyle ne signifient pas forcément que votre bouée est sous gonflée. Si vous êtes debout dans la bouée, celle-ci devrait très peu s'enfoncer dans l'eau. NE PAS SUR GONFLER. Aucune garantie ne sera prise en compte en cas de sur gonflage. Afin d'éviter toute détérioration de votre produit, dégonflez légèrement et placez l'article à l'ombre si vous ne l'utilisez plus.

REPARATIONS: Un patch de réparation de vinyle est inclus en cas de petite crevaison.

1) Nettoyez la partie se trouvant autour de la crevaison.

2) Découpez une pièce du matériau qui doit être 50% plus grande que le trou.

3) Positionnez votre pièce sur le trou et maintenez fermement à plat. Frottez du centre vers l'extérieur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

En aucun cas, ne crez, peignex ou changez la surface de glisse. Nettoyez-la uniquement avec de l'eau savonneuse. Lorsqu'ils sont utilisés dans l'eau de mer, rincer soigneusement avec de l'eau douce après chaque utilisation.

STOCKAGE

Les couleurs vives, s'estompent lorsqu'elle sont soumis à l'exposition du soleil. CECI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE. Pour protéger vos skis et board des rayons ultraviolets du soleil, stockez vos skis et boards dans un sac approprié lorsqu'il n'est pas utilisé.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS

Les garanties du produit Jobe Sports International et les obligations exposées ci-dessous remplacent tout autres garanties et obligations expresses de Jobe Sports International, ses distributeurs ou revendeurs. Pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, le produit est garanti être exempt de défaut de matériaux et de fabrication. Les garanties et limitations s'adressent uniquement à l'acheteur d'origine ou la personne pour laquelle le produit a été acheté à l'origine. Pour obtenir la réparation ou le remplacement, joignez votre nom, adresse, numéro de téléphone, description du problème et preuve d'achat (reçu d'achat) à votre produit et retournez le produit au magasin de détail dans lequel vous avez effectué votre achat à l'origine. Le magasin de détail doit contacter Jobe Sports International pour le règlement de la garantie. Jobe Sports International réparera ou remplacera, selon le choix du fabricant, sans frais tout produit qui se casse ou présente un défaut de matériau ou de main d'œuvre. Les articles réparés ou remplacés sont couverts pour le reste de la période de garantie originale.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Les frais de retour chez Jobe Sports International.
- Les dommages dus à une mauvaise manipulation, à un entretien inadéquat, à une modification ou à un stockage inadéquat.
- L'usure normale incluant les rayures, les entailles, les bosses dus à la manipulation ou le ternissement.
- Les dommages causés par des modifications et / ou l'utilisation de matériel non fourni avec l'achat du produit.
- Les dommages causés par un mauvais usage ou accident, par exemple départ d'un quai, ou d'une plage, d'un choc avec un objet solide, ou mauvaise manipulation de la corde de remorquage, etc.
- Produits utilisés dans des entreprises commerciales, utilisés pour la location, pour des démos et pour des programmes d'instruction sont exclus de garantie.
- Au-delà de 32 km/h, la garantie ne sera pas acceptée.
- Les dommages occasionnés par un surgonflage, les déchirures, les crevaisons dues à des frottements quelconques; les articles accidentés, les articles de location, les articles non utilisés dans un but de loisir ou les articles incorrectement stockés.

JOBE PROPOSE 3 ANS DE GARANTIE LORSQUE VOUS ENREGISTREZ VOTRE BOUÉE TRACTÉE OU SUP BOARD GONFLABLE SUR JOBESPORTS.COM.

RESPONSABILITES ET REMARQUES DES ACTIVITES

Les activités impliquant l'utilisation des produits de Jobe Sports assument les risques des blessures corporelles résultant de ces activités. Jobe Sports ne peut pas être tenu pour responsable envers les utilisateurs de tiers pour tout dommage indirect ou consécutif, y compris les blessures, en dehors de la responsabilité que Jobe Sports International assume pour le remplacement ou la réparation de ses produits soumis aux conditions exposées aux présentes.

Nombre de ridders	Poids Maximum Cumulé des ridders lb (kg)	Résistance minimum à la traction de la corde lb (kg)
Un	170 lb (77kg)	1500 lb (680 kg)
Deux	340 lb (154 kg)	2375 lb (1077 kg)
Trois	510 lb (231 kg)	3350 lb (1520 kg)
Quatre	680 lb (308 kg)	4100 lb (1860 kg)
Six	1020 lb (463 kg)	6000 lb (2722 kg)



Always supervise children



Not to be used by children under six (6) years of age



This item is to be used by children only



Towrope must be at least 15m (50ft) in length, but not exceed 20m (65ft)



Never leave children unattended



Do not tow or ride under the influence of alcohol or drugs.



Maximum load capacity



Never exceed 32km/h (20mph) when towing adults or 24km/h (15mph) with children



Safe distance to shore, docs, swimmers, boats, bridges, pilings, etc. 55 m (180ft)



Never place wrists or feet through handles or towing harness



Maximum pressure



Read Owner's manual carefully before use and follow all instructions



Safe water depth: > 2.5 meters (8ft)



Riders should keep hands and feet out of the water



Number of users



Recommended break strength towrope



Always wear a PFD (50N, ISO, CE, USCG (Type III) etc) Check national or local rules

HANDSIGNALS

Always have a person other than the boat driver as an observer and agree on hand signals before starting.



FASTER - THUMB UP



SLOWER - THUMB DOWN



SPEED O.K. - THUMB AND FOREFINGER IN CIRCLE SYMBOL



STOP - PALM FACING TOWARDS THE BOAT



RIGHT TURN - POINT TO TOWABLES RIGHT



LEFT TURN - POINT TO TOWABLES LEFT



BACK TO "DROP OFF" AREA - CIRCULAR MOTION WITH FOREFINGER POINTING DOWNWARD



RIDER O.K. AFTER FALL - CLASP HANDS OVER HEAD



PICK ME UP / FALLEN RIDER - PUT UP BOTH ARMS



WATCH OUT - WAVE HANDS IN THE AIR FACING APPROACHING BOAT



BACK TO DOCK - TAP YOUR HEAD

CODE DE SÉCURITÉ DES SPORTS NAUTIQUES

AVANT D'ENTRER DANS L'EAU: Il est recommandé de lire les instructions relatives à la pratique du ski ou du surf. Les instructions décrivent les consignes de sécurité générales et les techniques correctes de ski ou de surf, qui peuvent réduire les risques de blessures. Pour en savoir plus sur les écoles de ski et de surf, contactez votre concessionnaire ou votre association ou club de ski local.

- Informez-vous sur les lois fédérales, nationales et locales en vigueur dans votre région.
- Si vous ne connaissez pas bien une voie navigable, demandez à quelqu'un qui la connaît de vous indiquer les dangers cachés ou les lieux à éviter.
- Que vous prévoyiez d'être dans l'embarcation ou de skier derrière, il est important de porter un gilet de sauvetage bien ajusté, homologué par l'organisme de votre pays, USCG Type III, ISO, etc.
- Inspectez tous les équipements avant chaque utilisation, vérifiez les fixations, les dérives, la bouée, le raccord, la corde de traction et l'équipement de flottaison. Ne les utilisez pas s'ils sont endommagés.

SÉCURITÉ DE L'EMBARCATION: Un conducteur expérimenté et responsable est la meilleure garantie de sécurité sur une embarcation.

- Ne jamais manœuvrer l'embarcation, skier ou rider sous l'emprise d'alcool ou de drogue.
- Utilisez uniquement du ballast liquide et des personnes pour le poids additionnel.
- Ne dépassez jamais les limitations de poids ou de passagers de l'embarcation.
- Ne laissez jamais des passagers s'accrocher à l'extérieur de l'embarcation ou du dispositif tracté ou s'asseoir sur les plats-bords ou en-dehors de la zone prévue pour s'asseoir.
- Ne laissez jamais l'eau dépasser le niveau de la proue ou des plats-bords de l'embarcation.
- Une distribution irrégulière du poids ou un poids additionnel peuvent compromettre la manœuvre de l'embarcation.

MONOXYDE DE CARBONE: Les gaz d'échappement du moteur de l'embarcation contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui est incolore, inodore et toxique. Une exposition excessive au CO peut causer de graves blessures ou la mort. Suivez ces conseils pour éviter toute blessure.

- Ne vous faites jamais traîner en vous tenant à la plate-forme arrière ou directement derrière l'embarcation. C'est là que l'on trouve du CO.
- Ne vous asseyez pas sur le tableau arrière de l'embarcation ou sur la plate-forme d'embarquement pendant que le moteur tourne.
- Vérifiez que le moteur est correctement réglé et qu'il tourne correctement. Un moteur mal réglé produit un excès de gaz d'échappement et de CO.
- Si vous sentez les gaz d'échappement du moteur, ne restez pas dans cette position.
- Visitez le site des Garde-Côtes américains: www.uscgboating.org pour en savoir plus sur la façon de vous protéger et de protéger les autres des dangers du CO.

CORDES DE TRACTION: Les cordes de traction sont disponibles dans différentes longueurs et résistances pour différentes activités. Vérifiez que la corde que vous utilisez est adaptée à la pratique du ski ou du surf et qu'elle est en bon état.

- N'utilisez jamais une corde qui est effilochée, nouée, ou qui se défait ou est décolorée par l'utilisation ou par l'exposition au soleil.
- Si une corde se casse pendant l'utilisation, elle risque de revenir vers le skieur/rider tracté ou dans l'embarcation ou elle peut heurter les passagers. Remplacez les cordes de traction qui présentent des signes de détérioration.
- N'utilisez jamais une corde de traction en matière élastique ou de type sandow pour tracter les skieurs ou les ridders.
- La corde doit être attachée à l'embarcation de manière correcte avec le matériel prévu pour le tractage.
- Consultez toujours le manuel d'utilisation de l'embarcation pour suivre les instructions de fixation correcte de la corde de traction pour chaque activité nautique.
- Éloignez toujours les personnes et les cordes de traction de l'hélice, même lorsque le moteur tourne au ralenti.
- Si une corde de traction s'emmêle dans l'hélice, arrêtez le moteur, retirez la clé et mettez-la dans votre poche avant de récupérer la corde.
- Les cordes de traction doivent être rangées avec soin dans le bateau lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

PRÉPARATION AVANT DE SKIER OU DE RIDER: Demandez toujours à une personne autre que le conducteur de surveiller le skieur/rider.

- Assurez-vous que le conducteur de l'embarcation connaît le niveau d'expérience et de compétence du skieur/rider.
- Le conducteur, l'observateur et le skieur/rider doivent se mettre d'accord sur les signaux utilisés avant de commencer à skier ou à rider. Les signaux doivent inclure PRÊT, ARRÊTER, ACCÉLÉRER et RALENTIR.
- Ne mettez le moteur en marche qu'après vous être assuré que personne ne se trouve à proximité de l'hélice.
- Coupez le moteur lorsque des personnes montent ou descendent de l'embarcation, ou se trouvent dans l'eau à proximité de l'embarcation.
- Assurez-vous toujours que la corde de traction n'est pas enroulée autour des mains, des bras, des jambes ou d'autres parties du corps.
- Mettez l'embarcation en marche et démarrez lentement pour éliminer le mou jusqu'à ce que la corde de traction soit bien tendue.
- Lorsque le skieur/rider signale qu'il est prêt et lorsqu'il n'y a pas de trafic devant l'embarcation, démarrez en ligne droite. Réglez la vitesse en fonction des signaux donnés par le skieur/rider.

SKIER OU RIDER: L'embarcation et le skieur/rider doivent toujours rester à une distance suffisante des obstacles de sorte que l'embarcation ou un skieur/rider qui tombe ou continue sur sa lancée ne rencontrent pas d'obstacle.

- N'utilisez pas l'embarcation dans des eaux peu profondes ou à proximité du rivage, de quais, de pilotes, de baigneurs, d'autres embarcations ou de tout autre obstacle.
- Utilisez uniquement sur l'eau.
- Ne démarrez jamais de la rive ou d'un quai. Cela augmente les risques de blessures ou de mort.
- Portez toujours un gilet de sauvetage bien ajusté, homologué par l'organisme de votre pays, USCG Type III, ISO, etc.
- Plus vous skiez ou surfez vite, plus le risque de blessure est élevé.
- N'effectuez jamais de virages brusques qui pourraient avoir un effet 'lance-pierre' sur la vitesse du skieur/rider.
- Le skieur/rider doit être tracté à une vitesse adaptée à son niveau de compétence.

CHUTE D'UN SKIEUR OU D'UN RIDER: Les chutes et les blessures sont courantes dans la pratique du ski ou du surf.

- Manœuvrez lentement autour d'un skieur/rider tombé pour lui ramener la poignée de la corde de traction ou pour le récupérer.
- Mettez l'embarcation au point mort lorsque vous approchez d'un skieur/rider tombé.
- Maintenez toujours le skieur/rider tombé dans votre champ de vision et du côté conducteur de l'embarcation.
- Placez un drapeau d'avertissement rouge ou orange pour prévenir les autres bateaux qu'un skieur/rider est tombé.

Les avertissements et les consignes contenus dans le Code de sécurité des sports nautiques représentent des risques courants rencontrés par les utilisateurs. Le code ne couvre pas tous les cas impliquant un risque ou un danger. Faites preuve de bon sens et de jugement.

Bedienungsanleitung: AUFBLASBARES TUBE

Wassersport kann sicher sein und auf allen Ebenen derer, die sich dafür begeistern, Spaß machen. Die Bedienungsanleitung wird vorgelegt, um Ihren Spaß an der Sache zu erhöhen. Es wird beabsichtigt, Sie vor einigen der möglichen gefährlichen Situationen zu warnen, die in allen Wassersportarten auftreten können.

WASSERSPORT-VERANTWORTUNGSKODEX

Seien Sie sich bewusst, dass der Segel- und Wassersport Gefahren birgt, die durch ein gutes Urteilsvermögen und eine gute persönliche Wahrnehmung reduziert werden können. Wassersport macht mehr Spaß, wenn Sie den zehn Elementen dieses Kodex folgen.

BEIM WASSERSPORT SIND SIE FÜR FOLGENDES VERANTWÖRTLICH:

- Machen Sie sich IMMER mit den geltenden Gesetzen, Wasserstraßen und inhärenten Gefahren vertraut.
- Zusätzlich zum Fahrer muss IMMER ein kompetenter Beobachter zugegen sein. Außerdem müssen Handsignale vereinbart worden sein.
- Tragen Sie IMMER eine richtig angepasste Schwimmweste, die von der zuständigen Behörde des jeweiligen Landes zugelassen ist.
- Lesen Sie IMMER die Bedienungsanleitung und prüfen Sie vor dem Gebrauch die Ausrüstung.
- Fahren Sie Wasserski oder ein anderes Sportgerät IMMER unter Kontrolle, mit der richtigen Geschwindigkeit und im Rahmen Ihrer Möglichkeiten.
- Schalten Sie die Zündung IMMER aus, wenn sich Personen im Antriebsbereich des Wasserfahrzeugs befinden.
- Halten Sie IMMER Abstand von Motorenabgasen, um eine Kohlenmonoxidvergiftung zu vermeiden.
- Machen Sie NIE „Plattform-Dragging“ oder berühren Sie die Schwimmplattform, während der Motor läuft.
- Fahren Sie NIE in der Nähe von Schwimmern, flachem Wasser, anderen Booten oder Hindernissen Wasserski oder ein anderes Sportgerät.
- Betreiben Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen NIE ein Wasserfahrzeug, fahren Sie NIE Wasserski oder lassen Sie sich NIE von einem Wasserfahrzeug ziehen.



WARNUNG!

WASSERSPORT BEINHALTET ERNSTHAFTE VERLETZUNGS- ODER TODESGEFAHREN. Folgen Sie allen Anweisungen und Sicherheitsinformationen unten und in der Bedienungsanleitung, um Gefahren zu reduzieren: DER FAHRER IST FÜR DIE SICHERHEIT VERANTWÖRTLICH. Das Tube kann vom Fahrer des Sportgeräts nicht kontrolliert werden!

Signalisieren Sie dem Fahrer des Boots anzuhalten oder langsamer zu fahren, wenn Sie sich nicht wohlfühlen!

- ÜBERSCHREITEN SIE NIE 32 KM/H (20 MPH) für Erwachsene und 24 km/h (15 mph) für Kinder.
 - Überschreiten Sie nie die Fähigkeitsstufe des Fahrers des Sportgeräts und beauftragen Sie einen erfahrenen Fahrer für das Boot.
 - Ziehen Sie immer jeweils nur ein Tube und verwenden Sie das Tube nie als Schwimmweste.
 - Ziehen Sie nie jemanden im flachen Wasser, nahe des Ufers, in der Nähe von Docks, Stützpfählen, Schwimmern, Wasserfahrzeugen oder anderen Hindernissen.
 - STELLEN SIE vor und während der Benutzung IMMER SICHER, DASS KEINE KÖRPERTEILE IN DAS ZUGSEIL VERWICKELT SIND.
 - Stecken Sie nie Körperteile durch die Griffe, unter die Abdeckung, die Blase bzw. die Zuggurte und binden Sie nie den Fahrer an das Tube.
 - Außer dem Fahrer des Boots muss eine weitere Person als Beobachter anwesend sein und den Fahrer des Sportgerät beobachten.
 - Betreiben Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen nie ein Wasserfahrzeug oder lassen sich nie von einem Wasserfahrzeug ziehen.
 - FAHREN SIE KEINE SCHARFEN KURVEN, wodurch sich die Geschwindigkeit des Tube stark erhöhen kann.
 - Seien Sie sich bewusst, dass das Sportgerät bei langsamer Geschwindigkeit sinkt.
 - Kinder müssen bei der Benutzung dieses Tube ständig beaufsichtigt werden.
- Vermeiden Sie unter allen Umständen, dass die Fahrer von Sportgeräten zusammenstoßen. Das Ziehen bei geringerer Geschwindigkeit, in ruhigem Wasser und vorsichtiges Fahren reduziert Verletzungen.

UM RISIKO EINER VERLETZUNG ODER DES TODES ZU REDUZIEREN, MÜSSEN SIE DIESE RICHTLINIEN UND DIE WASSERSPORT-SICHERHEITSNORM BEFOLGEN.

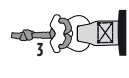
- Bringen Sie jedem, der Ihr Tube verwendet, bei, wie man es am Seil befestigt, wie man es fährt und wie man es instand hält.
- Wenn das Tube für mehr als eine Person ausgelegt ist, seien Sie besonders vorsichtig, um Zusammenstöße zu vermeiden.
- Die Verwendung des Tube bei starkem Wellengang, rauher See oder in Kabellewasser kann zu heftigen Bewegungen des Tubes führen und das Verletzungsrisiko erhöhen.
- Versuchen Sie nie Sprünge oder gefährliche Tricks mit Ihrem Tube.
- Kennen Sie Ihre eigenen Grenzen. Halten Sie an, wenn Sie müde sind. Handeln Sie verantwortungsbewusst. Seien Sie in guter Kondition und seien Sie vorsichtig bei Ihrer Verwendung von diesem oder jedem anderen zugfähigen Tube.
- Entfernen Sie das Zugseil vom Produkt, wenn es nicht verwendet wird, lassen Sie das Seil nicht im Wasser, wo es beschädigt oder von einem Teil des Boots erfasst werden könnte. Lagern Sie es ordnungsgemäß.
- Vermeiden Sie eine CO-Vergiftung! Schleppen Sie nie innerhalb von 6 Metern (20 ft) hinter einem sich bewegendes Wasserfahrzeug.
- Nur von Schwimmern zu verwenden!
- Erkunden Sie die Fläche, um Trümmer oder Hindernisse zu vermeiden, die eine Sicherheitsgefahr darstellen könnten.
- Der Führer des Wasserfahrzeugs sollte eine übermäßige Geschwindigkeit oder scharfe Wenden vermeiden, die zu einem Überschlagen des Tubes und zu ernststen Verletzungen der darauf befindlichen Person führen könnten.
- Verwenden Sie eine sichere Geschwindigkeit, die zum Alter und zur Kondition des oder der Fahrer passt, die zum Wasserzustand passt, die es dem Tube ermöglicht, zu gleiten.
- Die meisten Gewässer verlangen Wasserski-Flaggen. Überprüfen Sie die nationalen oder örtlichen Vorschriften.
- Überprüfen Sie stets das Seil, die Handgriffe und Anschlüsse für Ablagen, Schneiden, scharfe Kanten, Knoten und Verschleiß vor der Verwendung. Entfernen Sie das Seil, wenn irgendeiner dieser Zustände besteht oder wenn das Seil verschlissen ist.
- Handeln Sie verantwortungsvoll und seien Sie bei guter Kondition, wenn Sie dieses Produkt verwenden.
- Halten Sie Füße und Hände aus den Wasser.
- Nie jemand am Tube oder der Abdeckung anschnallen.
- Nie eine Fahrt von einer anderen Fläche als dem Wasser starten.

SCHLIESSEN: Prüfen Sie die Schließe vor jeder Verwendung. Verwenden Sie sie nicht bei Beschädigungen. Befolgen Sie die unten stehenden Schritte, um das Seil an der Schließe zu befestigen.

Schritt 1: Ziehen Sie das Seil (möglichst) von unten durch das kleine Loch in der Mitte der Schließe.

Schritt 2: Legen Sie das Seil dann rund um die zwei Zinken.

Schritt 3: Stellen Sie sicher, dass das Seil eine gute Passform hat.



ZUGPUNKT-GURT BAND: Prüfen Sie das Gurtband vor jeder Verwendung. Verwenden Sie es nicht bei Beschädigungen. Befolgen Sie die unten stehenden Schritte, um das Seil an dem Gurtband zu befestigen.

Schritt 1: Stecken Sie das Seil durch die Gurtbandschlaufe.

Schritt 2: Stecken Sie das Seil durch die Seilschlaufe.

Schritt 3: Stellen Sie sicher, dass das Seil eine gute Passform hat.



GEFAHREN: Halten Sie Ihr Boot und den Reifen mindestens 55 Meter entfernt von allen möglichen Gefahren wie Küsten, Klippen, Booten, Anlegestege, Bojen und seichten Wasser.

“WHIP”: Sollte der Bootsfahrer Wendungen von 90 – 180° fahren, dann übersteigt die Geschwindigkeit des Reifens die des Bootes. “Whipping” ist nicht empfehlenswert. Bitte beachten Sie die körperlichen Voraussetzungen der Benutzer und mögliches Gefahrenpotenzial.

UNSICHERE ANWENDUNGEN: Stecken Sie niemals weder Arme noch Beine durch die Schlaufen am Reifen oder zwischen die Zugleinen. Hände und Füßen sollten nicht im Wasser sein. Klemmen Sie niemals Hände oder Füße unter die Hülle oder zwischen Hülle und Reifen. Versuchen Sie niemals Sprünge oder andere Tricks mit dem Reifen. Starten Sie nur vom Wasser aus, niemals von einer anderen Oberfläche. Immer nur einen Reifen ziehen.

WICHTIG: Der Plastik-Ventilbehälter kann sich während des Bootsbetriebs verformt haben. Um zu seiner ursprünglichen Form zurückzukehren, ihn einfach ca. 10-20 Minuten direktem Sonnenlicht aussetzen. Er wird in seine ursprüngliche Form zurückkehren. Verwenden Sie keine Elektrogeräte oder andere Wärmequellen.

KINDER: Nicht für Kinder unter 6 Jahren verwenden. Kinder sollten dieses Tube nicht ohne Beaufsichtigung Erwachsener verwenden.

FAHRERTRAGFÄHIGKEIT: Überschreiten Sie die empfohlene Anzahl der Fahrer in einem Tube nicht. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn weniger als die Höchstzahl der Fahrer mitfahren oder bei ungleichmäßiger Verteilung der Personen oder Lasten, da die Merkmale des Tubes sich deutlich ändern könnten.

SCHNELLENTRIEGELUNG: Die Verwendung einer Schnellentriegelung bei einem Tube für einen Fahrer. Nationale oder örtliche Vorschriften sollten zusätzlich beachtet werden.

VERANTWORTUNG DES BOOTSFÜHRERS: Es liegt in der Verantwortlichkeit des Bootsführers, die Fahrer anzuweisen, wie man das Tube befährt und sicherzustellen, dass jeder eine Schwimmweste trägt. Die Fahrer sollten angewiesen werden, das Tube eben zu halten, indem sie ihr Gewicht verlagern.

AUFSICHTSPERSON: Jedes Boot sollte eine Aufsichtsperson haben, die an Bord ist, um die Tube-Fahrer jederzeit zu beobachten, mit dem Zugseil zu helfen und grundlegend auf die Bedürfnisse und Sicherheit des/der Fahrer zu achten. Eine Aufsichtsperson entlastet den Bootsführer, damit er sich nur auf das Fahren konzentrieren muss. Die Aufsichtsperson warnt den Bootsführer, wenn: (ein) Fahrer vom Tube fällt, wenn er seine Geschwindigkeit ändern, senken oder erhöhen muss, er gibt jegliche vorher abgesprochenen Handsignale von dem/den Fahrer(n) weiter, warnt den Bootsführer vor jeglichen potenziellen Gefahren aufgrund von Risiken oder anderen Booten.

AUFBLASEN: Ordnungsgemäßes Aufblasen ist der Schlüssel, um optimale Freude an diesem Produkt zu haben. Blasen Sie Ihr Tube nicht vollständig auf. Faltenbildung im Vinyl bedeutet nicht unbedingt, dass es zu wenig aufgeblasen ist. Blasen Sie zu 95% auf und lassen Sie Raum für Luft, die sich durch die Sonnenwärme ausdehnt. Nach ordnungsgemäßem Aufblasen sollte das Tube kaum sinken, wenn Sie darauf stehen. **BLASEN SIE ES NICHT ÜBERMÄSSIG AUF!** Übermäßig Aufblasen macht die Gewährleistung nichtig. Um ernsten Schaden an Ihrem Produkt zu verhindern, lassen Sie etwas Luft ab und legen es in den Schatten, wenn es nicht verwendet wird.

REPARATUREN: Ein Vinyl-Reparatur-Patch ist eingeschlossen. Um eine kleine Undichtigkeit zu reparieren:

- 1) Reinigen Sie den Bereich rund um den Einstich, mit einem milden Reinigungsmittel.
- 2) Schneiden Sie einen runden oder ovalen Flecken aus dem Material, der 50% größer als das Loch ist.
- 3) Positionieren Sie den Flecken über dem Loch und drücken ihn fest auf die flache Oberfläche. Reiben Sie von der Mitte nach außen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Nach der Verwendung durch Abwischen oder Abspritzen mit einem Schlauch reinigen. Verwenden Sie nie scharfe Reinigungsmittel, um es abzuwaschen. Wenn Sie mehr als Wasser benötigen, verwenden Sie ein Geschirrspülmittel oder eine Instandhaltungslösung. Nur mit Wasser und Seife reinigen. Bei Verwendung in Salz- oder Brackwasser nach jeder Verwendung sorgfältig spülen.

LAGERUNG

Leuchtende Farben werden verblasen, wenn sie längerer Zeit dem Sonnenlicht ausgesetzt sind. **DIES FÄLLT NICHT UNTER DIE GARANTIE.** Um Ihr Jobe-Produkt vor ultravioletten Strahlen des Sonnenlichts zu schützen, lagern Sie Ihr Produkt in einem geeigneten Sack, wenn es nicht verwendet wird.

ZWEI (2) JAHR BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die Produktgarantien und Verpflichtungen in Bezug auf Jobe Sports International Produkte, wie unten angegeben, treten an die Stelle von anderen ausdrücklichen Garantien für Verpflichtungen seitens Jobe Sports International, ihre Groß- oder Einzelhändler. Für einen Zeitraum von zwei Jahre ab Kaufdatum wird garantiert, dass das Produkt frei von Mängeln des Materials und der Ausführung ist. Die Gewährleistungen und Beschränkungen erstrecken sich nur auf den ursprünglichen Käufer oder die Person, für die es ursprünglich gekauft wurde. Um Reparatur oder Ersatz zu erhalten, befestigen Sie Ihren Namen, Ihre Adresse, Telefonnummer, die Beschreibung des Problems und den Kaufnachweis (Verkaufszuweisung) an Ihrem Produkt und geben Sie das Produkt an den Einzelhändler zurück, bei dem der ursprüngliche Kauf erfolgt ist. Der Einzelhändler muss in Kontakt mit Jobe Sports International zur Regelung der Garantie treten. Jobe Sports International wird nach Option des Herstellers jedes Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, welches bricht oder Mängel des Materials oder der Ausführung aufweist. Reparierte oder ersetzte Artikel sind für die restliche Laufzeit der Originalgarantie gedeckt.

DIE GARANTIE UMFASST NICHT:

- Kosten der Rücksendung an Jobe Sports International.
- Schaden aufgrund unsachgemäßer Behandlung, unsachgemäßer Instandhaltung, Veränderung oder unsachgemäßer Lagerung.
- Normalen Verschleiß einschließlich von Kratzern, Kerben, Handhabungsbeulen oder Verblasen.
- Schäden, verursacht durch Veränderungen und/oder die Verwendung von Ausrüstung, die nicht bei Kauf des Produkts gestellt wurde.
- Schaden, verursacht durch einen Unfall, falsche Verwendung oder Missbrauch. Die Gültigkeit des Schadens oder die Meldung einer ähnlichen Situation sind nach Ermessen des Gewährleistungspersonals von Jobe Sports International.
- Produkte, die kommerziell, zur Vermietung, als Demo oder für Anleitungsprogramme verwendet werden.
- Das Ziehen dieses Produktes mit mehr als 32 km/h (20 mph) macht die Gewährleistung nichtig.
- Ausfall durch zu starkes Aufblasen, Reißen, Schnitte, Stiche oder Hängenbleiben während der normalen Verwendung, Artikel zur Mieten oder Leihen und anderen Verwendungen werden nicht als normale Verwendung zu Erholungszwecken betrachtet, Artikel, die an Unfällen beteiligt sind oder die unangemessen gelagert wurden.

JOBE BIETET 3 JAHRE GARANTIE, WENN SIE IHR FUNTUBE ODER AUFBLASBARES SUP AUF JOBESPORTS.COM REGISTRIEREN.

HAFTUNG UND VERWENDUNGSEIGNUNG

Aktivitäten unter Einschluss der Verwendung von Jobe Sports International Produkten tragen das Risiko von Körperverletzung, entstehend aus jenen Aktivitäten. Jobe Sports haftet nicht gegenüber Benutzern Dritter für jegliche Unfall- oder Folgeschäden, einschließlich der Schäden in Bezug auf Körperverletzung jenseits der Haftung, die Jobe Sports International für den Ersatz oder die Reparatur seiner Produkte übernimmt, unterworfen den hierin angegebenen Bedingungen.

Anzahl Fahrer	Insgesamt Max. Gesamtgewicht der Fahrer lb (kg)	Mindestseil Zugfestigkeit lb (kg)
Einer	170 lb (77 kg)	1500 lb (680 kg)
Zwei	340 lb (154 kg)	2375 lb (1077 kg)
Drei	510 lb (231 kg)	3350 lb (1520 kg)
Vier	680 lb (308 kg)	4100 lb (1860 kg)
Sechs	1020 lb (463 kg)	6000 lb (2722 kg)



• Kinder immer überwachen



• Kinder nie unbeaufsichtigt lassen



• Sicherer Abstand von Küste, Anlegestellen, Schwimbern, Booten, Brücken, Pfählen usw., 55 Meter (180ft)
• Sichere Wassertiefe: > 2,5 Meter (8ft)



• Tragen Sie immer eine Rettungsweste (50N, ISO, CE, USCg (Typ III) usw.) Überprüfen Sie die nationalen oder örtlichen Vorschriften



• Nicht für Kinder unter sechs (6) Jahren verwendbar



• Ziehen Sie oder fahren Sie nie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen



• Nie die Handgelenke oder Füße durch Handgriffe oder Zugvorrichtungen stecken



• Die Fahrer sollten Hände und Füße aus dem Wasser halten



Dieser Artikel ist nur von Kindern zu verwenden



• Max. Tragfähigkeit



• Max. Druck

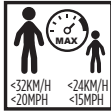


• Anzahl Benutzer



• Das Zugseil muss eine Mindestlänge von 15 m (50 ft) haben, aber von nicht mehr als 20 m (65 ft)

• Verwenden Sie ein Zugseil, das dafür ausgelegt ist, aufblasbare Ausrüstung zu ziehen



• Überschreiten Sie nie 32 km/h (20 mph), wenn Sie Erwachsene ziehen oder 24 km/h (15 mph) bei Kindern



• Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Verwendung sorgfältig und befolgen Sie alle Anweisungen

• Empfohlene Bruchfestigkeit des Zugseils



HANDSIGNALLE

Außer dem Bootsführer muss eine weitere Person als Beobachter anwesend sein und vor dem Start sind die Handsignale zu vereinbaren.



SCHNELLER - DAUMEN HOCH



LANGSAMER - DAUMEN NACH UNTEN



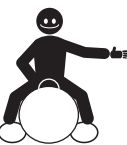
GESCHWINDIGKEIT O.K. - MIT DAUMEN UND ZEIGEFINGER KREIS BILDEN



HALT - HANDFLÄCHE ZEIGT ZUM BOOT



RECHTE WENDE - NACH RECHTS ZEIGEN



LINKE WENDE - NACH LINKS ZEIGEN



ZURÜCK ZUR STARTSTELLE - KREISFÖRMIGE BEWEGUNG MIT DEM ZEIGEFINGER NACH UNTEN



FAHRER O.K. NACH FALL - ÜBER KOPF IN DIE HÄNDE KLATSCHEN



HOLE MICH ZURÜCK INS BOOT / GEFALLENER FAHRER - BEIDE ARME HOCHHEBEN



PASS AUF - MIT DEN HÄNDEN WINKEN HIN ZUM SICH NÄHERNDEN BOOT



ZURÜCK ZUR ANLEGESTELLE - MIT DER HANDFLÄCHE AUF DEN KOPF SCHLAGEN

WASSERSPORT-SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

BEVOR SIE INS WASSER GEHEN: Vor dem Fahren auf Wasserskiern oder anderen Sportgeräten wird eine Unterweisung empfohlen. Im Rahmen einer Unterweisung werden allgemeine Sicherheitsrichtlinien sowie die richtigen Techniken für das Fahren auf Wasserskiern oder anderen Sportgeräten vermittelt, wodurch die Verletzungsgefahr verringert wird. Weitere Informationen zu Wasserski- oder Wasserschulungen erhalten Sie von Ihrem Händler, Ihrem Verband oder lokalen Wasserskiclubs.

- Machen Sie sich mit dem Bundes-, Landes- und Kommunalrecht, das in Ihrer Region gilt, vertraut.
- Wenn Sie mit einer Wasserstraße nicht vertraut sind, erfragen Sie versteckte Gefahren oder zu vermeidende Stellen bei einem Ortskundigen.
- Sowohl beim Fahren in einem Wasserfahrzeug als auch, wenn Sie von einem Wasserfahrzeug gezogen werden, z. B. beim Wasserskifahren, ist es wichtig, dass Sie eine richtig angepasste Schwimmweste (Rettungsweste) tragen, die von der zuständigen Behörde des jeweiligen Landes, nach USCg Typ III, ISO usw. zugelassen ist.
- Kontrollieren Sie die gesamte Ausrüstung vor jeder Benutzung. Prüfen Sie Bindungen, Flossen, Tube, Befestigung, Zugseil und Schwimmweste. Verwenden Sie sie bei Beschädigungen nicht.

SICHERHEIT BEI DER BENUTZUNG VON WASSERFAHRZEUGEN: Ein sachkundiger und verantwortungsvoller Fahrer ist der wichtigste Sicherheitsaspekt an Bord eines Wasserfahrzeugs.

- Betreiben Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen nie ein Wasserfahrzeug, fahren Sie nie Wasserski oder lassen sich nie von einem Wasserfahrzeug ziehen.
- Verwenden Sie nur Wasser als Ballast oder Personen, die für zusätzliches Gewicht sorgen.
- Überschreiten Sie nie die Passagier- oder Gewichtsbegrenzungen des Wasserfahrzeugs.
- Erlauben Sie es Passagieren nie, sich außen am Wasserfahrzeug bzw. an gezogenen Geräten festzuhalten oder auf der Reling bzw. nicht im normalen Sitzbereich zu sitzen.
- Lassen Sie nie zu, dass Wasser den Bug oder die Reling des Wasserfahrzeugs überspült.
- Eine ungleiche Gewichtsverteilung oder zusätzliches Gewicht kann die Manövrierbarkeit des Wasserfahrzeugs beeinträchtigen.

KOHLLENMONOXID: Die Abgase des Motors eines Wasserfahrzeugs enthalten Kohlenmonoxid (CO), ein farbloses, geruchloses und giftiges Gas. Eine übermäßige CO-Belastung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Folgen Sie diesen Ratschlägen, um Verletzungen zu vermeiden.

- Machen Sie nie „Plattform Dragging“, indem Sie sich an der Einstiegsplattform festhalten und vom Wasserfahrzeug gezogen werden. In diesem Bereich besteht eine hohe CO-Konzentration.
- Setzen Sie sich bei laufendem Motor nicht auf den Heckbalken oder die Einstiegsplattform des Wasserfahrzeugs.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor richtig eingestellt ist und gut läuft. Ein nicht korrekt eingestellter Motor erzeugt übermäßig Abgase und CO.
- Verlassen Sie Ihren Aufenthaltsort, wenn Sie Motorabgase riechen.
- Auf der Website der US-Küstenwache (www.uscgboating.org) finden Sie weitere Informationen darüber, wie Sie sich und andere vor den Gefahren von CO schützen können.

ZUGSEILE: Zugseile gibt es für verschiedene Aktivitäten in unterschiedlichen Längen und Stärken. Stellen Sie sicher, dass das von Ihnen verwendete Zugseil für das Fahren mit Wasserskiern und anderen Sportgeräten auf dem Wasser geeignet und in gutem Zustand ist.

- Verwenden Sie nie ausgefrante oder verknottete Seile, die sich auflösen, sich durch Benutzung verfärbt haben oder der Sonne ausgesetzt sind.
- Wenn ein Seil bei der Verwendung reißt, kann es ausschlagen und den gezogenen Fahrer auf Wasserskiern oder einem anderen Sportgerät oder Passagiere im Wasserfahrzeug treffen. Ersetzen Sie Zugseile, die Schäden aufweisen.
- Verwenden Sie nie ein Zugseil aus elastischem oder Bungee-Material zum Ziehen von Fahrern auf Wasserskiern oder anderen Sportgeräten.
- Das Seil sollte mithilfe von Zubehör, das auf das Ziehen ausgelegt ist, auf zulässige Weise am Wasserfahrzeug befestigt werden. In Ihrem Bootshandbuch finden Sie Anweisungen zur richtigen Anbringung von Zugseilen für den jeweiligen Wassersport.
- Achten Sie stets darauf, dass keine Personen oder Seile in die Nähe des Propellers geraten, auch wenn sich dieser im Leerlauf befindet.
- Sollte sich ein Zugseil im Propeller verheddern, stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie den Zündschlüssel ab und stecken Sie ihn in die Tasche, bevor Sie das Seil entfernen.
- Zugseile, die nicht benutzt werden, sollten ordentlich im Boot verstaut werden.

VORBEREITUNG AUF DAS FAHREN AUF WASSERSKIERN ODER ANDEREN SPORTGERÄTEN: Außer dem Fahrer des Boots muss eine weitere Person als Beobachter anwesend sein und auf den Fahrer auf Wasserskiern bzw. einem anderen Sportgerät achten.

- Stellen Sie sicher, dass der Fahrer des Boots über die Erfahrung und die Fähigkeitsstufe des Fahrers auf Wasserskiern bzw. einem anderen Sportgerät informiert ist.
- Der Fahrer des Boots, der Beobachter und der Fahrer auf Wasserskiern bzw. einem anderen Sportgerät müssen sich vor der Fahrt auf Handzeichen einigen. Die Zeichen sollten FERTIG, STOPP, SCHNELLER und LANGSAMER umfassen.
- Starten Sie den Motor erst, nachdem Sie sichergestellt haben, dass sich niemand im Wasser in der Nähe des Propellers befindet.
- Stellen Sie den Motor ab, wenn Personen in das Wasserfahrzeug einsteigen oder daraus aussteigen bzw. in der Nähe des Wasserfahrzeugs ins Wasser steigen.
- Stellen Sie außerdem sicher, dass das Zugseil nicht um die Hände, Arme, Beine oder andere Körperteile von Personen gewickelt ist.
- Starten Sie das Wasserfahrzeug und fahren Sie langsam an, bis das Zugseil gespannt ist.
- Wenn der Fahrer auf Wasserskiern bzw. einem anderen Sportgerät FERTIG signalisiert und vor Ihnen alles frei ist, fahren Sie in einer geraden Linie los. Passen Sie die Geschwindigkeit entsprechend der Signale des Fahrers auf Wasserskiern bzw. einem anderen Sportgerät an.

FAHREN AUF WASSERSKIERN BZW. ANDEREN SPORTGERÄTEN: Das Wasserfahrzeug und der Fahrer auf Wasserskiern bzw. einem anderen Sportgerät sollten immer genügend Abstand zu Hindernissen halten, sodass ein stürzender oder ausschender Fahrer auf Wasserskiern bzw. einem anderen Sportgerät oder ein Wasserfahrzeug auf kein Hindernis trifft.

- Fahren Sie nicht im flachen Wasser, nahe des Ufers, in der Nähe von Stützpfeilern, Schwimbern, anderen Wasserfahrzeugen oder anderen Hindernissen.
- Fahren Sie nur auf Wasser.
- Führen Sie keine Land- oder Dock-Starts durch. Dadurch erhöht sich Ihre Verletzungs- bzw. Todesgefahr.
- Tragen Sie stets eine richtig angepasste Schwimmweste (Rettungsweste), die von der zuständigen Behörde des jeweiligen Landes nach USCg Typ III, ISO usw. zugelassen ist.
- Je schneller Sie Wasserski oder ein anderes Sportgerät fahren, desto höher ist die Verletzungsgefahr.
- Fahren Sie keine scharfen Kurven, durch die sich ein Schleudereffekt auf die Geschwindigkeit des Fahrers auf Wasserskiern bzw. einem anderen Sportgerät ergibt.
- Der Fahrer auf Wasserskiern bzw. einem anderen Sportgerät sollte mit einer an dessen Fähigkeitsstufe angepassten Geschwindigkeit gezogen werden.

STURZ EINES FAHRERS AUF WASSERSKIERN BZW. EINEM ANDEREN SPORTGERÄT: Stürze und Verletzungen kommen beim Wasserskifahren bzw.

Fahren eines anderen Sportgeräts häufig vor.

- Fahren Sie im Kreis um den gestürzten Fahrer, um ihm den Seilgriff zurückzugeben oder ihn ins Boot zu holen.
- Versetzen Sie das Wasserfahrzeug in der Nähe eines gestürzten Fahrers in den Leerlauf.
- Behalten Sie den gestürzten Fahrer immer im Blick und auf der Fahrerseite des Wasserfahrzeugs.
- Zeigen Sie eine rote oder orangefarbene Fahne, um andere Boote darauf aufmerksam zu machen, dass ein Fahrer gestürzt ist.

Bei den in den Wassersport-Sicherheitsbestimmungen enthaltenen Warnhinweisen und Methoden handelt es sich um Gefahren, denen Anwender häufig begegnen. Die Bestimmungen decken nicht alle Risiko- oder Gefahrensituationen ab. Bitte handeln Sie mit gesundem Menschenverstand und gutem Urteilsvermögen.

Jobe Sports International,

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobesports.com, url: www.jobesports.com

MANUAL DEL USUARIO: HINCHABLE DE ARRASTRE

Los deportes acuáticos pueden ser seguros y divertidos para todos los niveles de usuarios. El manual del usuario se ofrece para disfrutar más del deporte. Su objetivo es alertarle sobre algunas de las posibles condiciones peligrosas que pueden surgir en todos los deportes acuáticos.

CÓDIGO DE RESPONSABILIDAD DE LOS DEPORTES ACUÁTICOS

Tenga presente que la náutica y los deportes acuáticos presentan riesgos que el buen juicio y la conciencia personal pueden ayudar a reducir. Siga los diez puntos del código para poder disfrutar más de los deportes acuáticos.

CUANDO PRACTIQUE DEPORTES ACUÁTICOS ES SU RESPONSABILIDAD:

• SIEMPRE familiarizarse con las leyes de aplicación, las vías fluviales y los riesgos implícitos • SIEMPRE contar con un observador idóneo además del conductor, y señas con las manos ya establecidas • SIEMPRE usar un chaleco salvavidas adecuado y aprobado por el organismo de su país • SIEMPRE leer el manual del usuario e inspeccionar el equipo antes de usarlo • SIEMPRE esquiar y desplazarse de forma controlada, a velocidades adecuadas y dentro de sus límites • SIEMPRE apagar el motor cuando alguien se acerca a la unidad motriz de la embarcación • SIEMPRE mantenerse alejado del escape del motor para evitar la intoxicación por monóxido de carbono • NUNCA “colgarse” de la plataforma o tocar la plataforma de baño con el motor encendido • NUNCA esquiar o desplazarse en aguas poco profundas, cerca de los nadadores, de otros botes u obstáculos • NUNCA conducir una embarcación, esquiar o desplazarse bajo la influencia del alcohol o las drogas



ADVERTENCIA!

LOS DEPORTES ACUÁTICOS IMPLICAN RIESGOS DE GRAVES LESIONES O MUERTE. Siga todas las instrucciones e información de seguridad que detallamos a continuación y lea el manual del propietario para reducir los riesgos: EL CONDUCTOR ES RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD. ¡El hinchable de arrastre no puede ser controlado por el usuario!

¡Señale el conductor del barco para parar o reducir la velocidad si usted no está cómodo!

• NUNCA EXCEDA 20 MPH (32 km / h) para adultos, 15 mph (24 km / h) para niños.

• Nunca exceda el nivel de habilidad de los usuarios y use un conductor experimentado.

• Nunca remolque más de un hinchable de arrastre a la vez, o utilice el hinchable de arrastre como dispositivo de flotación personal.

• Nunca remolque en aguas poco profundas o cerca de la orilla, muelles, pilotes, nadadores, embarcaciones u otros obstáculos.

• SIEMPRE ASEGÚRESE DE QUE LA CUERDA ESTE LIBRE Y NO ESTE EN CONTACTO CON CUALQUIER PARTE DE L CUERPO antes y durante su uso.

• Nunca coloque ninguna parte del cuerpo a través de las asas de agarre, debajo de la funda, o de la cámara, del punto de remolque, así como no sujetar al usuario al hinchable de arrastre.

• Siempre tenga una persona que no sea el conductor como observador para vigilar al usuario.

• Nunca utilice embarcaciones o navegue bajo la influencia del alcohol o las drogas.

• NUNCA HAGA GIROS BRUSCOS que puedan causar que el hinchable de arrastre se acelere rápidamente.

• Tenga cuidado que el hinchable de arrastre no se sumerja al remolcar al ralentí

• Siempre supervise a los niños mientras usan este hinchable de arrastre.

• Nunca permita que los cuerpos de los usuarios colisionen. Remolcar a velocidades más lentas, en aguas tranquilas, y la conducción prudente reducirá las lesiones

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O MUERTE, SIGA ESTAS DIRECTRICES Y EL CÓDIGO DE SEGURIDAD DE DEPORTES ACUÁTICOS.

- Enseñe a cualquier persona que utilice su hinchable de arrastre cómo sujetarlo a la cuerda, cómo montarlo y cómo mantenerlo.
- Si el hinchable de arrastre está diseñado para más de una persona, tome precauciones adicionales para evitar colisiones.
- El uso del hinchable de arrastre en agua con olas, o agitada puede causar una acción violenta al hinchable de arrastre y aumentar el riesgo de lesiones.
- Nunca intente saltos o trucos peligrosos con hinchable de arrastre.
- Conozca sus propios límites. Detente cuando estés cansado. Actuar responsablemente. Esté en buenas condiciones físicas y sea cauteloso en su uso de este o de cualquier otro hinchable de arrastre.
- Retire la cuerda de remolque del producto cuando no esté en uso, no deje la cuerda en el agua donde podría ser dañada o atrapada por cualquier parte de la embarcación. Guárdelos adecuadamente.
- ¡Evite el envenenamiento por CO! Nunca arrastrar a menos de 6 metros (20 pies) detrás de una embarcación en movimiento.
- ¡Para ser utilizado solo por nadadores!
- Explorar el área para evitar escombros u obstáculos que podrían ser un peligro para la seguridad.
- El conductor de la embarcación debe evitar la velocidad excesiva o los giros bruscos que pudieran hacer que el hinchable de arrastre vuelque, provocando posibles lesiones serias al usuario.
- Use una velocidad segura que se adapte a la edad y la habilidad física del usuario o usuarios, que se adapte a las condiciones del agua, que se ajuste al peso de usuarios, que permita al hinchable de arrastre deslizarse con seguridad.
- La mayoría de las aguas requieren banderas de seguridad por caída de usuario. Compruebe las normas nacionales o locales.
- Siempre compruebe que la cuerda, el palonier y las conexiones estén libres de golpes, cortes, bordes afilados, nudos y desgaste antes de usarlos. Deseche la cuerda si alguna de estas condiciones existe o si la cuerda está desgastada.
- Actuar responsablemente y hay que estar en buenas condiciones físicas al usar este producto.
- Mantenga los pies y las manos fuera del agua.
- Nunca sujete a nadie con el hinchable de arrastre o en su funda.
- Nunca comience un viaje desde cualquier superficie que no sea el agua.

HEBILLAS: Inspeccione la hebilla antes de cada uso. No la use si está dañada. Siga los siguientes pasos para sujetar la cuerda a la hebilla.

Paso 1: Ponga la cuerda a través del pequeño agujero en el centro de la hebilla (si es posible) Comience desde la parte inferior.

Paso 2: Ponga la cuerda de nuevo alrededor de las dos puntas.

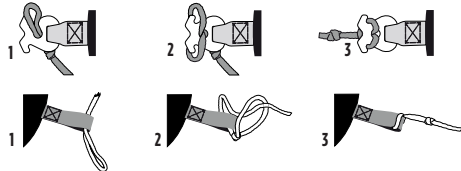
Paso 3: Asegúrese de que la cuerda está bien sujeta.

PUNTO DE TIRO: Inspeccione el punto de tiro antes de cada uso. No lo use si está dañado. Siga debajo de pasos para atar la cuerda a al punto de tiro

Paso 1: Ponga la cuerda a través del lazo del punto de tiro

Paso 2: Ponga la cuerda a través del lazo de la cuerda.

Paso 3: Asegúrese de que la cuerda está bien sujeta.



PELIGROS: Tener la embarcación y el arrastre como mínimo a 55 metros de distancia de los peligros, incluyendo la orilla, rocas, barcos, pontones, boyas y del agua poco profunda.

EL EFECTO LÁTILO: Si la embarcación gira bruscamente (90-180 grados), el arrastre ira a más velocidad que la embarcación. El Látilo no es recomendable. Por favor tener en cuenta las habilidades físicas del usuario y el potencial de herida y /o muerte.

PRACTICAS INSEGURAS: No poner nunca la muñeca o los pies en las agarraderas o el arnés de arrastre. Tener los pies y las manos fuera del agua. No atar a nadie al arrastre ni a la funda. No poner nunca las manos ni los pies debajo de la funda o entre la funda y el arrastre. No intentar nunca saltos o trucos con el arrastre. No empezar nunca a arrastrar en otra superficie que no sea el agua. No arrastra más de un arrastre a la vez. No permitir excesos de velocidad ni giros bruscos que puedan causar que el arrastre se voltee o vaya a parar a la playa, una rampa, un pontón, una boya o cualquier otro peligro.

IMPORTANTE: La válvula de válvula de plástico puede haberse deformado durante el transporte. Para devolverlo a su forma original, simplemente exponerlo a la luz solar directa durante unos 10-20 minutos. Volverá a su forma original. No utilice electrodomésticos u otras fuentes de calor.

NIÑOS: No para uso de niños menores de 6 años. Los niños nunca deben usar este hinchable de arrastre sin la supervisión de un adulto.

CAPACIDAD DEL USUARIOS: No exceda el número recomendado de usuarios en ningún hinchable de arrastre. Sea más cauteloso al usar menos usuarios del número máximo indicado en el hinchable de arrastre, ya que la distribución puede ser desigual de personas o cargas, y las características del hinchable de arrastre pueden cambiar significativamente.

LIBERACIÓN RÁPIDA: El uso de una liberación rápida es obligatoria en un hinchable de un solo usuario. Adicionalmente se tienen que tener en cuenta las normas nacionales o locales.

RESPONSABILIDAD DE LOS CONDUCTORES: Es la responsabilidad del conductor del barco instruir a los usuarios cómo montar en el hinchable de arrastre y cerciorarse de que cada uno esté llevando un chaleco salvavidas. Los usuarios deben ser instruidos para ayudar a la navegación del hinchable de arrastre desplazando su peso.

OBSERVADOR: Cada barco debe tener un observador, una persona a bordo para mirar a los usuarios del hinchable de arrastre en todo momento, ayudar con la cuerda de remolque y, básicamente, atender las necesidades del usuario y a su seguridad. Un observador libera al conductor de otras tareas que no sean concentrarse en la conducción y navegación. El observador alerta al conductor del barco cuando: el (los) usuario (s) caen del hinchable de arrastre, necesita cambiar la velocidad, subiéndola o bajándola, retransmitir señales de mano preestablecidas del (de los) usuario (es), alertar al conductor de cualquier peligro potencial o de otros barcos.

HINCHADO: Hinchar adecuadamente es la clave para disfrutar plenamente de este producto. No hinche completamente el hinchable de arrastre. La aparición de arrugas en el vinilo no significa necesariamente que está hinchado. Hinchar a 95%, dejando espacio para que el aire se expanda por el calor del sol. Después de hinchar adecuadamente apenas debe hundirse cuando se está de pie en el hinchable de arrastre. **¡NO LO HINCHE DEMASIADO!** Si se hincha en exceso anulará la garantía. Para evitar daños graves en su producto, retire el aire y muévalo a un área sombreada cuando no esté en uso.

REPARACIONES: Se incluye un parche de reparación de vinilo. Para reparar un pequeño pinchazo:

- 1) Limpie el área alrededor del pinchazo con un detergente suave.
- 2) Corte un parche redondo o oval del material que sea 50% más grande que el agujero.
- 3) Coloque el parche sobre el agujero, presione firmemente sobre una superficie plana. Frote desde el centro hacia afuera.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Bajo ninguna circunstancia el fondo debe ser encerado, pintado o alterado. Límpielo sólo con agua y jabón. Cuando se usa en agua salada o salobre, enjuague bien con agua sin sal después de cada uso.

ALMACENAMIENTO

Los colores brillantes se desvanecen cuando se someten a la exposición prolongada a la luz solar. **ESTO NO ESTÁ CUBIERTO BAJO GARANTÍA.** Para proteger su producto Jobe de los rayos ultravioleta de la luz solar, guarde su producto en una bolsa adecuada cuando no esté en uso. Guarde el hinchable completamente seco en un área fresca y seca. No almacenar en temperaturas muy frías, para evitar grietas.

DOS (2) AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

Las garantías y obligaciones del producto de Jobe Sports International que se detallan a continuación sustituyen a cualquier otra garantía expresa sobre obligaciones de Jobe Sports International, sus distribuidores o comercializadores. Durante un período de dos años desde la fecha de compra, el producto está garantizado contra defectos en los materiales y en la mano de obra. Las garantías y limitaciones solo son válidas para el comprador original o para la persona para quien fue comprado originalmente. Para obtener una reparación o un reemplazo, adjunte su nombre, su dirección, su número de teléfono, la descripción del problema y el comprobante de compra (recibo de venta) y regrese el producto al negocio donde se realizó la compra original. El negocio deberá ponerse en contacto con Jobe Sports International para el arreglo de la garantía. Jobe Sports International reparará o reemplazará, según criterio del fabricante, sin costo alguno, cualquier producto dañado o defectuoso en términos de materiales o mano de obra. Los productos reparados o reemplazados están cubiertos por el resto del período original de garantía.

LA GARANTÍA NO CUBRE:

- Costos de los envíos de devolución a Jobe Sports International.
- Daños debidos a manipulación incorrecta, mantenimiento inadecuado, modificación o almacenamiento inadecuado.
- Desgaste y desgaste normales incluyendo rasguños, mellas, manipulaciones o desvanecimientos.
- Daños causados por modificaciones y / o uso de equipo no suministrado con la compra del producto.
- Los daños causados por un accidente, uso indebido o abuso. La validez de los daños o cualquier informe de situación similar están a la sujetos a la garantía personal de Jobe Sports International.
- Arrastrar este producto a más de 32 km / h (20 mph) anula la garantía.
- Problemas causados por hinchar en exceso, roturas, cortes, pinchazos u obstáculos causados durante el uso normal, artículos para alquiler y otros usos no considerados usos recreativos normales, artículos involucrados en accidentes o por almacenamiento inadecuado.

JOBE OFRECE 3 AÑOS DE GARANTÍA CUANDO REGISTRE SU FUNTUBE O SU PADDLE BOARD HINCHABLE EN OFJOBESPORTS.COM.

RESPONSABILIDAD Y USO ADECUADO

Las actividades que implican el uso de los productos de Jobe Sports International asumen el riesgo de lesiones corporales derivadas de esas actividades. Jobe Sports no se hace responsable de los daños y perjuicios ocasionados a terceros, incluso por daños y perjuicios personales, fuera de la responsabilidad que Jobe Sports International asume por el reemplazo o reparación de sus productos sujetos a las condiciones aquí establecidas.

Número de usuarios	Combinados Máximo Peso de los usuarios lb (kg)	Resistencia mínima a la tracción de la cuerda lb (kg)
Uno	70 lb (77 kg)	1500 lb (680 kg)
Dos	340 lb (154 kg)	2375 lb (1077 kg)
Tres	510 lb (231 kg)	3350 lb (1520 kg)
Cuatro	680 libras (308 kg)	4100 libras (1860 kg)
Seis	1020 lb (463 kg)	6000 libras (2722 kg)

Siempre supervise a los niños

Nunca deje a los niños desatendidos

Mantenga la distancia de seguridad mínima de 55 metros (180 pies) a la orilla, muelles, nadadores, barcos, puentes, pilotes, u otros obstáculos.

Profundidad mínima de seguridad del agua, 2,5 metros (8 pies)

Utilice siempre un PFD (chaleco) (50N, ISO, CE, USCG (Tipo II), etc.). Revise las normas nacionales o locales

No debe ser utilizado por niños menores de seis (6) años de edad

No remolque ni navegue bajo la influencia de alcohol o drogas.

Nunca coloque las muñecas o los pies a través de los mangos o del arnés de remolque

Los usuarios deben mantener las manos y los pies fuera del agua

Este artículo debe ser usado por niños solamente

Capacidad de carga máxima

462 kg
1020 lbs

Presión máxima

< 2 PSI

Número de usuarios

6P

La cuerda debe tener una longitud mínima de 15m (50ft), pero no debe exceder los 20m (65ft)

Utilice una cuerda de arrastre diseñada para tirar de los inflables

Nunca exceda los 32km / h (20mph) cuando remolque a adultos o 24km / h (15mph) con niños

Lea cuidadosamente el manual del propietario antes de usarlo y siga todas las instrucciones

Resistencia de rotura recomendada de la cuerda de remolque

1500 lbs (680 kg)

SEÑALES DE MANO

Siempre tenga una persona que no sea el conductor del barco como observador y concuerde con el usuario las señales de mano antes de comenzar.

MÁS RÁPIDO - PULGAR HACIA ARRIBA

MÁS LENTO - PULGAR HACIA ABAJO

VELOCIDAD CORRECTA - PULGAR E ÍNDICE EN SÍMBOLO DE CÍRCULO

PARADA - PALMA HACIA EL BARCO

GIRO DERECHO - APUNTAR A LA DERECHA

GIRO A LA IZQUIERDA - APUNTAR A LA IZQUIERDA

VOLVER A LA ZONA DE RECOGIDA - MOVIMIENTO CIRCULAR DESTACANDO EL ÍNDICE

USUARIO O.K. DESPUÉS DE LA CAÍDA - CERRAR LAS MANOS SOBRE LA CABEZA

RECOGERME / CAÍDA - PONGA LOS DOS BRAZOS ARRIBA

CUIDADO - MOVER LAS MANOS EN EL AIRE HACIA EL BARCO PARA SU APROXIMACIÓN

VOLVER AL MUELLE - MANO ENCIMA DE LA CABEZA

CÓDIGO DE SEGURIDAD DE LOS DEPORTES ACUÁTICOS

ANTES DE INTRODUCIRSE EN EL AGUA: Antes del uso, se recomienda recibir instrucción para esquiar o hacer wakeskate. La instrucción le enseñará las pautas generales de seguridad y las técnicas de esquí o tabla adecuadas, lo cual puede reducir el riesgo de lesión. Para más información sobre escuelas de esquí y de wakeskate, comuníquese con su concesionario, asociación o club de esquí local.

- Conozca las leyes federales, estatales y locales que se aplican en su área.
- Si no está familiarizado con la vía fluvial, pregúntele a alguien que la conozca para que le indique cuáles son los peligros ocultos o las cosas que debe evitar.
- Ya sea que piense estar en la embarcación o sobre los esquís/la tabla detrás de la embarcación es importante que se ponga un chaleco salvavidas del tamaño adecuado aprobado por el organismo de su país, USCG Tipo III, ISO, etc.
- Inspeccione todo el equipo antes de cada uso, controle las fijaciones, aletas, tubo, herrajes, cuerda de remolque y dispositivo de flotación. No utilizar si están dañadas.

SEGURIDAD EN LAS EMBARCACIONES: El factor de seguridad más importante de cualquier embarcación es tener un conductor experimentado y responsable.

- Nunca utilice embarcaciones, esquís, tablas o tubos bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- Utilice sólo lastre de agua y personas como peso adicional.
- No exceda nunca las limitaciones de pasajeros o de peso de la embarcación.
- Nunca permita que los pasajeros cuelguen por fuera de la embarcación o del elemento remolcado o que se sienten sobre los trancañiles o cualquier otro lugar fuera del área de asiento normal.
- Nunca permita que el agua desborde por la proa o los trancañiles de la embarcación.
- La distribución desequilibrada del peso o el peso adicional puede afectar el manejo de la embarcación.

MONÓXIDO DE CARBONO: El escape del motor de una embarcación contiene monóxido de carbono (CO) que es un gas incoloro, inoloro y tóxico. El exceso de exposición al monóxido de carbono puede causar lesiones graves o la muerte. Siga estas recomendaciones para evitar lesiones.

- Nunca se "cuelgue" de la plataforma de embarque sosteniéndose de ella ni se deje arrastrar directamente detrás de la embarcación. Allí es donde se encuentra el monóxido de carbono.
- No se siente en el espejo de popa o la plataforma de embarque de la embarcación mientras el motor está encendido.
- Compruebe que el motor está a punto y funciona correctamente. Un motor fuera de punto produce demasiado escape y CO.
- Si huele el escape del motor no se quede en esa posición.
- Vaya al sitio web de los guardacostas de EEUU: www.uscgboating.org para más información sobre cómo protegerse usted y los demás de los peligros del monóxido de carbono.

CUERDAS DE REMOLQUE: Las cuerdas de remolque vienen en distintos largos y resistencias para diferentes actividades. Compruebe que la cuerda que está usando es adecuada para esquiar o ser remolcado y que está en buenas condiciones.

- No utilice nunca una cuerda deshilachada, anudada, desteñida o descolorida por el uso o por estar al sol. Si la cuerda se rompe mientras está usándola puede darle un latigazo al esquiador/tablista remolcado o hacia adentro de la embarcación donde puede pegarle a los pasajeros. Ante cualquier señal de daño reemplace las cuerdas de remolque.
- No utilice nunca una cuerda de remolque con material elástico o bungee para remolcar esquiadores o tablistas.
- La cuerda debe sujetarse a la embarcación de una manera aprobada con los herrajes diseñados para remolcar.
- Consulte el manual del usuario del barco para obtener las instrucciones sobre la colocación adecuada de la cuerda de remolque para cada deporte acuático.
- Mantenga siempre a las personas y las cuerdas de remolque alejadas de la hélice, aún estando al ralentí.
- Si se llegara a enredar una cuerda de remolque en una hélice, apague el motor, retire la llave y póngala en su bolsillo antes de recuperar la cuerda.
- Cuando no están en uso las cuerdas de remolque deben estibarse prolijamente en el bote.

PREPARACIÓN PARA ESQUIAR O HACER WAKESKATE: Siempre debe contar con una persona, además del conductor, para que observe y busque a quien esquía/hace wakeskate.

- Asegúrese de que el conductor es consciente del nivel de experiencia y habilidad del esquiador/tablista.
- El conductor, el observador y el esquiador/deportista deben ponerse de acuerdo sobre las señales de mano antes de esquiar o montar el tubo. Las señales deben incluir LISTO, PARE, MÁS RÁPIDO y MÁS ESPACIO.
- No encienda el motor antes de comprobar que no hay nadie en el agua cerca de la hélice.
- Apague el motor mientras hay gente subiendo o bajando de la embarcación, o en el agua cerca de la embarcación.
- Compruebe siempre que la cuerda de remolque no está enrollada alrededor de las manos, brazos, piernas o cualquier otra parte del cuerpo de una persona.
- Arranque y mueva la embarcación lentamente para eliminar la holgura de la cuerda hasta se tense.
- Cuando el esquiador/deportista da la señal LISTO y no hay tráfico adelante, arranque en línea recta. Ajuste la velocidad de acuerdo a las señales impartidas por el esquiador/tablista.

ESQUIAR O HACER WAKESKATE: La embarcación y el deportista siempre deben mantenerse a suficiente distancia de los obstáculos para que el deportista que se cae o se desliza por inercia y/o la embarcación no encuentren ningún obstáculo.

- No usar en aguas poco profundas o cerca de la costa, muelles, pilones, nadadores, otras embarcaciones o cualquier otro obstáculo.
- Utilice sólo agua.
- Nunca intente salir desde tierra o un muelle. Esto aumentará su riesgo de lesión o muerte.
- Use siempre un chaleco salvavidas del tamaño adecuado aprobado por el organismo de su país, USCG Tipo III, ISO, etc.
- Cuanto más rápido esquíe o se desplace, mayor será el riesgo de lesión.
- Nunca viere bruscamente porque puede causar un efecto catapulta sobre la velocidad del esquiador/deportista.
- El deportista debe ser remolcado a una velocidad acorde a su nivel de habilidad.

SI CAE EL ESQUIADOR/TABLISTA: Al esquiar o hacer wakeskate, son comunes las caídas y las lesiones.

- De vueltas alrededor de un esquiador/tablista caído para devolverle la manija de la cuerda de remolque o levantar al esquiador/tablista.
- Ponga la embarcación en punto muerto si está cerca de un deportista caído.
- Mantenga siempre al deportista caído a la vista y del lado del conductor de la embarcación.
- Exhiba una bandera roja o naranja para alertar a otros barcos de que hay un deportista caído.

Las advertencias y prácticas del código de seguridad de los deportes acuáticos representan los riesgos comunes que enfrentan los usuarios. El código no cubre todos los riesgos y peligros posibles. Por favor haga uso del buen juicio y el sentido común.

Manual do utilizador: TUBO INSUFLÁVEL

Os desportos aquáticos podem ser seguros e divertidos para entusiastas de todos os níveis. Foi disponibilizado um Manual do Utilizador para que tire melhor proveito desta atividade. Pretende-se que o manual lhe alerte sobre algumas das condições potencialmente perigosas que poderão surgir em todos os desportos aquáticos.

CÓDIGO DE RESPONSABILIDADE PARA DESPORTOS AQUÁTICOS

Esteja ciente de que existem riscos nos desportos náuticos e aquáticos que o bom senso e consciência pessoal podem reduzir. Para que possa desfrutar inteiramente dos seus desportos aquáticos, siga as dez indicações do Código.

NOS DESPORTOS AQUÁTICOS É DA SUA RESPONSABILIDADE:

- Familiarizar-se SEMPRE com a legislação aplicável, cursos de água e riscos inerentes
- Ter SEMPRE um observador capaz, para além do condutor, bem como sinalização gestual acordada
- Utilizar SEMPRE um colete salva-vidas corretamente colocado e aprovado pela agência reguladora do seu país
- Ter SEMPRE o manual do utilizador e inspecionar o equipamento antes de qualquer utilização
- Esquiar e conduzir SEMPRE dentro dos limites de controlo, a velocidades adequadas
- Desligar SEMPRE a ignição quando alguém está junto da unidade de acionamento do veículo aquático
- Afastar-se SEMPRE do escape do motor para evitar a intoxicação por monóxido de carbono
- NUNCA arrastar a plataforma ou tocar na plataforma flutuante com o motor em funcionamento
- NUNCA esquiar ou conduzir junto de nadadores, águas pouco profundas, outras embarcações ou obstáculos
- NUNCA colocar em funcionamento um veículo aquático, esquiar ou conduzir sob a influência de álcool ou drogas.



AVISO!

OS DESPOSTOS AQUÁTICOS ENVOLVEM RISCOS DE FERIMENTOS GRAVES OU MORTE. Siga todas as instruções e informação de segurança abaixo e do manual do proprietário para reduzir quaisquer riscos: O CONDUTOR É RESPONSÁVEL PELA SEGURANÇA. O tubo não é controlado pelo passageiro!

Sinalize ao condutor do veículo aquático a paragem ou abrandamento se não se sentir à vontade!

- UTILIZE SEMPRE UM COLETE SALVA-VIDAS CORRETAMENTE COLOCADO (PFD) e aprovado pela agência reguladora do seu país, USCG Tipo III, ISO, etc.
 - NUNCA EXCEDA os 32 km/h (20 mph) para adultos, 24 km/h (15 mph) para crianças.
 - Nunca exceda o nível de capacidade do passageiro e utilize um condutor de veículo com experiência.
 - Nunca prenda mais de um tubo de cada vez, nem utilize um tubo como dispositivo de flutuação pessoal.
- Não utilize em águas pouco profundas, perto da costa, docas, estacas, nadadores, veículos aquáticos ou quaisquer outros obstáculos.
 - ASSEGURE SEMPRE QUE O CABO DE REBOQUE ESTÁ AFASTADO DO CORPO antes e durante a utilização.
 - Nunca coloque o corpo junto a pegos, sob coberturas, bexigas, arneses de reboque ou nem ate o passageiro ao tubo.
 - Tenha sempre outra pessoa presente, para além do condutor, como observador para vigiar o passageiro.
 - Nunca coloque em funcionamento um veículo ou conduza sob a influência de álcool ou drogas
 - NUNCA EFETUE CURVAS FECHADAS que possam causar a aceleração rápida do tubo.
 - Tenha em atenção quaisquer atividades submarinas ao rebocar a velocidade lenta.
 - Supervisione sempre as crianças ao utilizarem este tubo.
- Nunca deixe que os corpos dos passageiros colidam. O reboque a baixa velocidade, em água calma e uma condução cautelosa reduzem quaisquer ferimentos.

DE FORMA A REDUZIR O SEU RISCO DE FERIMENTOS OU DE MORTE, SIGA O CÓDIGO DE SEGURANÇA DOS DESPORTOS AQUÁTICOS, ASSIM COMO AS SEGUINTE DIRETRIZES.

- Ensine qualquer pessoa que esteja a usar o tubo sobre a forma como prendê-lo à corda, como montá-lo e como mantê-lo.
- Caso o tubo tenha sido projetado para mais do que uma pessoa, tenha extra cuidado para evitar colisões.
- Usar o tubo em águas ondulatórias, rápidas ou agitadas pode provocar uma movimentação violenta do tubo e aumentar assim o risco de ferimentos.
- Nunca experimente saltar ou realizar truques perigosos com o tubo.
- Conheça os seus próprios limites. Pare quando se sentir cansado. Aja responsavelmente. Esteja em boa condição física e seja cauteloso na utilização desde tubo ou de qualquer outro tubo rebocável.
- Remova a corda de reboque do produto quando este não estiver em utilização; não deixe a corda na água onde seja capaz de ser danificada ou ficar presa nalguma peça da embarcação. Armazene os produtos corretamente.
- Evite o envenenamento por monóxido de carbono (CO)! Nunca siga a uma distância inferior a 6 metros (20ft) atrás de um veículo aquático em movimento.
- A ser usado apenas por nadadores!
- Estude a área de forma a evitar destroços ou obstáculos capazes de constituírem um perigo para a segurança.
- O condutor do veículo aquático deve evitar velocidades excessivas ou curvas apertadas capazes de fazer capotar o tubo, o que poderá resultar em ferimentos graves para o passageiro.
- Pratique velocidades seguras e adequadas à idade e capacidade física do(s) passageiro(s) e adequadas às condições da água e peso do(s) passageiro(s), permitindo assim que o tubo fique à superfície da água.
- A maioria das águas exige Bandeiras de Esquiador Caído. Verifique as regras nacionais ou locais.
- Verifique sempre as cordas, volantes e ligações quanto a dobras, cortes, extremidades afiadas, nós e desgaste antes da sua utilização. Descarte a corda caso verifique qualquer uma destas condições, ou então se a corda apresentar desgaste.
- Aja com responsabilidade e esteja em boa condição física ao usar este produto.
- Mantenha os pés e as mãos fora da água.
- Nunca ocorrente ninguém ao tubo ou à cobertura.
- Nunca inicie uma volta a partir de qualquer superfície que não seja a água.

FIVELAS: Inspeccione a fivela antes de cada utilização. Não utilize caso algum destes se encontre danificado. Siga estes passos para prender a corda à fivela.

Passo 1: Faça passar a corda pelo pequeno orifício no meio da fivela (se possível, comece pelo fundo).

Passo 2: Coloque a corda em volta dos dois bornes.

Passo 3: Certifique-se de que a corda está apertada.

PONTO DE REBOQUE PARA A MALHA: Inspeccione a malha antes de cada utilização. Não utilize caso algum destes se encontre danificado. Siga estes passos para prender a corda à malha.

Passo 1: Passe a corda pelo laço da malha.

Passo 2: Passe a corda pelo laço da corda.

Passo 3: Certifique-se de que a corda está apertada.

PERIGOS: A embarcação e o insuflável deverão estar sempre a uma distância de segurança de pelo menos 55 metros de qualquer obstáculo, incluindo a costa, rochas, bóias de sinalização, pessoas e águas pouco profundas.

Se a embarcação alterar a sua trajetória bruscamente (90-180 graus), o insuflável poderá atingir uma velocidade superior à da embarcação. Por esse motivo, tenha sempre em atenção as condições físicas do utilizador ou utilizadores, considerando os possíveis riscos de ferida e/ou morte.

IMPORTANTE: A Concha da Válvula em plástico poderá ter sido deformada durante o transporte. Para a retornar à sua forma original, simplesmente exponha-a à luz solar durante cerca de 10-20 minutos. Ela voltará à sua forma original. Não use dispositivos elétricos ou outras fontes de calor.

CRIANÇAS: Não para ser utilizado por crianças com idade inferior a 6 anos. As crianças nunca deverão utilizar este tubo sem a supervisão de um adulto.

NÚMERO MÁXIMO DE PASSAGEIROS: Não exceda o número indicado de passageiros em qualquer tubo. Tenha muito cuidado ao usar um número de passageiros inferior ao número máximo, ou uma distribuição desequilibrada de pessoas ou de carga, visto que as características do tubo poderão alterar-se significativamente.

LIBERTAÇÃO RÁPIDA: A utilização de um mecanismo de libertação rápida é obrigatório para tubos de passageiro único. Serão adicionalmente consideradas quaisquer regras nacionais ou locais.

RESPONSABILIDADE DOS CONDUTORES: É da responsabilidade do condutor da embarcação instruir os passageiros sobre a forma como devem viajar no tubo e também certificar que todos usam colete salva-vidas. Os passageiros devem ser instruídos sobre como nivelar o tubo ao distribuírem o seu peso.

SPOTTER (SUPERVISOR): Toda a embarcação deve ter um spotter: uma pessoa a bordo para vigiar constantemente os passageiros do tubo, ajudar com a corda de reboque e, no geral, atender às necessidades e à segurança do(s) passageiro(s). Um spotter permite que o condutor se concentre apenas na condução. O spotter alerta o condutor da embarcação quando: algum passageiro cair do tubo, é preciso alterar a velocidade (para mais ou para menos), transmitir qualquer sinalização de mão predeterminada por parte do passageiro e alertar o condutor quanto a qualquer potencial perigo ou outras embarcações.

INSUFLAÇÃO: Uma correta inflação é essencial para poder desfrutar deste produto na totalidade. Nunca encha completamente o seu tubo. O aparecimento de rugas no vinil não significa necessariamente que o tubo esteja sub-insuflado. Insufle até 95%, de forma a permitir que o ar se expanda com o calor do sol. Após uma correta inflação, deverá poder afundar-se apenas ligeiramente ao levantar-se no tubo. **NUNCA INSUFLE EM DEMASIA!** Uma sobre-inflação invalidará a garantia. Para evitar danos graves no seu produto, remova algum ar e coloque numa área com sombra quando este não estiver a ser utilizado.

REPARAÇÕES: Vem incluído um patch de reparo de vinil. Reparação de um pequeno furo:

- Limpe a zona em volta do furo com um detergente suave.
- Corte um remendo circular ou oval do material cuja superfície seja 50% maior que a do furo.
- Coloque o remendo sobre o furo e aperte com firmeza sobre uma superfície plana. Espalme do centro para fora.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Após a utilização, limpe ou lave com uma mangueira. Nunca use detergentes abrasivos para a lavagem. Se precisar de mais do que apenas água, use um lava-loiça ou Solução de Manutenção. Limpe apenas com sabão e água. Quando usado em água salgada, enxágue completamente após cada utilização.

ARMAZENAMENTO

Cores luminosas enfraquecem quando sujeitas a uma exposição prolongada da luz solar. O SEGUINTE NÃO ESTÁ COBERTO PELA GARANTIA. De forma a proteger o seu produto Jobe dos raios ultravioletas provenientes da luz solar, armazene o seu produto numa bolsa adequada quando não estiver a utilizá-lo. Armazene o inflável completamente seco em uma área fresca e seca. Não armazenar em temperaturas muito frias, para evitar rachaduras.

GARANTIA LIMITADA DE DOIS (2) ANOS

As obrigações e garantias de produto da Jobe Sports International estabelecidas de seguida substituem quaisquer outras garantias expressas de obrigações da Jobe Sports International, seus distribuidores ou retalhistas. O produto é garantido de se encontrar livre de defeitos materiais e/ou de fabrico durante um período de dois anos a partir da data de compra. As garantias e limitações apenas abrangem o comprador original ou pessoa para quem o produto foi originalmente comprado. Para usufruir da reparação ou substituição, anexe o seu nome, endereço, número de telefone, descrição do problema e prova de compra (recibo) ao seu produto e devolva-o à loja comercial onde este foi comprado originalmente. A loja comercial deverá contactar a Jobe Sports International para resolução da garantia. A Jobe Sports International irá, à sua discrição, reparar ou substituir (a custo zero) qualquer produto que se tenha partido ou que apresente defeitos materiais ou de fabrico. Os artigos reparados ou substituídos ficarão cobertos durante o período restante da garantia original.

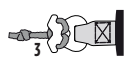
A GARANTIA NÃO COBRE:

- Despesas de envio para a Jobe Sports Internacional.
- Danos devido a manuseamento, manutenção, modificações ou armazenamento indevidos.
- Desgaste normal - inclusive arranhões, fendas, amolgadelas de manuseamento ou desvanecimento.
- Danos causados por modificações e/ou utilizações de equipamento não incluído na compra do produto.
- Danos causados por acidente, abuso ou uso indevido. A validação dos danos ou de quaisquer relatórios circunstanciais estará à discrição do departamento responsável por garantias da Jobe Sports International.
- Produtos usados em programas comerciais, instrucionais, demonstrativos ou de aluguer.
- Rebocar este produto a uma velocidade superior a 32km/h (20mph) invalida a garantia.
- Falhas causadas por sobre-insuflação, rasgos, cortes, furos ou nós devido a uma utilização normal, artigos de aluguer ou outras utilizações não consideradas como utilizações recreativas normais, artigos envolvidos em acidentes ou armazenamento impróprio.

A JOBE OFERECE GARANTIA DE 3 ANOS AO REGISTRAR SUA PRANCHA DE REMO REBOCÁVEL OU INFLÁVEL EM JOBESPORTS.COM.

RESPONSABILIDADE E ADEQUAÇÃO DE USO

As atividades envolvendo a utilização de produtos da Jobe Sports International pressupõem riscos de ferimentos corporais inerentes a essas mesmas atividades. A Jobe Sports não se responsabiliza perante utilizadores de entidades terceiras por qualquer indemnização incidental ou consequente, inclusive indenizações por danos pessoais, para além da responsabilidade que a Jobe Sports Internacional assume pela substituição ou reparação dos seus produtos quando sujeitos às condições estabelecidas neste documento.



Número de Passageiros

Um
Dois
Três
Quatro
Seis

Combinação Máxima
Peso dos Passageiros lb (kg)

170 lb (77kg)
340 lb (154 kg)
510 lb (231 kg)
680 lb (308 kg)
1020 lb (463 kg)

Corda Mínima
Resistência à Tração lb (kg)

1500 lb (680 kg)
2375 lb (1077 kg)
3350 lb (1520 kg)
4100 lb (1860 kg)
6000 lb (2722 kg)



Supervisione sempre as crianças



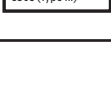
Nunca deixe crianças desacompanhadas



Distância segura para a costa, cais, nadadores, embarcações, pontes, estacas, etc. - 55 metros (180ft)



Profundidade de água segura: > 2,5 metros (8ft)



Use sempre um colete salva-vidas corretamente colocado (50N, ISO, CE, USCG (Tipo III) etc.); consulte as regras nacionais ou locais



Não deve ser usado por crianças com menos de seis (6) anos de idade



Nunca viaje/conduza sob a influência de álcool ou drogas



Nunca coloque os pulsos ou pés pelo volante ou arnês de reboque



Os passageiros devem manter sempre as mãos e os pés fora da água



Este artigo deve ser usado apenas por crianças



Capacidade de carga máxima



Pressão máxima



Número de utilizadores



A corda de reboque deve ter um comprimento de pelo menos 15m (50ft), mas nunca superior a 20m (65ft)



Use uma corda de reboque projetada para insufláveis



Tensão de rutura recomendada para a corda de reboque



Leia cuidadosamente o Manual do Proprietário antes de utilizar e siga todas as instruções



Tensão de rutura recomendada para a corda de reboque

SINALIZAÇÕES DE MÃO

Tenha sempre outra pessoa, para além do condutor da embarcação, como observador - e combinem as sinalizações de mão antes de arrancar.



MAIS RÁPIDO -
POLEGAR PARA CIMA



MAIS DEVAGAR -
POLEGAR PARA BAIXO



VELOCIDADE O.K. -
POLEGAR E INDICADOR EM
SÍMBOLO DE CÍRCULO



PARAR - PALMA VIRADA
PARA A EMBARCAÇÃO



VIRAR À DIREITA -
APONTAR PARA
REBOCÁVEIS À DIREITA



VIRAR À ESQUERDA -
APONTAR PARA
REBOCÁVEIS À ESQUERDA



VOLTAR À "ÁREA DE LARGADA" -
MOVIMENTO CIRCULAR COM
DEDO INDICADOR A
APONTAR PARA BAIXO



PASSAGEIRO O.K. APÓS
A QUEDA -
AMARRAR AS MÃOS POR
CIMA DA CABEÇA



VENHA-ME BUSCAR /
PASSAGEIRO CAÍDO -
LEVANTAR AMBOS OS
BRÇOS



CUIDADO - ACENAR COM AS
DUAS MÃOS NA DIREÇÃO
DA EMBARCAÇÃO EM
APROXIMAÇÃO



VOLTAR AO CAIS -
TOCAR NA CABEÇA

CÓDIGO DE SEGURANÇA PARA DESPORTOS AQUÁTICOS

ANTES DE ENTRAR NA ÁGUA: Recomenda-se rever as instruções de esqui ou de condução antes de usar. As instruções indicam-lhe as diretrizes de segurança gerais e as técnicas corretas para esqui ou conduzir, o que poderá reduzir o seu risco de ferimentos. Para mais informação sobre escolas de esqui ou de condução, contacte o seu fornecedor, Associação ou clube de esqui locais.

- Familiarize-se com as leis federais, estaduais e locais aplicáveis à sua área.
- Sempre que não esteja familiarizado com alguma via fluvial, peça a alguém que o esteja para lhe informar sobre qualquer perigo escondido ou obstáculos a evitar.
- Caso esteja a planear conduzir um veículo aquático ou esqui/conduzir atrás de um veículo aquático, é importante você usar um colete salva-vidas corretamente colocado (PFD) e aprovado pela agência reguladora do seu país, USCG Tipo III, ISO, etc.
- Inspeccione todo o equipamento antes de cada utilização, verifique fixadores de esqui, barbatanas, tubos, ligadores, cordas de reboque e dispositivos de flutuação. Não usar caso algum destes se encontre danificado.

SEGURANÇA COM VEÍCULOS AQUÁTICOS: O dispositivo de segurança mais importante em qualquer veículo aquático é um operador experiente e responsável.

- Nunca opere/conduza um veículo aquático ou faça esqui sob a influência de álcool ou drogas.
- Use lastros de água e pessoas apenas como peso adicional.
- Nunca exceda as limitações de peso ou de número de passageiros do veículo aquático.
- Nunca permita que os passageiros se pendurem fora do veículo aquático ou dispositivo rebocado, nem permita que se sentem nas trincanizes ou outros sítios que não sejam os assentos normais.
- Nunca permita que água transborde para a proa ou trincanizes do veículo aquático.
- Uma distribuição de peso desigual/adicional poderá afetar o manuseio do veículo aquático.

MONÓXIDO DE CARBONO: Os gases de escape de um veículo aquático contém Monóxido de Carbono (CO): um gás incolor, inodoro e venenoso. A exposição excessiva ao CO pode causar danos gravíssimos ou até mesmo a morte. Siga estes conselhos para evitar ferimentos.

- Nunca pratique o "Arrasto em Plataforma" ao segurar a plataforma de embarque ou ao ser arrastado diretamente por trás do veículo aquático. É aqui onde estará presente o CO.
- Não se sente na trave do veículo aquático ou plataforma de embarque com o motor em funcionamento.
- Certifique-se de que o motor se encontra corretamente afinado e a trabalhar em boas condições. Uma motor incorretamente afinado produz gases de escape e CO em excesso.
- Caso sinta o cheiro a gases de escape do motor, não se mantenha nessa posição.
- Visite o website do Guarda Costeira de Estados Unidos: www.uscgboating.org para mais informação sobre como se proteger a si próprio, e às outras pessoas, dos perigos do CO.

CORDAS DE REBOQUE: As cordas de reboque estão disponíveis em diferentes comprimentos e graus de resistência de acordo com diferentes atividades. Certifique-se de que qualquer corda que esteja a usar seja apropriada para esqui ou conduzir, e que esta se encontre em boas condições.

- Nunca use uma corda que se apresente esgarçada, com nós, emaranhada ou descolorida por desgaste ou por ter ficado demasiado tempo ao sol.
- Caso uma corda rebente durante o uso, esta poderá chicotear no esquiador/conductor rebocado ou no veículo aquático onde poderá acertar nos passageiros. Substitua as cordas de reboque que apresentem qualquer sinal de danos.
- Nunca use uma corda de reboque com material elástico ou tipo bungee para puxar esquiadores ou condutores.
- A corda deve ser presa no veículo aquático de forma aprovada com equipamento projetado para o reboque.
- Recorra ao Manual do Utilizador do Barco para informação sobre a ligação de corda de reboque mais apropriada para cada atividade de desporto aquático.
- Mantenha sempre as pessoas e as cordas de reboque longe da hélice, até mesmo quando ao ralenti.
- Caso uma corda de reboque fique emaranhada numa hélice, desligue o motor, remova a chave e coloque-a no seu bolso antes de retirar a corda.
- As cordas de reboque devem ser organizadamente arrumadas no barco quando não estiverem a ser usadas.

PREPARAR-SE PARA ESQUIAR OU CONDUIZIR: Tenha sempre outra pessoa, para além do operador, como observador para proteção do esquiador/conductor.

- Certifique-se de que o operador está consciente do nível de experiência e de habilidade do esquiador/conductor.
- O operador, observador e esquiador/conductor devem combinar os sinais manuais a serem usados antes de esqui ou conduzir. Estes sinais deverão incluir: PRONTO, PARAR, AUMENTAR A VELOCIDADE e REDUZIR A VELOCIDADE.
- Ligue o motor apenas quando tiver a certeza de que não há ninguém na água próximo da hélice.
- Desligue o motor quando estiverem pessoas a entrar ou sair do veículo aquático, ou dentro da água perto do mesmo.
- Certifique-se sempre de que a corda de reboque não fica embulhada à volta das mãos, braços, pernas ou outras partes do corpo de outras pessoas.
- Ligue o veículo aquático e desloque-se lentamente para reduzir afrouxamento até que a corda de reboque fique bem apertada.
- Quando o esquiador/conductor der sinal de PRONTO e não houver qualquer trânsito à sua frente, pode arrancar em frente e em linha reta. Ajuste a velocidade de acordo com os sinais dados pelo esquiador/conductor.

ESQUIAR OU CONDUIZIR: O veículo aquático e esquiador/conductor devem manter sempre uma distância adequada de obstáculos para que um esquiador/conductor ou veículo aquático em queda ou em costeamento não encontrem esses mesmos obstáculos.

- Não usar em águas pouco profundas ou perto da costa, docas, estacas, nadadores, outros veículos aquáticos ou quaisquer outros obstáculos.
- Usar apenas dentro de água.
- Nunca tente arrancar em terra ou em cais. Isto aumentará o seu risco de ferimentos ou de morte.
- Use sempre um colete salva-vidas corretamente colocado (PFD) e aprovado pela agência reguladora do seu país, USCG Tipo III, ISO, etc.
- Quanto mais rapidamente esqui ou conduzir, maior será o seu risco de ferimentos.
- Nunca execute manobras apertadas capazes de provocar um efeito tipo estilingue na velocidade do esquiador/conductor.
- O esquiador/conductor deverá ser rebocado a uma velocidade adequada ao seu respetivo nível de competência.

ESQUIADOR OU CONDUTOR CAÍDO: Quedas e ferimentos são comuns ao esqui ou conduzir.

- Aproxime-se lentamente de um esquiador/conductor caído para lhe devolver o punho da corda de reboque ou para recolher o próprio esquiador/conductor caído.
- Coloque o veículo aquático em ponto morto quando estiver perto de um esquiador/conductor caído.
- Mantenha sempre o esquiador/conductor caído à vista e do mesmo lado que o operador do veículo aquático.
- Exiba uma bandeira vermelha ou laranja de esquiador caído de forma a alertar outras embarcações da presença de um esquiador/conductor caído.

As Advertências e práticas no Código de Segurança de Desportos Aquáticos representam os riscos mais comuns encontrados pelos utilizadores, O código não cobre todos os exemplos de risco ou de perigo. Por favor use bom senso e bom julgamento.

Jobe Sports International

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobsports.com, url: www.jobsports.com

ANUALE UTENTE: SALVAGENTE GONFIABILI

Gli sport acquatici possono essere sicuri e divertenti per gli appassionati a tutti i livelli. Il Manuale Utente viene presentato per consentirvi di effettuare al meglio e godere a pieno l'attività sportiva. È pensato per avvisarvi riguardo alle potenziali situazioni pericolose che possono occorrere durante la pratica di sport acquatici.

CODICE DI RESPONSABILITA' PER SPORT ACQUATICI

È bene sapere che possono presentarsi eventuali rischi durante le attività nautiche o durante la pratica di sport acquatici, ma con il dovuto buon senso e un comportamento adeguato tali rischi possono essere ridotti. Per divertirvi al meglio durante la pratica di sport acquatici, osservate bene i dieci elementi del Codice.

DURANTE LA PRATICA DI SPORT ACQUATICI, E' VOSTRA RESPONSABILITA':

• **SEMPRE** informarsi riguardo alle leggi applicabili, ai corsi d'acqua e ai rischi inerenti. • Avere **SEMPRE** un assistente oltre al proprio conducente e accordarsi riguardo alla segnalazione a mano. • **SEMPRE** indossare un giubbotto di salvataggio allacciato correttamente e approvato dall'agenzia del proprio paese. • Leggere **SEMPRE** il manuale utente e controllare gli equipaggiamenti prima dell'utilizzo. • Mantenere **SEMPRE** la guida e gli sci sotto controllo, mantenere una velocità adeguata, e non superare i propri limiti. • Spegnerne **SEMPRE** i motori quando non c'è nessuno vicino all'unità dei comandi di accensione e controllo guida. • Mantenere **SEMPRE** le distanze dallo scarico dei motori per evitare avvelenamento da Monossido di Carbonio. MAI trascinare o toccare la piattaforma mentre il motore è in funzione. • Non effettuare MAI sci nautico né andare in prossimità di bagnanti, o in acque basse, in prossimità di altre barche o eventuali altri ostacoli. • **MAI** effettuare watercraft, sci acquatico, o guida sotto l'effetto di alcool o sostanze stupefacenti.



ATTENZIONE!

Utilizzare questi prodotti e partecipare attivamente agli sport può comportare EVENTUALI RISCHI DI FERIMENTO O MORTE. Per ridurre i rischi: il conducente di un'imbarcazione è il solo responsabile della corsa poiché il salvagente non può essere controllato da chi lo sta usando!

Segnalazione al conducente dell'imbarcazione di rallentare o fermarsi se qualcosa non va bene!

- **INDOSSARE SEMPRE UN GIUBBOTTO DI SICUREZZA ALLACCIATO CORRETTAMENTE (PFD)** approvato dall'agenzia del vostro paese, tipo USCG III, ISO, ecc.
 - **NON ECCEDERE I 32KM/H (20MPH)** quando si trainano adulti o i **24km/h (15mph)** con bambini
 - Non condurre MAI senza le competenze non sufficienti e utilizzare sempre piloti di imbarcazioni esperti.
 - **MAI** trainare più di un salvagente alla volta, o usare è un dispositivo di salvataggio personale
 - **MAI** trainare in acque basse, vicino al litorale, zone portuali, piloni, ponti, bagnanti o altre imbarcazioni.
 - **AVERE ASSICURARSI CHE LA CORDA DI TRAINO SIA LIBERA DA QUALSIASI INCEPPO** prima e durante l'uso.
- Noi mettere MAI nessuna parte del corpo all'interno di maniglie, sotto coperture, nelle camera d'aria, nelle imbracature rimorchiate, né legare il pilota al tube.
- **ALWAYS** sempre un'altra persona accanto a parte il conducente dell'imbarcazione che funga da osservatore.
 - **MAI** azionare l'imbarcazione, sciare o farsi trainare sotto l'influenza di alcol o droghe.
 - **MAI EFFETTUARE GIRATE VELOCI** che potrebbero causare una rapida accelerazione.
 - **ATTENZIONE** a stare a livello dell'acqua durante il rimorchio al minimo.
 - Sorvegliare **SEMPRE** i bambini
- Mai far collidere i corpi dei conducenti. Trainare al minimo, in acque calme, e conducendo con prudenza, si riducono i rischi di lesioni.

TO REDUCE YOUR RISK OF INJURY OR DEATH, FOLLOW THESE GUIDELINES AND THE WATERSPORTS SAFETY CODE:

- Spiegate a chiunque utilizzi il vostro tube come legarlo alla corda, come condurlo e come effettuare la manutenzione.
- Se il tube è progettato per più di una persona, fate maggiore attenzione per evitare collisioni.
- Utilizzare il tube in acque mosse, agitate o con correnti forti, aumenta il rischio di reazioni inaspettate del tube e di eventuali lesioni.
- Non tentare mai di saltare o di fare trucchi con il trainabile.
- Rispettate i vostri limiti. Fermatevi quando siete stanchi. Siate responsabili. Siate in buone condizioni fisiche e fate sempre attenzione durante l'utilizzo di questo o di qualsiasi altro tube da traino.
- Sganciare la corda del traino quando non si utilizza il prodotto, non lasciare la corda in acqua dove potrebbe danneggiarsi o restare incastrata in qualche parte della barca. Conservarli adeguatamente.
- Evitare avvelenamento da monossido di carbonio! Non trainare mai nessuno entro 6 metri (20ft) dietro ad una imbarcazione in movimento.
- Deve essere utilizzato esclusivamente dai bagnanti!
- Perlustrare la zona per evitare detriti od ostacoli che potrebbero rappresentare un pericolo.
- Il conducente dell'imbarcazione dovrebbe evitare un'eccessiva velocità o curve secche che potrebbero provocare il ribaltamento del salvagente e di conseguenza serie lesioni a chi lo sta usando
- Utilizzare il prodotto ad una velocità sicura che consenta al trainabile di planare, che sia adatta all'età ed alle capacità fisiche di chi lo utilizza, alle condizioni dell'acqua, al peso di chi lo utilizza ed alla bruscchezza delle curve.
- Molti bacini richiedono la bandiera di segnalazione sciatore in acqua. Vi raccomandiamo di controllare le leggi locali.
- Prima dell'uso verificare sempre che la corda, la maniglia ed i collegamenti non presentino frizioni, tagli, spigoli appuntiti, nodi, e che non siano consumati. Gettare la corda se si verifica una delle condizioni menzionate o se la corda è consumata.
- Utilizzare questo prodotto con la massima responsabilità e accertarsi di essere in buone condizioni fisiche.
- Tenere i piedi e le mani fuori dall'acqua
- Non fissare mai nessuno al trainabile o al rivestimento.
- Non partire mai da superfici diverse dall'acqua.

MOSCHETTINI: controllare il moschettone dopo ogni uso. Non utilizzarlo se danneggiato. Seguire le operazioni sottoelencate per fissare la corda al moschettone.

Operazione 1: fare passare la corda attraverso il piccolo foro al centro del moschettone (se possibile), iniziando dal basso.

Operazione 2: tirare la corda dietro alle due punte.

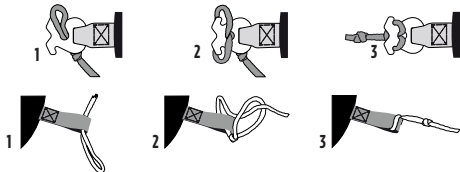
Operazione 3: assicurarsi che la corda sia stata fissata in modo corretto.

PUNTO DI AGGANCIO DEL "WEBBING": Verificare il "webbing" dopo ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato. Seguire i passaggi sottoindicati per attaccare la corda al "webbing".

Operazione 1: far passare la corda nell'occhiello del "webbing".

Operazione 2: far passare la corda nell'occhiello della corda.

Operazione 3: assicurarsi che la corda sia ben stretta



PERICOLI: tenere l'imbarcazione e il trainabile ad almeno 55 metri da oggetti o punti pericolosi, quali la costa, scogli, imbarcazioni, banchine, boe e acqua bassa.

LA "FRUSTA": se il conducente dell'imbarcazione affronta curve brusche (90-180 gradi), il trainabile accelera molto più rapidamente rispetto all'imbarcazione. Si consiglia pertanto di evitare l'effetto "frusta". Tenere conto delle capacità fisiche del conducente e di eventuali lesioni e/o conseguenze fatali.

PRATICHE MALSICURE: non mettere mai i polsi o i piedi all'interno di impugnature o attraverso imbracature. Tenere i piedi e le mani fuori dall'acqua. Non fissare mai nessuno al trainabile o al rivestimento. Non infilare mai le mani o i piedi sotto il rivestimento o tra il rivestimento e il trainabile. Non tentare mai di saltare o di fare trucchi con il trainabile. Non partire mai da superfici diverse dall'acqua. Non trainare più di un trainabile alla volta. Evitare velocità elevate e curve brusche che potrebbero far capovolgere il trainabile o farlo entrare in contatto con la spiaggia, rampe, banchine, boe o causare altre situazioni di pericolo.

IMPORTANTE: per almeno 10-20 minuti. Così facendo, ritornerà alla sua forma originale. Non utilizzare apparecchi elettrici o altre sorgenti di calore.

BAMBINI: non fare utilizzare il prodotto a bambini al di sotto dei 6 anni. È vietato l'uso del prodotto da parte dei bambini senza la supervisione di un adulto.

CAPIENZA PASSEGGERI: non eccedere al numero di passeggeri indicato sul gonfiabile. Fare attenzione quando si trainano meno persone del numero massimo previsto, o in caso distribuzione non uniforme di persone o carichi, poiché le caratteristiche del salvagente potrebbero alterarsi considerevolmente.

SGANCIO RAPIDO: Usare sempre lo sgancio rapido sul salvagente con una sola persona trainata. Si prega di verificare le norme nazionali o locali.

RESPONSABILITÀ DEL CONDUCENTE: È responsabilità del conducente dell'imbarcazione spiegare a chi si appresta ad utilizzare il trainabile come usarlo e assicurarsi che tutti indossino un giubbotto di salvataggio. Spiegare a chi si appresta ad utilizzare il trainabile di tenere in equilibrio il piano del trainabile spostando il peso del proprio corpo.

OSSERVATORE: ogni imbarcazione dovrebbe avere un osservatore, ovvero una persona che a bordo osserva sempre chi sta usando il trainabile. Lo aiuta con la corda per rimorchio e si occupa più in generale delle sue necessità e sicurezza. La presenza di un osservatore consente al conducente di concentrarsi soltanto sulla guida. L'osservatore avvisa il conducente dell'imbarcazione quando: chi si trova sul trainabile cade in acqua, deve cambiare velocità, chi si trova sul trainabile dà alcuni segnali manuali e avvisa il conducente di qualsiasi pericolo potenziale o rischi derivanti da altre imbarcazioni.

GONFIAGGIO APPROPRIATO: il gonfiaggio appropriato è la chiave per utilizzare al meglio questo prodotto.. Non gonfiare completamente il trainabile. La presenza di grinzhe nel vinile non significa necessariamente che è sgonfio. Gonfiare il trainabile all' 95%, lasciando dello spazio per l'aria che si espande per l'azione del calore dei raggi del sole. Dopo averlo gonfiato come richiesto dovrebbe affondare leggermente quando ci si dispone in piedi sullo stesso. **NON GONFIARE ECCESSIVAMENTE!** In caso contrario, la garanzia viene invalidata. Per evitare seri danni al vostro prodotto quando non utilizzato rimuovere dall'aria e posizionarlo all'ombra.

RIPARAZIONI: È inclusa una patch per la riparazione del vinile. Per riparare una piccola foratura:

- 1) Pulire l'area attorno alla foratura con un detergente non aggressivo.
- 2) Ritagliare una toppa rotonda o ovale dal materiale che sia più grande della foratura del 50%.
- 3) Posizionare la toppa sulla foratura e premere con decisione sulla superficie piatta. Strofinare dal centro verso l'esterno.

PULIZIA E MANUTENZIONE

In nessun caso il fondo deve essere cerato, dipinto o alterato. Pulire solo con acqua e sapone. Se usato in acqua salata o salmastra, sciacquare accuratamente dopo ogni utilizzo.

CONSERVAZIONE

La brillantezza dei colori potrebbe sbiadire se sottoposti a un'esposizione prolungata di luce solare. QUESTO NON RIENTRA NELLA COPERTURA DI GARANZIA Per proteggere il proprio sci dai raggi ultravioletti del sole, riporre gli sci in una custodia adatta quando non vengono utilizzati.

GARANZIA LIMITATA DI DUE (2) ANNI

Le garanzie e gli obblighi relativi ai prodotti Jobe Sports International riportati di seguito sostituiscono eventuali altre garanzie espresse come obblighi di Jobe Sports International, dei suoi distributori o rivenditori. Per un periodo di due anni dalla data di acquisto, il prodotto è garantito privo di difetti nei materiali e nella lavorazione. Le garanzie e le limitazioni si estendono solo all'acquirente originale o alla persona per la quale sono state originariamente acquistate. Per ottenere la riparazione o la sostituzione, allegare il proprio nome, indirizzo, numero di telefono, la descrizione del problema e una prova di acquisto (scontrino fiscale) al prodotto e restituire il prodotto al punto vendita in cui è stato effettuato l'acquisto originale. Il punto vendita dovrà contattare Jobe Sports International per il regolamento della garanzia. Jobe Sports International, a discrezione del produttore, riparerà o sostituirà gratuitamente qualsiasi prodotto che si rompa o sia difettoso nei materiali o nella lavorazione. Gli articoli riparati o sostituiti sono coperti per il periodo di garanzia originale.

LA GARANZIA NON INCLUDE:

- Spese delle spedizioni di restituzione a Jobe Sports International.
- Danni dovuti a uso improprio, manutenzione impropria, alterazioni o conservazione impropria.
- Usura normale dell'attrezzatura, inclusi graffi, scalfitture, ammaccature o scolorimento.
- Danni causati da modifiche e / o da utilizzo di attrezzature non fornite in dotazione con l'acquisto del prodotto.
- Danni causati da un incidente, da uso improprio o abuso come lanci dalla darsena, partenze dagli scogli o dalla spiaggia, scontro con oggetti solidi, maniglia di traino che colpisce il prodotto ecc. L
- Superando il limite di 32 km/h, la garanzia viene invalidata
- Malfunzionamenti causati da una gonfiatura eccessiva, rotture, tagli, forature o protuberanze creatisi durante l'uso normale; ogni prodotto coinvolto in incidenti, prodotti a nolo e altri usi non considerati normali usi ricreativi o una conservazione impropria.

RESPONSABILITÀ E IDONEITÀ D'USO

Le attività che prevedono l'uso di prodotti Jobe Sports International possono comportare eventuali rischi di lesioni personali derivanti da tali attività. Jobe Sports non è responsabile nei confronti di utenti e di terze parti riguardo a eventuali danni accidentali o consequenziali, inclusi danni per lesioni personali, in aggiunta alla responsabilità che Jobe Sports International si assume per la sostituzione o la riparazione dei suoi prodotti soggetti a manutenzione come nel presente documento.

JOBE OFFRE 3 ANNI DI GARANZIA QUANDO REGISTRI IL PADDLE BOARD RIMOVIBILE O GONFIABILE SU JOBESPORTS.COM.

NUMERO DI CAVALIERI Peso dei cavalieri lb (kg)	Corda minima	Massimo combinato Corde force lb (kg)
Une	170 lb (77kg)	1500 lb (680 kg)
Due	340 lb (154 kg)	2375 lb (1077 kg)
Tre	510 lb (231 kg)	3350 lb (1520 kg)
Quattro	680 lb (308 kg)	4100 lb (1860 kg)
Sei	1020 lb (463 kg)	6000 lb (2722 kg)



Always supervise children



Not to be used by children under six (6) years of age



This item is to be used by children only



Towrope must be at least 15m (50ft) in length, but not exceed 20m (65ft)



Never leave children unattended



Do not tow or ride under the influence of alcohol or drugs.



Maximum load capacity



Use a towrope designed to pull inflatables



Safe distance to shore, docks, swimmers, boats, bridges, pilings, etc. 55 m (180ft)



Never place wrists or feet through handles or towing harness



Maximum pressure



Never exceed 32km/h (20mph) when towing adults or 24km/h (15mph) with children



Safe water depth: > 2.5 meters (8ft)



Riders should keep hands and feet out of the water



Number of users



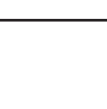
Read Owner's manual carefully before use and follow all instructions



Always wear a PFD (50N, ISO, CE, USCG (Type III) etc) Check national or local rules







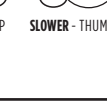
Recommended break strength towrope

















HANDSIGNALS

Always have a person other than the boat driver as an observer and agree on hand signals before starting.



FASTER - THUMB UP



SLOWER - THUMB DOWN



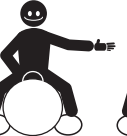
SPEED O.K. - THUMB AND FOREFINGER IN CIRCLE SYMBOL



STOP - PALM FACING TOWARDS THE BOAT



RIGHT TURN - POINT TO TOWABLES RIGHT



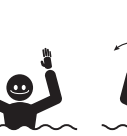
LEFT TURN - POINT TO TOWABLES LEFT



BACK TO "DROP OFF" AREA - CIRCULAR MOTION WITH FOREFINGER POINTING DOWNWARD



RIDER O.K. AFTER FALL - CLASP HANDS OVER HEAD



PICK ME UP / FALLEN RIDER - PUT UP BOTH ARMS



WATCH OUT - WAVE HANDS IN THE AIR FACING APPROACHING BOAT



BACK TO DOCK - TAP YOUR HEAD

CODICE DI COMPORTAMENTO PER GLI SPORT ACQUATICI

PRIMA DI ENTRARE IN ACQUA: Sono raccomandate alcune indicazioni sulla pratica degli sport acquatici prima dell'utilizzo.

Tali istruzioni indicano alcune norme generali di sicurezza e alcune tecniche di utilizzo delle attrezzature per gli sport acquatici, che possono ridurre il rischio di infortuni. Per maggiori informazioni sulle scuole di sci o wakeboard, contatta il tuo rivenditore, associazione o club locale.

- Conoscere le leggi e i regolamenti che regolano la pratica degli sport acquatici nella tua area
- Se non sei familiare con uno specchio d'acqua, chiedi ai rider locali se ci sono pericoli nascosti o aree da evitare
- Sia che ti sia sulla barca, sia che tu venga trainato dietro ad essa, e' importante indossare correttamente un giubbetto salvagente (PFD) che rispetti le normative in vigore USCG Type III, ISO, ecc.
- Controlla tutto l'equipaggiamento prima di ogni utilizzo, controlla gli attacchi, le pinne, la camera d'aria, i punti di attacco, la corda per il traino, e il giubbino di salvataggio. Non utilizzarli se danneggiati

SICUREZZA A BORDO: Un driver esperto e responsabile rappresenta lo strumento di sicurezza piu' efficace a bordo di ogni imbarcazione.

- Non guidate la barca, sciate o fate wakeboard sotto l'influsso di alcol o droghe.
- Utilizzate solo water ballast o persone per aggiungere peso alla barca.
- Non superate mai il numero di passeggeri o il peso aggiuntivo consentito dall'imbarcazione.
- Non consentite mai ai passeggeri di sporgersi dall'imbarcazione, o dai trainabili, di sedersi sui bordi, o in qualsiasi parte esterna alle normali zone di seduta.
- Non consentite mai all'acqua di superare la prua, o i bordi superiori dell'imbarcazione.
- Il peso mai distribuito, o aggiuntivo possono influenzare il comportamento dell'imbarcazione.

Monossido di carbonio: Gli scarichi del motore di un'imbarcazione contengono Monossido di carbonio (CO), che e' un gas incolore, inodore e velenoso.

Un'eccessiva esposizione al CO può causare gravi problemi di salute o addirittura la morte. Seguite questi consigli per evitare problemi.

- Mai farsi trainare attaccati alla spiaggia di poppa, o direttamente dietro alla poppa. In quest'area si concentra il CO.
- Non sostare sulla spiaggia o sulla poppa con il motore in moto.
- Assicuratevi che il motore sia mantenuto e perfettamente a punto. Un motore non a punto produce eccessive quantità di CO.
- Se sentite l'odore dei gas di scarico spostatevi.
- Andate sul sito della Guardia Costiera Americana www.uscgboating.org per maggiori informazioni su come proteggere se stessi e gli altri dai pericoli del CO.

CORDE TRAINO: Le corde sono fornite in differenti lunghezze e differenti carichi di rottura, per le diverse attività. Assicuratevi che la corda che state utilizzando, sia adatta alla attività che state praticando, e che sia in buone condizioni.

- Non utilizzate mai una corda che sia sfregiata, annodata, torta o scolorita dall'uso o dall'esposizione al sole. Se una corda di rompe durante l'utilizzo può, a causa del colpo di frusta, colpire lo sciatore o i passeggeri della barca. Sostituite le corde al primo segno di usura.
- Non utilizzate mai una corda di materiale elastico o con una estensione bungee per trainare uno sciatore o un rider.
- Le corde dovrebbero essere attaccate alla barca in modo sicuro, con attrezzatura studiata appositamente per trainare.
- Consultate il manuale di utilizzo dell'imbarcazione per le istruzioni su come attaccare correttamente le cime di traino per le diverse attività.
- Tenete sempre le persone e le corde lontane dalle eliche, anche a motore fermo.
- Se una corda rimane impigliata in un'elica, spegnete il motore, rimuovete le chiavi e mettetela in tasca prima di provare a recuperare la corda.
- Le corde da traino, dovrebbero essere avvolte e riposte con cura all'interno della vostra imbarcazione quando non vengono utilizzate

PREPARARSI A SCIARE O ALTRE ATTIVITÀ: Oltre al driver e' necessaria un'altra persona come osservatore per controllare lo sciatore/rider.

- Assicuratevi che il driver conosca il livello di bravura dello sciatore/rider.
- Il driver, l'osservatore e il rider devono accordarsi sui segnali a mano prima di iniziare l'attività. Questi segnali devono includere: PRONTO, FERMA, ACCELERAZIONE, RALLENTA.
- Accendete il motore solo dopo esservi assicurati che non ci sia nessuno in acqua vicino all'elica.
- Spegnete il motore quando le persone salgono o scendono dalla barca o in acqua vicino alla barca
- Assicuratevi sempre che la corda non sia avvolta intorno alle mani, braccia, gambe, o altre parti del corpo di nessuno a bordo.
- Avviate l'imbarcazione e muovetevi piano per rimuovere l'imbarco nella corda.
- Quando il rider dà il segnale di PRONTO e non ci sono ostacoli di fronte, accelerate fino alla planata. Regolate la velocità seguendo i segnali dati dal rider.

SCIARE O RIDING: La barca e lo sciatore/rider devono mantenere sempre una distanza sufficiente da ogni ostacolo, in modo che se lo sciatore cade o la barca accosta non incontri alcun ostacolo.

- Non praticate watersports in acque basse, vicino alla costa, pontili, nuotatori, altre barche, e ogni altro ostacolo.
- Praticate solo in acqua.
- Non provate mai partenze o arrivi dal pontile. Questo può aumentare il rischio di infortunio o morte.
- Utilizzate sempre un Giubbetto di salvataggio (PFD) correttamente indossato e rispondente alle regolamentazioni USCG Type III, ISO, ecc.
- Il rischio di infortuni aumenta con la velocità
- Non fate mai curve troppo strette, che possono causare improvvise accelerazioni allo sciatore/rider
- Gli Sciatori/Riders devono essere trainati ad una velocità appropriata per il proprio livello di bravura

CADUTA DELLO SCIATORE O RIDER: Cadute e infortuni sono comuni nella pratica degli sport acquatici.

- Ritornate dallo sciatore/rider caduto praticando un largo cerchio, per fargli pervenire il bilancino.
- Mettete il motore in folle quando siete vicini a uno sciatore/rider caduto
- Tenete sempre il rider nel campo visivo e dalla parte del driver.
- Esponete una bandiera rossa o arancione per segnalare alle altre barche la caduta dello sciatore/rider

Le raccomandazioni e le norme pratiche contenute nel codice di comportamento degli sport acquatici, si basano sui normali rischi connessi alla pratica di questi sport. Il codice non copre ogni possibile casistica di rischio o pericolo. Per favore utilizzate buon senso e diligenza durante la pratica.

Jobe Sports International

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobesports.com, url: www.jobesports.com

Uživatelská příručka: NAFUKOVACÍ KRUH URČENÝ PRO JÍZDU ZA ČLUNEM

Vodní sporty mohou být bezpečné a zábavné pro všechny skupiny nadšenců. Uživatelskou příručku jsme připravili, abychom zvýšili vaši radost ze sportu. Jejím cílem je upozornit vás na potenciálně nebezpečné podmínky, které mohou vzniknout při všech vodních sportech.

KODEX ZODPOVĚDNOSTI PRO VODNÍ SPORTY

Uvědomte si, že při člunování a vodních sportech existují rizika, které mohou pomoci snížit správný úsudek a pozornost osob. Chcete-li mít větší užitek z vodních sportů, dodržujte následujících deset bodů kodexu.

PŘI VODNÍCH SPORTECH MÁTE POVINNOST:

• VŽDY se obeznámit s platnými zákony, plavebními cestami a spojeními riziky • VŽDY mějte kromě řidiče i schopného pozorovatele a dohodnuté signály rukou • VŽDY mějte oblečenou dobře přiléhající záchrannou vestu, kterou schválily příslušné úřady ve vaší zemi • VŽDY si přečtete návod k použití a před použitím zkontrolujte vybavení • VŽDY lyžujte a jezděte kontrolované, vhodnými rychlostmi a v rámci svých schopností • VŽDY vypněte zapalování, pokud se někdo nachází v blízkosti pohonné jednotky plavidla • VŽDY se zdržujte mimo oblast výfuku motoru, abyste zabránili otravě oxidem uhelnatým • NIKDY se nepřítahujte k vlečné plošině a ani se ji nedotýkejte, pokud motor běží • NIKDY nelyžujte nebo nejezděte v blízkosti plavců, v mělké vodě, v blízkosti ostatních loděk nebo překážek • NIKDY nerídte plavidlo, nelyžujte ani nejezděte pod vlivem alkoholu nebo drog.

VAROVÁNÍ!

S VODNÍMI SPORTY JSOU SPOJENA RIZIKA VZNIKU TĚŽKÝCH ZRANĚNÍ NEBO USMRČENÍ. Aby se zmenšila rizika, dodržujte všechny pokyny a bezpečnostní informace uvedené níže a v návodu pro uživatele: ZABEZPEČNOST JE ZODPOVĚDNÝ ŘIDIČ. Hadici nesmí ovládat jezdec!

Necítíte-li se pohodlně, dejte řidiči člunu signál pro zastavení nebo zpomalení!

- NIKDY NEPŘEKRAČUJTE RYCHLOST 20 m/h (32 km/h) v případě dospělých, 15 m/h (24 km/h) v případě dětí.
 - Nikdy nepřekračujte úroveň zrčnosti jezdce a využívejte služby zkušených řidičů člunů.
- Nikdy netahejte najednou více než jednu hadici, ani nepoužívejte hadici jako osobní plovoucí zařízení.
- Nikdy netahejte vodní lyžaře v mělké vodě, ani v blízkosti břehu, doků, pilířů, plavců, plavidel nebo jiných překážek.
- Před a během používání se VŽDY UJISTĚTE, ŽE V TAZNÉM LANU NEJSOU ZACHYCENY ŽÁDNÉ ČÁSTI LIDSKÉHO TĚLA.
- Nikdy neprostrkovat skrz drždlo žádnou část těla, ani je nedávat pod kryt, vak, tažné postroje, ani nepřipoutávat jezdce k hadici.
 - Kromě řidiče vezměte s sebou ještě další osobu jako pozorovatele, který bude dohlížet na jezdce.
 - NIKDY nerídte plavidlo, ani nejezděte pod vlivem alkoholu nebo drog.
 - NIKDY NEDELEJTE OSTRÉ ZATÁČKY, které mohou způsobit velké zrychlení hadice.
 - Pozor na podklouznutí při tahání během volnoběžných útek.
 - Při používání této hadice vždy dávejte pozor na děti.
- Nedovolte, aby se jezdci srazili. Taháním při nižších rychlostech, v klidné vodě a opatrnou jízdou snížíte riziko zranění.

PRO SNÍŽENÍ RIZIKA ÚRAZU NEBO ÚRAZU S NÁSLEDKEM SMRTI POSTUPUJTE PODLE TĚCHTO POKYNŮ A KODEXU BEZPEČNOSTI PRO VODNÍ SPORTY.

- Každého pomoci nafukovacího kruhu naučte, jak jej připojit k lanu, jak pomoci něho jezdit nebo provádět jeho údržbu
- Je-li nafukovací kruh navržen pro více než jednu osobu, dávejte obzvláště pozor, abyste předešli kolizím.
- Používání nafukovacího kruhu na vlnách, v divoké nebo dobytouřené vodě může způsobit jeho zvýšenou aktivitu a zároveň vyšší riziko úrazu.
- Na nafukovací kruhu se nikdy nesnažte skákat nebo dělat s ním jiné nebezpečné triky.
- Poznejte své možnosti. Zastavte, pokud jste unaveni. Jednejte zodpovědně. Udržujte se v dobré tělesné kondici a při používání tohoto nebo jiného nafukovacího kruhu buďte opatrní.
- Pokud výrobek nepoužíváte, vlečné lano odmontujte. Lano nechte ležet ve vodě, kde by mohlo dojít k jeho poškození nebo zachycení částí člunu. Skladujte je správně.
- Vyvarujte se otravě oxidem uhelnatým. Nikdy se nenechávejte více ve vzdálenosti do 6 metrů (20 stop) od pohyblivého se plavidla.
- Mohou používat pouze plavci!
- Prostor zkontrolujte, zda se tam nenacházejí nečistoty nebo jiné překážky, které by mohly představovat bezpečnostní riziko.
- Řidič by se při řízení plavidla měl vyhnout nadměrným rychlostem nebo ostrým zatáčkám, které mohou způsobit převrácení nafukovacího kruhu s následným vážným úrazem jezdce.
- Plavidlo řiďte přiměřenou a bezpečnou rychlostí, která je vhodná s ohledem na věk a fyzickou zdatnost jezdce nebo jezdce, přizpůsobena vodním podmínkám a tělesné váze jezdce a která umožní nafukovacímu kruhu klouzat se na vodě.
- Většina vodních areálů vyžaduje od vodních lyžařů při pádu používat signalizační vlajky. Ověřte si národní a místní pravidla.
- Před používáním vždy zkontrolujte lano, zda jsou vlákna bez poškození, zářezů a uzlů, rukojeti a spoje jsou bez ostrých ran a opotřebování. Lano nepoužívejte a zlikvidujte jej, pokud vykazuje jakoukoliv známku takového poškození nebo je opotřebovaný.
- Při používání tohoto výrobku postupuje zodpovědně a buďte v dobré fyzické kondici.
- Nohy a ruce držte mimo vodu.
- Nikdy neupínejte žádnou osobu popruhy nafukovacího kruhu nebo krytu.
- Jízdu nezačínajte nikdy na jiném než vodním povrchu.

PŘEZKY: Před každým použitím nejdříve zkontrolujte přezky. V případě poškození nepoužívejte. Za účelem upevnění lana do přezky postupujte podle níže uvedených kroků.

Krok 1: Lano protáhněte skrz malý otvor ve středu přezky (pokud to je možné). Začněte zespodu.

Krok 2: Lano obtočte okolo dvou hrotů.

Krok 3: Ujistěte se, že lano přiléhá a je těsné.

POPURHY VLEČNĚHO PODU: Před každým použitím nejdříve zkontrolujte popruhy. V případě poškození vybavení nepoužívejte.

Za účelem upevnění lana do popruhů postupujte podle níže uvedených kroků.

Krok 1: Protáhněte lano smýčkov popruhu.

Krok 2: Protáhněte lano smýčkov lana.

Krok 3: Ujistěte se, že lano přiléhá a je těsné.

RIZIKA: Držte loď a nafukovací člun nejméně 55 metrů (180 ft) od všech nebezpečných míst, např. od břehu, skal, lodí, mol, bójek a mělčin.

„HÁZENÍ“: Jestliže řidič lodí ostře zatáčí (90–180 stupňů), nafukovací člun zrychlí mnohem více, než činí rychlost lodí. Takové „házení“ nedoporučujeme. Zvažte fyzické schopnosti jezdce a možnost úrazu a/nebo smrti.

NEBEZPEČNÉ POSTUPY: Neprovlekejte zápěstí ani nohy držadly či tažným postrojem. Držte nohy i ruce nad vodou. Nepřipojujte nikoho na nafukovací člun ani na kryt. Nezasunujte ruce ani nohy pod kryt ani mezi kryt a nafukovací člun. Nezkoušejte s nafukovacím člunem provádět skoky ani triky. Nezačínajte jízdu z jiného povrchu než z vody. Nevlečte současně více než jeden nafukovací člun. Nejezděte příliš vysokou rychlostí a nedělejte ostré zatáčky, které by mohly způsobit, že se nafukovací člun převrátí nebo vjede na pláž, rampu, molo, bójku nebo jiné nebezpečné místo.

DŮLEŽITÉ: Během přepravy mohlo dojít k poškození krytu plastového ventilu. Jeho původní tvar obnovíte jednoduše tím, že jej vystavíte na přímé slunce po dobu přibližně 10 až 20 minut. Jeho původní tvar se obnoví. Nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče nebo jiné zdroje tepla.

DĚTI: Není určeno pro děti mladší než 6 let. Děti by nikdy neměly používat tento nafukovací kruh bez dozoru dospělé osoby.

POČET JEZDCŮ: Nepřekračujte doporučený počet jezdců na nafukovacím kruhu. Buďte mimořádně opatrní, pokud počet jezdců není maximální nebo váha osob nebo nákladu není rovnoměrně rozložena, protože může dojít k výrazné změně vlastností nafukovacího kruhu.

RYCHLÉ UVOLNĚNÍ: Použití rychlého uvolnění je povinné při používání nafukovacího kruhu pro jednu osobu. Dodatečně je nutné se obeznámit s národními a místními pravidly.

POVINNOSTI ŘIDIČE: Řidič je zodpovědný za poučení jezdce na nafukovacím kruhu, jak ovládat kruh a zároveň se řidič musí ujistit, že každý jezdec má oblečenou záchrannou vestu. Jezdce je nutné poučit o přesouvání jejich váhy, aby pomohli nafukovacímu kruhu klouzat po vodě.

POZOROVATEL: Na každém člunu se musí nacházet pozorovatel - osoba, která po celou dobu sleduje jezdce na nafukovacím kruhu, pomáhá s vlečným lanem a stará se o potřeby a bezpečnost jezdce. Pozorovatel zabezpečuje to, že řidič se věnuje pouze řízení. Pozorovatel upozorňuje řidiče člunu na následující: jezdec (jezdci) spadli z nafukovacího kruhu, je nutné zvýšit nebo snížit rychlost, přenáší všechny předem dohodnuté signály rukou od jezdce (jezdce) směrem k řidičovi, upozorňuje řidiče na jakákoliv potenciální nebezpečí z okolí nebo ostatních člunů.

NAFOUKNUTÍ: Správné nafouknutí je základem pro plné užití si tohoto výrobku. Kruh nenafukujte úplně. Přítomnost záhybů na vinylovém materiálu nemusí hned znamenat, že kruh není dostatečně nafouknutý. Kruh nafoukněte na 95 % nechte v něm prostor pro expanzi vzduchu pod vlivem tepla ze slunečního záření. Po dostatečném nafouknutí kruh se kruh stěží potopí, pokud na něm stojíte. **KRUH PŘILIS NENAFUKUJTE!** Nadměrným nafouknutím kruhu ztratíte záruku na výrobek. Abyste předešli vážnému poškození vašeho výrobku, uvolněte nadbytečný vzduch a kruh přesuňte do stínu, pokud jej nepoužíváte.

OPRAVY: K dispozici je oprava vinylové opravy. Oprava malých defektů:

- 1) Prostor okolo defektu umyjte středně silným čisticím prostředkem.
- 2) Z materiálu vystříhnete kulatou nebo ovalnou náplast, která je o 50 % větší než samotná díra.
- 3) Náplast umístíte na díru a silně ji zatlačíte směrem dolů na rovném povrchu. Náplast třete od středu směrem k okraji.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Po použití kruh utřete nebo jej umyjte vodou z hadice. K čištění kruhu nikdy nepoužívejte silné čisticí prostředky. Pokud nestačí voda, použijte saponát na mytí nádobí nebo jiný čisticí prostředek. Po každém použití ve slané nebo poloslané vodě výrobek důkladně opláchněte.

SKLADOVÁNÍ

Jasně barvy výrobku vyblednou, pokud bude vystavený dlouhodobě působení slunečního záření. **TO NESPADÁ POD ZÁRUKU.** Svůj výrobek Jobe chraňte před ultrafialovými paprsky slunečního záření, pokud jej nepoužíváte, a sice skladováním ve vhodném obalu.

ROČNÍ (2) OMEZENÁ ZÁRUKA.

Záruky na výrobek a povinnosti Jobe Sports International, které jsou uvedeny níže, nahrazují jakékoliv jiné záruční povinnosti společnosti Jobe Sports International, jejich distributorů nebo maloobchodních prodejců. Od data nákupu se na produkt vztahuje roční záruka, že produkt neobsahuje chyby použitých materiálů a chyby způsobené při výrobě. Záruky a omezení se vztahují pouze na původního nabyvatele nebo osobu, pro kterou byl výrobek původně zakoupený. V případě, že požadujete opravu nebo výměnu, uveďte k výrobku své jméno, adresu, telefonní číslo, popis problému a účetní doklad o koupi výrobku (stvrzenku) a vraťte výrobek v prodejní, kde jste výrobek zakoupili. Prodejna musí kontaktovat společnost Jobe Sports International za účelem vyřazení reklamace. Podle svých možností Jobe Sports International opraví nebo vymění výrobek bezplatně, pokud došlo u výrobku ke zlomení, je vadný z důvodu použitých materiálů nebo z výroby. Na opravené nebo vyměněné položky se vztahuje záruka po celý zbytek původní záruční lhůty.

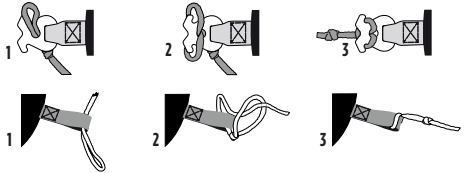
ZÁRUKA NEZAHRAJUJE A NEVZTAHUJE SE NA:

- Náklady spojené se zpětnými zásilkami do Jobe Sports International.
- Poškození způsobené nesprávnou manipulací, nevhodnou údržbou, úpravami nebo nesprávným skladováním.
- Poškození způsobené běžným opotřebením a používáním včetně škrábanců, zářezů, proražení z manipulace nebo vybledlých barev.
- Poškození způsobené úpravami a/nebo používáním zařízení, které nebylo zakoupeno s naším výrobkem.
- Poškození způsobené nehodou, nesprávným používáním. Uznaní škody nebo situací právy podobného charakteru závisí na zvažení reklamčního oddělení společnosti Jobe Sports International warranty personnel.
- Výrobky používané v komerčních, nájemních, předváděcích nebo tréninkových programech.
- Tahání tohoto výrobku rychlostí vyšší než 32 km/h (20 mil/h) způsobí ztrátu záruky na výrobek.
- Poškození způsobené nadměrným nafouknutím defekty, zářezy, díry nebo malé trhliny vzniklé během běžného používání, položky na pronájem nebo zapůjčení a jiné způsoby používání, které nejsou považovány za standardní rekreační účel, položky, které se staly předmětem nehod nebo nesprávného skladování.

JOBE NABÍZÍ 3LETOU ZÁRUKU, KDYŽ ZAREGISTRUJETE VAŠE PŘÍVĚSNÉ NEBO NAFUKOVACÍ LOPATKY NA JOBESPORTS.COM.

ZODPOVĚDNOST A VHODNOST POUŽITÍ

Činnost, při níž se používají výrobky Jobe Sports International, mohou představovat jistá rizika úrazů osob, které vyplývají z takových činností. Jobe Sports nenese zodpovědnost vůči uživatelům třetích stran za jakékoliv náhodné škody nebo následné škody včetně náhrad škod na zdraví mimo své zodpovědnosti za výměnu nebo opravu svých výrobků a to za podmínek uvedených níže.



Počet jezdců

Jeden
Dva
Tři
Čtyři
Šest

**Maximální celkem
tělesná hmotnost jezdců v librách (kg)**
170 liber (77 kg)
340 liber (154 kg)
510 liber (231 kg)
680 liber (308 kg)
1020 liber (463 kg)

**Minimální lano
Zatížení v tahu v librách (kg)**
1500 liber (680 kg)
2375 liber (1077 kg)
3350 liber (1520 kg)
4100 liber (1860 kg)
6000 liber (2722 kg)



Na děti stále dohlížete



Nikdy nenechávejte děti bez dozoru



Udržujte bezpečnou vzdálenost od břehu, přístavu, plavců, plavidel, mostů, pilířů atd. 55 metrů (180 stop)



Bezpečná hloubka vody: > 2,5 metrů (8 stop)

Vždy noste PFD (50N, ISO, CE, USCG (typ III) atd.). Ověřte si národní nebo místní pravidla.



Nesměji používat děti mladší než šest (6) let.



Nikdy neřídíte plavidlo, ani nejezdíte pod vlivem alkoholu nebo drog.



Nikdy nedávejte zápěstí nebo nohy skrz rukojeti nebo vlečný postroj



Jezdci by měli držet ruce a nohy mimo vodu



Tuto položku nesměji používat děti



Maximální nosnost



Maximální tlak



Počet uživatelů



Vlečné lano musí být minimálně 15 m (50 stop) dlouhé, ale nesmí překročit délku 20 m (65 stop)



Při vlečení dospělých osob nikdy nepřekročte rychlost 32 km/h (20 mil/h) a 24 km/h (15 mil/h) při vlečení dětí



Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití a postupujte podle všech pokynů



Doporučená tažná síla lana

SIGNALIZACE POMOCÍ RUKOU

Kromě řidiče je třeba, aby na člunu vždy byla ještě jedna osoba jako pozorovatel a před jízdou si s pozorovatelem dohodněte signalizaci pomocí rukou.



KODEX BEZPEČNOSTI PRO VODNÍ SPORTY

PŘED VSTUPEM DO VODY: Před použitím si přečtěte pokyny pro lyžaře a jezdce. Na základě pokynů se obeznámíte se všeobecnými pravidly bezpečnosti a správné techniky lyžování nebo ježdění, které přispívají ke snížení rizika zranění.

Pro více informací o školách lyžování nebo ježdění kontaktujte svého prodejce, sdružení nebo místní lyžařský klub.

- Obeznamte se s federálními, státními a místními předpisy, které platí ve vaší oblasti.
- Pokud vodní trasu neznáte, zeptejte se někoho, kdo ji zná. Informujte se o skrytých nebezpečích nebo čemkoliv, na co byste měli dávat pozor.
- At již plánujete vést se na plavidle, lyžovat nebo jezdit za plavidlem, je důležité, abyste měli oblečenou dobře přiléhající záchrannou vestu (PFD), kterou schválily příslušné úřady ve vaší zemi a která splňuje požadavky norem USCG typu III, ISO atd.
- Před každým použitím zkontrolujte celé vybavení, zaměřte se na vážení, ploutve, tubu, přílohu, tažné lano a plavající prostředek. V případě poškození vybavení nepoužívejte.

ZÁSADY BEZPEČNOSTI NA PLAVIDLE: Největší bezpečí pro každé plavidlo představuje zkušený a zodpovědný řidič.

- Nikdy neřídíte plavidlo, nelyžujete ani nejezdíte pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Jako dodatečnou váhu používejte pouze vodní balast a osoby.
- Nikdy nepřekročte omezení maximální hmotnosti nebo počtu cestujících v plavidle.
- Cestujícím nikdy nedovolte vykláčení z plavidla nebo vlečné plošiny, ani sezení na okrajích plavidla a jiném místě kromě běžné části určené na sezení.
- Vždy dbejte na to, aby voda nepřetékla přes příď ani okrajní plavidla.
- Nerovnoměrné rozložení hmotnosti nebo nadměrná hmotnost může ovlivnit řízení plavidla.

OXID UHELNATÝ: Výfukové plyny z motoru plavidla obsahují oxid uhelnatý (CO), který je bezbarvý a jedovatý plyn bez zápachu. Nadměrný kontakt s CO může způsobit vážné zranění nebo smrt. Dodržujte tato doporučení a vyhýbejte se zraněním.

- Nikdy se nenechte tahat tak, že se budete držet nalodovací plošiny nebo v bezprostřední vzdálenosti za plavidlem. To jsou místa, kde se vyskytuje oxid uhelnatý (CO).
- Pokud je motor zapnutý, nesedte na nosník plavidla ani na nalodovací plošinu.
- Ujistěte se, že je motor správně nalaďený a dobře funguje. Nesprávně nalaďený motor vyrobí nadměrné množství výfukových plynů a CO.
- Nezdířujte se na místě, kde uctíte výfukové plyny.
- Více informací o tom, jak můžete chránit sebe a ostatní před nebezpečným oxidem uhelnatým naleznete na webové stránce Pobřežní hlídka Spojených států amerických na www.uscgboating.org

TAŽNÁ LANA: Tažná lano pro různé aktivity jsou dostupná v různých délkách a s různou pevností. Ujistěte se, že každé lano, které používáte, je vhodné na lyžování nebo ježdění, a že je v dobrém stavu.

Nikdy nepoužívejte lano, které je roztržené, zauzlené, rozpletené, vybledlé, opotřebované, ani lano, které bylo vystaveno působení slunečního záření.

Pokud se lano přetrhne během používání, odtržené lano se v tom případě může odrazit na lyžaře/jezdce, kterého tahalo, nebo na plavidlo, kde může zasáhnout cestující. Tažná lana vyměňte při jakýchkoliv náznacích poškození.

- Nikdy nepoužívejte na tahání lyžařů a jezdců tažná lano z elastického materiálu ani z materiálu na bungee jumping.
- Lano musí být připevněno k plavidlu schváleným způsobem pomocí příslušensství určeného na tahání. Pokyny pro správné připojení tažného lana pro každý vodní sport naleznete v uživatelské příručce dodané s vaší lodí.
- Vždy zajistěte, aby se osoby ani tažná lano nedostaly do kontaktu s vrtulí, a to ani při volnoběhu.
- Zamotá-li se tažné lano do vrtule, vypněte motor, vytáhněte klíč a dejte si jej do kapsy, než začnete lano rozmotávat.
- Nepoužívejte-li tažné lano, pečlivě jej uskladněte na lodi.

PŘÍPRAVA NA LYŽOVÁNÍ NEBO JEŽDĚNÍ: Kromě řidiče musí další osoba vždy sledovat a dohlížet na lyžaře/jezdce.

- Ujistěte se, že řidič je obeznámen se zkušenostmi a úrovní schopností lyžaře/jezdce.
- Před lyžováním nebo ježděním si řidič, pozorovatel musí dohodnout ruční signály pro dorozumívání. Dohodněte si signály jako PŘIPRAVENÝ, ZASTAVIT, ZRYCHLIT a ZPOMALIT.
- Motor zapněte až poté, když jste se ujistili, že ve vodě není nikdo v blízkosti vrtule.
- Pokud cestující na plavidlo nastupují nebo z něj vystupují, nebo pokud jsou ve vodě v blízkosti plavidla osoby, motor vypněte.
- Vždy zkontrolujte, zda není tažné lano zamotané kolem něčích dlaní, rukou, nohou nebo jiných částí.
- Zapněte motor plavidla a pomalu začněte uvádět plavidlo do pohybu, dokud se lano nenapne.
- Pokud lyžař/jezdec dá pokyn PŘIPRAVENÝ a před vámi není žádný provoz, rozjedete se rovně. Rychlost jízdy přizpůsobte pokynům lyžaře/jezdce.

LYŽOVÁNÍ NEBO JEŽDĚNÍ: Plavidlo a lyžař/jezdec musejí zachovávat dostatečnou vzdálenost od překážek, aby plavidlo ani lyžař/jezdec v případě pádu nebo během jízdy nenarazili na žádné překážky.

- Nelyžujete ani nejezdíte v mělké vodě, ani v blízkosti pobřeží, doků, pilířů, plavců, jiných plavidel nebo jakýchkoliv jiných překážek.
- Lyžujete a jezdíte pouze na vodě.
- Nikdy se nepokoušejte lyžovat nebo jezdit na pevnině nebo se startem z doku. Vystavili byste se vyššímu riziku újmny na zdraví nebo smrti.
- Vždy mějte oblečenou dobře přiléhající záchrannou vestu (PFD), kterou schválily příslušné úřady ve vaší zemi a která splňuje požadavky norem USCG typu III, ISO a dalších.
- Čím rychleji lyžujete nebo jezdíte, tím vyššímu riziku zranění se vystavujete.
- Nikdy nedělejte prudké zatáčky, které mohou vyvolat prakový efekt na rychlost jízdy lyžaře/jezdce.
- Lyžař/jezdec se musí nechat tahat při rychlosti, která je vhodná pro jeho úroveň schopností.

PÁDY LYŽAŘŮ NEBO JEZDCŮ: Pády a zranění jsou při lyžování nebo ježdění časté.

- Pomalu se otočte kolem lyžaře/jezdce, který spadl, abyste mu vrátili rukojeť tažného lana nebo ho zvedli.
- V blízkosti lyžařů/jezdců, kteří spadli, uveďte plavidlo do neutrálu.
- Lyžaře/jezdce, kteří spadli do vody, mějte vždy v dohledu a na straně řidiče plavidla.
- Vystavte červenou nebo oranžovou vlnku, která signalizuje, že je ve vodě lyžař, abyste upozornili ostatní plavidla.

Upozornění a zásady v kodexu bezpečnosti pro vodní sporty vycházejí z běžných rizik, s nimiž se uživatelé setkávají. Kodex však neuvádí všechna možná rizika nebo nebezpečí. Využijte zdravý rozum a dobrý úsudek.

Jobe Sports International

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobsports.com, url: www.jobsports.com

Uporabniški priročnik: NAPIHLJIVA TUBA

Vodni šport je lahko varen in zabaven za navdušence vseh stopenj. Uporabniški priročnik je predviden za to, da vam omogoči še večji užitek v športu. Predviden je temu, da vas opozori na nekatere nevarne situacije, ki se lahko pojavijo pri vseh vodnih športih.

PRAVILNIK ODGOVORNOSTI ZA VOŽNJO PO VODI

Upoštevajte, da pri vožnji čolnov in vodnih športih obstajajo tveganja, ki jih je mogoče zmanjšati z dobro presojo in vestnim ravnanjem. Za večji užitek v vodnih športih sledite naslednjim desetim točkam pravilnika.

PRI VODNIH ŠPORTIH SO VAŠE ODGOVORNOSTI NASLEDNJE:

- VEDNO se seznanite z veljavnimi zakoni, vodnimi potmi in povezanimi tveganji.
- VEDNO naj bo poleg voznika na čolnu še opazovalec in dogovorite se glede ročnih signalov.
- VEDNO nosite ustrezno velik reševalni jopič, ki ga je odobrila pristojna agencija v vaši državi.
- VEDNO pred uporabo preberite uporabniški priročnik in preglejte opremo.
- VEDNO smučajte na vodi in se vozite pod nadzorom, pri ustreznih hitrosti in notraj svojih sposobnosti.
- VEDNO izključite vžig plovila, kadar je kdo blizu pogonske enote plovila.
- NIKOLI se ne približujete izpuhu motorja, da preprečite zastrupitev z ogljikovim monoksidom.
- NIKOLI naj vas ne "vlečejo za ploščad" in med delovanjem motorja se ne dotikajte plavalne ploščadi.
- NIKOLI ne smučajte ali se vozite po vodi blizu plavalcev, v plitvi vodi, blizu drugih plovil ali ovir.
- NIKOLI ne upravljajte vodnega plovila ali smučajte ali deskajte na vodi pod vplivom alkohola ali drog.



OPOZORILO!

PRI VODNIH ŠPORTNIH OBSTAJA NEVARNOST HUDIH POŠKODB ALI SMRTI. Upoštevajte vsa navodila in varnostne napotke spodaj in v uporabniškem priročniku, da zmanjšate tveganje: VOZNIK JE ODGOVOREN ZA VARNOST. TUBE ne more nadzirati uporabnik!

Vozniku plovila signalizirajte, kadar želite, da se zaustavi ali upočasni, če vam ni udobno!

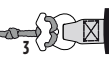
- NIKOLI NE PREKORACITE HITROSTI 32 km/h pri odraslih in 24 km/h pri otrocih.
- Nikoli ne prekoračite stopnje sposobnosti uporabnikov, plovilo pa naj upravlja izkušen voznik.
- Nikoli ne vlečite več kot eno tubo in tube ne uporabljajte kot osebni pripomoček za plavanje.
- Nikoli ne vlečite v plitvi vodi ali blizu obale, pomolov, nasipov, plavalcev, drugih plovil ali kakršnihkoli drugih ovir.
- Pred in med uporabo vedno preverjajte, da VRV NI BLIZU NOBENEGA DELA TELESA.
- Nikoli nobenega dela telesa ne vstavljajte skozi ročaje, pod pokrov, meh, vlečno vrv ali voznika privežite za tubo.
- Nekdo drug, razen voznika, mora vedno stati na čolnu in opazovati uporabnika tube.
- Nikoli ne upravljajte vodnega plovila ali se vozite na tubi pod vplivom alkohola ali drog.
- NIKOLI NE IZVAJAJTE OSTRIH ZAVOJEV, pri katerih bi lahko tuba hitro pospešila.
- Pri vleku v prostem teku pazite, da se tuba ne potopi.
- Vedno nadzirajte otroke med uporabo tube.
- Nikoli ne dovolite, da bi telesa uporabnikov na tubi trčila. Vleka pri počasnejših hitrostih, v mirni voda in pozorna vožnja zmanjšajo nevarnost poškodb.

ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI POŠKODB ALI SMRTI UPOŠTEVAJTE TE SMERNICE IN VARNOSTNI KODEKSE ZA VODNE ŠPORTE.

- Vsakogar, ki uporablja vašo tubo, naučite, kako jo pritrditi na vrv, se peljati z njo in kako jo vzdrževati.
- Če je tuba predvidena za več kot eno osebo, bodite še posebej previdni, da se izognete trčenjem.
- Uporaba tube v valoviti, razburkani vodi lahko vodi do sunkovitih premikov tube, kar poveča nevarnost poškodb.
- Nikoli ne skočite s tubo ali z njo izvajajte nevarnih trikov.
- Zavedajte se svojih omejitev. Prenehajte, ko ste utrujeni. Ravnajte odgovorno. Pri uporabi te ali druge vlečne tube morate biti v dobri fizični pripravljenosti in previdni.
- Ko izdelka ne uporabljate, odvezite vlečno vrv. Vrv ne puščajte v vodi, ker se lahko poškoduje ali zatakne za dele čolna. Skladiščite ju ločeno.
- Preprečite zastrupitev s CO! Izdelka nikoli ne vlečite na razdalji manj kot 6 metrov od premikajočega se plovila.
- Izdelek lahko uporabljajo samo plavalci!
- Preglejte območje, da se izognete morebitnim preprekam ali naplavinam, ki bi lahko ogrožale varnost.
- Vodnik plovila ne sme peljati prehitro ali izvajati ostrih zavojev, pri katerih bi se lahko tuba prevrnila in povzročila resne poškodbe uporabnika.
- Vozite z varno hitrostjo, primerno starosti in fizični sposobnosti uporabnika/-ov, pogojem na vodi in teži uporabnikov, da bo tuba nad gladino.
- V večini voda je potrebna uporaba zastavite ob padcu smučarja na vodi. Preverite nacionalna ali lokalna pravila.
- Pred uporabo vedno preverite vrv, ročaje in priključke, če so razcefrani, razrezani, napeljeni prek ostrih robov, zavozlani ali obrabljeni. Če opazite katerega od zgornjih pogojev ali če je vrv obrabljena, jo zavržite.
- Ravnajte odgovorno. Pri uporabi tega izdelka morate biti v dobri fizični pripravljenosti.
- Stopala in dlani imejte nad vodo.
- Nikoli nikogar ne zavežite za tubo ali pokrov.
- Z vožnjo nikoli ne začnite s katere koli druge površine razen vode.

ZAPONKE: Pred vsako uporabo preglejte zaponko. Ne jih uporabljajte, če so poškodovani. Za pritrditev vrvi na zaponko sledite spodnjim korakom.

- 1. korak:** Vrv napeljite skozi majhno luknjo na sredini zaponke (če je mogoče). Začnite spodaj.
- 2. korak:** Vrv napeljite nazaj in okrog obeh jezičkov.
- 3. korak:** Zagotovite, da je vrv tesno pritrjena.



VLEČNA TOČKA ZA GUMIJASTI TRAK Pred vsako uporabo preglejte gumijasti trak. Ne ga uporabljati, če je poškodovan. Za pritrditev vrvi na gumijasti trak sledite spodnjim korakom.

- 1. korak:** Napeljite vrv skozi zanko gumijastega traku.
- 2. korak:** Napeljite vrv skozi zanko vrvi.
- 3. korak:** Zagotovite, da je vrv tesno pritrjena.



OVIRE: Čoln in tuba naj bosta od ovir oddaljena vsaj 55 metrov, vključno z obalo, skalami, drugimi čolni, nabrežji, bojami in plitvo vodo.

OPILET: Če voznik čolna naredi oster ovinek (90-180 stopinj), bo tuba dosegla večjo hitrost kot čoln. Opletanje ni priporočljivo. Prosimo, upoštevajte fizične sposobnosti oseb ter morebitne poškodbe in/ali smrt.

NEVARNA RAVNANJA: Nikoli ne dajajte zapestij ali nog skozi ročaje ali jermena za vleko. Noge in roke držite nad vodo. Nikoli nikogar ne privežite na tubo ali pokrivalo. Nikoli ne porinite roke ali noge pod pokrivalo ali med pokrivalo in tubo. Nikoli ne poskušajte s tubo skakati ali izvajati druge trike. Nikoli ne pričnite vožnje z druge površine kot vode. Ne vlečite več kot ene tube hkrati. Izogibajte se prekoračitvi hitrosti in ostrih zavojev, ki lahko povzročijo prevrnitev tube ali nalet na obalo, rampo, nabrežje, bojo ali druge ovire.

POMEMBNO: Plastična posodica ventila se lahko med transportom deformira. Da jo spravite v prvotno obliko, jo enostavno pustite na soncu za 10-20 minut. Sama se bo povrnila v prvotno obliko. Ne uporabljajte električnih aparatov ali drugih virov toplote.

OTROCI: Ni predvideno za otroke, mlajše od 6 let. Otroci te tube nikoli ne smejo uporabljati brez nadzora odraslih.

ŠTEVILO UPORABNIKOV: Ne prekoračite priporočenega števila uporabnikov na tubi. Če je na tubi manj uporabnikov, kot jih je največ dovoljenih, ali osebe ali obremenitev ni enakomerno razporejena, bodite zelo previdni, ker se lahko karakteristike tube znatno spremenijo.

HITER IZPUST: Uporaba hitrega izpusta je obvezna, če je na tubi samo ena oseba. Poleg tega je treba upoštevati nacionalna ali lokalna pravila.

ODGOVORNOST UPORABNIKA: Voznik čolna je odgovoren, da uporabnike pouči, kako se voziti na tubi, in da zagotovi, da imajo vsi reševalne jopiče. Uporabnikom je treba povedati, kako naj s prestavljanjem teže pomagajo ohranjati tubo nad gladino.

OPAZOVALEC: Na vsakem čolnu bi moral biti opazovalec, t. j. oseba na čolnu, ki ves čas gleda uporabnike tube, pomaga vleči vrv in skrbi za potrebe in varnost uporabnikov. Opazovalec razbremeni voznika, da se lahko ta osredotoča samo na vožnjo. Opazovalec mora opozoriti voznika čolna, ko: uporabnik(i) pade(jo) s tube; mora spremeniti hitrost; navzdol ali navgor, uporabniki pokažejo ročne signale, da jih sporoči vozniku, obstajajo morebitne potencialne nevarnosti ali nevarnosti zaradi drugih čolnov.

NAPIHOVANJE: Pravilno napihovanje je ključnega pomena, da je mogoče povsem uživati ob uporabi izdelka. Tube ne napihnite do konca. Če so v vinilu še vidne gube, to še ne pomeni, da tuba ni dovolj napihnjena. Napihnite jo približno 95 %, da pustite prostor za raztezanje zraka zaradi vročine sonca. Če je izdelek pravilno napihnen, se skorajda ne bi smel potopiti, ko stopite nanj. **NE NAPIHNITI PREVEČ!** Prekomerno napihovanje izniči garancijo. Da preprečite resno škodo na izdelku, izpusite nekaj zraka in ga prestavite v senco, ko ga ne uporabljate.

POPRAVILA: Vključen je popravilo za popravilo vinila. Za popravilo majhne luknje:

- 1) Območje okrog luknje očistite z blagim detergentom.
- 2) Iz materiala izrežite okroglo ali ovalno zaplato, ki naj bo 50 % večja od luknje.
- 3) Namestite zaplato prek luknje in jo močno pritisnite navzdol. Podrgnite od sredine navzven.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Po uporabi izdelek očistite ali poškropite s cevjo. Nikoli ga ne čistite z grobimi detergenti. Če potrebujete več kot samo vodo, uporabite sredstvo za pomivanje posode ali vzdrževalno raztopino. Pri uporabi v slani ali slankasti vodi je treba opremo po uporabi temeljito sprati.

SHRANJEVANJE

Žive barve bodo ob dolgoročni izpostavljenosti soncu zbledele. **TO NI RAZLOG ZA REKLAMACIJO.** Za zaščito svojega izdelka Jobe pred UV-žarki sončne svetlobe ga hranite v primerni vreči, ko ga ne uporabljate.

DVE LETI (2) OMEJENA GARANCIJA

Garancije za izdelke in obveznosti podjetja Jobe Sports International, navedene spodaj, veljajo namesto kakršnih koli drugih izrecnih garancijskih obveznosti podjetja Jobe Sports International, njegovih distributerjev ali prodajalcev. Za obdobje dve leti leta od datuma nakupa za izdelek velja jamstvo, da je izdelek brez materialnih in proizvodnih napak. Garancije in omejitve veljajo samo za prvotnega kupca ali osebo, za katero je bil izdelek prvotno kupljen. Da popravila ali zamenjavo izdelka mu priložite svoje ime, naslov, telefonsko številko in opis težave ter dokazilo o nakupu (račun) in izdelek vrnite v trgovino, kjer ste ga prvotno kupili. Za poravnavo garancijskega zahtevka se mora trgovina obrniti na podjetje Jobe Sports International. Podjetje Jobe Sports International bo po presoji proizvajalca izdelek brezplačno popravilo ali zamenjalo, če se je izdelek zlomil ali pa ima materialne ali proizvodne napake. Garancija za popravljene ali zamenjane izdelke velja do izteka prvotnega garancijskega obdobja.

GARANCIJA NE ZAJEMA:

- Stroškov vračila izdelka podjetju Jobe Sports International.
- Poškodb zaradi napačnega ravnanja z izdelkom, nepravilnega vzdrževanja, sprememb ali neustreznega skladiščenja izdelka.
- Normalne obrabe, vključno s praskami, zgibi, udrtinami, ki nastanejo zaradi normalne uporabe, ali bledenja barve.
- Poškodb, nastalih zaradi sprememb in/ali uporabe opreme, ki ni bila priložena ob nakupu izdelka.
- Poškodb, nastalih ob nesreči, zlorabi ali napačni. Glede upravičenosti do nadomestila škode presoja osebe na garancijskem oddelku podjetja Jobe Sports International.
- Izdelkov, ki se uporabljajo v komercialnih, najemniških, predstavitevni ali poučevalnih programih.
- Če izdelek vlečete z več kot 32 km/h, garancija preneha veljati.
- Napake, nastale zaradi prekomerno napihnjenega izdelka, raztrganine, ureznine, prebodi ali udrtine, ki se pojavijo pri običajni uporabi, izposoja izdelka ali drugačna uporaba, ki ne sodi med običajno rekreacijsko uporabo, izdelki, ki so bili vključeni v nesreče ali niso bili pravilno skladiščeni.

JOBE PONUJA 3-LETNO GARANCIJO, KO REGISTRIRATE SVOJO VLEČNO ALI NAPIHLJIVO PLOŠČO NA JOBESPORTS.COM.

JAMSTVO IN PRIMERNOST ZA UPORABO

Dejavnosti, pri katerih se uporabljajo izdelki podjetja Jobe Sports International, so povezane z nevarnostjo tveganja telesnih poškodb. Podjetje Jobe Sports ne prevzema nobene odgovornosti za morebitne nezgodne ali posledične škode, vključno s telesnimi poškodbami. Podjetje Jobe Sports International prevzema odgovornost zgolj za zamenjavo ali popravilo svojih izdelkov, izpostavljenih tukaj omenjenim pogojem.

Število uporabnikov	Skupaj največ Teža uporabnikov kg	Najm. dolžina vrvi Raztezna trdnost kg
En	77 kg	680 kg
Dva	154 kg	1077 kg
Tri	231 kg	1520 kg
Štiri	308 kg	1860 kg
Šest	463 kg	2722 kg



Otroke vedno nadzirajte.



Otrok nikoli ne pustite brez nadzora.



Ohranajte varnostno razdaljo 55 mm do obale, pomolov, plavalcev, čolnov, mostov, nasipov itd.

Varna globina vode: > 2,5 metra



Vedno nosite PFD (50N, ISO, CE, USCG (tip III) itd. Preverite nacionalna ali lokalna pravila.



Izdelka ne smejo uporabljati otroci, mlajši od šest (6) let.



Izdelka ne vlecite ali se na njem vozite pod vplivom alkohola ali drog.



Zapestij ali stopal nikoli ne dajate skozi ročaje ali vlečno vrv.



Uporabniki na tubi morajo imeti dlan in stopala nad vodo.



Ta izdelek lahko uporabljajo samo otroci.



Največja kapaciteta

462 kg
1020 lbs



Največji tlak

< 2 PSI



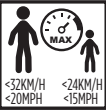
Število uporabnikov

6P



Vlečna vrv mora biti dolga najmanj 15 m, vendar ne več kot 20 m.

Uporabljajte vlečno vrv, predvideno za vleko napihljivih izdelkov.



Nikoli ne prekažite hitrosti 32 km/h pri vleki odraslih oz. 24 km/h pri vleki otrok.

<32KM/H
<20MPH <24KM/H
<15MPH



Pred uporabo pazorno preberite navodila za uporabo in jih upoštevajte.



Priporočena pretržna trdnost vlečne vrvi

1500 lbs (680 kg)

ROČNI SIGNALI

Nekdo drug, razen voznika čolna, mora vedno stati na čolnu kot opazovalec. Pred začetkom vožnje se morate dogovoriti za ročne signale.



HITREJE - PALEC NAVZGOR



POČASNEJE - PALEC NAVZDOL



HITROST V REDU - PALEC IN KAZALEC NARIŠETA KROG



ZAUSTAVI - DLAN USMERJENA K ČOLNU



DESNI ZAVOJ - POKAŽITE V DESNO



LEVI ZAVOJ - POKAŽITE V LEVO



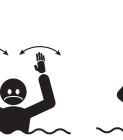
NAZAJ NA MESTO "ODLAGANJA" - KROŽNI GIB S KAZALCEM, USMERJENIM NAVZDOL



UPORABNIK V REDU PO PADCU - SKLOP DLANI NAD GLAVO



POBERI ME/UPORABNIK V VODI - DVIGNITE OBE ROKI



PAZI - Z ROKAMI V ZRAKU MAHAJTE V SMERI PRIBLIŽUJOČEGA SE ČOLNA



NAZAJ NA POMOL - DOTIK GLAVE

VARNOSTNI PRAVILNIK ZA VOŽNJO PO VODI

PREDEN GRESTE V VODO: Pred uporabo je priporočljivo, da preberete navodila za smučanje ali deskanje na vodi. Navodila vas bodo seznanila s splošnimi varnostnimi smernicami in pravilnimi tehnikami smučanja ali deskanja na vodi, s čimer boste zmanjšali tveganje za poškodbe. Za več informacij o šolah smučanja ali deskanja na vodi se obrnite na svojega prodajalca, zvezo ali lokalni klub za smučanje na vodi.

- Poznati morate tudi zvezne, državne in lokalne zakone, ki veljajo na vašem območju.
- Če ne poznate voda, se posvetujte z nekom, ki jih, da vam pove o morebitnih skritih nevarnostih in stvareh, ki se jim morate izogniti.
- Ne glede na to, ali načrtujete, da boste v vodnem plovilu ali na smučeh/deski za nekom, je pomembno, da nosite ustrezni reševalni jopič (PDF), odobren s strani varnostne agencije v vaši državi, tipa USCG III, ISO itd.
- Pred vsako uporabo preglejte vso opremo, vezi, plavuti, cevi, priključke, vlečno vrv in reševalni pripomoček. Ne jih uporabljajte, če so poškodovani.

VARNOST VODNEGA PLOVILA: Usposobljen in odgovoren voznik je najpomembnejša varnostna naprava na kateremkoli vodnem plovilu.

- Nikoli ne upravljajte vodnega plovila ali smučajte ali deskaite na vodi pod vplivom alkohola ali drog.
- Za dodatno obtežitev uporabljajte samo vodne uteži ali ljudi.
- Nikoli ne prekažite največjega dovoljenega števila potnikov ali največje teže za vodno plovilo.
- Nikoli potnikom ne dovolite, da bi viseli čez rob vodnega plovila ali vlečene naprave oz. da bi sedeli na robnici ali kjerkoli izven običajnega območja za sedenje.
- Nikoli ne dovolite, da bi se voda prelivala prek premca ali robnic vodnega plovila.
- Neenakomerna razporeditev teže ali dodatna obtežitev lahko vpliva na odzivanje vodnega plovila pri krmarjenju.

OGLJIKOV MONOKSID: Izpušni plini iz motorja na vodnem plovilu vsebujejo ogljikov monoksid (CO), ki je strupen plin brez barve in vonja. Prekomerni tlak v pločevinki s CO lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Upoštevajte ta nasvet, da preprečite poškodbe.

- Nikoli vas ne smejo vleči "za ploščad", kar pomeni, da se držite neposredno za vstopno ploščad ali vas vlečejo neposredno za plovilom. Tukaj bo namreč CO.
- Med delovanjem motorja ne sedite na krmnem zrcalu ali vstopni ploščadi.
- Zagotovite, da je motor pravilno ugaslen in dobro deluje. Nepravilno ugaslen motor proizvaja prekomerne izpušne pline in CO.
- Če zavohate izpušne pline, se umaknite s tega položaja.
- Pojdite na spletno stran ameriške obalne straže: www.uscgboating.org, kjer boste našli več informacij o tem, kako zaščititi sebe in druge pred nevarnostjo CO-ja.

VLEČNE VRVI: Vlečne vrvi so na voljo v različnih dolžinah in jakostih za različne aktivnosti. Priprčajte se, da so vrvi, ki jih uporabljate, primerne za smučanje ali deskanje na vodi in da so v dobrem stanju.

- Nikoli ne uporabljajte vrvi, ki so razcefrane, zavozlane, razparane ali razbarvane od uporabe ali ker so ležale na soncu. Če se vrv med uporabo pretrga, lahko udari v smučarja/deskarja ali v plovilo, kjer lahko udari potnike.
- Vlečne vrvi, na katerih so vidni znaki poškodb, takoj zamenjajte.
- Za vleko smučarja ali deskarja na vodi nikoli ne uporabljajte vlečnih vrvi z elastičnim materialom.
- Vrv mora biti ustrezno pritrjena na vodno plovilo za pritrilni material, predviden za vleko. Za navodila za pravilno pritržitev vlečne vrvi za vsak vodni šport glejte uporabniški priročnik plovila.
- Ljudje in vlečne vrvi nikoli ne smejo biti v bližini propelerja, niti med delovanjem motorja v prostem teku.
- Če se vlečna vrv zaplete v propeler, zaustavite motor, izvlecite ključ in ga dajte v svoj žep, preden greste odvozlati vrv.
- Vlečne vrvi je treba lepo zložiti v čolnu, kadar jih ne uporabljate.

PRIPRAVE NA SMUČANJE ALI DESKANJE NA VODI: Nekdo drug, razen voznika, mora vedno stati na čolnu in opazovati smučarja/deskarja.

- Voznik mora poznati izkušnje in sposobnosti smučarja/deskarja.
- Voznik, opazovalec in in smučar/deskar se morajo pred začetkom strinjati glede ročnih signalov. Signali morajo vsebovati PRIPRAVLJEN, ZAUSTAVI, POSPEŠI ali UPOČASNI.
- Motor zaženite šele, ko se prepričate, da ni nikogar v vodi blizu propelerja.
- Ko se ljudje spuščajo v vodo ali prihajajo iz nje ali pa so v vodi blizu plovila, zaustavite motor.
- Vedno se prepričajte, da vrv nikoli ni ovita okrog nikogaršnje dlan, roke, noge ali drugega dela telesa.
- Zaženite plovilo in počasi speljite, dokler se vlečna vrv ne napne.
- Ko smučar/deskar pokaže, da je PRIPRAVLJEN in pred čolnom ni prometa, speljite naravnost. Hitrost med vožnjo prilagajajte glede na signale, ki jih kaže smučar/deskar.

SMUČANJE ALI DESKANJE NA VODI: Vodno plovilo in smučar/deskar na vodi morata vedno biti zadosti oddaljena od ovir, tako da smučar/deskar, ki pade ali smuča, in/ali plovilo ne more trčiti ob kakršnekoli ovire.

- Ne uporabljajte v plitvi vodi ali blizu obale, pomolov, nasipov, plavalcev, drugih plovil ali kakršnihkoli drugih ovir.
- Uporabljajte samo v vodi.
- Nikoli ne skušajte začeti s smučanjem/deskanjem s kopnega ali pomola. To vedno poveča nevarnost poškodb ali smrti.
- Vedno nosite ustrezno velike reševalne jopiče (PFD), ki jih je odobrila agencija v vaši državi, USCG tipa III, ISO itd.
- Hitreje kot smučate ali deskatate na vodi, večja je nevarnost poškodb.
- Nikoli ne delajte ostrih zavojev, pri katerih bi se lahko vlečna vrv preveč zrahljala.
- Smučarja/deskarja je treba vleči z ustrezno hitrostjo glede na njegovo stopnjo sposobnosti.

ČE SMUČAR ALI DESKAR PADE: Padci in poškodbe so pri smučanju ali deskanju na vodi pogosti.

- Ko smučar/deskar pade, počasi s čolnom zaplujte okoli njega, da mu približate ročaj vlečne vrvi ali ga pobereite.
- Ko ste v bližini padlega smučarja/deskarja na vodi, prestavite v nevtrarno prestavo.
- Vedno imejte padlega smučarja/deskarja na očeh in na voznikovi strani plovila.
- Na plovilo obesite rdečo ali oranžno zastavico, ki označuje, da je oseba v vodi, da opozorite druga plovila.

Opozorila in prakse v varnostnem pravilniku za vodne športne predstavljajo pogosta tveganja, na katera lahko naletijo uporabniki. Pravilnik ne zajema vseh možnih tveganj ali nevarnosti, zato uporabljajte zdravo pamet in dobro presojo.

Návod na použitie: NAFUKOVACIE KOLESO URČENÉ NA JAZDU ZA ČLONOM

Vodné športy môžu byť bezpečné a zábavné pre všetky skupiny nadšencov. Používateľskú príručku sme pripravili, aby sme zvýšili vašu radosť zo športu. Jej cieľom je upozorniť vás na potenciálne nebezpečné podmienky, ktoré môžu vzniknúť pri všetkých vodných športoch.

KÓDEX ZODPOVEDNOSTI PRE VODNÉ ŠPORTY

Uvedomte si, že pri člnovaní a vodných športoch existujú riziká, ktoré môže pomôcť znížiť správny úsudok a pozornosť osôb. Ak chcete mať väčší požitok z vodných športov, dodržiavajte nasledovných desať bodov kódexu.

PRI VODNÝCH ŠPORTOCH MÁTE POVINNOSTÍ:

- VŽDY sa oboznámte s platnými zákonmi, plavebnými cestami a spojenými rizikami
- VŽDY majte okrem vodiča aj schopného pozorovateľa a dohodnuté signály rúk
- VŽDY majte oblečený dobre priliehajúcu záchrannú vestu, ktorú schválili príslušné úrady vo vašej krajine
- VŽDY si prečítajte návod na použitie a pred použitím skontrolujte vybavenie
- VŽDY lyžujte a jazdíte kontrolovane, vhodnými rýchlosťami a v rámci svojich schopností
- VŽDY vypnite zapalovanie, ak sa niekto nachádza v blízkosti pohonnej jednotky plavidla
- VŽDY sa zdržiavajte mimo výfuku motora, aby ste predišli otrave oxidom uhľnatým
- NIKDY sa nepriťahujte k vlečnej plošine a ani sa jej nedotýkajte, ak motor beží
- NIKDY nelyžujte alebo nejazdíte v blízkosti plavcov, plytkej vody, ostatných lodiek alebo prekážok
- NIKDY neriadte plavidlo, nelyžujte, ani nejazdíte pod vplyvom alkoholu alebo drog.



VAROVANIE!

S VODNÝMI ŠPORTMI SA SPÁJAJÚ RIZIKÁ VZNIKU VÁŽNYCH ZRANENÍ ALEBO USMRŤENIA. Aby sa zmenšili riziká, dodržiavajte všetky pokyny a bezpečnostné informácie uvedené nižšie a v návode pre používateľov. ZA BEZPEČNOSŤ JE ZODPOVEDNÝ VODIČ. Hadicu nesmie ovládať jazdec!

Ak sa necítite pohodlne, dajte vodičovi člna signál na zastavenie alebo spomalenie!

- NIKDY NEPREKRACUJTE rýchlosť 20 m/h (32 km/h) v prípade dospelých, 15 m/h (24 km/h) v prípade detí.
- Nikdy neprekračujte úroveň zručnosti jazdcov a využívajte služby skúsených vodičov člnov.
- Nikdy nefahajte naraz viac ako jednu hadicu, ani nepoužívajte hadicu ako osobné plávacie zariadenie.
- Nikdy nefahajte vodných lyžiarov v plytkej vode, ani v blízkosti brehu, dokov, pilot, plavcov, plavidiel alebo iných prekážok.
- Pred a počas používania sa VŽDY UISTIŤE, ŽE V TAZNOM LANE NIE SÚ ZACHYTENÉ ŽIADNE ČASTI ĽUDSKÉHO TELA.
- Nikdy neprepchávajte cez držiadla žiadnu časť tela, ani ich nechajte pod kryt, vak, ťažné stroje, ani nepripútavajte jazdca k hadici.
- Okrem šófera zoberte ešte ďalšiu osobu ako pozorovateľa, ktorý bude dozeráť na jazdca.
- Nikdy neriadte plavidlo, ani nejazdíte pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- NIKDY NEROBTE OSTRÉ ZÁKRUTY, ktoré môžu spôsobiť veľké zrýchlenie hadice.
- Pozor na podklznutie pri ťahaní pri voľnobežných otáčkach.
- Pri používaní tejto hadice vždy dávajte pozor na deti.
- Nedovoľte, aby sa jazdci zrazili. Ťahaním pri nižších rýchlostiach, v pokojnej vode a opatrnou jazdou znížite riziko zranení.

NA ZNÍŽENIE RIZIKA ÚRAZU ALEBO ÚRAZU S NÁSLEDKOM SMRTI POSTUPUJTE PODĽA TÝCHTO POKYNOV A KÓDEXU BEZPEČNOSTI PRE VODNÉ ŠPORTY.

- Každého pomocou nafukovacieho kolesa naučte ako ho pripojiť k lanu, ako pomocou neho jazdiť a ako vykonávať jeho údržbu.
- Pokiaľ je nafukovacie koleso navrhnuté pre viac než jednu osobu, dávajte zvýšený pozor, aby ste predišli kolíziám.
- Používanie nafukovacieho kolesa na vlnách, v divokej alebo rozbúrenej vode môže spôsobiť jeho zvýšenú aktivitu a zároveň vyššie riziko úrazu.
- Na nafukovacom kolesu sa nikdy nesnažte skákať alebo robiť s ním iné nebezpečné triky.
- Poznajete svoje možnosti. Zastavte, ak ste unavení. Konajte zodpovedne. Udržiavajte sa v dobrej telesnej kondícii a pri používaní tohto alebo iného nafukovacieho kolesa buďte opatrní.
- Ak produkt nepoužívate, vlečné lano demontujte. Lano nenechávajte ležať vo vode, kde by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu alebo zachyteniu časťou člna. Skladujte ich správne.
- Vyvarujte sa otrave oxidom uhľatým! Nikdy sa nenechávajte vlietť vo vzdialenosti do 6 metrov (20 stôp) od pohyblivého sa plavidla.
- Môžu používať iba plavci!
- Priestor skontrolujte, či sa tam nenachádzajú nečistoty alebo iné prekážky, ktoré by mohli predstavovať bezpečnostné riziko.
- Vodič by sa pri riadení plavidla mal vyhnúť nadmerne vysokým rýchlostiam alebo ostrým otáčkam, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie nafukovacieho kolesa s následným vážnym úrazom jazdca.
- Plavidlo riadte primeranou a bezpečnou rýchlosťou, ktorá je vhodná vzhľadom na vek a fyzickú zdatnosť jazdca alebo jazdcov, prispôbená vodným podmienkam a váhe jazdcov a ktorá umožní nafukovaciemu kolesu kĺzať sa na vode.
- Väčšina vodných areálov vyžaduje od vodných lyžiarov pri páde používanie signalizačných vlnok. Overtte si národné a miestne pravidlá.
- Pred používaním vždy skontrolujte lano, či sú vlákna bez poškodenia, zárezov a uzlov, rukoväte a spoje sú bez ostrých hrán a opotrebenia. Lano nepoužívajte a zlikvidujte ho, pokiaľ vykazuje ktorýkoľvek znak takéhoto poškodenia alebo je opotrebený.
- Pri používaní tohto produktu sa správajte zodpovedne a buďte v dobrej fyzickej kondícii.
- Nohy a ruky držte mimo vody.
- Nikdy neupínajte žiadnu osobu popruhmi k nafukovaciemu kolesu alebo krytu.
- Jazdu nikdy nezačínajte na inom ako vodnom povrchu.

PRACKY: Pred každým použitím pracky najprv skontrolujte. Poškodené nepoužívajte. Za účelom upevnenia lana do pracky postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

Krok 1: Lano pretiahnite cez malý otvor v strede pracky (pokiaľ to je možné). Začnite dolu.

Krok 2: Lano obtočte okolo dvoch hrotov.

Krok 3: Uistite sa, že lano prilieha a je tesné.

POPURHY VLEČNÉHO BODU: Pred každým použitím popruhu skontrolujte. V prípade poškodenia vybavenie nepoužívajte.

Za účelom upevnenia lana do popruhov postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

Krok 1: Pretiahnite lano cez slučku popruhov.

Krok 2: Pretiahnite lano cez slučku lana.

Krok 3: Uistite sa, že lano prilieha a je tesné.

RIZIKÁ: Zachovajte odstup člnu ako aj nafukovacieho kolesa minimálne 55 metrov od brehu, skál, iných člnov, prístavných mól, bójok a plytčín.

ODSTREDIVÁ SILA: Ak vodič člnu vykoná prudké obrátky (90 -180 stupňov), nafukovacie koleso bude mať v dôsledku odstredivej sily oveľa vyššiu rýchlosť. Takáto činnosť nie je doporučená. Zvážte schopnosti posádky nafukovacieho kolesa a možné riziko úrazu alebo smrti.

NEBEZPEČNÉ PRAKTIKY: Nikdy nevkladajte zápästie alebo chodidlo do hrazdičky na ťahanie alebo ťažných popruhov. Ruky aj nohy majte nad vodnou hladinou počas ťahania. Nikdy nikoho nepriväzujte k nafukovaciemu kolesu. Súčasne nefahajte viac ako jedno koleso. Vyhnite sa príliš vysokej rýchlosti alebo prudkým otáčkam, ktoré by mohli prevrátiť koleso, naraziť do brehu, móla, bójky alebo iných nebezpečných predmetov.

DÔLEŽITÉ: Počas prepravy mohlo dôjsť k poškodeniu krytu plastového ventilu. Jeho pôvodný tvar obnovíte jednoducho jeho vystavením na priame slnko po dobu približne 10 až 20 minút. Jeho pôvodný tvar sa obnoví. Nepoužívajte žiadne elektrické spotrebiče alebo iné zdroje tepla.

DETI: Nie je určené pred deti mladšie ako 6 rokov. Deti by nikdy nemali používať toto nafukovacie koleso bez dozoru dospelé osoby.

POČET JAZDCOV: Neprekračujte odporúčaný počet jazdcov na nafukovacom kolesu. Buďte obzvlášť opatrní, pokiaľ počet jazdcov nie je maximálny alebo váha osôb alebo nákladu nie je rovnomerne rozložená, pretože môže dôjsť k výraznej zmene vlastností nafukovacieho kolesa.

RÝCHLE UVOLNENIE: Použitie rýchleho uvoľnenia je povinné pri používaní nafukovacieho kolesa pre jednu osobu. Dodatočne je potrebné naštudovať si národné a miestne pravidlá.

POVINNOSTI VODIČOV: Vodič člna je zodpovedný za poučenie jazdcov na nafukovacom kolesu, ako ovládať koleso a zároveň sa vodič musí uistiť, že každý jazdec má oblečenú záchrannú vestu. Jazdcov je potrebné poučiť o presúvaní ich váhy, aby pomohli nafukovaciemu kolesu kĺzať sa po vode.

POZOROVATEĽ: Na každom člane sa musí nachádzať pozorovateľ - osoba, ktorá po celý čas sleduje jazdcov na nafukovacom kolesu, pomáha s vlečným lanom a stará sa o potreby a bezpečnosť jazdcov. Pozorovateľ zabezpečuje to, že vodič člna sa venuje iba riadeniu. Pozorovateľ upozorňuje vodiča člnu na nasledovné: jazdec (jazdci) spadli z nafukovacieho kolesa, je potrebné zvýšiť alebo znížiť rýchlosť, prenáša všetky vopred dohodnuté signály rúk od jazdca (jazdcov) smerom k vodičovi, upozorňuje vodiča na akékoľvek potenciálne nebezpečenstvo z okolia alebo ostatných člnov.

NAFÚKNUTIE: Správne nafúknutie je kľúčom k plnému užitiu si tohto produktu. Koleso nenafúkajte úplne. Prítomnosť záhybov na vinylom materiáli nemusí ihneď znamenať, že koleso nie je dostatočne nafúknuté. Koleso nafúknite na 95 % a ponechajte v ňom priestor na expanziu vzduchu pod vplyvom tepla zo slnečného žiarenia. Po dostatočnom nafúknutí koleso iba ľažko potopíte, pokiaľ na ňom stojíte. **KOLESO PRILÍŠ NENAFÚKAJTE!** Nadmerným nafúknutím kolesa stratíte záruku na produkt. Aby ste predišli vážnemu poškodeniu vášho produktu, uvoľnite nadbytočný vzduch a koleso držte v tieni, pokiaľ ho nepoužívate.

OPRAVY: K dispozícii je oprava vinylovej opravy. Oprava malých defektov:

- 1) Priestor okolo defektu umyte jemným čistiacim prostriedkom.
- 2) Z materiálu vystrihnete okrúhlu alebo oválnu náplast, ktorá je o 50 % väčšia ako samotná diera.
- 3) Náplast umiestnite na diery a silne ju zatlačte smerom dolu na rovnom povrchu. Náplast súchajte od stredu smerom ku okrajom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Po použití koleso utrite alebo ho umyte vodou z hadice. Na čistenie kolesa nikdy nepoužívajte silné čistiace prostriedky. Pokiaľ je voda nepostačujúca, použite saponát na umývanie riadu alebo iný čistiaci prípravok. Po každom použití v slanej alebo poloslanej vode produkt dôkladne opláchnite.

SKLADOVANIE

Jasné farby produktu vyblednú, pokiaľ bude výrobok vystavený dlhodobému pôsobeniu slnečného žiarenia. **TO NIE JE PREDMETOM ZÁRUKY.** Svoj produkt značky Jobe chráňte pred ultrafialovým lúčmi slnečného žiarenia, pokiaľ ho nepoužívate, a to skladovaním vo vhodnom obale

DVA ROKY (2) OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Záruku na produkt a povinnosti Jobe Sports International nižšie uvedené nahrádzajú akékoľvek iné záručné povinnosti spoločnosti Jobe Sports International, jej distribútorov alebo maloobchodných predajcov. Od dátumu nákupu sa na produkt vzťahuje dva roky záruka, že produkt neobsahuje chyby použitých materiálov a chyby spôsobené pri výrobe. Záruky a obmedzenia sa vzťahujú iba na pôvodného nadobúdateľa alebo osobu, pre ktorú bol produkt pôvodne nadobudnutý. V prípade, že požadujete opravu alebo výmenu, uveďte k produktu svoje meno, adresu, telefónne číslo, popis problému a účtovný doklad o kúpe produktu (bloček) a vráťte produkt na predajné miesto, kde ste produkt pôvodne zakúpili. Predajné miesto musí kontaktovať spoločnosť Jobe Sports International za účelom vysporiadania reklamácie. Podľa svojich možností Jobe Sports International opraví alebo vymení produkt bezodplatne, pokiaľ došlo u produktu k zlomeniu, je chybný z dôvodu použitých materiálov alebo výroby. Na opravené alebo vymenené položky sa vzťahuje záruka po celý zvyšok pôvodnej záručnej lehoty.

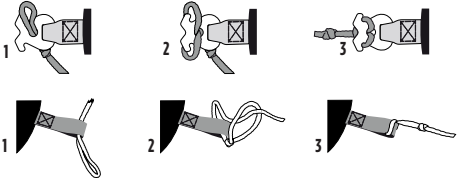
ZÁRUKA NEZAHŔŇA A NEVZŤAHUJE SA NA:

- Náklady spojené so spätnými zásielkami do Jobe Sports International
- Poškodenie spôsobené nesprávnou manipuláciou, nevhodnou údržbou, úpravami alebo nesprávnym skladovaním.
- Poškodenie spôsobené bežným opotrebením a používaním vrátane skrabančov, zárezov, preliačín z manipulácie alebo vyblednutých farieb.
- Poškodenie spôsobené úpravami a/alebo používaním zariadenia, ktoré nebolo zakúpené s našim produktom.
- Poškodenie spôsobené nehodou, nesprávnym používaním. Uznanie škody alebo situáciej správy podobného charakteru je na zvážení reklamačného oddelenia spoločnosti Jobe Sports International.
- Produkty používané v komerčných, nájomných, demo alebo tréningových programoch.
- Ťahanie tohto produktu rýchlosťou vyššou ako 32 km/h (20 míl/h) spôsobí stratu záruky na produkt.
- Poškodenie spôsobené nadmerným nafúknutím, defektu, zárezy, diery alebo malé trhliny nadobudnuté počas bežného používania, položky na prenájom alebo zapožičanie a iné spôsoby používania, ktoré nie sú považované za štandardné rekreačné účely, položky, ktoré sa stali predmetom nehôd alebo nesprávneho skladovania.

JOBE PONÚKA 3-ROČNÚ ZÁRUKU PRI REGISTRÁCII PRÍVESNÝCH ALEBO NAFUKOVACÍCH LOPATIEK NA JOBESPORTS.COM.

ZODPOVEDNOSŤ A VHDNOSŤ POUŽITIA

Činnosti, pri ktorých sa používajú produkty Jobe Sports International, môžu predstavovať isté riziká úrazov osôb, ktoré vyplývajú z takýchto činností. Jobe Sports nenesie zodpovednosť voči užívateľom tretích strán za akékoľvek náhodné škody alebo následné škody vrátane náhrad škôd na zdraví mimo svojej zodpovednosti za výmenu alebo opravu svojich produktov a to za podmienok ustanovených nižšie.



Počet jazdcov

Jeden
Dvaja
Tria
Štyria
Šiesti

Maximálne celkom Váha jazdcov v lódroch (kg)

170 libier (77kg)
340 libier (154 kg)
510 libier (231 kg)
680 libier (308 kg)
1020 libier (463 kg)

Minimálne lano Zaťaženie v ťahu v lódroch (kg)

1500 libier (680 kg)
2375 libier (1077 kg)
3350 libier (1520 kg)
4100 libier (1860 kg)
6000 libier (2722 kg)



Na deti vždy dohliadajte



Deti nenechávajte bez dozoru



Udržujte bezpečnú vzdialenosť od brehu, prístavov, plavcov, plavidiel, mostov, pilot, atď. 55 metrov (180 stôp)



Bezpečná hĺbka vody: > 2,5 metra (8 stôp)

Vždy noste PFD (50N, ISO, CE, USCG (typ III) atď.). Overtvorte si národné alebo miestne pravidlá



Nesmú používať deti mladšie ako šesť (6) rokov



Nikdy neriadte ani nejazdte pod vplyvom alkoholu alebo drog



Nikdy nekladte záťaž alebo nohy cez rukoväť alebo vlečný postroj



Jazdci by mali držať ruky a nohy mimo vody



Tento predmet smú používať iba deti



Maximálna nosnosť



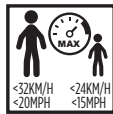
Maximálny tlak



Počet používateľov



Vlečné lano musí byť minimálne 15 metrov (50 stôp) dlhé, ale nesmie prekročiť dĺžku 20 metrov (65 stôp)



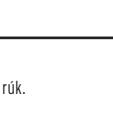
Používajte lano určené na ťahanie nafukovacích kolies



Pri ťahaní dospelých osôb nikdy neprekročte rýchlosť 32 km/h (20 míľ/h) a 24 km/h (15 míľ/h) pri ťahaní detí



Pred použitím si pozorne prečítajte manuál na obsluhu a postupujte podľa všetkých pokynov



Odporúčaná ťažná sila lana

SIGNALIZÁCIA POMOCOU RÚK

Okrem vodiča majte na číne vždy ešte jednu osobu ako pozorovateľa a pred jazdou si s pozorovateľom dohodnite signalizáciu pomocou rúk.



KÓDEX BEZPEČNOSTI PRE VODNÉ ŠPORTY

PRED VSTUPOM DO VODY: Pred použitím si prečítajte pokyny pre lyžiarov a jazdcov. Pokyny vám vysvetlia všeobecné pravidlá bezpečnosti a správne techniky lyžovania alebo jazdenia, ktoré prispievajú k zníženiu rizika zranenia.

Pre viac informácií o školách lyžovania alebo jazdenia kontaktujte svojho obchodníka, združenie alebo miestny lyžiarsky klub.

- Oboznámte sa s federálnymi, štátnymi a miestnymi predpismi, ktoré platia vo vašej oblasti.
- Ak vodnú trasu nepoznáte, opýtajte sa niekoho, kto ju pozná, na akékoľvek skryté nebezpečenstvá alebo čokoľvek, čomu by ste sa mali vyhnúť.
- Či už plánujete viesť sa na plavidle, lyžovať alebo jazdiť za plavidlom, je dôležité, aby ste mali oblečenú dobre priliehajúcu záchrannú vestu (PFD), ktorú schválili príslušné úrady vo vašej krajine a ktorá spĺňa požiadavky noriem USCG typ III, ISO a ďalších.
- Pred každým použitím skontrolujte celé vybavenie, zamerajte sa na väzby, pletvy, tubu, prílohu, ťažné lano a plávajúci prostriedok. V prípade poškodenia vybavenie nepoužívajte.

ZÁSADY BEZPEČNOSTI NA PLAVIDLE: Najväčšie bezpečie pre každé plavidlo predstavuje skúsený a zodpovedný vodič.

- Nikdy neriadte plavidlo, nelyžujte ani nejazdte pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Ako dodatočnú váhu používajte len vodný balast a osoby.
- Nikdy neprekročte obmedzenie maximálnej hmotnosti alebo počtu cestujúcich v plavidle.
- Cestujúcim nikdy nedovoľte vykláňanie z plavidla alebo vlečnej plošiny, ani sedenie na okrajnici plavidla a inom mieste okrem bežnej časti na sedenie.
- Vždy dbajte na to, aby voda neprekročila ponad steny ani okrajnice plavidla.
- Nerovnomerné rozloženie hmotnosti alebo nadmerná hmotnosť môže ovplyvniť riadenie plavidla.

OXID UHOĽNATÝ: Výfukové plyny z motora plavidla obsahujú oxid uhoľnatý (CO), ktorý je bezfarebný a jedovatý plyn bez zápachu. Nadmerný kontakt s CO môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť. Dodržujte tieto odporúčania a vyhýbajte sa zraneniam.

- Nikdy sa nenechajte ťahať tak, že sa budete držať nalodovacej plošiny, alebo v bezprostrednej vzdialenosti za plavidlom. Toto sú miesta, kde sa zdržiava oxid uhoľnatý (CO).
- Keď je zapnutý motor, nesedte na nosník plavidla ani na nalodovacie plošiny.
- Uistite sa, že motor je správne nalaďený a funguje dobre. Nesprávne nalaďený motor vyrába nadmerné množstvo výfukových plynov a CO.
- Nezdriavajte sa na mieste, kde začítate výfukové plyny.
- Pre viac informácií o tom, ako môžete chrániť seba a ostatných pred nebezpečným oxidom uhoľnatým, navštívte webovú stránku Pobrežnej stráže Spojených štátov amerických na www.uscgboating.org

ŤAŽNÉ LANÁ: Ťažné laná na rôzne aktivity sú dostupné v rôznych dĺžkach a s rôznou pevnosťou. Uistite sa, že každé lano, ktoré používate, je vhodné na lyžovanie či jazdenie, a že je v dobrom stave.

- Nikdy nepoužívajte lano, ktoré je rozstiepené, zauzlené, rozpletené, zblednuté kvôli jeho opotrebeniu, a ani lano, ktoré ste ponechali pod vplyvom slnečného žiarenia.
- Ak sa lano pretrhne počas používania, odtrhnúť lano sa môže odraziť na lyžiara/jazdca, ktorého ťahalo, alebo na plavidlo, kde môže zasiahnuť cestujúcich. Ťažné laná vymeňte pri akýchkoľvek náznakoch poškodenia.
- Na ťahanie lyžiarov a jazdcov nikdy nepoužívajte ťažné laná z elastického materiálu ani z materiálu na bungee jumping.
- Lano musí byť pripnuté na plavidlo schváleným spôsobom pomocou príslušného nariadenia na ťahanie. Pokyny na správne pripojenie ťažného lana pre každý vodný šport nájdete v príručke pre používateľov k vašej lodi.
- Vždy zabezpečte, aby ľudia ani ťažné laná neprišli do kontaktu s vrtulou, a to ani pri volnobehu.
- V prípade, že sa ťažné lano zamotá do vrtule, vypnite motor, vyberte kľúč a dajte si ho do vrecka, skôr než lano začnete rozmotávať.
- Keď ťažné laná nepoužívate, starostlivo ich uskladnite na lodi.

PRÍPRAVA NA LYŽOVANIE ALEBO JAZDENIE: Okrem vodiča musí ďalšia osoba vždy sledovať a dozerať na lyžiara/jazdca.

- Uistite sa, že vodič je oboznámený so skúsenosťami a úrovňou schopností lyžiara/jazdca.
- Pred lyžovaním či jazdením si vodič, pozorovateľ a lyžiari/jazdci musia dohodnúť ručné signály na dorozumievanie. Dohodnite si signály ako PRIPRAVENÝ, ZASTAVIŤ, ZRÝCHLIŤ a SPOMALIŤ.
- Motor zapnite až vtedy, keď ste sa uistili, že vo vode nie je nikto v blízkosti vrtule.
- Keď cestujúci na plavidlo nastupujú alebo z neho vystupujú, alebo ak sú vo vode v blízkosti plavidla ľudia, motor vypnite.
- Vždy skontrolujte, či nie je ťažné lano zamotané okolo niečích dlaní, rúk, nôh alebo iných častí tela.
- Zapnite motor plavidla a pomaly sa začítate pohybovať, až kým sa lano nenapne.
- Keď lyžiari/jazdci dajú pokyn PRIPRAVENÝ a pred vami nie je žiadna premávka, rozbehnite sa v priamom smere. Rýchlosť jazdy prispôbte pokynom lyžiara/jazdca.

LYŽOVANIE ALEBO JAZDENIE: Plavidlo a lyžiari/jazdci musia zachovávať dostatočnú vzdialenosť od prekážok, aby plavidlo ani lyžiari/jazdci v prípade pádu alebo počas jazdy nenarazili na žiadne prekážky.

- Nelyžujte sa ani nejazdte v plytkých vodách, ani v blízkosti pobrežia, dokov, pilierov, plavcov, iných plavidiel alebo akýchkoľvek iných prekážok.
- Lyžujte a jazdte len na vode.
- Nikdy sa nepokúšajte lyžovať alebo jazdiť na pevnine alebo so štartom z doku. Vystavili by ste sa vyššiemu riziku škody na zdraví alebo smrti.
- Vždy majte oblečenú dobre priliehajúcu záchrannú vestu (PFD), ktorú schválili príslušné úrady vo vašej krajine a ktorá spĺňa požiadavky noriem USCG typ III, ISO a ďalších.
- Čím rýchlejšie lyžujete alebo jazdíte, tým vyššiemu riziku zranenia sa vystavujete.
- Nikdy nerobte ostré zákruty, ktoré môžu vyvolať prakový efekt na rýchlosť jazdy lyžiara/jazdca.
- Lyžiari/jazdci sa musí nechať ťahať pri rýchlosti, ktorá je vhodná pre jeho úroveň schopností.

PÁDY LYŽIAROV ALEBO JAZDCOV: Pády a zranenia sú pri lyžovaní alebo jazdení časté.

- Pomaly sa otočte okolo lyžiara/jazdca, ktorý spadol, aby ste mu vrátili rukoväť ťažného lana alebo ho vyzdvihli.
- V blízkosti lyžiarov/jazdcov, ktorí spadli, plavidlo uveďte do neutrálu.
- Lyžiari/jazdci, ktorí spadli do vody, majte vždy v pohľade a na strane vodiča plavidla.
- Vytiahnite červenú alebo oranžovú vlajku, ktorá signalizuje, že je vo vode lyžiar, aby ste na to upozornili ostatné plavidlá.

Upozornenia a zásady v kódexe bezpečnosti pre vodné športy vychádzajú z bežných rizík, s ktorými sa používatelia stretávajú. Kódex nepokrýva všetky možné riziká ani nebezpečenstvá. Prosíme, využite zdravý rozum a dobrý úsudok.

Jobe Sports International

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobesports.com, url: www.jobesports.com

Brugermanual: OPPUSTELIG TUBE

Vandsport kan være sjovt og sikkert for entusiaster på alle niveauer. Vi præsenterer denne brugermanual for at forøge din fornøjelse af denne sport. Den er beregnet til at advare dig om nogle af de potentielt farlige situationer, der kan opstå under alle vandsportsgrene.

ANSVARLIGHEDSKODEKS FOR VANDSPORT

Vær bevidst om at der er risici ved badesjæls og vandsport som en god dømmekraft og personlig bevidsthed kan være med til at reducere. For at øge din glæde ved vandsport, skal du følge de ti elementer i kodekset.

VED VANDSPORT ER DET DIT ANSVAR:

• ALTID at sætte dig ind i de gældende love, vandveje og forbundne risici • ALTID at have en kompetent observatør ud over bådføreren, og aftalte håndsignaler • ALTID at bære en korrekt tilpasset redningsvest, som er godkendt af agenturet i dit land • ALTID at læse brugermanualen og inspicere udstyret for brugen • ALTID at stå på ski og køre under kontrol, ved passende hastigheder, og inden for dine begrænsninger • ALTID at slukke tændingen, hvis nogen er i nærheden af fartøjets kraftoverførselsenhed • ALTID at holde afstand til motorudstødning for at undgå kulfiltforgiftning • ALDRIG at udføre "platformtræk" eller berøre svømmeplatformen, mens motoren kører • ALDRIG at stå på ski eller køre nær svømmere, lavt vand, andre både eller hindringer • ALDRIG at betjene fartøjer, ski, eller køre, hvis du er påvirket af alkohol eller stoffer

⚠ ADVARSEL!

VANDSPORT INVOLVERER RISIKO FOR ALVORLIGE ELLER DØDELIGE KVÆSTELSER. Følg alle instruktionerne og sikkerhedsinformationen nedenfor og i ejermanualen for at reducere risici: BÅDFØREREN ER ANSVARLIG FOR SIKKERHEDEN. Tuben kan ikke styres af den, der bruger den!
Signalér at bådføreren skal stoppe eller sætte farten ned, hvis du ikke føler dig godt tilpas!

- OVERSKRID ALDRIG 32 km/t for voksne og 24 km/t for børn.
- Overskrid aldrig kørerens færdighedsniveau og brug en erfaren bådfører.
- Træk aldrig mere end en tube ad gangen og brug aldrig tuben som en personlig flydeanordning.
- Træk aldrig tuben på lavt vand eller nær kysten, havne pæleværk, svømmere, fartøjer eller andre hindringer.
- SØRG ALTID FOR AT TRÆKLINEN ER FRI AF SAMTLIGE LEGEMSDELE før og under brugen.
- Anbring aldrig legemsdele gennem greb, under dækket, bælg, trækselen, og bind aldrig køreren til tuben.
- Sørg altid for at bruge en anden person end bådføreren som observatør og til at holde øje med køreren.
- Du må aldrig betjene fartøjer eller stå på ski, hvis du er påvirket af alkohol eller stoffer.
- FORETÅG ALDRIG SKARPE SVING, hvilket kan få tuben til at accelerere hurtigt.
- Vær opmærksom på neddykning, når der trækkes ved tomgangshastighed.
- Overvåg altid børn ved brug af denne tube.
- Sørg altid for at kørere ikke kolliderer fysisk med hinanden. Træk ved lavere hastigheder, i roligt vand, samt forsigtig sejlsad vil reducere antallet af kvæstelser.

FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR KVÆSTELSER ELLER DØDSFALD SKAL DU FØLGE DISSE RETNINGSLINJER OG SIKKERHEDSKODEN FOR VANDSPORT.

- Lær alle, som bruger din tube, hvordan man tilslutter den til linien, hvordan man bruger den, og hvordan den skal vedligeholdes.
- Hvis tuben er designet til mere end en person, skal man være ekstra forsigtig for at undgå kollisioner.
- Brug af tuben i vand med store bølger eller uroligt eller omskifteligt vand kan medføre voldsomme bevægelser af tuben og øge risikoen for kvæstelser.
- Forsøg aldrig at udføre hop eller farlige tricks med din tube.
- Kend dine egne begrænsninger. Stop, når du bliver træt. Udvis ansvarlighed. Vær i en god fysisk form og vær forsigtig under din brug af denne eller andre tubes, der kan trækkes.
- Fjern træklinen fra produktet, når det ikke bruges, og efterlad ikke linien i vandet, hvor den kan blive beskadiget eller fanget af en af delene på båden. Skal opbevares korrekt.
- Undgå CO-forgiftning! Slæb aldrig inde for 6 meter bag et fartøj i bevægelse.
- Må kun bruges af svømmere!
- Rekognoscer området for at undgå affald eller hindringer, som kan udgøre en sikkerhedsrisiko.
- Føreren af fartøjet bør undgå en overdrevet hastighed eller skarpe sving, som kan få tuben til at vippe rundt, hvilket medfører alvorlige kvæstelser for brugeren.
- Brug en sikker hastighed, so passer til alderen og de fysiske evner hos brugeren eller brugerne, som passer til forholdene på vandet, som passer til brugernes vægt og som gør det muligt for tuben at plane.
- De fleste vandveje kræver flag for faldne vandskiløbere. Kontrollér de nationale eller lokale regler.
- Kontrollér altid linien, grebene og tilslutningerne for flosser, snit, skarpe kanter, knuder og slid for brugen. Smid line ud, hvis nogen af disse betingelser er til stede eller hvis linien er slidt.
- Udvis ansvarlighed og vær i en god fysisk form, når du bruger dette produkt.
- Hold hænder og fødder ude af vandet.
- Bind aldrig nogen til tuben eller dækket.
- Start aldrig en tur fra en anden overflade end vand.

SPÆNDER: Inspicér spændet før hver brug. Må ikke anvendes, hvis beskadiget. Følg nedenstående trin for at tilslutte linien til spændet.

Trin 1: Før linien gennem et lille hul i midten af spændet (hvis muligt). Start nedefra.

Trin 2: Før linien tilbage omkring de to tænder.

Trin 3: Sørg for at linien sidder tæt til.

REMME VED TRÆKPUNKT: Inspicér remmene før hver brug. Må ikke anvendes, hvis beskadiget. Følg nedenstående trin for at tilslutte linien til remmene.

Trin 1: Før linien gennem remstroppen.

Trin 2: Før linien gennem linetroppen.

Trin 3: Sørg for at linien sidder tæt til.

FARES: Hold mindst 55 meters afstand med båd og tube fra alle farer, inkl. Strand, klipper, både, havne, bøjer og lavt vand.

"PISKEN": Hvis bådføreren foretager skarpe vendinger (90 – 180 grader), får tuben meget mere fart på end selve båden. At "piske" anbefales ikke. Overvej passagerernes fysiske formåen og mulige skader og/eller død.

FARLIG ADFÆRD: Stik aldrig håndledene eller fødderne igennem håndtagene eller slæbetovene. Hold hænderne og fødderne oven vande. Fastgør aldrig nogen til tuben eller låget. Sæt aldrig hænderne eller fødderne fast under låget eller mellem låg og tube. Prøv aldrig at gennemføre spring eller kunstner i tuben. Start aldrig en tur fra nogen anden overflade end vand. Slæb aldrig flere end en tube på engang. Undgå for store hastigheder og skarpe sving, der kan få tuben til at vælte eller havne på en strand, rampe, havn, bøje eller andre farer.

VIGTIGT: Plastikventilkoppen kan være beskadiget under forsendelsen. For at bringe den tilbage til dens oprindelige form, skal du blot udsætte den for direkte sollys i ca. 10-20 minutter. Den vil så vende tilbage til sin oprindelige form. Brug ikke elektrisk udstyr eller andre varmekilder.

BØRN: Må ikke bruges af børn på under 6 år. Børn bør aldrig bruge denne tube uden opsyn fra voksne.

BRUGERKAPACITET: Overskrid ikke det anbefalede antal brugere i hver enkelt tube. Vær ekstra forsigtig, hvis du anvender mindre end det maksimale antal brugere, eller ved en ujævn fordeling af personer eller last, da tubens egenskaber kan ændre sig betydeligt.

LYNFRIKOBLING: Brugen af en lynfrikobler er obligatorisk på en tube med en enkelt bruger. Herudover skal man tage højde for nationale eller lokale regler.

BÅDFØRERENS ANSVAR: Det er bådføreren ansvar at instruere brugerne i hvordan man bruger tuben og at sikre at alle bærer en redningsvest. Brugerne bør instrueres i at hjælpe tuben med at plane ved at fordele deres vægt.

SPOTTER: Alle både bør have en spotter, en person ombord som holder øje med brugerne til enhver tid, hjælper med træklinen og ganske enkelt tager sig af brugerens/brugernes behov og sikkerhed. En spotter frigør bådføreren, så denne kun skal koncentrere sig om at føre båden. Spotteren advarer bådføreren når: Brugeren/brugerne falder af tuben, der er behov for at ændre hastighed, videregiver evt. signaler fra brugeren/brugerne, advarer føreren om evt. potentielle farer fra risikoelementer eller andre både.

OPPUSTNING: En korrekt oppustning er nøglen til den rigtige fornøjelse ved dette produkt. Undgå at oppuste din tube fuldstændigt. Evt. rynker i vinyl betyder ikke nødvendigvis at den ikke er pustet nok op. Pust den op til 95 %, og lad der være lidt plads til at luften kan ekspandere på grund af varmen fra solen. Når den er korrekt pustet op, kan du næsten ikke sænke tuben, når du står op på den. **MÅ IKKE PUSTES FOR MEGET OP!** Hvis den pustes for meget op, bortfalder garantien. For at undgå alvorlige skader på dit produkt skal du fjerne noget luft og flytte det til et skyggefuldt område, når det ikke bruges.

REPARATION: En vinyl reparation patch er inkluderet. For reparation af en lille punktering:

- 1) Rengør området omkring punkteringen med et mildt rengøringsmiddel.
- 2) Skær en rund eller oval lap af materialet, som er 50 % større end huller.
- 3) Placer lappen over huller, og tryk hårdt ned på en flad overflade. Gnid fra midten og udad.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengør udelukkende med sæbe og vand. Skyl grundigt efter hver brug ved anvendelse i saltvand eller brakvand. Efter bruges skal det rengøres ved aftørring eller ved at det sprøjtes over med en vandslange. Brug aldrig skrappe rengøringsmidler til rengøringen. Hvis du har brug for mere end vand, skal du bruge opvaskemiddel eller vedligeholdelsesopløsning.

OPBEVARING

Stærke farver vil falme hvis de udsættes for sollys i længere tid. **DETTE ER IKKE DÆKKET AF GARANTEN.** For at beskytte dit Jobe-produkt mod ultraviolette solstråler, skal du opbevare dit produkt i en egnet taske, når det ikke bruges.

TO (2) ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Nedenstående produktgarantier og forpligtelser for Jobe Sports International træder i stedet for samtlige andre udtrykkelige garantier for forpligtelser for Jobe Sports International, dennes distributører eller forhandlere. Produktet garanteres frit for materiale- og kvalitetsmangler i et tidsrum på to år fra købsdatoen. Garantierne og begrænsningerne omfatter udelukkende den oprindelige køber eller den person, som produktet oprindeligt er købt til. For at opnå reparation eller udskiftning skal du vedhæfte navn, adresse, telefonnummer, beskrivelse af problemet og købebevis (kvittering) til dit produkt og returnere produktet til den forhandler, hvor det oprindelige køb fandt sted. Forhandleren skal kontakte Jobe Sports International for en aftale vedrørende garantien. Jobe Sports International vil, efter producentens eget skøn, reparere eller udskifte ethvert produkt som går i stykker eller har materiale- eller kvalitetsdefekter, uden beregning. Reparerede eller udskiftede dele dækkes i den resterende, originale garantiperiode.

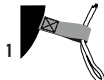
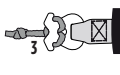
GARANTIE DÆKKER IKKE:

- Omkostninger for returforsendelser til Jobe Sports International.
- Skader grundet ukorrekt håndtering, ukorrekt vedligeholdelse, modifikationer eller ukorrekt opbevaring.
- Normalt slid, herunder ridser, hakker, buler fra håndtering eller falmen.
- Skader forårsaget af modifikationer og/eller brug af udstyr, som ikke er leveret ved købet af produktet.
- Skader forårsaget af en ulykke, ukorrekt brug eller misbrug. Gyldigheden af skaden eller evt. øvrige situationsrapporter fastsættes af det ansvarlige personale for garanti hos Jobe Sports International.
- Produkter som anvendes i kommercielle programmer, udlæjnings-, demo- eller instruktionsprogrammer.
- Træk af dette produkt ved mere end 32km/t medfører bortfald af garantien.
- Fejl grundet over-oppustning, flænger, snit, punktering eller rifter under normal brug, udstyr til leje eller udlejning samt andre anvendelser, som ikke anses for almindelige rekreative anvendelser, dele, som er involveret i ulykker eller ukorrekt opbevaring.

JOBE TILBYDER 3 ÅRS GARANTI, NÅR DU REGISTRERER DIT TOWABLE ELLER OPPUSTELIGE PADDLE BOARD PÅ JOBESPORTS.COM.

ANSVAR OG ANVENDELSESGNETHED

Aktiviteter som involverer brugen af produkter fra Jobe Sports International, medfører en risiko for kvæstelser, som kan opstå ud fra disse aktiviteter. Jobe Sports hæfter ikke over for tredjepartsbrugere for evt. tilfældige eller resulterende skader, herunder skader grundet kvæstelser, ud over det ansvar som Jobe Sports International påtager sig for udskiftning eller reparation af dennes produkter, som omfattet af de her anførte betingelser.



Antal brugere	Kombineret maksimal vægt af brugere kg	Minimum trækstyrke på trækline kg
En	77kg	680 kg
To	154 kg	1077 kg
Tre	231 kg	1520 kg
Fire	308 kg	1860 kg
Seks	463 kg	2722 kg

Børn skal altid overvåges

Efterlad aldrig børn uden opsyn

Sikker afstand til kysten, havne, svømmere, både, broer, pæleværk, etc. 55 meter

Sikker vanddybde: > 2,5 meter

Bær altid en redningsvest (50N, ISO, CE, USCG (Type III), etc.) Kontrollér de nationale eller lokale regler

Må ikke anvendes af børn på under seks (6) år

Træk eller anvend ikke produktet, hvis du er påvirket af alkohol eller stoffer.

Anbring aldrig håndled eller fødder gennem greb eller trækselen

Brugere bør holde hænder og fødder ud af vandet

Denne enhed må kun anvendes af børn

Maksimal lastkapacitet

Maksimalt tryk

Antal brugere

Træklinen skal være mindst 15m i længden, men må ikke overskride 20m

Brug en trækline, der er designet til træk af oppustelige genstande

Overskrid aldrig 32km/t ved træk af voksne eller 24km/t med børn

Læs ejermanualen grundigt for brugen og følg samtlige instruktioner

Anbefalet brudstyrke på trækline

HÅNDSIGNALER

Sørg altid for at bruge en anden person end bådens fører som observatør og aftale håndsignaler før start.

HURTIGERE - VEND
TOMMEFINGEREN OPAD

LANGSOMMERE - VEND
TOMMEFINGEREN NEDAD

HASTIGHED OK. - TOMMELFINGER OG PEGEFINGER I CIRKELSYMBOL

STOP - HÅNDFLADE VENTD
MOD BÅDEN

HØJRE SVING - PEG MOD HØJRE SIDE AF DEN GENSTAND, SOM TRÆKES

VENSTRE SVING - PEG MOD VENSTRE SIDE AF DEN GENSTAND, SOM TRÆKES

TILBAGE TIL "AFSÆTNINGSOMRÅDE"
CIRKELBEVÆGELSE MED PEGEFINGEREN VENTD NEDAD

BRUGER OK. EFTER FALD - FLET HÆNDERNE SAMMEN OVER HOVEDET

HENT MIG / FALDEN BRUGER - STRÆK BEGGE ARME OP

FORSIGTIG - VINK MED HÆNDERNE I LUFTEN MOD DEN BÅD, DER NÆRMER SIG

TILBAGE TIL HAVNEN - PRIK PÅ DIT HOVED

SIKKERHEDSKODE FOR VANDSPORT

FØR DU GÅR I VANDET: Ski- eller køreinstruktioner anbefales før brugen. Instruktioner vil give generelle retningslinjer for sikkerhed og korrekte ski- eller køreteknikker, hvilket kan reducere din risiko for skader. For mere information om ski- eller køreskoler bedes du kontakte din forhandler, forening eller lokale skiklub.

- Du skal kende de føderale, statslige og lokale love, som gælder for dit område.
- Hvis du ikke er bekendt med en vandvej, så bed nogen som er om at fortælle dig om skjulte farer, eller ting du bør undgå.
- Hvad enten du planlægger at være på et fartøj eller stå på ski/køre efter et, er det vigtigt at du bærer en korrekt tilpasset redningsvest (PFD), som er godkendt af agenturet i dit land, USCG TYPE III, ISO, etc.
- Inspirér samtligt udstyr før hver brug, kontroller bindinger, styrefinner, slange, tilslutning, trækline og flydeanordning. Må ikke anvendes, hvis beskadiget.

SIKKERHED FOR FARTØJER: En kyndig og ansvarlig fører er den vigtigste sikkerhedsanordning på ethvert fartøj.

- Du må aldrig betjene et fartøj eller stå på ski eller køre, hvis du er påvirket af alkohol eller stoffer.
- Brug udelukkende vandballast og mennesker som ekstra vægt.
- Overskrid aldrig passager- eller vægtbegrænsningerne på fartøjet.
- Tillad aldrig passagerer at læne sig ud over fartøjet eller en trukket anordning eller at sidde på rælingerne eller noget andet sted uden for det normale opholdsområde.
- Lad aldrig vand flyde over forstævnen eller rælingerne på fartøjet.
- En ujævn vægtdistribution eller yderligere vægt kan påvirke håndteringen af fartøjet.

KULILTE: Udstødningen fra motoren på et fartøj indeholder kulilte (CO), som er en farveløs, lugtfri og giftig gas. Overdrevet eksponering over for CO kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser. Følg dette råd for at undgå kvæstelser.

- Du må aldrig udføre "platformtræk" ved at holde fast på ombordstigningsplatformen eller ved at blive trukket lige bag fartøjet. Det er her, der er CO.
- Sid ikke på fartøjets agterspejl eller ombordstigningsplatform, mens motoren kører.
- Sørg for at motoren er tunet korrekt og kører som den skal. En ukorrekt tunet motor producerer overdrevet udstødning og CO.
- Hvis du lugter udstødning fra motoren, må du ikke blive på dette sted.
- Gå ind på hjemmesiden for kystvagten i USA: www.uscgboating.org for mere information om hvordan du beskytter dig selv og andre mod farerne ved CO.

TRÆKLINER: Træklinier fås i forskellige længder og styrker til forskellige aktiviteter. Sørg for at enhver line du bruger er velegnet til skiløb eller kørsel, og at den er i god stand.

- Brug aldrig en line, som er flosset, knudret, optrævlet eller misfarvet efter brugen eller fordi den har ligget i solen. Hvis en line knækker under brugen, kan den slynges tilbage mod skiløberen/føreren som trækkes, eller ind i fartøjet, hvor den kan ramme passagerer. Udskift træklinier ved evt.tegn på skader.
- Brug aldrig en trækline med elastik- eller bungee-materiale til at trække skiløbere eller køre.
- Liner bør forbindes til fartøjet på en godkendt måde med hardware, som er designet til træk. Der henvises til din bådmanual for instruktioner til korrekt tilslutning af liner for hver vandsportsaktivitet.
- Hold altid mennesker og træklinier på afstand af skruen, selv når den kører i tomgang.
- Skulle en trækline blive viklet ind i en skrue, skal man slukke for motoren, fjerne nøglen og lægge den i lommen, før man vikler linen ud.
- Træklinier bør opbevares omhyggeligt i båden, når de ikke bruges.

FORBEREDELSE TIL SKILØB ELLER KØRSEL: Sørg altid for at bruge en anden person end fartøjets fører som observatør og til at holde øje med skiløberen/køreren.

- Sørg for at fartøjets fører er bevidst om skiløberens/kørerens erfaring og færdighedsniveau.
- Føreren, observatøren og skiløberen/køreren skal aftale håndsignaler før skiløb eller kørsel. Signaler bør omfatte KLAR, STOP, SÆT FARTEN OP eller SÆT FARTEN NED.
- Start først motoren efter du har sikret, at ingen i vandet befinder sig nær skruen.
- Sluk motoren, hvis personer stiger ind eller ud af fartøjet, eller er i vandet nær fartøjet.
- Sørg altid for at træklinen ikke er viklet omkring nogens hænder, arme, ben eller andre legemsdele.
- Start fartøjet og bevæg det forsigtigt for at fjerne slæk indtil træklinen er stram.
- Når skiløberen/køreren signalerer KLAR, og der ikke er trafik forude, kan du sætte i gang i en lige linje. Justér hastigheden ifølge de signaler, som gives fra skiløberen/køreren.

SKILØB ELLER KØRSEL: Fartøjet og skiløberen/køreren bør altid holde en tilstrækkelig afstand fra hindringer, så en skiløber/kører som falder eller er i fart og/eller fartøjet ikke støder på nogle af disse.

- Må ikke anvendes på lavt vand eller nær kysten, havne, pæleværk, svømmere, andre fartøjer, eller nær andre hindringer.
- Må kun bruges på vandet.
- Forsøg aldrig at starte på land eller i en havn. Dette vil forøge risikoen for alvorlige eller dødelige kvæstelser.
- Bær altid en korrekt tilpasset redningsvest (PFD), som er godkendt af agenturet i dit land, USCG, Type III, ISO, etc.
- Jo hurtigere du står på ski eller kører, jo større er risikoen for kvæstelser.
- Foretag aldrig skarpe sving som kan udløse en slangebasseffekt på skiløberens/kørerens hastighed.
- Skiløberen/køreren bør trækkes ved en hastighed, som er passende for dennes færdighedsniveau.

FALDEN SKILØBER ELLER KØRER: Fald og kvæstelser er almindelige ved skiløb eller kørsel.

- Sejl i cirkler omkring en falden skiløber/kører for at returnere træklinens greb eller opsaml den faldne skiløber/kører.
- Sær fartøjet i frigear i nærheden af en falden skiløber/kører.
- Hold altid øje med den faldne skiløber/kører på førerens side af fartøjet.
- Opsæt et rødt eller orange flag for falden skiløber for at advare andre fartøjer om, at en skiløber/kører er faldet.

Advarselne og praksisserne i Sikkerhedskoden for Vandsport repræsenterer almindelige risici, som opleves af brugere. Koden dækker ikke alle tilfælde af risiko eller fare. Brug venligst sund fornuft og en god dømmekraft.

Jobe Sports International,

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobesports.com, url: www.jobesports.com

Довідник користувача: НАДУВНІ ВОДНІ САНИ

Водні види спорту можуть бути безпечним та захоплюючим дозвіллям для всіх ентузіастів незалежно від рівня їхньої підготовки. Цей довідник користувача призначено для того, щоб ви отримали максимальне задоволення від занять спортом. У цьому документі перелічено деякі потенційні небезпечні ситуації, що можуть виникнути під час заняття будь-якими водними видами спорту.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ ДЛЯ ВОДНИХ ВИДІВ СПОРТУ

Слід пам'ятати про те, що катання на човні та заняття водними видами спорту несуть певні ризики, які можна знизити завдяки обачності й особистій обізнаності. Щоб отримати максимальне задоволення від занять водними видами спорту, дотримуйтеся десяти основних правил.

ПІД ЧАС ЗАНЯТЬ ВОДНИМИ ВИДАМИ СПОРТУ ОБОВ'ЯЗКОВО:

• ЗАВЖДИ ознайомлюйтеся з відповідними законами, акваторією та приматанними ризиками • ЗАВЖДИ забезпечуйте наявність ще однієї людини, окрім водія, здатної виконувати функції спостерігача, й узгоджуйте знаки, що подаються руками • ЗАВЖДИ надягайте підпоясний за розміром рятівний жилет, що схвалений належним органом вашої країни • ЗАВЖДИ ознайомлюйтеся з довідником користувача й оглядайте спорядження перед використанням • ЗАВЖДИ катайтеся під наглядом, на належній швидкості та з урахуванням своїх можливостей • ЗАВЖДИ vyhикайте заповнювання за наявності людей поблизу звинта судна • ЗАВЖДИ тримайтеся на достатній відстані від викопів дивузна для уникнення отруєння чадним газом • НІКОЛИ не пливьте за судном, тримаючись за платформу для купання, та не доторкайтеся до неї, коли працює двигун • НІКОЛИ не катайтеся поряд із людьми, що плавають, на мілководді, поряд із іншими суднами чи перешкодами • НІКОЛИ не керуйте судном, не катайтеся на водних лижах або санях у стані алкогольного чи наркотичного сп'яніння

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

ЗАНЯТТЯ ВОДНИМИ ВИДАМИ СПОРТУ ПОВ'ЯЗАНІ З РИЗИКОМ ОТРИМАННЯ ТЯЖКОГО ТІЛЕСНОГО УШКОДЖЕННЯ ЧИ СМЕРТІ. З метою зниження ризику дотримуйтеся всіх інструкцій і враховуйте інформацію з техніки безпеки, які наведено нижче та в довіднику для власника.

ЗА БЕЗПЕКУ ВІДПОВІДАЄ ВОДІЙ. Водні сани не можуть контролюватися людиною, що катається! Сигналізуйте водію судна про потребу зупинки чи зниження швидкості в разі дискомфорту!

- НІКОЛИ НЕ ПЕРЕВИЩУЙТЕ ШВИДКОСТІ У 20 МІЛЬ НА ГОДИНУ (32 км/год) для дорослих і 15 миль на годину (24 км/год) для дітей.
- Завжди враховуйте рівень майстерності осіб, які катаються, та користуйтеся послугами досвідченого водія судна.
- Забороняється буксирувати декілька саней одночасно чи використовувати сани як індивідуальний рятівний засіб.
- Ніколи не здійснюйте буксування на мілководді, біля берега, поблизу причалів, біля опор, поряд із людьми, що плавають, поряд із суднами чи іншими перешкодами.
- ЗАВЖДИ СТЕЖТЕ, ЩОБ БУКСИРУВАЛЬНИЙ ФАЛ НЕ БУВ ОБІМІТАНИЙ НАВКОЛО ЯКОЇ-НЕБУДЬ ЧАСТИНИ ТІЛА перед використанням та під час катання.
- Ніколи не просовуйте жодну частину тіла в руки, під оболонку, камеру, буксирувальні кріплення та не прив'язуйте особу, що катається, до водних саней.
- На борту судна завжди повинна бути ще одна людина крім водія для спостереження за особою, що катається.
- Ніколи не керуйте судном і не катайтеся у стані алкогольного чи наркотичного сп'яніння.
- НІКОЛИ НЕ ЗДИКНЮЙТЕ КРУТІЙ ПОВОРІТ, що можуть призвести до різкого прискорення руху сани.
- Спостерігайте за можливим занурення у воду під час буксування на холостому ходу.
- Завжди стежте за дітьми під час використання цих саней.

• Особи, що катаються, у жодному разі не повинні зіштовхуватися тілами. Буксування на низьких швидкостях у спокійній воді та обережне керування знизять ризик отримання травм.

Для мінімізації ризику травм або смерті виконуйте наступні еказітки, а також правила техніки безпеки для водних видів спорту.

- Навчіть усіх, хто збирається користуватися вашими саними, процедури кріплення саней до фала, катання на них та обслуговуванню саней.
- Якщо конструкція саней передбачає розміщення кількох людей, будьте зграй обережні, щоб уникнути зіткнень.
- Використання саней на неспокійній або бурхливій воді, а також на воді з брижами створює небезпеку для людей на санях і підвищує ризик травмування.
- У жодному разі не намагайтеся виконувати на санях стрибки або небезпечні трюки.
- Знайте межі своїх можливостей. Зупиніть розвіз на воді, якщо втомилися. Дійте відповідально. Слікуйте за своєю фізичною формою та будьте обережні під час використання цих або будь-яких інших буксирувальних саней.
- Коли не користуєтеся виробом, знайміть з нього буксирувальний фал, не лишайте фал у воді, де він може пошкодитися або зачепитися за будь-яку частину човна. Зберігайте спорядження належним чином.
- Уникайте отруєння чадним газом! Не допускajte запускання особи, що катається, до зони ближче 6 метрів (20 футів) позаду судна, що рухається.
- Виріб призначено виключно для людей, які вміють плавати.
- Дотримуйтеся області катання задля уникнення зіткнень зі сміттям або перешкодами, що створюють загрозу під час катання.
- Водії судна має уникати перевищення швидкості або різких поворотів, оскільки це може призвести до перевертання саней та серйозного травмування особи, що катається.
- Рукайтеся з такою швидкістю, що відповідає віку, вазі та фізичним можливостям особи (осіб), що катається (катаються), стану води та дозволяє саям планувати.
- У більшості регіонів катання вимагається наявність пропарів, що попереджають про падіння людини, що катається. Звертайте з відповідними державними або місцевими правилами.
- Кожного разу перед використанням обов'язково перевіряйте фал, руки та з'єднання на наявність потертостей, порізів, гострих країв, вузлів або озник зносу.
- Не використовуйте фал за наявності будь-якої з перелічених умов, а також у випадку зношування фала.
- Під час використання цього виробу дійте відповідально та слікуйте за своїм фізичним станом.
- Тримайте ноги та руки над водою.
- У жодному разі не прикріплюйте людей ремнями до саней або оболонки.
- У жодному разі не розплічуйте катання з будь-якої поверхні, відоміної від водю.

СКОБИ: перевіряйте скоби перед кожним використанням. Не використовуйте пошкоджене спорядження. Для кріплення фала до скоби виконуйте такі дії.

Крок 1: протягніть фал крізь невеликий отвір посередині скоби (за можливості). Починайте знизу.

Крок 2: проведіть фал ззаду навколо двох розів.

Крок 3: переконайтеся, що фал надійно зафіксовано.



ПЛЕТЕНА ТОЧКА БУКСИРУВАННЯ: Перевіряйте плетене спорядження перед кожним використанням. Не використовуйте пошкоджене спорядження.

Для кріплення фала до плетеного спорядження виконуйте наступні дії.

Крок 1: протягніть фал крізь тепло плетеного спорядження.

Крок 2: протягніть фал крізь теплі фала.

Крок 3: переконайтеся, що фал надійно зафіксовано.



РИЗИКИ: Тримайте човен і тоб на відстані не менше 55 метрів (180 футів) від усіх небезпек, включаючи берег, скелі, човни, доки, буї та мілководдя.

“ВОРОНКА”: Якщо водії човна робить різкі повороти (90-180 градусів), тоб прискориться до швидкості, більшої, ніж швидкість човна. Не рекомендується робити різкі уривчасті розвороти. Будь ласка, враховуйте фізичні можливості тюберів та потенційний ризик травми та/або смерті.

НЕБЕЗПЕЧНІ ДІЇ: Ніколи не просовуйте руки або ноги через ручки або буксирувальний трос. Не тримайте руки або ноги в воді. Ніколи не прив'язуйте нікого до тобу або чохла. Ніколи не кладіть руки або ноги під чохол або між чохлом і тобом. Ніколи не намагайтеся стрибати з тобу або виконувати трюки. Починайте рух тільки на воді. Не можна буксирувати більше одного тобу одночасно. Уникайте надмірної швидкості та різких поворотів, які можуть спричинити перевертання тобу або його відлітання в бік пляжу, рами, док-станції, бувів або іншої небезпеки.

ВАЖЛИВО: пластмасова манжета клапана може деформуватися під час доставки. Щоб повернути її початкову форму, просто помістіть манжету під пряме сонячне проміння на 10—20 хвилин. Вона поверне собі початкову форму. Не використовуйте електричні прилади та інші джерела нагрівання.

ДІТИ: спорядження не призначено для дітей молодше 6 років. Діти в жодному разі не повинні користуватися саними без нагляду дорослих.

ОБМЕЖЕННЯ КІЛЬКОСТІ ОСІБ, ЯКІ КАТАЮТЬСЯ: не перевищуйте рекомендовану кількість осіб, які катаються, для будь-яких саней. Будуть вкрай обережними, якщо на санях перебуває менше людей, ніж це максимально дозволено, а також якщо люди або навантаження розподілені вздовж саней нерівномірно. У такому разі характеристики саней можуть суттєво змінюватися.

ШВИДКЕ ЗВІЛЬНЕННЯ: на санях, які призначені для однієї людини, має використовуватися система швидкого звільнення. Окрім того, необхідно виконувати відповідні державні або місцеві правила.

ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ВОДІЯ: водії човна несе відповідальність за інструктаж осіб, що катаються, з приводу правильного катання на санях, а також за те, щоб на кожній особі, що катається, був рятівальний жилет. Необхідно проінструктувати осіб, які катаються, стосовно змінення їхньої ваги для полегшення планування сани.

СПОСТЕРІГАЧ: на кожному човні має бути спостерігач — людина на борту, яка постійно слікуватиме за людьми на санях, допомагатиме в керуванні буксирувальним фалом і піклуватиметься про основні потреби та безпеку осіб, що катаються. Завдяки спостерігачеві водії зможе зосередитися виключно на керуванні. Спостерігач повідомляє водія човна про виникнення таких ситуацій: особи, що катаються, впали з саней, необхідно змінити (збільшити або зменшити) швидкість; він також передає всі попередньо узгоджені сигнали руками від осіб, що катаються, та повідомляє людину про всі потенційні небезпеки або про інші човни поблизу.

НАДУВАННЯ: правильне надування дуже важливо для повноцінної насолоди від катання на цьому виробі. Не надувайте сани до кінця. Поява складок на вінілі не обов'язково свідчить про недостатній тиск усередині. Надувайте виріб до 95% та залишайте місце для ймовірного розширення повітря від нагрівання під сонцем. Після правильного надування сани повинні лише трохи занурюватися у воду, коли на них стоє людина. **УНИКАЙТЕ НАДМІРНОГО НАДУВАННЯ!** Надмірне надування призводить до припинення дії гарантії. Задля уникнення серйозного пошкодження виробу, коли не користуєтеся ним, випустіть із нього трохи повітря і перемістіть його до затіненого місця.

РЕМОНТ: У комплект входить вінілова латка для ремонту. Для ремонту невеликого проколу виконайте такі дії:

1) Очистіть ділянку навколо проколу м'яким миючим засобом.

2) Виріжте з матеріалу округлу або овальну латку, що на 50% більше від отвору.

3) Покладіть латку на отвір і міцно притисніть її, розташувавши місце проколу на плоскій поверхні. Розпирайте латку від центру до країв.

ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Після використання виробу очистіть його протиранням або розбризкуванням на нього води зі шлангу. У жодному разі не застосовуйте жорсткі мильні засоби для очищення виробу. Якщо виріб не очищається простою водою, застосовуйте рідину для миття посуду або розчин для обслуговування. Чистьте спорядження виключно водою та милом. У випадку використання спорядження в солоній або напієпрісній воді ретельно промивайте його після кожного використання.

ЗБЕРІГАННЯ

Тривалий вплив прямого сонячного проміння призводить до вицвітання яскравих кольорів. **ДЛЯ ГАРАНТІЇ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА ЦЕЙ ВИПАДОК.** Щоб захистити ваш виріб Jobe від ультрафіолетового проміння сонця, зберігайте його у відповідному чохла, коли не користуєтеся ним.

ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ ДВА (2) РІК

Перелічені нижче гарантії та зобов'язання стосовно виробу Jobe Sports International пiдляються будь-яким явним гарантіям або зобов'язанням компанії Jobe Sports International, її дистриб'юторів або роздрібних продавців. Протягом одного року від дати купівлі гарантується, що виріб не має дефектів, обумовлених якістю матеріалів або виготовлення. Гарантія та обмеження поширюються виключно на оригінального покупця виробу або на особу, для якої початково купується виріб. Для здійснення ремонту або заміни виробу прикладіть до нього документ, у якому зазначено ваше ім'я, адреса, номер телефону, опис проблеми і підтвердження покупки (товарний чек); після цього поверніть виріб до роздрібного магазину, у якому його було куплено. Персонал роздрібного магазину повинен звернутися до компанії Jobe Sports International щодо реалізації гарантійних зобов'язань. Компанія Jobe Sports International на власний розсуд безкоштовно відремонтує або замінить будь-який виріб, що зламався або виявився дефектним унаслідок недостатньої якості матеріалів або виготовлення. Гарантія на відремонтовані або замінені вироби діє продовж залишку початкового гарантійного періоду.

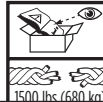
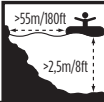
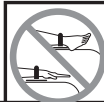
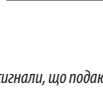
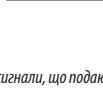
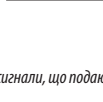
ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА ТАКІ ВИПАДКИ ТА ВИТРАТИ:

- Витрати на транспортування виробу для повернення до Jobe Sports International.
- Пошкодження, обумовлені неналежним поводженням із виробом, технічним обслуговуванням, зміною або зберіганням.
- Нормальне зношування виробу (включно з подряпинами, щербинами, пошкодженнями через нормальне поводження з ним та вицвітанням кольорів).
- Пошкодження внаслідок зміни та (або) використання спорядження, яке не надавалося на момент купівлі виробу.
- Пошкодження, обумовлені нещасними випадками, позаним поводженням або зловживаннями.
- Відповідність пошкоджень або інших ситуацій тим чи іншим гарантіям зобов'язанням визначає на власний розсуд персонал Jobe Sports International, який відповідає за гарантійне обслуговування.
- Використання виробу у рекламі, демонстрації, здавання їх в оренду або використання їх для інструктажу.
- Буксування цього виробу зі швидкістю понад 32 км/год (20 миль на годину) призведе до припинення дії гарантії.
- Несправності, обумовлені надмірним надуванням, протираннями, порізами, проколами або нерівностями, що з'явилися внаслідок нормального використання; вироби, що використовувалися задля оренди або в комерційних цілях, а також у цілях, відрізняються від звичайного рекреаційного використання; вироби, що побували в нещасних випадках або зберігалися неналежним чином.

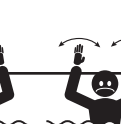
JOBE ПРОПОНУЄ З-РІЧНУ ГАРАНТІЮ, КОЛИ ВИ РЕЄСТРУЄ ВАШУ БУКСИРУВАНУ АБО НАДУВНУ ПЛАНКУ ВЕСЛА НА JOBESPORTS.COM.

ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ТА ОБЛАСТЬ ВИКОРИСТАННЯ

Використання виробу Jobe Sports International передбачає ризик тілесних травм, що виникають внаслідок такого використання. Компанія Jobe Sports не несе зобов'язань перед користувачами (третіми особами) за будь-які випадкові або наслідкові пошкодження (включно з пошкодженнями, що стали причиною травм), що не входять до рамок відповідальності компанії Jobe Sports International щодо заміни або ремонту власної продукції відповідно до умов, перелічених в цьому документі.

Кількість осіб, які катаються вага осіб, які катаються, фунтів (кг) Один Два Три Чотири Шість	Максимальна зазальна вага осіб, які катаються, фунтів (кг) 170 фунтів (77 кг) 340 фунтів (154 кг) 510 фунтів (231 кг) 680 фунтів (308 кг) 1020 фунтів (463 кг)	Максимальна канат Міцність буксирального фала на розрив, фунтів (кг) 1500 фунтів (680 кг) 2375 фунтів (1077 кг) 3350 фунтів (1520 кг) 4100 фунтів (1860 кг) 6000 фунтів (2722 кг)	 Завжди стежте за дітьми.	 Спорядження не призначено для дітей молодше шести (6) років.	 Цей виріб призначено виключно для дітей.	 Довжина буксирального фала має бути не менше 15 м (50 футів), проте не більше 20 м (65 футів).
 У жодному разі не лишайте дітей без уваги.	 У жодному разі не здійснюйте буксування та не катайтеся в стані алкогольного чи наркотичного сп'яніння.	 У жодному разі не засовуйте зап'ястки або ноги до ручок або буксирувальних кріплень.	 Максимальна вантажність.	 Максимальний тиск.	 Під час буксування дорослих людей швидкість у жодному разі не повинна перевищувати 32 км/год (20 миль на годину), під час буксування дітей — 24 км/год (15 миль на годину).	 Перед використанням уважно ознайомтеся з довідником користувача та виконуйте всі його вказівки.
 Безпечна відстань до берега, причалів, плавців, човнів, мостів, паль тощо складає 55 метрів (180 футів).	 Безпечна глибина: > 2,5 м (8 футів).	 Обов'язково надягайте індивідуальний рятувальний засіб (50N, ISO, CE, USCG (тип III) тощо). - Ознайомтеся з державними або місцевими правилами перебування на воді.	 Рекомендована міцність буксирального фала на розрив.	 Кількість користувачів.		
 50N CE ISO USCG (Type III)						

**ШВИДШЕ - ВЕЛИКИЙ ПАЛЕЦЬ ДОГОРИ**



ПОВІЛЬНІШЕ - ВЕЛИКИЙ ПАЛЕЦЬ ДОНИЗУ**ШВИДКІСТЬ НОРМАЛЬНА - ЗНАК КОЛА, ЩО ПОДАЄТЬСЯ ВЕЛИКИМ ТА ВКАЗНИМ ПАЛЬЦЯМИ****СТОП - ДОЛОНА, РОЗКРИТА В НАПРЯМКУ ЧОВНА****ПОВОРОТ ПРАВОРУЧ - ПОКАЖІТЬ ПРАВОРУЧ ВІД ЛЮДЕЙ, ЯКИХ БУКСИРУЄТЕ****ПОВОРОТ ЛІВОРУЧ - ПОКАЖІТЬ ЛІВОРУЧ ВІД ЛЮДЕЙ, ЯКИХ БУКСИРУЄТЕ****НАЗАД ДО МІСЦЯ ПАДІННЯ - КОЛІВІ РУХИ ВКАЗНИМ ПАЛЬЦЕМ, НАПРАВЛЕНИМ ДОНИЗУ****З ОСОБОЮ, ЯКА КАТАЛАСЯ ТА ВПАЛА, ВСЕ ГАРАЗД - ПІДНІМІТЬ РУКИ НАД ГОЛОВОЮ ТА СТИСНІТЬ ІХ****ПІДНІМІТЬ МЕНЕ / ПАДІННЯ ОСОБИ, ЩО КАТАЄТЬСЯ - ПІДНІМІТЬ ОБІДВІ РУКИ****БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ - МАХАЙТЕ РУКАМИ В ПОВІТРІ В НАПРЯМКУ ЧОВНА, ЩО НАБЛИЖАЄТЬСЯ****НАЗАД ДО ПРИЧАЛУ - ТОРКНІТЬСЯ СВОЄЙ ГОЛОВИ**

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ВОДНИХ ВИДІВ СПОРТУ

ПЕРЕД ВХОДЖЕННЯМ У ВОДУ. Ознайомтеся з інструкціями по використанню водних лиж або саней. В інструкції наведено загальні правила техніки безпеки та належні способи катання на водних лижах або санях, дотримання яких може знизити ризик травми. Для отримання додаткової інформації про школи, які навчають катанню на водних лижах або санях, зв'яжіться з вашим дилером або асоціацією чи зверніться в місцевий клуб воднолижників.

- Ознайомтеся з державним законодавством і місцевими нормативно-правовими актами, для яких розповсюджуються на вашу місцевість.
- Якщо ви не знайомі з особливостями акваторії, розпитайте обізнаних людей про приховану небезпеку або місця, яких слід уникати.
- Незалежно від того, плануєте ви перебувати на судні чи катаєтесь, скориставшись ним як буксиром, важливо одягати підібраний за розміром рятувальний жилет (індивідуальний рятувальний засіб), що схвалений належним органом вашої країни та відповідає стандарту USCG (тип III), ISO тощо.
- Перед кожним використанням оглядайте все спорядження, перевіряйте фіксатори, плавники, водні сані, кріплення, буксирувальний фал і рятувальний засіб. Не використовуйте пошкоджене спорядження.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ СУДНА. Досвідчений і відповідальний водій — найважливіша умова безпеки на будь-якому судні.

- Заборонено керувати судном, катаєтесь на водних лижах або санях у стані алкогольного чи наркотичного сп'яніння.
- Для набору додаткової маси дозволяється використовувати тільки водняний баласт і людеі.
- За жодних обставин не перевищуйте встановлені для судна обмеження по вазі або кількості пасажирів.
- У жодному разі не дозволяйте пасажиром зівшуватися з зовнішнього боку судна чи буксированого засобу або сидіти на верхній кромці борту чи в будь-якому іншому місці за межами зони, призначеної для сидіння.
- Не допускайте переливання води через носову частину чи верхню кромку бортів судна.
- Нерівномірний розподіл ваги чи додатковий вантаж можуть вплинути на маневреність судна.

ЧАДНИЙ ГАЗ. Вихідні двигуна судна містять чадний газ (CO), який є отруйною речовиною без кольору та запаху. Вихання надмірної кількості CO може призвести до важкого отруєння або смерті. Щоб запобігти отруєнню, слід дотримуватися наступних рекомендацій.

- Забороняється сидіти, тримаючись за платформу для посадки на борт або безпосередньо за судном. Саме там накопичується CO.
- Забороняється сидіти на транці судна чи платформі для посадки на борт при ввімкненому двигуні.
- Переконайтеся в тому, що двигун належним чином відрегульований і працює правильно. Неналежним чином відрегульований двигун виділяє надмірну кількість вихлопних газів і CO.
- Якщо ви відчували запах вихлопних газів двигуна, не залишайтеся в тому місці.
- Для отримання додаткової інформації про те, як уникнути небезпечного впливу CO, відвідайте веб-сайт Служби берегової охорони США: www.uscgboating.org.

БУКСИРУВАЛЬНИЙ ФАЛ. Буксирувальні фали бувають різної довжини та міцності залежно від призначення. Переконайтеся в тому, що використовуваний вами фал придатний для катання на водних лижах або санях і знаходиться в належному стані.

- У жодному разі не використовуйте фал зі слідами стирання, із зав'язаними вузлами, розшарованим чи вицвілим у процесі експлуатації або надовго залишений під дією сонячних променів. Якщо фал розірветься в процесі використання, він може відскачити в бік людини, що катається, або в бік судна, де може вдарити пасажирів. Замініть буксирувальні фали з ознаками пошкодження.
- У жодному разі не використовуйте для катання на водних лижах або санях буксирувальний фал із матеріалу, що розтягується чи пружинить.
- Фал слід прилаштовувати до судна належним чином за допомогою кріплення, розрахованого на буксування. Див. посібник користувача судна для отримання вказівок із належного кріплення буксирувального фала для кожного з водних видів спорту.
- Людам не слід наближатися до гребного звинта, навіть якщо він працює в режимі холодового ходу. Буксирувальні фали також не повинні знаходитися поблизу лопатей.
- Якщо фал заплутався в лопатях, слід вимкнути двигун, витягти ключ запалювання та покласти його в кишеню, перш ніж взятися за його розплутування.
- Буксирувальні фали, що не використовуються, слід зберігати на судні акуратно складеними.

ПІДГОТОВКА ДО КАТАННЯ НА ВОДНИХ ЛИЖАХ АБО САНЯХ. На борту судна завжди повинна знаходитися ще одна людина крім водія для спостереження за особою, що катається.

- Водій обов'язково повинен урахувати досвід і рівень майстерності особи, що катається.
- Перед катанням водій, спостерігач і особа, що катається, повинні домовитися про знаки руками. Серед них повинні бути сигнали «ГОТОВИЙ», «СТОП», «ПРИСКОРЕННЯ» і «СПОВІЩЕННЯ».
- Умикайте двигун тільки після того, як переконаєтесь, що у воді нема нікого поблизу гребного звинта.
- Вимикайте двигун при посадці на судно людей або при їх висадці чи у разі перебування людей у воді поблизу судна.
- Постійно слідкуйте за тим, щоб буксирувальні фал не обмотався навколо долонь, рук, ніг або інших частин тіла.
- Завішіть судно, повільно відпливайте для поступового натягування фала.
- Після подачі особою, яка катається, сигналу «ГОТОВИЙ» і при відсутності перешкод попереду почніть рух по прямій. Скористуйте швидкість, орієнтуючись на знаки, які подає особа, що катається.

КАТАННЯ НА ВОДНИХ ЛИЖАХ І САНЯХ. Судно та особа, що катається, повинні завжди перебувати на достатній відстані від перешкод, щоб запобігти зіткненню з ними судно та/або особи, що катається, у разі її падіння чи неконтрольованого руху.

- Не катайтеся на мілководді, біля берега, поблизу причалів, біля опор, поряд із людьми, що плавають, поряд з іншими суднами чи будь-якими іншими перешкодами.
- Катайтеся тільки на воді.
- У жодному разі не намагайтеся стартувати з землі чи причалу. При цьому підвищується ризик травмування або смерті.
- Завжди одягайте підібраний за розміром рятувальний жилет (індивідуальний рятувальний засіб), що схвалений належним органом вашої країни та відповідає стандарту USCG (тип III), ISO тощо.
- Що вища швидкість катання, то вищий ризик отримання травм.
- Ніколи не здійснюйте крутих поворотів, що можуть призвести до стрімкого прискорення руху особи, що катається.
- Особу, що катається, слід буксувати на швидкості, що відповідає рівню її майстерності.

ДІВІ В РАЗІ ПАДІННЯ ОСОБИ, ЩО КАТАЄТЬСЯ. При катанні на водних лижах або санях нерідко трапляються падіння та травми.

- Повільно пропливіть навколо людини, яка впала, щоб вона могла хопитися за ручку буксирувального фала, або підніміть її на борт.
- Поблизу людини, яка впала, переведіть судно на нейтральну швидкість.
- Постійно тримайте людину, яка впала, в полі зору та підпилюйте до неї бортом, біля якого знаходиться водій.
- Вивісьте червоний або оранжевий прапорець, щоб попередити інші судна про те, що людина, яка каталася, впала.

Попередження та прийоми, описані в правилах техніки безпеки для водних видів спорту, стосуються поширених ризиків, на які наражаються особи, що катаються. Правила не охоплюють усіх випадків, пов'язаних із ризиком або небезпекою. Керуйте здоровим глуздом і будьте обачними.

Руководство пользователя: НАДУВНЫЕ ВОДНЫЕ САНИ

Водные виды спорта могут быть безопасным и увлекательным развлечением для всех энтузиастов независимо от уровня их подготовки. Это руководство пользователя предназначено для того, чтобы вы получили максимальное удовольствие от занятий спортом. В нем перечислены некоторые потенциально опасные ситуации, которые могут возникнуть во время занятия любыми водными видами спорта.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВОДНЫХ ВИДОВ СПОРТА

Следует помнить о том, что катание на лодке и занятия водными видами спорта сопряжены с рисками, которые можно снизить благодаря осмотрительности и личной осведомленности. Чтобы получить максимальное удовольствие от занятий водными видами спорта, соблюдайте десять основных правил.

- ВСЕГДА ознакомьтесь с соответствующими законами, акваторией и присутствующими рисками
- ВСЕГДА обеспечивайте наличие еще одного человека, помимо водителя, способного выполнять функции наблюдателя, и согласовывайте знаки, подаваемые руками
- ВСЕГДА надевайте подобранный по размеру спасательный жилет, одобренный надлежащим органом вашей страны
- ВСЕГДА ознакомьтесь с руководством пользователя и осматривайте снаряжение перед использованием
- ВСЕГДА катайтесь под наблюдением, на надлежащей скорости и с учетом своих возможностей
- ВСЕГДА выключайте зажигание при наличии людей вблизи винта судна
- ВСЕГДА держитесь на расстоянии от выхлопов двигателя во избежание отравления угарным газом
- НИКОГДА не плывите за судном, держась за платформу для купания, и не прикасайтесь к ней при работающем двигателе
- НИКОГДА не катайтесь на мелководье, рядом с плавающими людьми, другими судами или препятствиями
- НИКОГДА не управляйте судном, не катайтесь на водных лыжах или санях в состоянии алкогольного или наркотического опьянения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЗАНЯТИЯ ВОДНЫМИ ВИДАМИ СПОРТА СОПРЯЖЕНЫ С РИСКОМ ПОЛУЧЕНИЯ ТЯЖЕЛОГО ТЕЛЕСНОГО ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ СМЕРТИ. С целью снижения риска соблюдайте все инструкции и учитывайте информацию по технике безопасности, приведенные ниже и в руководстве для владельца.

ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ ОТВЕТСТВЕНЕН ВОДИТЕЛЬ. Водные сани не могут контролироваться катающимся!

Сигнализируйте водителю судна о необходимости остановки или снижения скорости в случае дискомфорта!

- НИКОГДА НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ СКОРОСТИ В 20 МИЛЬ В ЧАС (32 км/ч) для взрослых и 15 миль в час (24 км/ч) для детей.
- Всегда учитывайте уровень мастерства катающихся и пользуйтесь услугами опытного водителя судна.
- Запрещается буксировать несколько саней одновременно или использовать сани в качестве индивидуального спасательного средства.
- Никогда не осуществляйте буксирование на мелководье, у берега, у причалов, возле опор, рядом с плавающими людьми, рядом с другими судами или другими препятствиями.
- ПОСТОЯННО СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ БУКСИРОВОЧНЫЙ ФАЛ НЕ БЫЛ ОБМОТАН ВОКРУГ КАКОЙ-ЛИБО ЧАСТИ ТЕЛА перед использованием и во время катания.
- Никогда не просовывайте какую-либо часть тела в ручки, под оболочку, камеру, буксировочные крепления и не привязывайте катающегося к водным саням.
- На борту судна всегда должен находиться еще один человек, помимо водителя, для наблюдения за катающимися.
- Никогда не управляйте судном и не катайтесь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- НИКОГДА НЕ СОВЕРШАЙТЕ КРУТЫХ ПОВОРОТОВ, которые могут привести к резкому ускорению движения саней.
- Остерегайтесь возможного погружения в воду при буксировке на холостом ходу.
- Всегда следите за детьми при использовании этих саней.

• Катающиеся ни в коем случае не должны сталкиваться телами. Буксирование на низких скоростях в спокойной воде и осторожное вождение снизят риск получения травм.

Для минимизации риска травм или смерти выполняйте следующие указания, а также правила техники безопасности для водных видов спорта.

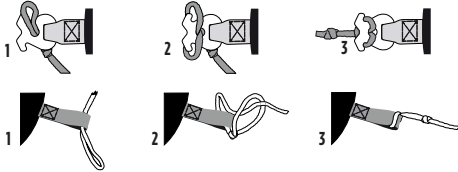
- Научите всех, кто собирается пользоваться вашими санями, процедурам крепления саней к фалу, катанию на них и обслуживанию саней.
- Если конструкция саней предполагает размещение нескольких человек, будьте особо осторожны во избежание столкновений.
- Использование саней на взволнованной или бурной воде, а также на воде с рябью создает опасность для людей на санях и повышает риск травмирования.
- Ни в коем случае не пытайтесь выполнять на санях прыжки или опасные трюки.
- Знайте пределы своих возможностей. Прекратите развлечения на воде, если устали. Действуйте ответственно. Следите за своей физической формой и будьте осторожны при использовании этих или каких-либо иных буксируемых саней.
- Когда не пользуетесь изделием, снимайте с него буксировочный фал: не оставляйте фал в воде, где он может повернуться или зацепиться за какую-либо часть лодки. Храните снаряжение надлежащим образом.
- Избегайте отравления угарным газом! Избегайте заклинивания катающегося в зону ближе 6 метров (20 футов) позади движущегося судна.
- Изделие предназначено исключительно для людей, умеющих плавать!
- Исключите область катания во избежание столкновений с мусором или препятствиями, создающими угрозу при катании.
- Водитель судна должен избегать превышения скорости или резких поворотов, поскольку это может привести к опрокидыванию саней и серьезному травмированию катающегося.
- Двигайтесь с такой скоростью, которая соответствует возрасту, весу и физическим возможностям катающегося (катающихся), состоянию воды и позволяет сани планировать.
- В большинстве регионов катание требует наличие флажков, предупреждающих о лодки катающихся. Серьезсь с соответствующими государственными или местными правилами.
- Каждый раз перед использованием обязательно проверяйте фал, ручки и соединения на наличие истираний, порезов, острых краев, узлов и признаков износа.
- Не используйте фал при наличии какого-либо из перечисленных условий, а также при износе фала.
- Во время использования изделия действуйте ответственно и следите за своим физическим состоянием.
- Держите ноги и руки над водой.
- Ни в коем случае не пристегивайте никого ремнями к саням или оболочке.
- Ни в коем случае не начинайте катание с какой-либо поверхности, отличной от воды.

СКОБЫ: проверьте скобы перед каждым использованием. Не используйте поврежденное снаряжение. Для крепления фала к скобе выполняйте следующие действия.

Шаг 1: протяните фал через небольшое отверстие посередине скобы (при возможности). Начинаяте снизу.

Шаг 2: проведите фал сзади вокруг двух рогов.

Шаг 3: убедитесь, что фал плотно зафиксирован.



ПЛЕТАНАЯ ТОЧКА БУКСИРОВКИ: Проверьте плетеное снаряжение перед каждым использованием. Не используйте поврежденное снаряжение.

Для крепления фала к плетеному снаряжению выполняйте следующие действия.

Шаг 1: протяните фал через петлю плетеного снаряжения.

Шаг 2: протяните фал через петлю в фале.

Шаг 3: убедитесь, что фал плотно зафиксирован.

ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНЫЕ ПРЕПЯТСТВИЯ: Не приближайтесь на буксире к пласредством ближе 55 метров к возможным опасным препятствиям, включая берег, скалы, другие лодки, пристани, буи и мелководье.

КРУТЫЕ ПОВОРОТЫ: Если водитель буксира делает крутые повороты (90-180 градусов) плавсредство может ускориться гораздо быстрее, чем буксир. Резкие повороты не рекомендуются. Пожалуйста, принимайте во внимание физическое состояние и потенциальный риск травм или смерти.

НЕБЕЗОПАСНЫЕ ДЕЙСТВИЯ: Не помещайте кисти рук и ступни под ручки или буксировочные ремни. Не опускайте руки или ступни в воду. Не пристегивайте никого к камере или поверхности изделия. Не вклинивайте кисти рук или ступни между камерой и поверхностью или под поверхность. Не прыгайте на камеру плавсредства. Не используйте для катания какую-либо поверхность, кроме воды. Не буксируйте более одного плавсредства за один раз. Избегайте превышения скорости и крутых поворотов, которые могут заставить плавсредство перевернуться или вылететь на берег, пристань, скалы, буи или другие опасные препятствия.

ВАЖНО: пластиковая манжета клапана может деформироваться во время доставки. Для возврата ей изначальной формы просто поместите манжету под прямые солнечные лучи на 10—20 минут. Она вернет себе первоначальную форму. Не используйте электрические приборы и иные источники нагрева.

ДЕТИ: снаряжение не предназначено для детей младше 6 лет. Дети ни в коем случае не должны пользоваться санями без присмотра взрослых.

ОГРАНИЧЕНИЕ ПО КОЛИЧЕСТВУ КАТАЮЩИХСЯ: не превышайте рекомендованное количество катающихся на любых санях. Будьте крайне осторожны, если на санях меньше катающихся, чем это максимально разрешено, а также если люди или грузы распределены по саням неравномерно. В этом случае характеристики саней могут существенно изменяться.

СИСТЕМА БЫСТРОГО ОСВОБОЖДЕНИЯ: на санях с одним катающимся обязательно должна использоваться система быстрого освобождения. Кроме того, следует выполнять соответствующие государственные или местные правила.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВОДИТЕЛЯ: водитель лодки несет ответственность за инструктаж катающихся по поводу правильного катания на санях, а также за то, чтобы на каждом катающемся был спасательный жилет. Необходимо проинструктировать катающихся на предмет смещения их веса для обеспечения планирования саней.

НАБЛЮДАТЕЛЬ: на каждой лодке должен находиться наблюдатель, то есть человек на борту, постоянно следящий за катающимися на санях, помогающий в управлении буксировочным фалом и заботящийся об основных потребностях и безопасности катающихся. Благодаря наблюдателю водитель может сосредоточиться исключительно на вождении. Наблюдатель сообщает водителю лодки о возникновении следующих ситуаций: катающиеся упали с саней, необходимо изменить (увеличить или уменьшить) скорость; он также передает все предвостановительно оговоренные сигналы руками от катающихся и оповещает водителя обо всех потенциальных опасностях или о других лодках поблизости.

НАДУВАНИЕ: правильное надувание очень важно для полноценного наслаждения от катания на данном изделии. Не надувайте сани полностью. Появление складок на виниле не обязательно свидетельствует о недостаточном давлении внутри. Надувайте изделие до 95% и ставьте место для вероятного расширения воздуха от нагрева под солнцем. После правильного надувания сани должны лишь немного погужаться в воду, когда на них встает человек. **ИЗБЕГАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНОГО НАДУВАНИЯ!** Чрезмерное надувание приводит к прекращению действия гарантии. Во избежание серьезного повреждения изделия, когда не пользуетесь им, выпустите из него немного воздуха и переместите его в затененное место.

РЕМОНТ: Патч для ремонта винила включен. Для ремонта небольшого прокола выполните следующие действия:
1) Очистите область вокруг прокола мягким моющим средством.
2) Вырежьте из материала округлую или овальную латку, которая будет на 50% больше отверстия.
3) Положите латку на отверстие и плотно прижмите ее, расположив место прокола на плоской поверхности. Растрируйте латку от центра к краям.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
После использования изделия очистите его путем протирания или разбрызгивания на него воды из шланга. Ни в коем случае не применяйте жесткие моющие средства для очистки изделия. Если изделие не очищается простой водой, применяйте жидкость для мытья посуды или раствор для обслуживания. Чистите снаряжение исключительно водой и мылом. При использовании снаряжения в соленой или полупресной воде тщательно промывайте его после каждого использования.

ХРАНЕНИЕ
Длительное воздействие прямых солнечных лучей приводит к выцветанию ярких цветов. **ДЕЙСТВИЕ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ЭТОТ СЛУЧАЙ.** Чтобы защитить ваше изделие Jobe от ультрафиолетовых лучей солнца, храните его в подходящем чехле, когда не пользуетесь им.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ДЛЯ ДВА (2) ЛЕТ
Нижелозженные гарантии и обязательства касательно изделия Jobe Sports International равностойны любым явным гарантиям или обязательствам компании Jobe Sports International, ее дистрибьюторов или розничных продавцов. В течение одного года от даты покупки гарантируется, что изделие не содержит дефектов, обусловленных качеством материалов или изготовлением. Гарантии и ограничения распространяются исключительно на первичного покупателя изделия или на лицо, для которого изначально покупалось изделие. Для осуществления ремонта или замены изделия приложите к нему документ с указанием вашего имени, адреса, номера телефона, описания проблемы и подтверждения покупки (товарный чек), после чего верните изделие в розничный магазин, в котором оно изначально было куплено. Персонал розничного магазина должен обратиться к компании Jobe Sports International по поводу реализации гарантийных обязательств. Компания Jobe Sports International на свое усмотрение бесплатно отремонтирует или заменит любое изделие, которое поломалось или оказалось дефектным вследствие недостаточного качества материалов или изготовления. Гарантия на отремонтированные или замененные изделия действует в течение оставшегося срока изначального гарантийного периода.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛЕДУЮЩИЕ СЛУЧАИ И ИЗДЕРЖКИ:
• Издержки на транспортировку изделия при его возврате в Jobe Sports International.
• Повреждения, обусловленные ненадлежащим обращением, техническим обслуживанием, изменением или хранением.
• Нормальный износ изделия, включая царапины, зазубрины, повреждения вследствие нормального обращения и выцветание цветов.
• Повреждения вследствие изменения и (или) использования снаряжения, которое не предоставлялось на момент покупки изделия.
• Повреждения, обусловленные происшествиями, плохим обращением или злоупотреблениями. Соответствие повреждений или иных ситуаций тек или иным гарантийным обязательствам определяется на усмотрение персонала Jobe Sports International, занимающегося гарантийным обслуживанием.
• Использование изделий в рекламе, демонстрациях, сдача их в аренду или применение для инструмента.
• Буксировка данного изделия со скоростью свыше 32 км/ч (20 миль в час) приведет к прекращению действия гарантии.
• Неустранности, обусловленные чрезмерным надуванием, истираниями, порезами, проколами или неровностями, появившимися вследствие нормального использования; изделия, использованные в целях аренды или коммерческих целях, а также в целях, отличных от обычного рекреационного использования; изделия, попавшие в происшествия или хранившиеся ненадлежащим образом.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ОБЛАСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
Использование изделий Jobe Sports International предполагает риск телесных травм, возникающих вследствие такого использования. Компания Jobe Sports не несет обязательств перед пользователями (третьими сторонами) за какие-либо случайные или косвенные повреждения (включая повреждения, повлекшие травмы), лежащие вне рамок ответственности компании Jobe Sports International в части замены или ремонта собственной продукции в соответствии с указанными в настоящем документе условиями.

JOBЕ ПРЕДЛАГАЕТ 3-ЛЕТНЮЮ ГАРАНТИЮ, КОГДА ВЫ РЕГИСТРИРУЕТЕ СВОЮ БУКСИРУЕМУЮ ИЛИ НАДУВНУЮ ЛАПКАТУ НА JOBESPORTS.COM.

Количество катающихся

Один
Два
Три
Четыре
Шесть

Максимальный общий вес катающихся, фунтов (кг)

170 фунтов (77 кг)
340 фунтов (154 кг)
510 фунтов (231 кг)
680 фунтов (308 кг)
1020 фунтов (463 кг)

Максимальная веревка Прочность на разрыв буксировочного фала, фунтов (кг)

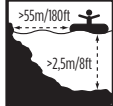
1500 фунтов (680 кг)
2375 фунтов (1077 кг)
3350 фунтов (1520 кг)
4100 фунтов (1860 кг)
6000 фунтов (2722 кг)



Всегда следите за детьми.

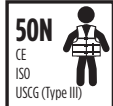


Ни в коем случае не оставляйте детей без внимания.



Безопасное расстояние до берега, причалов, купающихся, лодок, мостов, свай и т. п. составляет 55 метров (180 футов).

Безопасная глубина: > 2,5 м (8 футов).



Обязательно надевайте индивидуальное спасательное средство (50N, ISO, CE, USCG (тип III) и т. п.).
• Ознакомьтесь с государственными или местными правилами поведения на воде.



Снаряжение не предназначено для детей младше шести (6) лет.



Ни в коем случае не осуществляйте буксировку или катание в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.



Ни в коем случае не засовывайте запястья или ноги в ручки или буксировочные крепления.



Катающиеся должны держать ноги и руки над водой.



Данное изделие предназначено исключительно для детей.



Максимальная грузоподъемность.



Максимальное давление.

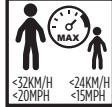


Количество пользователей.



Длина буксировочного фала должна быть не менее 15 м (50 футов), но не более 20 м (65 футов).

Используйте буксировочный фал, специально предназначенный для буксировки надувного снаряжения.



Во время буксировки взрослых людей скорость ни в коем случае не должна превышать 32 км/ч (20 миль в час), при буксировке детей — 24 км/ч (15 миль в час).



Перед использованием внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и выполните все его указания.



Рекомендуемая прочность буксировочного фала на разрыв.

СИГНАЛЫ РУКАМИ

На борту лодки всегда должен находиться еще один человек, помимо водителя, для наблюдения за катающимися. Перед началом катания оговорите сигналы, подаваемые руками.



БЫСТРЕЕ - БОЛЬШОЙ ПАЛЬЦЬ ВВЕРХ



МЕДЛЕННЕЕ - БОЛЬШОЙ ПАЛЬЦЬ ВНИЗ



СКОРОСТЬ НОРМАЛЬНАЯ - ЗНАК КРУЖКА, ПОДАВАЕМЫЙ БОЛЬШИМ И УКАЗАТЕЛЬНЫМ ПАЛЬЦАМИ



СТОП - ЛАДОНЬ, РАСКРЫТАЯ В НАПРАВЛЕНИИ ЛОДКИ



ПОВОРОТ ВПРАВО - УКАЖИТЕ РУКОЙ ВПРАВО ОТ БУКСИРУЕМЫХ



ПОВОРОТ ВЛЕВО - УКАЖИТЕ РУКОЙ ВЛЕВО ОТ БУКСИРУЕМЫХ



НАЗАД К МЕСТУ ВЫСАДКИ - КРУГОВЫЕ ДВИЖЕНИЯ УКАЗАТЕЛЬНЫМ ПАЛЬЦЕМ, НАПРАВЛЕННЫМ ВНИЗ



СУПАВШИМ МЕНЯ / ПАДЕНИЕ КАТАЮЩЕГОСЯ ВСЕ В ПОРЯДКЕ - ПОДНИМИТЕ РУКИ НАД ГОЛОВОЙ И СОЖМИТЕ ИХ



ПОДНИМИТЕ МЕНЯ / ПАДЕНИЕ КАТАЮЩЕГОСЯ - ПОДНИМИТЕ ОБЕ РУКИ



БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ - МАХАЙТЕ РУКАМИ В ВОЗДУХЕ В НАПРАВЛЕНИИ ПРИБЛИЖАЮЩЕЙСЯ ЛОДКИ



НАЗАД К ПРИЧАЛУ - КОСНИТЕСЬ СВОЕЙ ГОЛОВОЙ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВОДНЫХ ВИДОВ СПОРТА

ПЕРЕД ВХОЖДЕНИЕМ В ВОДУ. Ознакомьтесь с инструкцией по использованию водных лыж или саней. В инструкции приведены общие правила техники безопасности и надлежащие способы катания на водных лыжах или санях, соблюдение которых может снизить риск получения травмы. Для получения дополнительной информации о школах, обучающих катанию на водных лыжах или санях, свяжитесь с вашим дилером или ассоциацией либо обратитесь в местный клуб воднолыжников.

- Ознакомьтесь с государственным законодательством и местными нормативно-правовыми актами, действие которых распространяется на данную территорию.
- Если вы не знакомы с особенностями акватории, спросите сведущих людей о скрытых опасностях или местах, которых следует избегать.
- Независимо от того, планируете ли вы находиться на судне или кататься, используя его как буксир, важно надевать подобранный по размеру спасательный жилет (индивидуальное спасательное средство), одобренный надлежащим органом вашей страны и соответствующий стандарту USCG (тип III), ISO и т. п.
- Перед каждым использованием осматривайте все снаряжение, проверяйте фиксаторы, плавники, водные сани, крепления, буксировочный фал и спасательное средство. Не используйте поврежденное снаряжение.

Правила безопасности при использовании судна. Грамотный и ответственный водитель — самое важное условие для обеспечения безопасности на любом судне.

- Запрещается управлять судном, кататься на водных лыжах или санях в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Для набора дополнительной массы разрешается использовать только водной балласт и людей.
- Никогда не превышайте установленные для судна ограничения по весу или количеству пассажиров.
- Ни в коем случае не разрешайте пассажирам свешиваться с внешней стороны судна или буксируемого средства либо сидеть на верхней кромке борта или в каком-либо ином месте за пределами зоны, предназначенной для сидения.
- Не допускайте переливания воды через носовую часть или верхнюю кромку бортов судна.
- Неравномерное распределение веса или дополнительный груз могут сказаться на маневренности судна.

Угарный газ. Выхлопы двигателя судна содержат угарный газ (CO), который является отравляющим веществом без цвета и запаха. Вдыхание чрезмерного количества CO может привести к тяжелому отравлению или смерти.

Во избежание отравления следует придерживаться следующих рекомендаций.

- Запрещается пить, держась за платформу для посадки на борт или непосредственно за судном. Именно там скапливается CO.
- Запрещается сидеть на транце судна или платформе для посадки на борт при включенном двигателе.
- Убедитесь в том, что двигатель надлежащим образом отрегулирован и работает правильно. Ненадлежащим образом отрегулированный двигатель выделяет чрезмерное количество выхлопных газов и CO.
- Если вы почувствовали запах выхлопных газов двигателя, не оставайтесь в том месте.
- Для получения дополнительной информации о том, как избежать опасного воздействия CO, посетите веб-сайт Службы береговой охраны США: www.uscgboating.org.

Буксировочный фал. Буксировочные фалы бывают разной длины и прочности в зависимости от предназначения. Убедитесь в том, что используемый вами фал подходит для катания на водных лыжах или санях и находится в хорошем состоянии.

- Никогда не используйте фал со следами истирания, связанными узлами, распавшийся или выцветший в процессе эксплуатации или долго находившийся под воздействием солнечных лучей. Если фал порвется в процессе использования, он может отскочить в сторону буксируемого человека или в сторону судна, где может ударить пассажиров. Замените буксировочные фалы признаками повреждения.
- Никогда не используйте буксировочный фал из растягивающегося или пружинящего материала для катания на водных лыжах или санях.
- Фал следует присоединить к судну надлежащим образом с помощью крепежа, предназначенного для буксирования. См. руководство пользователя судна для получения указаний по надлежащему креплению буксировочного фала для каждого из водных видов спорта.
- Людям не следует приближаться к гребному винту, даже если он работает в режиме холостого хода. Буксировочные фалы также не должны находиться близко к лопастям.
- Если фал запутался в лопасти, следует выключить двигатель, вынуть ключ зажигания и положить его в карман, прежде чем приступит к его распутыванию.
- Неиспользуемые буксировочные фалы следует хранить на судне аккуратно сложенными.

Подготовка к катанию на водных лыжах или санях. На борту судна всегда должен находиться еще один человек, помимо водителя, для наблюдения за катающимися.

- Водитель обязательно должен учитывать опыт и уровень мастерства катающегося.
- Перед катанием водитель, наблюдатель и катающийся должны убедиться о знаках, подаваемых руками. В их число должны входить сигналы «ГОТОВ», «СТОП», «УСКОРЕНИЕ» и «ЗАМЕДЛЕНИЕ».
- Включайте двигатель только после того, как убедитесь, что в воде нет никого вблизи гребного винта.
- Отключайте двигатель при посадке на судно людей или при их высадке либо в случае пребывания людей в воде вблизи судна.
- Постоянно следите за тем, чтобы буксировочный фал не обмотался вокруг кистей, рук, ног или других частей тела.
- Заведя судно, медленно отплавляйте для удаления провисания и постепенного натяжения фала.
- После подачи катающимся сигнала «ГОТОВ» и при отсутствии помех впереди начните движение по прямой. Скорректируйте скорость, ориентируясь на подаваемые катающимся знаки.

Катание на водных лыжах или санях. Водитель судна и катающийся должны всегда соблюдать достаточную дистанцию от препятствий во избежание столкновения с ними судна и/или катающегося в случае падения или неконтролируемого движения.

- Не катайтесь на мелководье, у берега, у причалов, возле опор, рядом с плавающими людьми, рядом с другими судами или другими препятствиями.
- Катайтесь только на воде.
- Никогда не пытайтесь стартовать с земли или причала. При этом повышается риск травмирования или смерти.
- Всегда надевайте подобранный по размеру спасательный жилет (индивидуальное спасательное средство), одобренный надлежащим органом вашей страны и соответствующий стандарту USCG (тип III), ISO и т. п.
- Чем выше скорость катания, тем выше риск получения травм.
- Никогда не совершайте крутых поворотов, которые могут привести к резкому ускорению движения катающегося.
- Катающиеся следует буксировать на скорости, соответствующей уровню его мастерства.

Действия в случае падения катающегося. При катании на водных лыжах или санях нередко случаются падения и травмы.

- Медленно проплывите вокруг упавшего катающегося, чтобы он смог снова ухватиться за ручку буксировочного фала, или поднимите катающегося на борт.
- Рядом с упавшим катающимся переведите судно на нейтральную скорость.
- Постоянно держите упавшего катающегося в поле зрения и подплывайте к нему бортом, возле которого находится водитель.
- Вывесите красный или оранжевый флажок, чтобы предупредить другие суда об упавшем катающемся.

Предупреждения и приемы, описанные в правилах техники безопасности для водных видов спорта, касаются распространенных рисков, с которыми сталкиваются катающиеся. Правила не охватывают всех случаев, сопряженных с риском или опасностью. Руководствуйтесь здравым смыслом и проявляйте осмоторительность.

Jobe Sports International

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobesports.com, url: www.jobesports.com

Kullanıcı Kılavuzu: ŞİŞME TÜP

Su sporları, her seviyedeki meraklıları için güvenli ve eğlenceli olabilir. Kullanıcı Kılavuzu, bu spordan aldığınız keyfi artırmak için sunulmuştur. Kılavuzun amacı, sizi su sporlarında ortaya çıkabilecek olası tehlikeli durumlardan haberdar etmektir.

SU SPORLARI SORUMLULUK KODU

Tekne ve su sporlarında sağduyu ve farkındalık ile azaltılabilecek riskler olduğunu unutmayın. Su sporlarından daha fazla keyif almak için Kodun on kuralını uygulayın.

SU SPORLARINDA AŞAĞIDAKİLER SİZİN SORUMLULUĞUNUZDADIR:

• Geçerli kanunlardan, su yollarından ve mevcut risklerden her zaman haberdar olun • HER ZAMAN sürücüye ek olarak yetkin bir gözlemci bulundurun ve el işaretleri üzerinde mutabık kalın • HER ZAMAN ülkenizin yetkili kuruluşundan onaylı bir can yeleğini düzgün şekilde takın • HER ZAMAN kullanıcı kılavuzunu okuyun ve kullanmadan önce ekipmanı muayene edin • Kayak ve sürüş sırasında HER ZAMAN kontrollü, uygun hızlarda ve sınırlarınız dahilinde kalın • Tekne motorunun yakınlarında herhangi biri varken motoru HER ZAMAN kapalı tutun • Karbon monoksit zehirlenmesini önlemek için motor egzozundan HER ZAMAN uzak durun • Motor çalışırken ASLA "Platfom Çekisi" yapmayın veya biniş platformuna dokunmayın • ASLA sıg suda, yüzen insanların, diğer tekne veya engelin yakınlarında kullanmayın • Alkol veya ilaç etkisi altındayken asla tekne kullanmayın, kayak yapmayın veya sürmeyin.



UYARI!

SU SPORLARI CİDDİ YARALANMA VEYA ÖLÜM RİSKİ İÇERİR. Riskleri azaltmak için aşağıda ve kullanıcı kılavuzunda belirtilen tüm talimat ve güvenlik bilgilerini uygulayın: GÜVENLİKTEN SÜRÜCÜ SORUMLUDUR. Tüp binici tarafından kontrol edilemez!

Rahat değilseniz tekne sürücüsüne durmasını veya yavaşlamasını işaret edin!

- ASLA yetişkinler için 20 MPH (32 km/s), çocuklar içinse 15 mph (24 km/s) HIZINI AŞMAYIN.
- ASLA binicilerin beceri seviyesini aşmayın ve tecrübeli bir tekne sürücüsü kullanın.
- ASLA bir seferde birden fazla tüp çekmeyin veya tüpü can yeleği olarak kullanmayın.
- Asla sıg suda veya sahil, rıhtım, kazık gibi yer veya maddelerin, yüzen insanların, diğer teknelerin veya herhangi bir diğer engelin yakınlarında çekmeyin.
- Kullanımdan önce ve kullanım sırasında HER ZAMAN ÇEKME HALATININ VÜCUDUN HIÇ BİR KISIMINA DEĞMEDİĞİNDEN EMİN OLUN.
- Vücudunuzu her zaman tutamaklardan, kapaktan, keseden, çekme halatından uzak tutun ve biniciyi tüpe bağlamayın.
- Her zaman sürücü dışında biniciye göz kulak olacak bir kişi bulundurun.
- Alkol veya ilaç etkisi altındayken asla tekne kullanmayın, kayak yapmayın veya sürmeyin.
- ASLA tüpün aniden hızlanmasına neden olabilecek KESKİN DÖNÜŞLER YAPMAYIN.
- Rölanti hızda çekerken binicinin suyun altına inmediğine dikkat edin.
- Bu tüpü kullanırken çocukları her zaman gözlem altında tutun.
- Binicilerin birbirleriyle çarpışmasına asla izin vermeyin. Sakin suda daha düşük hızlarda çekmek ve dikkatli bir sürüş yaralanmaları azaltacaktır.

YARALANMA VEYA ÖLÜM RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN BU KURALLARA VE SU SPORLARI GÜVENLİK KODUNA UYUNUZ.

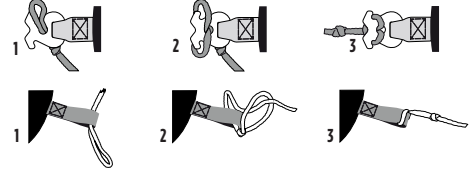
- Tüpünüzü kullanan herkese, halata nasıl bağlayacaklarını, nasıl bineceklerini ve nasıl bakımını yapacaklarını öğretin.
- Tüp, birden fazla kişiyi taşımak için tasarlanmısa, çarpışmaları önlemek için ek önlemler alın.
- Tüpün dalgalı, çırpıntılı veya sert sularla kullanılması, tüpün sert hareketler yapmasına neden olur ve yaralanma riskini artırır.
- Tüpünüzle asla atlama veya benzeri tehlikeli hareketler denemeyin.
- Kendi limitlerinizin farkında olun. Yorulduğunuzda durun. Sorumlu davranın. Fiziksel olarak iyi durumda olun ve bu veya diğer herhangi bir çekilebilir tüpü kullanırken dikkatli olun.
- Kullanılmadığında çekme halatını türünden ayırın, zarar görebileceği veya teknenin parçalarına takılabileceği için halatı suda bırakmayın. Uygun şekilde saklayın.
- CÖ zehirlenmesinden kaçının! Hareket eden bir teknenin 6 metre yakınında durmayın.
- Yalnızca yüzmeye bilenler tarafından kullanılmalıdır!
- Çevrede güvenlik riski oluşturabilecek enkaz veya engeller olup olmadığını kontrol edin.
- Tekne sürücüsü, tüpün devrilmesine ve binicinin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabileceği aşırı hız veya keskin dönüşlerden kaçınılmalıdır.
- Binicilerin yaşına ve fiziksel durumuna, su koşullarına, binicilerin ağırlığına uygun ve tüpün düz kalmasını sağlayan güvenli bir hızda kullanın.
- Pek çok suda "Kayakçı Düşüşü" Bayraklarının kullanılması zorunludur. Ulusal veya yerel kuralları kontrol edin.
- Kullanımdan önce her zaman halat, tutamak ve bağlantılarda yıpranma, kesik, keskin uçlar, düğüm ve aşınma olmadığını kontrol edin. Bu koşullardan herhangi biri mevcutsa veya halat yıpranmışsa, halatı atın.
- Bu ürünü kullanırken sorumlu davranın ve fiziksel olarak iyi durumda olun.
- El ve ayaklarınızı suyun dışında tutun.
- Asla hiç kimseyi tüpe veya kapağa bağlamayın.
- Sürmeye asla su dışında herhangi bir yüzeyden başlamayın.

TOKALAR: Her kullanımdan önce tokayı kontrol edin. Hasarlıysa kullanmayın. Halatı tokaya bağlamak için aşağıdaki adımları takip edin.

1. Adım: Halatı tokenin ortasındaki küçük delikten geçirin (mümkünse) Alttan başlayın.

2. Adım: Halatı iki cıtalın arasından geri geçirin.

3. Adım: Halatın sıkıca geçtiğinden emin olun.



EMNİYET AĞI ÇEKME NOKTASI: Emniyet ağını her kullanımdan önce kontrol edin. Hasarlıysa kullanmayın. Halatı ağa bağlamak için aşağıdaki adımları takip edin.

1. Adım: Halatı ağ içine geçirin.

2. Adım: Halatı halat halkasından geçirin.

3. Adım: Halatın sıkıca geçtiğinden emin olun.



TEHLİKELER: Tekneyi ve tüpü, kıyı, kayalar, tekneler, iskeleler, şamandıralar ve sıg sular dahil olmak üzere her türlü tehlike kaynağından en az 55 metre uzakta tutun.

"KAMÇI?": Tekne sürücüsü keskin dönüşler (90-180 derece) yaparsa, tüp teknenin hızından çok daha büyük bir hızla ivme kazanacaktır. "Kamçılama" tavsiye edilmemektedir.

Lütfen sürücülerin fiziksel yeteneklerini ve potansiyel yaralanma ve/veya ölüm riskini göz önünde bulundurun.

GÜVENSİZ UYGULAMALAR: Bileklerinizi veya ayaklarınızı asla kulparın veya çekme kayışının içine koymayın. Ayaklarınızı ve ellerinizi suyun dışında tutun. Asla kimseyi tüpe veya kapağa bağlamayın. Ellerinizi veya ayaklarınızı asla kapağın altına veya kapağa tüp arasına sıkıştırmayın. Tüpe asla zıplamayı veya numaralar yapmayı denemeyin. Binmeye su dışında hiç bir yüzeyden başlamayın. Bir seferde birden fazla tüp çekmeyin. Tüpün devrilmesine veya bir kumsala, rampaya, iskeleye, şamandıraya veya diğer bir tehlike kaynağına çarpmasına neden olabilecek aşırı hız ve sert dönüşlerden kaçının.

ÖNEMLİ: Plastik Valf Kapağı nakliye sırasında deforme olabilir. Orijinal şekline döndürmek için yaklaşık 10-20 dakika doğrudan güneş ışığına maruz bırakmanız yeterlidir. Orijinal şekline dönecektir. Elektrikli aletler veya diğer ısı kaynaklarını kullanmayın.

ÇOCUKLAR: 6 yaşından küçük çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar, yetişkin gözetimi olmadan bu tüpü asla kullanmamalıdır.

BİNİCİ KAPASİTESİ: Hiç bir tüpte tavsiye edilen binici sayısını aşmayın. Tüpün özellikleri ciddi şekilde değişebileceğinden, maksimum sayıdan az biniciyle veya eşit olmayan kişi veya yük dağılımı ile kullanıldığında ekstra dikkatli olun.

HIZLI ÇÖZME: Hızlı çözme aparatının kullanımı, tek binicili tüplerde zorunludur. Ek olarak ulusal veya yerel kurallar da değerlendirilmelidir.

SÜRÜCÜÜN SORUMLULUĞU: Binicileri tüpe (bota) nasıl binecekleri konusunda eğitmek ve herkesin can yeleği taktığından emin olmak tekne sürücüsünün sorumluluğundadır. Binicilere, ağırlıklarını kaydırarak tüpün düz kalmasına yardımcı olmaları öğretilmelidir.

GÖZLEMCI: Her teknede, sürekli olarak tüp binicilerini gözleyen, çekme halatı konusunda yardımcı olan ve temel olarak binicilerin ihtiyaç ve güvenliğini gözetin bir gözlemci olmalıdır. Gözlemci, sürücünün yalnızca tekneyi sürmeye konsantre olmasını sağlar. Gözlemci, su durumlarda tekne sürücüsünü uyarır: binicilerin tüpten düşmesi, hızın artırılması veya azaltılması ihtiyacı, binicilerden gelen önceden belirlenmiş el işaretlerinin iletilmesi, sürücünün tehlikeli maddeler veya diğer teknelerden kaynaklanan olası tehlikelerden haberdar edilmesi.

ŞİŞİRME: Bu türden tam olarak keyif almanın anahtarı, doğru şişirmedir. Tüpü tam olarak şişirmeyin. Vinilde kırışıkların görülmesi, mutlaka yeterince şişirilmediği anlamına gelmez. %95 oranında şişirerek, havanın güneşin ısıyla genleşmesi için boşluk bırakın. Doğru şekilde şişirdiğinizde, tüpün üzerinde dururken çok hafifçe batmanız gerekir. **AŞIRI ŞİŞİRMEYİN!** Aşırı şişirme, garantiyi geçersiz kılar. Ürününüzde ciddi bir hasar oluşmasını önlemek için, kullanılmadığında biraz hava boşaltın ve gölgeli bir alana taşıyın.

ONARIMLAR: Bir vinil tamir yama dahildir. Küçük bir deliği onarmak için:

1) Deliğin etrafındaki bölgeyi hafif bir deterjanla temizleyin.

2) Malzemeden, delikten %50 daha büyük yuvarlak veya oval bir parça kesin.

3) Yama y deliğin üzerine yerleştirin ve düz bir yüzeyde sıkıca bastırın. Merkezden dışarıya doğru ovalayın.

TEMİZLİK VE BAKIM

Kullanımdan sonra, silerek veya bir hortumla yıkayarak temizleyin. Yıkamak için asla sert deterjan kullanmayın. Sudan fazlasına ihtiyacınız varsa, bulaşık sabunu veya Bakım Çözümünü kullanın. Yalnızca su ve sabunla temizleyin. Tuzlu suda kullanıldığında, her kullanımdan sonra iyice durulayın.

DEPOLAMA

Uzun süre güneş ışığına maruz kalındığında parlak renkler solacaktır. **BU DURUM GARANTİ KAPSAMINDA DEĞİLDİR.** Jobe ürününüzü güneşin ultraviyole ışınlarından korumak için, ürünü kullanılmadığında uygun bir çantada saklayın.

İKİ (2) YIL SINIRLI GARANTİ

Aşağıdaki Jobe Sports International ürün garantileri ve sorumlulukları, Jobe Sports International'ın, distribütörlerinin ve perakendecilerinin tüm diğer açık garanti yükümlülüklerinin yerine geçer. Ürün, satın alındığı tarihten itibaren iki yıllık bir süre için malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garantilidir. Garanti ve kısıtlamalar sadece alıcıya veya ürünün satın alındığı kişiye uygulanır. Ürünü ekledikten sonra ürünü satın aldığınız perakende mağazasına tamir veya değiştirme için adınızı, adresinizi, telefon numaranızı, sorunun açıklanmasını ve satın alma kanıtını (satış faturası) ıade edin. Garantiyi uygulamak için perakende satış mağazası Jobe Sports International ile iletişime geçmelidir. Jobe Sports International, üreticisini tercihine bağlı olarak kusurlu olan veya malzeme veya işçilik kusurları olan ürünleri onaracak veya değiştirecektir. Onarılmış veya değiştirilen öğeler garanti süresi boyunca garanti kapsamında kalacaktır.

GARANTİ AŞAĞIDAKİLERİ KAPSAMAZ:

- Jobe Sports International'e gönderilen iade sevkiyatlarının maliyeti.
- Hatalı kullanım, bakım, modifikasyon veya depolamadan kaynaklanan hasarlar.
- Çizik, çentik, kullanımdan kaynaklanan göçükler veya solma gibi normal yıpranma ve aşınma.
- Modifikasyon ve/veya ürün satın alınırken birlikte teslim edilmeyen farklı ekipmanların kullanımdan kaynaklanan hasarlar.
- Kaza, hatalı kullanım veya kötüye kullanım durumlarından kaynaklanan hasarlar. Hasar veya benzeri durum bildirimlerinin geçerliliği tamamen Jobe Sports International garanti personelinin takdirine bağlı olarak belirlenecektir.
- Ticari, kiralık, gösterim veya eğitim programlarında kullanılan ürünler.
- Bu ürünün 32 km/saatten yüksek hızda çekilmesi garantiyi geçersiz kılar.
- Aşırı şişirmeden kaynaklanan arızalar, normal kullanım sırasında oluşan aşınma, kesik, delik veya kusurlar, normal eğlence amaçlı kullanım olarak sayılmayan kiralık kullanım veya diğer kullanım şekilleri, kazalara karışan veya uygunsuz şekilde depolanan ürünler.

JOBE, ÇEKİLEBİLİR VEYA ŞİŞİRİLEBİLİR KÜREK TAHTANIZI JOBESPORTS.COM ADRESİNDE KAYDEDERKEN 3 YIL GARANTİ SUNUYOR.

SORUMLULUK VE KULLANIM UYGUNLUĞU

Jobe Sports International ürünlerinin kullanımını içeren aktiviteler, bu aktivitelerden kaynaklanan yaralanma riskini beraberinde getirir. Jobe Sports, burada belirtilen koşullar dahilinde ürünlerini değiştirme veya onarma sorumluluğu dışında kişisel yaralanmalar dahil arızı veya dolaylı hasarlardan dolayı üçüncü şahıs kullanıcılara karşı sorumlu değildir.

Binici Sayısı Toplam Maksimum Sürücülerin Ağırlığı (kg) Minimum Halat Kopma Direnci (kg)

Bir	77kg	680 kg
İki	154 kg	1077 kg
Üç	231 kg	1520 kg
Dört	308 kg	1860 kg
Altı	463 kg	2722 kg



Çocukları her zaman gözləyin



Çocukları asla refakatsiz bırakmayın



Sahil, iskele, yüzen insanlar, tekneler, köprüler, kazıklar vb engellere en az 55 metrelik güvenli mesafe bırakın



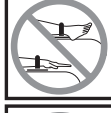
Güvenli su derinliği: > 2.5 metre
Her zaman can yeleği takın (50N, ISO, CE, USCG (Tip III) vb.). Ulusal veya yerel kuralları kontrol edin



Altı (6) yaşından küçük çocuklar tarafından kullanılmamalıdır



Alkol veya ilaç etkisi altındayken çekmeyin veya binmeyin.



Bilek veya ayaklarınızı asla tutmak veya çekme kayışının içinden geçirmeyin



Binicilerin el ve ayakları suyun dışında olmalıdır



Bu ürün yalnızca çocukların kullanımını içindir



Maksimum yük kapasitesi



Maksimum basınç



Kullanıcı sayısı



Çekme halatı en az 15 m uzunlukta olmalı ancak 20 metreyi aşmamalıdır

Şişirilebilir ürünleri çekmek için tasarlanmış bir çekme halatı kullanın



Yetişkinleri çekerken 32 km/s, çocukları çekerken 24 km/s hızını asla aşmayın



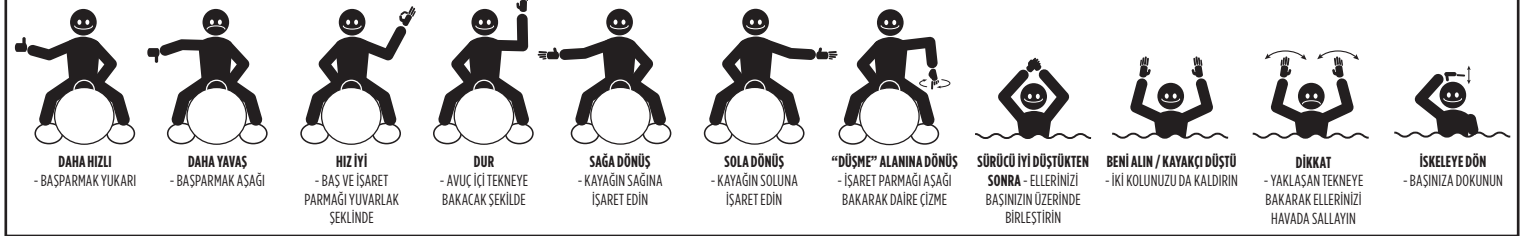
Kullanımdan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve tüm talimatlara uyun



Tavsiye edilen kopma direncindeki çekme halatı

EL İŞARETLERİ

Her zaman sürücü dışında gözlemci olacak bir kişi bulundurun ve başlamadan önce el işaretleri üzerinde mutabık kalın.



SU SPORLARI GÜVENLİK KODU

SUYA İNmeden Önce: Kullanımdan önce kayma veya sürüş talimatlarının uygulanması önerilir. Talimatlar, yaralanma riskini azaltabilecek genel güvenlik kuralları ve uygun kayak veya sürüş tekniklerini öğretecektir.

Kayak veya sürüş okulları hakkında daha fazla bilgi için bayiniz, Derneğiniz veya yerel kayak kulübüyle temas kurunuz.

- Bölgenizde geçerli federal, ulusal ve yerel kanunlardan haberdar olun.
- Kullanacağınız su yolunu tanıyorsanız, bilen birden fazla tehlikeler ve kaçınılması gereken şeyler konusunda sizi uyarmasını isteyin.
- İster teknede isterse de kaymak üzere arkada olun, ülkenizin yetkili kuruluşu, USCG Tip III, ISO vb. kurumlardan onaylı bir can yeleğini düzgün şekilde takmış olmanız hayatı önem taşıyor.
- Her kullanımdan önce tüm ekipmanı muayene edin; bağları, paletleri, tüpü, ekleri, çekme halatını ve can yeleğini kontrol edin. Hasarlıysa kullanmayın.

TEKNE GÜVENLİĞİ: Herhangi bir teknedeki en önemli güvenlik aracı, bilgili ve sorumlu bir sürücüdür.

- Alkol veya ilaç etkisi altındayken asla tekne kullanmayın, kayak yapmayın veya sürmeyin.
- Ek ağırlık için yalnızca safra suyu ve insanlardan faydalanın.
- Teknenin yolcu veya ağırlık limitlerini asla aşmayın.
- Yolcuların tekne veya çekilen aracın dışına sarkmasına veya küpeste veya normal oturma alanları dışındaki herhangi bir yere oturmasına izin vermeyin.
- Suyun teknenin pruvasını veya küpestesini aşmasına asla izin vermeyin.
- Dengesiz ağırlık dağılımı veya ek ağırlık teknenin sürüşünü etkileyebilir.

KARBON MONOKSİT: Tekne motorunun egzozu, kokusuz, renksiz ve zehirli bir gaz olan Karbon Monoksit (CO) içerir. Aşırı CO'ya maruz kalmak, ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilir. Yaralanmaları önlemek için bu talimatları uygulayın.

- Binış platformuna tutunarak veya doğrudan teknenin arkasına asılarak asla "platform çekisi" uygulamayın. CO bu alanda mevcut olacaktır.
- Motor çalışırken teknenin traversine veya binış platformuna oturmayın.
- Motorun düzgün şekilde ayarlı olduğundan ve iyi çalıştığından emin olun. İyi ayarlanmamış bir motor, aşırı miktarda egzoz gazı ve CO üretir.
- Egzoz gazı kokusu alıyorsanız, o konumda durmayın.
- Kendinizi ve diğer insanları CO'nun tehlikelerinden nasıl koruyacağınızı öğrenmek için ABD Sahil Güvenlik web sitesini ziyaret edin: www.uscgboating.org.

ÇEKME HALATLARI: Çekme halatları, farklı etkinlikler için farklı uzunluk ve kuvvette imal edilir. Kullandığınız tüm halatların kayak veya sürüş için uygun ve iyi durumda olduğundan emin olun.

- Asla kullanımı veya güneşte kalmaktan dolayı aşınmış, düğümlenmiş, çözülmüş veya rengini kaybetmiş halatları kullanmayın. Halat kullanılmıyken koparsa, geri tepip kayakçıya veya teknedeki yolculara çarpabilir. Herhangi bir hasar işareti gösteren çekme halatlarını değiştirin.
- Kayakçı veya sürücüler çekmek için asla elastik veya esnek malzemeli çekme halatı kullanmayın.
- Halat, tekneye çekiş için tasarlanmış doğru donanımla ve onaylanan şekilde bağlanmalıdır. Her bir su sporu etkinliği için uygun çekme halatı eklentileri için Teknenizin Kullanıcı Kılavuzuna bakın.
- Rölantide dahi olsa insanların ve çekme halatlarını her zaman pervaneden uzak tutun.
- Çekme halatı pervaneye takılırsa, halatı kurtarmadan önce motoru kapatın, anahtarı çıkarın ve cebinize koyun.
- Çekme halatları kullanımda değilken, teknenin içinde uygun şekilde saklanmalıdır.

KAYAK VEYA SÜRÜŞE HAZIRLIK: Her zaman sürücü dışında kayakçıya göz kulak olacak bir kişi bulundurun.

- Tekne sürücüsünün kayakçının deneyim ve yetenek seviyesinden haberdar olduğundan emin olun.
- Kayağa veya sürüşe başlamadan önce, sürücü, gözlemci ve kayakçı belirli el işaretleri üzerinde mutabık kalmalıdır. Bu işaretler, HAZIR, DUR, HIZLAN ve YAVAŞLA ifadelerini içermelidir.
- Motoru yalnızca suyun içinde, pervanenin yakınında kimsenin olmadığından emin olduktan sonra çalıştırın.
- İnsanlar tekneye binerken veya tekneden inerken veya suyun içinde yakınlarda insan varsa motoru kapatın.
- Çekme halatının kimsenin ellerine, kollarına, bacaklarına veya vücutlarının herhangi bir diğer kısmına sarılı olmadığından emin olun.
- Tekneyi çalıştırın ve çekme halatı gerginleşene kadar yavaşça hareket edin.
- Kayakçı HAZIR işareti verdiğinde ve önünüzde trafik yoksa, düz bir çizgide hareket edin. Hızınızı kayakçının verdiği işaretlere göre ayarlayın.

KAYAK VEYA SÜRÜŞ: Kaymakta veya düşmekte olan bir kayakçının ve/veya teknenin herhangi bir engele çarpmasını önlemek için, tekne ve kayakçı her an her türlü engelden makul bir uzaklıkta olmalıdır.

- Şiş suda veya sahil, rıhtım, kazık gibi yer veya maddelerin, yüzen insanların, diğer teknelerin veya herhangi bir diğer engelini yakınlarda kullanmayın.
- Yalnızca suda kullanın.
- Asla karadan veya limandan başlamayın. Bu, yaralanma veya ölüm riskinizi artıracaktır.
- Her zaman ülkenizin yetkili kuruluşu, USCG Tip III, ISO vb kurumlardan onaylı bir can yeleğini düzgün şekilde takın.
- Ne kadar hızlı sürer veya kayarsanız, yaralanma riski o kadar yüksektir.
- Asla kayakçının hızında bir sapan etkisi yapacak keskin dönüşler yapmayın.
- Kayakçı/Sürücü, kendi beceri seviyesine uygun bir hızla çekilmelidir.

DÜŞEN KAYAKÇI VEYA SÜRÜCÜ: Kayak veya sürüş sırasında düşme ve yaralanma olağandır.

- Düşen kayakçının çekme halatını tekrar tutabilmesi veya sudan çıkarılabilmesi için düşen kayakçının etrafında yavaşça daire çizin.
- Düşen bir kayakçının yakınındayken, motoru boşta alın.
- Düşen kayakçıyı her zaman gözünüzün önünde ve teknenin sürücü tarafında tutun.
- Diğer teknelere bir kayakçının düştüğünü bildirmek için kırmızı veya portakal rengi "kayakçı düştü" bayrağı gösterin.

Su Sporları Güvenlik Kodunda belirtilen uyarı ve uygulamalar, kullanıcıların karşılaştığı genel riskleri temsil eder. Kurallar, tüm olası risk veya tehlike ihtimallerini içermez. Lütfen sağduyulu ve mantıklı hareket edin.

Jobe Sports International

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobesports.com, url: www.jobesports.com

Instrukcja Użytkownika: NADMUCHIWANA TUBA

Sporty wodne mogą być bezpieczne i przyjemne dla ich miłośników na każdym poziomie zaawansowania. Niniejsza Instrukcja Użytkownika ma na celu zwiększenie Twojej radości z ich uprawiania. Dzięki niej dowiesz się o potencjalnych zagrożeniach, które możesz napotkać podczas uprawiania dowolnych sportów wodnych.

KODEKS ODPOWIEDZIALNOŚCI DLA SPORTÓW WODNYCH

Należy pamiętać, że istnieją zagrożenia w dziedzinie żeglarsstwa i sportów wodnych, które może zmniejszyć właściwa ocena sytuacji i indywidualna świadomość. Aby zwiększyć przyjemność ze sportów wodnych, należy przestrzegać dziesięciu zasad Kodeksu.

PODZAS UPRAWIANIA SPORTÓW WODNYCH PONOSISZ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA NASTĘPUJĄCE KWESTIE:

• ZAWSZE należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami, drogami wodnymi i obecnym ryzykiem • ZAWSZE należy uprawiać sport w obecności odpowiedniego obserwatora, oprócz kierowcy, oraz uzgodnić sygnały ręczne • ZAWSZE należy nosić prawidłowo dopasowaną kamizelkę bezpieczeństwa, zatwierdzoną przez agencje państwową • ZAWSZE należy przeczytać instrukcję użytkownika i sprawdzić sprzęt przed użyciem • ZAWSZE należy jeździć pod kontrolą, z odpowiednią prędkością, zgodnie z własnymi możliwościami • ZAWSZE należy wyłączyć zapłon, gdy ktoś znajduje się w pobliżu napędu jednostki pływającej • ZAWSZE należy trzymać się z dala od wydechu silnika, aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla • NIGDY nie należy „przeciągać się po pomoście” ani dotykać pomostu, gdy silnik pracuje • NIGDY nie należy jeździć na nartach lub sprzęcie wodnym w pobliżu pływaków, płytych wód, innych łodzi lub przeszkód • NIGDY nie należy kierować jednostką pływającą, jeździć na nartach lub na sprzęcie wodnym pod wpływem alkoholu lub narkotyków.



OSTRZEŻENIE!

SPORTY WODNE STWARZAJĄ RYZYKO POWAŻNYCH OBRĄŻEN CIAŁA LUB ŚMIERCI. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji i informacji przedstawionych poniżej oraz w instrukcji użytkownika, aby zmniejszyć ryzyko: KIEROWCA JEST ODPOWIEDZIALNY ZA BEZPIECZEŃSTWO. Tuba nie może być kontrolowana przez osobę jeżdżącą!

Należy zasygnalizować kierowcy, aby zatrzymał się lub zwolnił, jeżeli nie czujesz się komfortowo!

- NIGDY NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ PRĘDKOŚCI 32 km/h (20 MPH) w przypadku dorosłych, 24 km/h (15 mph) w przypadku dzieci.
- Nie należy nigdy przekraczać poziomu umiejętności użytkowników i należy korzystać z pomocy doświadczzonego kierowcy łodzi.
- Nie należy nigdy holować więcej niż jednej tuby na raz ani używać tuby jako osobistego urządzenia flotacyjnego.
- Nie należy holować w płytkiej wodzie lub w pobliżu tworów doków, pali, pływających osób, innych jednostek pływających lub innych przeszkód.
- NALEŻY ZAWSZE UPEWNIĆ SIĘ, ŻE LINA HOLOWNICZA ZNAJDUJE SIĘ Z DALA OD WSZYSTKICH CZĘŚCI CIAŁA przed i podczas użycia.
- Nigdy nie należy wkładać części ciała przez uchwyty, pod osłone, pecherz, uprząż holowniczą ani przywiązywać użytkownika do tuby.
- Oprócz kierowcy na jednostce pływającej zawsze powinna znajdować się osoba, która obserwuje użytkownika.
- Zabronione jest kierowanie jednostką pływającą lub jazda na sprzęcie wodnym pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- NIE NALEŻY NIGDY WYKONYWAĆ OSTRYCH SKRĘTÓW, gdyż może to powodować gwałtowne przyspieszenie tuby.
- Należy uważać na zanurzenie podczas holowania na biegu jałowym.
- Należy zawsze nadzorować dzieci podczas korzystania z tuby.

• Nie należy nigdy pozwalać, by ciała użytkowników zderzały się. Holowanie przy niższych prędkościach, na spokojnych wodach i przy ostrożnej jeździe powoduje zmniejszenie ryzyka obrażeń.

ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO ODNIESIENIA OBRĄŻEN LUB ŚMIERCI, NALEŻY PRZESTRZEGAĆ NINIEJSZYCH WSKAZÓWEK ORAZ KODEKSU BEZPIECZEŃSTWA DLA SPORTÓW WODNYCH.

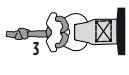
- Naucz wszystkie osoby używające tuby, jak prawidłowo wiązać do niej linę, jak na niej jeździć oraz jak ją konserwować.
- Jeśli tuba jest przeznaczona dla więcej niż jednej osoby, zachowaj szczególną ostrożność, aby uniknąć zderzenia się.
- Użytkowanie tuby w pofalowanej, wzburzonej lub spienionej wodzie może spowodować gwałtowny ruch tuby, zwiększając tym samym ryzyko obrażeń ciała.
- Nigdy nie wykonywać skoków lub niebezpiecznych trików na tubie.
- Pamiętaj o swoich ograniczeniach. Przerwij zabawę w przypadku zmęczenia. Zachowuj się odpowiedzialnie. Korzystaj z tuby tylko w pełni zdrowia i poznaj się ze sposobem użytkowania tej lub jakiegokolwiek innej holowanej tuby.
- Odcepuj linę holowniczą od produktu, gdy nie jest ona używana. Nie pozostawiaj liny w wodzie, gdzie może ulec uszkodzeniu lub zaplątać się w jakimkolwiek elemencie łodzi. Przechowuj produkt we właściwy sposób.
- Zapobiegaj zatruciu tlenkiem węgla! Nie holuj nikogo bliżej niż 6 metrów za poruszającą się jednostką pływającą.
- Do użytku wyłącznie przez osoby umiejące pływać!
- Sprawdź uprzednio miejsce użytkowania, aby wykryć potencjalne przeszkody mogące stwarzać zagrożenie.
- Kierowca jednostki pływającej powinien unikać nadmiernej prędkości lub wykonywania ostrych skrętów, mogących prowadzić do przewrócenia się tuby, a w rezultacie poważnych obrażeń ciała u jej użytkowników.
- Należy pływać z bezpieczną prędkością dostosowaną do wieku, zdolności fizycznych oraz wagi użytkowników i warunków wodnych, a także pozwalającą utrzymać tubę w pozycji poziomej.
- Większość zbiorników wodnych wymaga używania chorągiewek ostrzegawczych. Zapoznaj się z krajowymi lub lokalnymi przepisami.
- Przed użyciem produkt zawsze sprawdzaj, czy lina, uchwyty i połączenia nie są postrzępione, przecięte, ostro zakończone, splecione lub zużyte. Wyrzuć linę w razie zauważenia jakichkolwiek z powyższych śladów lub w razie jej zużycia.
- Zachowuj się odpowiedzialnie i korzystaj z produktu tylko w pełni zdrowia.
- Nie trzymaj stóp ani rąk w wodzie
- Nigdy nie przywiązuj nikogo do tuby lub pokryw.
- Nigdy nie rozpoczynaj jazdy z jakiegokolwiek innej powierzchni niż woda.

SPRZĄCZKI: Sprawdzaj sprzączki przed każdym użyciem. Nie używaj w przypadku uszkodzenia sprzętu. Podczas mocowania liny do sprzączki należy przestrzegać poniższych kroków.

Krok 1: Przełóż linę przez mały otwór na środku sprzączki (o ile to możliwe). Zaczynać od dołu.

Krok 2: Przełóż linę z powrotem, zawijając wokół dwóch występów.

Krok 3: Upewnić się, że lina jest dobrze zamocowana.



UPRZĄŻ HOLOWNICZĄ: Sprawdzaj uprząż przed każdym użyciem. Nie używaj w przypadku uszkodzenia sprzętu.

Podczas mocowania liny do uprząży należy przestrzegać poniższych kroków.

Krok 1: Przełóż linę przez petle uprząży.

Krok 2: Przełóż linę przez petle liny.

Krok 3: Upewnić się, że lina jest dobrze zamocowana.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Utrzymuj łódź i ponton co najmniej 55 metrów od wszelkich przeszkód, włączając w to brzegi, skały, łódzie, doki, boje i płytką wodę.

“BICZ”: Jeśli kierujący łodzią dokona ostrego skrętu (90-180 stopni) ponton rekreacyjny przyspieszy do szybkości większej niż szybkość łodzi. Takie “strzelanie z bicia” nie jest zalecane. Prosimy o uwzględnienie fizycznych możliwości pasażerów i ewentualnych obrażeń i/lub śmierci.

NIEBEZPIECZNE ZACHOWANIA: Nigdy nie wsadzać stóp ani nadgarstków do uchwytów lub pod olinowanie pontonu. Nie trzymać rąk ani stóp w wodzie. Nie przywiązywać nikogo do pontonu lub osłony. Nigdy nie wciskać rąk ani stóp między osłonę a ponton. Nigdy nie wykonywać skoków z pontonu ani nie używać go do zabaw. Nigdy nie zaczynać jazdy z innego podłoża niż woda. Nie holować więcej niż jednego pontonu na raz. Unikać nadmiernej szybkości i ostrych skrętów, które mogą spowodować przewrócenie się pontonu. Nie jeździć na plażę, rampę, dok, boje lub inna przeszkodę.

WAŻNE: Plastikowa nakrętka zaworu może ulec odkształceniu podczas transportu. Aby powróciła do oryginalnego kształtu, wystarczy wystawić ją na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez około 10-20 minut. Wtedy powróci do oryginalnego kształtu. Nie stosować urządzeń elektrycznych lub innych źródeł ciepła.

DZIECI: Produkt nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 6 lat. Dzieci nie powinny korzystać z tej tuby bez nadzoru osób dorosłych.

LICZBA UŻYTKOWNIKÓW: Nie przekraczać zalecanej liczby użytkowników tuby. Należy zachować szczególną ostrożność, gdy z tuby korzysta mniej niż maksymalna liczba użytkowników, ponieważ nierównomierne obciążenie powoduje drastyczną zmianę właściwości jezdnych tuby.

SZYBKOSZŁĄCZKA: Podczas użytkowania pojedynczej tuby należy obowiązkowo korzystać z szybkoślązki. Ponadto, należy wziąć pod uwagę krajowe i lokalne przepisy.

OBOWIĄZKI KIEROWCY JEDNOSTKI PŁYWAJĄCEJ: Obowiązkiem kierowcy jednostki pływającej jest wyjaśnienie użytkownikom sposobu jazdy na tubie oraz upewnienie się, czy wszyscy mają na sobie kamizelki ratunkowe. Użytkownicy powinni zostać poinformowani o odpowiednim rozłożeniu masy, umożliwiającym zapewnienie stabilności tuby.

OBSERWATOR: Na każdej łodzi powinien znajdować się obserwator, w każdej chwili nadzorujący użytkowników tuby, uważający na ich potrzeby i bezpieczeństwo oraz pomagający z liną holowniczą. Obserwator umożliwia kierowcy skoncentrowanie się wyłącznie na prowadzeniu. Obserwator ostrzega kierowcę łodzi, gdy użytkownik spadnie z tuby, wymagana jest zmiana prędkości (przyspieszenie lub zwolnienie), należy przekazać ustalone sygnały ręczne od użytkowników, należy ostrzec kierowcę o potencjalnych zagrożeniach lub innych łodziach.

NAPOMPOWANIE: Prawidłowe napompowanie jest niezwykle ważne, aby w pełni cieszyć się możliwościami tego produktu. Nie należy w pełni pompować tuby. Pojawienie się zmarszczek na materiale winylowym nie oznacza koniecznie niedopompowania. Należy napompować tubę w 95%, pozostawiając miejsce dla powietrza rozszerzającego się pod wpływem promieni słonecznych. W przypadku prawidłowego napełnienia tuba powinna nieznacznie zanurzyć się pod wodą po staniu na nią. **NIE NALEŻY NADMIERNIE POMPOWAĆ TUBY!** Nadmierne napompowanie powoduje unieważnienie gwarancji. Aby uniknąć poważnego uszkodzenia produktu, spuścić trochę powietrza i umieścić produkt w zacienionym miejscu, jeśli nie jest używany.

NAPRAWY: W zestawie znajduje się łatka naprawy winylu. Aby naprawić niewielkie przebicie:

- 1) Oczyszczyć miejsce wokół przebicia łagodnym detergentem.
- 2) Wyjąć okrągły lub owalny kawałek materiału, który jest o 50% większy od otworu.
- 3) Umieścić kawałek materiału nad otworem i mocno docisnąć na płaskiej powierzchni. Docisnąć od środka na zewnątrz.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po użyciu wytrzeć produkt lub spłukać go wodą. Nie wolno stosować silnych detergentów. Jeśli sama woda nie skutkuje, użyć płynu do mycia naczyń lub środka do konserwacji. Czyścić tylko przy użyciu wody i mydła. Po każdym użytkowaniu w słonej lub słonawej wodzie dokładnie spłukać wodą.

PRZECZYSZCZANIE

Jasne kolory wypływają w przypadku długotrwałego wystawienia na działanie światła słonecznego. **NIE JEST TO OBYJĘTE GWARANCJĄ.** Aby chronić produkty Jobe przed promieniami ultrafioletowymi, przechowuj je w odpowiedniej torbie, gdy nie są używane.

OGRANICZONA GWARANCJA NA OKRES DWUCZESNY (2) ROK

Poniższe gwarancje i zobowiązania związane z produktami Jobe Sports International mają pierwszeństwo przed wszelkimi innymi gwarancjami i zobowiązaniami określonymi przez Jobe Sports International, jej dystrybutorów i dealerów. Przez dwa lata od daty zakupu gwarancja stwierdza, że produkt będzie wolny od wad materiałowych lub wykonawczych. Gwarancje i ograniczenia dotyczą tylko pierwotnego nabywcy produktu lub osoby, dla której został pierwotnie zakupiony. W celu naprawy lub wymiany produktu należy podać nazwę, adres, numer telefonu, opis problemu i dowód zakupu (rachunek) i odebrać go do sklepu, w którym został zakupiony. Obowiązkiem sklepu jest skontaktowanie się z firmą Jobe Sports International w celu przetworzenia gwarancji. Jobe Sports International, według własnego uznania, naprawi lub wymieni produkt, który został uszkodzony lub wadliwy pod względem materiałowym lub wykonawczym. Naprawione lub wymienione produkty są objęte gwarancją przez pozostałą część pierwotnego okresu gwarancji.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Kosztów zwrotu produktu do firmy Jobe Sports International.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, konserwacją, modyfikacjami lub przechowywaniem.
- Typowego zużycia, w tym zadrapań, rys, uderzeń lub blaknięcia kolorów.
- Uszkodzeń spowodowanych wykonaniem modyfikacji i/lub użytkowaniem sprzętu niezwiązanego z zakupionym produktem.
- Uszkodzeń spowodowanych wypadkami, niewłaściwym lub niepoprawnym użytkowaniem. Ocena zgłoszenia uszkodzenia lub podobnej sytuacji leży wyłącznie na stronie zespołu ds. gwarancji firmy Jobe Sports International.
- Produktów stosowanych w celach komercyjnych, wynajmu, demonstracyjnych lub instruktażowych.
- Holowanie produktu z prędkością powyżej 32 km/h unieważnia gwarancję.
- Uszkodzenie spowodowane nadmiernym napompowaniem, rozdarcie, przecięciem, przebicie lub zahaczeniem podczas normalnego użytkowania, produkty do wypożyczenia oraz innych zastosowań niezalecanych do normalnego użytkowania rekreacyjnego, produkty biorące udział w wypadkach lub nieprawidłowo przechowywane.

JOBE OFERUJE 3 LATA GWARANCJI, GDY ZAREJESTRUJESZ SWOJĄ CIĄGNIĄ LUB NADMUCHIWANĄ DESKĘ WIOSŁA NA JOBESPORTS.COM.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ ORAZ PRZĄDNOŚĆ DO UŻYTKU

Czynności związane z używaniem produktów firmy Jobe Sports International zakładają ryzyko obrażeń ciała z nich wynikające. Firma Jobe Sports nie ponosi odpowiedzialności w stosunku do użytkowników stron trzecich w przypadku jakichkolwiek przypadkowych lub wynikowych szkód, w tym obrażeń osobistych, poza obowiązkiem firmy Jobe Sports International związanym z wymianą lub naprawą jej produktów zgodnie z postanowieniami niniejszej gwarancji.

Liczba użytkowników

Jeden
Dwóch
Trzech
Czterech
Sześciu

Maksymalna całkowita
Waga użytkowników (kg)

77 kg
154 kg
231 kg
308 kg
463 kg

Minimalna
wytrzymałość liny (kg)

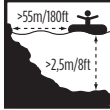
680 kg
1077 kg
1520 kg
1860 kg
2722 kg



Zawsze pilnuj dzieci



Nigdy nie pozostawiaj dzieci bez opieki



Bezpieczna odległość do brzegu, doków, osób pływających, łodzi, mostów, pali itp. powinna wynosić 55 metrów.



Bezpieczna głębokość wody: > 2,5 metra



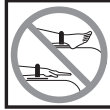
Zawsze zakładaj kamizelkę ratunkową (50N, ISO, CE, USCG (Typ III) itp.) Zapoznaj się z krajowymi lub lokalnymi przepisami



Produkt nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej sześciu (6) lat



Jazda na sprzęcie wodnym pod wpływem alkoholu lub narkotyków jest zabroniona.



Nigdy nie wkładaj nadgarstków lub stóp w uchwyt lub uprząż holującą



Użytkownicy nie powinni trzymać stóp ani rąk w wodzie



Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie dla dzieci



Maksymalne obciążenie



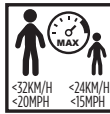
Maksymalne ciśnienie



Liczba użytkowników



Lina holownicza musi mieć długość co najmniej 15 m, jednak nie może przekraczać 20 m



Stosować linę holowniczą służącą do holowania produktów nadmuchiwanych



Nigdy nie przekraczać prędkości 32 km/h podczas holowania osób dorosłych i 24 km/h podczas holowania dzieci



Przed użyciem dokładnie przeczytać podręcznik użytkownika i przestrzegać zawartych w nim instrukcji



Zalecana wytrzymałość liny

SYGNAŁY RĘCZNE

Oprócz kierowcy na jednostce pływającej zawsze powinien znajdować się obserwator, z którym przed wyruszeniem należy uzgodnić sygnały ręczne.



SZYBCIEJ
– KCIUK DO GÓRY



WOLNIEJ
– KCIUK DO DÓŁ



DOBRA PRĘDKOŚĆ
– ZŁOŻYĆ KCIUK I PALEC
WSKAZUJĄCY W KŚTAŁT
OKRĘGU



STOP
– DŁOŃ SKIEROWANA W
STRONĘ ŁODZI



SKRĘT W PRAWO
– WSKAZAĆ W PRAWĄ
STRONĘ TUBY



SKRĘT W LEWO
– WSKAZAĆ W LEWĄ
STRONĘ TUBY



Z POWROTEM DO „BAZY”
– ZATACZANIE KOŁA PALCEM
WSKAZUJĄCYM SKIEROWANYM
DO DOŁU



UŻYTKOWNIK CAŁY I
ZDROWY PO UPADKU
– KLASKAĆ DŁOŃMI NAD
GŁOWĄ



WYCIĄGNIJ MNIE / UPADK
UŻYTKOWNIKA
– OBIE RĘCE DO GÓRY



UWAGA – MACHAĆ W
POWIETRZU DŁOŃMI
SKIEROWANYMI W STRONĘ
ZBLIŻAJĄCEJ SIĘ ŁODZI



Z POWROTEM DO DOKU
– POKLEPAĆ SIĘ PO
GŁOWIE

KODEKS BEZPIECZEŃSTWA DLA SPORTÓW WODNYCH

PRZED WEJŚCIEM DO WODY: Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi jazdy na nartach lub jazdy na sprzęcie wodnym. Instrukcje dostarczają ogólnych wskazówek bezpieczeństwa oraz prawidłowych technik jazdy na nartach lub, takich które mogą zmniejszyć ryzyko urazu. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących szkółek narciarskich lub jeździeckich, należy skontaktować się ze sprzedawcą, stowarzyszeniem lub lokalnym klubem narciarskim.

- Należy znać mające zastosowanie przepisy federalne, stanowe oraz lokalne.
- Jeżeli użytkownik nie jest zaznajomiony z drogą wodną, powinien skontaktować się z osobą, która ją zna i może udzielić informacji dotyczących ukrytych niebezpieczeństw lub rzeczy, których należy unikać.
- Niezależnie, czy użytkownik zamierza korzystać z jednostek pływających lub jeździć na nartach / jeździć za taką jednostką, ważne jest noszenie prawidłowo dopasowanej kamizelki bezpieczeństwa (PFD), zatwierdzonej przez państwową agencję, USCG typ III, ISO itp.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić wszelkie sprzęt, wciągnięcia, pletwy, rurki, dodatki, linę holowniczą i urządzenie wypornościowe. Nie używać w przypadku uszkodzenia sprzętu.

BEZPIECZEŃSTWO JEDNOSTEK PŁYWAJĄCYCH: Odpowiedzialny i wyposażony w wiedzę kierujący jest najlepszym urządzeniem bezpieczeństwa na każdej jednostce pływającej.

- Zabronione jest kierowanie jednostką pływającą, jazda na nartach lub jazda na sprzęcie wodnym pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- W celu dociągnięcia należy używać jedynie wodnego balastu lub ludzi.
- Nigdy nie przekraczać ograniczeń dotyczących liczby pasażerów lub obciążenia danej jednostki pływającej.
- Nigdy nie należy zezwalać pasażerom na przebywanie poza jednostką pływającą lub urządzeniem holującym, siedzenie na burtach lub w dowolnym miejscu poza wyznaczonymi miejscami do siedzenia.
- Nigdy nie należy zezwalać na przelewanie się wody ponad dziobem i burtami jednostki pływającej.
- Nierówne rozprzodzenie obciążenia lub dodatkowa waga mogą mieć wpływ na obsługę jednostki pływającej.

TLENIEK WĘGLA: Spaliny pochodzące z silnika jednostki pływającej zawierają tlenek węgla (CO), który jest bezbarwnym, bezzapachowym i trującym gazem.

Nadmierne narażenie na CO może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Należy przestrzegać niniejszej wskazówki, aby uniknąć obrażeń.

- Nigdy nie przyciągać platformy poprzez trzymanie się pomostu do wsiadania lub bycie ciągniętym bezpośrednio za jednostką pływającą. Tam znajduje się tlenek węgla (CO).
- Nie siadać na pawęży lub pomoście do wsiadania podczas pracy silnika.
- Należy upewnić się, że silnik jest prawidłowo wyregulowany i działa prawidłowo. Niewłaściwie wyregulowany silnik wytwarza nadmierne ilości spalin i tlenku węgla.
- Jeżeli spaliny są wyczuwalne, należy zmienić miejsce.
- Przejdź na stronę straży przybrzeżnej Stanów Zjednoczonych Ameryki: www.uscgboating.org, aby uzyskać więcej informacji dotyczących ochrony osobistej oraz innych osób przed niebezpieczeństwami związanymi z tlenkiem węgla.

LINY DO HOLOWANIA: Liny do holowania występują w różnych długościach i wytrzymałościach dla różnych aktywności. Należy upewnić się, że wszystkie liny używane do narciarstwa lub jeździectwa są odpowiednie oraz że są w należytym stanie.

- Nigdy nie używać liny, która jest postrzępiona, ma węzły, pruje się lub zmienia kolor pod wpływem użytkowania lub wystawienia na słońce.
- Jeżeli lina zerwie się podczas użytkowania, może uderzyć holowanego użytkownika lub pasażerów znajdujących się w jednostce pływającej. Należy wymienić wszelkie liny z widocznymi uszkodzeniami.
- Zabronione jest używanie liny do holowania zawierającej materiał elastyczny lub bungee w celu ciągnięcia narciarzy lub jeźdźców.
- Lina powinna zostać przymocowana do jednostki pływającej w odpowiedni sposób, z użyciem sprzętu przeznaczonego do holowania.
- Należy odnieść się do podręcznika użytkownika łodzi w celu uzyskania instrukcji prawidłowego przymocowania liny holującej w przypadku każdej aktywności sportowej.
- Należy zawsze utrzymywać ludzi i liny holownicze z dala od śmigła, nawet gdy silnik znajduje się na biegu jałowym.
- Jeżeli lina holownicza zapląta się w śmigło, wyłączyć silnik, wyjąć kluczyk i włożyć go do kieszeni przed próbą odpalania liny.
- Liny holujące niebędące w użyciu powinny być starannie przechowywane na łodzi.

PRZYGOTOWANIE DO JAZDY NA NARTACH I JAZDY NA SPRZĘCIE WODNYM: Oprócz kierowcy na jednostce pływającej zawsze powinna znajdować się osoba, która pilnuje narciarza/jeźdźcę.

- Należy upewnić się, że kierowca jest świadomy doświadczenia oraz poziomu umiejętności narciarza/jeźdźcy.
- Kierowca, obserwator oraz narciarz/jeździec muszą ustalić sygnały ręczne przed rozpoczęciem aktywności. Sygnały powinny obejmować GOTOWY, STOP, PRZYSPIESZ oraz ZWOLNIJ.
- Włączenie silnika może nastąpić jedynie po upewnieniu się, że w pobliżu śmigła w wodzie nie przebywa żadna osoba.
- Należy wyłączyć silnik podczas wsiadania i wysiadania osób z jednostki pływającej lub w przypadku, gdy znajdują się w wodzie w pobliżu jednostki pływającej.
- Zawsze należy upewnić się, że lina holująca nie jest owinięta wokół czołowej części ciała, ramienia, nóg lub innych części ciała.
- Włączyć jednostkę pływającą i ruszyć powoli w celu usunięcia luzu, do momentu napięcia liny holującej.
- Gdy narciarz/jeździec poda sygnał GOTOWY i obszar przed jednostką jest pusty, należy ruszyć w linii prostej.
- Dostosować prędkość względem sygnałów podawanych przez narciarza/jeźdźcę.

NARCIARSTWO LUB JEJŹDZIECTWO: Jednostka pływająca oraz narciarz/jeździec powinni zawsze zachowywać odpowiednią odległość od przeszkód, tak aby upadający lub jadący przy brzegu narciarz/jeździec i/lub jednostka pływająca nie napotkała żadnych przeszkód.

- Nie używać w płytkiej wodzie, w pobliżu brzegu, doków, pali, pływających osób, innych jednostek pływających lub innych przeszkód.
- Używać jedynie w wodzie.
- Nie włączać na lądzie lub w doku. Zwiększa to ryzyko obrażeń lub śmierci.
- Zawsze należy nosić prawidłowo dopasowaną kamizelkę bezpieczeństwa (PFD), zatwierdzonej przez agencję państwową, USCG typ III, ISO itp.
- Wraz ze wzrostem prędkości wzrasta ryzyko odniesienia obrażeń.
- Nigdy nie należy dokonywać ostrych skrętów, które mogą powodować efekt procy w przypadku prędkości narciarza/jeźdźcy.
- Narciarz/jeździec powinien być holowany z odpowiednią prędkością, biorąc pod uwagę ich poziom umiejętności.

UPADEK NARCIARZA LUB JEJŹDZCY: Upadki i obrażenia są powszechne dla narciarzy i jeźdźców.

- Powoli okrążyć narciarza/jeźdźcę po upadku w celu ponownego uchwycenia przez niego liny lub aby wziąć go na pokład.
- W pobliżu narciarza/jeźdźcy po upadku w jednostce pływającej wyłączyć bieg jałowy.
- Zawsze utrzymywać narciarza/jeźdźcę po upadku w zasięgu wzroku oraz po stronie kierowcy jednostki pływającej.
- Wyświetlić czerwoną lub pomarańczową chorągiewkę ostrzegawczą w celu powiadomienia innych jednostek o upadku narciarza/jeźdźcy.

Ostrzeżenia i praktyki w kodeksie bezpieczeństwa sportów wodnych przekazują informacje o często występujących ryzykach napotykanym przez użytkowników. Niniejszy kodeks nie obejmuje wszystkich przypadków ryzyka lub niebezpieczeństw. Zawsze należy zachowywać zdrowy rozsądek i dobry osąd.

Jobe Sports International

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobesports.com, url: www.jobesports.com

Käyttöohjeet: ILMATÄYTEINEN RENGAS

Vesiturheilu voi olla turvallista ja hauskaa kaikilla harrastajatasoilla. Käyttöohjeet lisäävät urheilun nautintoa. Ne on tarkoitettu kiinnittämään huomioksi mahdollisiin vaaratilanteisiin, joita voi syntyä kaikissa vesiturheilulajeissa.

VESIURHEILUN VASTUULLISUUSÄÄNNÖT

Muista, että veneilyssä ja vesiturheilussa on riskejä, joita hyvä arvostelukyky ja henkilökohtainen vaippaus voivat auttaa vähentämään. Noudattamalla seuraavaa sääntöjen kymmentä kohtaa voit paremmin nauttia vesiturheilusta.

VESIURHEILUSSA SINUN VASTUULLASI ON, ETTÄ:

- tutustut AINA sovellettaviin lakeihin, vesiväyliin ja riskitekijöihin
- huolehdi AINA siitä, että veneessä on kuljettajan lisäksi pätevä tarkkailija ja käsimerkeistä on sovittu
- käytät AINA sopivan kokoisia pelastusliivejä, jotka oman maasi virallinen taho on hyväksynyt
- luet AINA käyttöohjeet ja tarkastat varustukset ennen niiden käyttöä
- hiihdat ja lautailet AINA hallitusti, asianmukaisilla nopeuksilla ja omien kykyjesi rajoissa
- sammutat AINA moottorin, kun joku on vesikuluneuvon moottoriorin käyttöyksikön viressä
- pysyttelet AINA kaukana moottorin pakokaasuista välttääksesi häkämrykytksen
- ET KOSKAAN vedä ketään uimatasanteesta kiinni pitäen tai kosketa uudessa uimatasannetta, kun moottori on käynnissä
- ET KOSKAAN hiihda tai lautaile uimareiden, matalikón, muiden veneiden tai esteiden läheisyydessä
- ET KOSKAAN käytä vesikuluneuvoa, hiihda tai lautaile alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena



VAROITUS!

VESIURHEILUUN LIITTYVÄ VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN RISKEJÄ. Noudata kaikkia alla olevia ja omistajan oppaassa olevia ohjeita ja turvallisuusmääräyksiä vähentääksesi riskejä: KULJETTAJA ON VASTUUSSA TURVALLISUUDESTA. Renkaalla ajava henkilö ei voi hallita rengasta.

Pyydä veneen kuljettajalle käsimerkillä pysähtymään tai hidastamaan, jos et tunne oloasi mukavaksi!

- ÄLÄ KOSKAAN YLITÄ NOPEUTTÄ 20 MPH (32 km/h) aikuisille, 15 mph (24 km/h) lapsille.
- Älä koskaan ylitä renkaalla ajavan henkilön taitotasoa ja käytä kokenutta veneen kuljettajaa.
- Älä koskaan vedä useampaa kuin yhtä rengasta kerralla tai käytä rengasta henkilökohtaisena kelluntavarusteena.
- Älä koskaan vedä rengasta matalissa vesissä tai rannan, laitureiden, tolppien, uimareiden, vesikuluneuvojen tai muiden esteiden läheisyydessä.
- VARMISTA AINA, ETTÄ VETOKÖYSI EI OLE KIETOUTUNUT RUUMIINOSIEN YMPÄRILLE ennen käyttöä ja sen aikana.
- Älä koskaan työnnä mitään kehon osia kahvojen läpi, suojusten alle, ilmatäytteisten osien alle, vetovaljaiden alle, äläkä sido renkaalla ajavaa henkilöä renkaaseen.
- Pidä aina huoli siitä, että joku muu tarkkailija kuin veneen kuljettaja pitää silmällä renkaalla ajavaa henkilöä.
- Älä koskaan käytä vesikuluneuvoa, tai aja renkaalla alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.
- ÄLÄ KOSKAAN TEE JYRKKIÄ KÄÄNNÖSIÄ, jotka voivat aiheuttaa renkaan singahtamisen.
- Varo veden alla olevia esteitä, kun vedät alhaisella nopeudella.
- Valvo aina lapsia tätä rengasta käytettäessä.
- Älä koskaan päästä renkaiden ajajia törmäämään toisiinsa. Renkaan vetäminen alhaisemmillä nopeuksilla, tyynissä vesissä ja veneen varovainen kuljettaminen vähentävät loukkaantumisia.

PIENENNÄ LOUKKAANTUMIS- JA KUOLEMAN RISKIÄ NOUDATTAMALLA NÄITÄ VESIURHEILUN TURVALLISUUSMÄÄRÄYSIÄ.

- Opetä jokaiselle renkaan käyttäjälle, miten sen kiinnitetään köyteen, miten sillä ajetaan ja miten sitä huolletaan.
- Jos rengas on suunniteltu useammalle kuin yhdelle henkilölle, ole erityisen varovainen välttääksesi yhteentörmäykset.
- Renkaan käyttäminen aallokossa, myrskyisessä vedessä tai tyrsyissä voi aiheuttaa renkaan rajun liikehännän ja nostaa loukkaantumisriskiä.
- Älä koskaan yritä tehdä hyppyjä tai vaarallisia temppeja renkaalla.
- Tunne omat rajasi. Pysähdy, kun olet väsynyt. Toimi vastuullisesti. Varmista, että olet hyvässä fyysisin kunnossa ja ole varovainen tämän tai minkä tahansa muun perässä vedettävän renkaan käytössä.
- Irrota vetoköysi tuotteesta, kun se ei ole käytössä. Älä jätä köyttä veteen, missä se voi vaurioitua tai jäädä kiinni johonkin veneen osaan. Säilytä sitä asianmukaisesti.
- Vältä häkämrykytystä! Älä koskaan anna vetää itseäsi alle 6 metrin (20 jalkaa) päässä liikkuvasta vesikuluneuvosta.
- Laitetta saavat käyttää vain uimataitoiset henkilöt!
- Tarkkaile aluetta välttääksesi roskat tai esteet, jotka voivat aiheuttaa turvallisuusuhan.
- Vesiajoineuvon kuljettajan on vältettävä suuria nopeuksia ja teräviä käänteitä, jotka voivat saada renkaan kaatumaan ylösalaisin ja aiheuttaa ajajalle vakavia vammoja.
- Käytä turvallista nopeutta, joka sopii ajajan tai ajajien ikään ja fyysisiin kykyihin, joka sopii vesiolosuhteisiin, ajajien painoon ja joka mahdollistaa renkaan liittämisen veden pinnalla.
- Useimmissa vesistöissä vaaditaan vesihiihtäjän veteen putoamisesta ilmoittava lippu. Tarkasta kansalliset ja paikalliset säännöt.
- Tarkasta köyden, kapuloiden ja liitäntöjen rispaantuminen, katkeaminen, terävät kulmat, solmut ja kuluminen ennen käyttöä. Hävitä köysi, jos jokin edellä mainituista ilmenee tai jos köysi on kulunut.
- Toimi vastuullisesti ja varmista, että olet hyvässä fyysisessä kunnossa, kun käytät tätä tuotetta.
- Älä laita jalkoja ja tai käsiä veteen.
- Älä koskaan sido ketään renkaaseen tai sen päälle.
- Älä koskaan lähde ajamaan muulta pinnalta kuin vedestä.

SOLJET: Tarkasta solki ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä, jos solki on vaurioitunut. Kiinnitä köysi solkeen alla olevien ohjeiden mukaisesti.

Vaihe 1: Vedä köysi soljen keskellä olevan reian läpi (jos mahdollista), aloita loppupäästä.

Vaihe 2: Laita köysi takaisin kahden piikin ympäri.

Vaihe 3: Varmista, että köysi on sopivan tiiviisti paikoillaan.

VERKON VETOKOHTA: Tarkasta verkko ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut. Kiinnitä köysi verkkoon alla olevien ohjeiden mukaisesti.

Vaihe 1: Vedä köysi verkossa olevan silmukan läpi.

Vaihe 2: Vedä köysi köyden silmukan läpi.

Vaihe 3: Varmista, että köysi on sopivan tiiviisti paikoillaan..

VAAARAT: Pidä vene ja rengas vähintään 55 metrin etäisyydellä kaikista vaaroista kuten ranta, kalliot, veneet, laiturit, poijut ja matala vesi.

“PUJAHTELU”: Jos vene tekee jyrkkiä käännöksiä (90-180 astetta), renkaan kulkunopeus kasvaa huomattavasti enemmän kuin veneen kulkunopeus. “Pujahtelevaa” ajoa ei suositella. Ota huomioon kellujien fyysiset resurssit ja mahdolliset vammat ja/tai kuolema.

VAARALLISIA TOIMINTATAPOJA: Älä työnnä ranteita tai jalkoja kahvojen tai hinausvaljaiden läpi. Pidä jalat ja kädet poissa vedestä. Älä koskaan sido ketään kiinni renkaaseen tai peitteeseen. Älä tunge käsiä tai jalkoja peitteen alle tai peitteen ja renkaan väliin. Älä yritä hyppyä tai muilta temppeja renkaan kanssa. Älä koskaan aloita kelluntaa muulta pinnalta kuin vedestä. Älä hinoa enempää kuin yhtä rengasta kerrallaan. Vältä liian suuria nopeuksia ja jyrkkiä käännöksiä, jotka voivat kääntää renkaan ympäri tai ajaa sen rantaan, rampille, laituriin, poijuun tai muuhun vaaralliseen paikkaan.

TÄRKEÄÄ: Muovinen venttiilikappi on saattanut muuttaa muotoaan toimituksen aikana. Saata se takaisin alkuperäiseen muotoon pitämällä sitä suorassa auringonpaisteessa n. 10 - 20 minuuttia. Se palautuu alkuperäiseen muotoonsa. Älä käytä sähkö-laitteita tai muita lämmönlähteitä.

LAPSET: Ei alle 6-vuotiaiden lasten käyttöön. Lapset eivät koskaan saa käyttää tätä rengasta ilman valvovaa aikuista.

AJAJIEN LUKUMÄÄRÄ: Älä ylitä suositeltua ajajien lukumäärää missään renkaassa. Noudata erityistä varovaisuutta, jos ajajia on vähemmän kuin maksimimäärä tai jos henkilöt tai kuorma on jakaantunut epätasaisesti, sillä renkaan ominaisuudet saattavat muuttua huomattavasti.

PIKALUKKO: Pikalukon käyttäminen on pakollista yksin ajettavassa renkaassa. Lisäksi on noudatettava kansallisia ja paikallisia sääntöjä.

KULJETTAJAN VASTUU: Kuljettaja vastaa siitä, että hän opastaa ajajia renkaan ajamisesta ja varmistaa, että kaikilla on pelastusliivit päällä. Ajajille on neuvottava, miten rengas saadaan liittämään veden päällä painoa siirtämällä.

TÄHYSTÄJÄ: Jokaisessa veneessä on oltava tähystäjä, henkilö, joka tarkkailee ajajia veneestä käsin koko ajan, auttaa vetoköyden käsittelyssä ja periaatteessa pitää huolta ajajan/ajajien tarpeista ja turvallisuudesta. Tähystäjä vapauttaa kuljettajan keskittymään vain ajamiseen. Tähystäjä ilmoittaa veneen kuljettajalle, jos ajaja/ajajat putoavat renkaan kyydistä, jos vauhtia on muutettava nopeammaksi tai hitaammaksi, tulkitsee ajajan/ajajien etukäteen sovittuja käsimerkkejä, ilmoittaa kuljettajalle mahdollisista esteistä tai muista veneistä aiheutuvista vaaroista.

TÄYTTÄMINEN ILMALLA: Tämän tuotteen asianmukainen täyttäminen ilmallä on erittäin tärkeää, jotta siitä päästään nauttimaan täysillä. Älä täytä liikaa ilmaa renkaaseen. Jos vinyyliissä on ryppejä, se ei välttämättä tarkoita, että tuotteessa on liian vähän ilmaa. Täytä renkaaseen 95 % ilmaa ja jätä sille tilaa laajeta kuumuudesta ja auringonvalosta johtuen. Kun ilmaa on sopivasti, voit seistä renkaan päällä tuskin vajoamatta siihen. **EI SAA YLITÄYTTÄÄ!** Yliitättäminen aiheuttaa takuun raukaisen. Vältä tuotteelle aiheutuvat vakavat vauriot poistamalla renkaasta hieman ilmaa ja siirtämällä se varjoon, kun se ei ole käytössä.

KORJIAUKSET: Mukana on vinyylikorvauskalvo. Pienten reikien korjaaminen:

- 1) Puhdista reian ympärillä oleva alue miedolla pesuaineella.
- 2) Leikkaa materiaalista pyöreä tai soikea paikka, joka on 50 % suurempi kuin reikä.
- 3) Aseta paikka reian päälle ja paina se siihen tiiviisti tasaisen pinnan päällä Hiero sitä keskeltä lähtien reunoiille.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Pohjaa ei missään tapauksessa saa vahata, maalata tai muuttaa. Puhdistettava vain saippualla ja vedellä. Jos laitetta käytetään suola- tai murtovedessä, se on huuhdeltava huolellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen.

SÄILYTTÄMINEN

Kirkkaat värit haalistuvat, jos ne ovat pitkään auringonvalossa. **NÄIN AIHEUTUNEET VAHINGOT EIVÄT SISÄLLY TAKUUSEEN.** Suojaa Jobe-tuotteesi auringonvalon ultraviolettisäteiltä ja varastoi tuotteesi sopivassa pussissa, kun se ei ole käytössä.

KAISI (2) VUODEN RAJOITETTU TAKUU

Jobe Sports Internationalin tuotteeseen liittyvät alla mainitut takuut ja velvollisuudet korvaavat muut Jobe Sports Internationalin, sen jakelijoiden tai jälleenmyyjien nimenomaisesti ilmaistut takuut ja velvollisuudet Kaksi vuoden ajan ostopäivästä taataan, että tuotteessa ei ole materiaali- tai kokoonpanovikoja. Takuut ja rajoitukset koskevat vain alkuperäistä ostajaa tai henkilöä, jolle tuote alunperin ostettiin. Jos tuotetta on korjattava tai se on vaihdettava toiseen, kiinnitä nimesi, osoitteesi, puhelinnumerosi, ongelman kuvaus sekä ostodokumentti (kuitti) tuotteeseen ja palauta tuote jälleenmyyjälle, jossa alkuperäinen osto suoritettiin. Jälleenmyyjän on otettava yhteyttä Jobe Sports Internationalin takuuasioiden selvittämiseksi. Jobe Sports Internationalin korjaa tai vaihtaa rikkoutuneen tuotteen tai tuotteen, jossa on materiaali- tai kokoonpanovika, maksutta valmistajan harkinnan mukaan. Korjattujen tai vaihdettujen tuotteiden takuu jatkuu alkuperäisen takuun jäljellä olevan ajan.

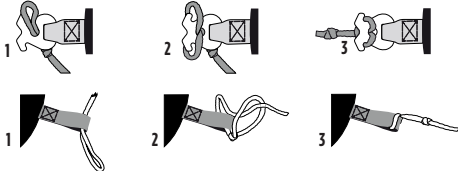
TAKUU EI KATA SEURAAVAA:

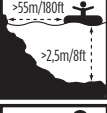
- Tuotteen palautuksesta Jobe Sports Internationalille syntyvät kulut.
- Epäasianmukaisesta käsittelystä, epäasianmukaisesta huollosta, muutoksista tai epäasianmukaisesta säilytyksestä aiheutuvat vahingot.
- Normaali kuluminen, mukaan lukien naarmut, käsittelystä johtuvat vauriot ja halkeamat.
- Vauriot, jotka ovat syntyneet muutoksista ja/tai sellaisten varusteiden käytöstä, jotka eivät kuuluneet tuotteeseen ostettaessa.
- Onnettomuuden, vääränlaisen tai väärän käytön. Vaurion tai muun vastaavan tilanteen luonne on Jobe Sports Internationalin takuuhenkilöstön harkinnassa.
- Tuotteiden käyttö kaupallisessa, vuokra-, esittely- tai opetusmielessä.
- Tämän tuotteen vetäminen yli 32 km/h (20 mph) aiheuttaa takuun raukaisen.
- Tuotetta ei käytetä eikä se toimi oikein, jos siihen on täytetty liikaa ilmaa tai siinä on normaalin käytön aikana ilmestyneitä repeytyksiä, viiltoja, reikiä, tai hankauksia, jos sitä käytetään vuokrattavaksi tai muuhun käyttöön, jota ei pidetä tavallisena vapaa-ajan käytönä, jos tuote on ollut mukana onnettomuudessa tai jos siitä säilytetään väärin.

JOBE TARJOAA 3 VUODEN TAKUUN, KUN REKISTERÖIT HINAATTAVAN TAI PUHALLETTAVAN MÖNKIJÄLÄADAN OSOITTEESSA JOBESPORTS.COM

VASTUU JA SOVELTUVUUS KÄYTTÖÖN

Jobe Sports International -tuotteiden käyttöön liittyvä niiden käytöstä johtuva henkilövahinkojen riski. Jobe Sports ei ole vastuussa kolmannen osapuolen käytöstä johtuvista satunnaisista tai jonkun asian seurauksena syntyvistä vahingoista, mukaan lukien henkilövahingot, muutoin kuin Jobe Sports Internationalin vastuu tuotteidensa vaihtamisesta tai korjaamisesta sellaisissa olosuhteissa, jotka tässä on kuvattu.



Ajajien lukumäärä	Yhteinelaskettu enimmäismäärä Ajajien paino kg (lb)	Köyden vähimmäismäärä Vetolujuus kg (lb)					
Yksi	77 kg (170 lb)	680 kg (1500 lb)					
Kaksi	154 kg (340 lb)	1077 kg (2375 lb)					
Kolme	231 kg (510 lb)	1520 kg (3350 lb)					
Neljä	308 kg (680 lb)	1860 kg (4100 lb)					
Kuusi	463 kg (1020 lb)	2722 kg (6000 lb)					
	Valvo lapsia lakkaamatta		Alle kuusivuotiaat (6) lapset eivät saa käyttää laitetta		Tämä tuote on tarkoitettu vai lasten käyttöön		Vetoköyden on oltava vähintään 15 m (50 jalkaa) pitkä, mutta ei yli 20 m (65 jalkaa)
	Älä koskaan jätä lapsia yksin		Älä vedä perässä tai aja laitteella alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.		Enimmäiskuuritus		Älä koskaan ylitä 32 km/h (20 mph) aikuisia tai 24 km/h (15 mph) lapsia vedettäessä
	Turvallinen etäisyys rantaan, laitureihin, uimareihin, veneisiin, siltoihin, tolppiin jne. 55 metriä (180 jalkaa)		Älä koskaan työnnä rannetta tai jalkoja kapulan tai vetovaijaiden läpi		Maksimipaine		Lue omistajan opas huolellisesti ennen käyttöä ja seuraa kaikkia ohjeita
	Turvallinen veden syvyys: > 2,5 metriä (8 jalkaa) • Käytä aina pelastusliivejä (50N, ISO, CE, USC (tyyppi III) jne.) Tarkista kansalliset tai paikalliset säännöt		Ajajien on pidettävä kädet ja jalat pois vedestä		Käyttäjien määrä		Suosittelaaan rikkoutumisen kestävää vetoköyettä

KÄSIMERKIT

Pidä aina huolta siitä, että tarkkailijana on joku muu kuin veneen kuljettaja ja sovi käsimerkeistä ennen lähtöä.



NOPEAMMIN
- PEUKALO YLÖS



HITAAMMIN
- PEUKALO ALAS



VAUHTI O.K.
- PEUKALON JA ETUSORMEN MUODOSTAMA YMPYRÄ



SEIS
- AVOIN KÄMMEN VENEeseen PÄIN



KÄÄNNÖS OIKEALLE
- OSOITA VEDETTÄVÄN ESIN- EEN OIKEALLE PUOLELLE



KÄÄNNÖS VASEMMALLE
- OSOITA VEDETTÄVÄN ESINEEN VASEMMALLE PUOLELLE



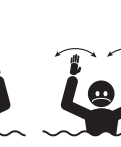
TAKAISIN "LUOVUTUSPISTEESEEN"
- ETUSORMEN PYÖRIVÄ LIIKE SORMEN OSOITTAESSA ALAS PÄIN



AJAJA O.K. KAATUMISEN JÄLKEEN
- TAPUTA KÄSI YHTYEN PÄÄN PÄÄLLÄ



TULE HAKEMAAN / AJAJA KAATUI
- NOSTA MOLEMMAT KÄDET YLÖS



VARO
- HEILUTA KÄSIÄSI ILMASSA LÄHESTYVÄÄN VENEeseen PÄIN



TAKAISIN LAITURILLE
- TAPUTA OMAA PÄÄTÄSI

VESIURHEILUN TURVALLISUUMÄÄRÄYKSET

- **SUOSITTELEMME VESIIHITO- TAI LAUTAILUKOULUTUSTA ENNEN KÄYTTÖÄ.** Koulutuksessa opetetaan yleisiä turvallisuusohjeita ja asianmukaisia vesiihittotai lautailutekniikoita, jotka saattavat vähentää loukkaantumiskisriä. Jos haluat lisätietoja vesiihito- tai lautailuskouluista, ota yhteyttä jälleenmyyjään, järjestöön tai paikalliseen vesiihitoseuraan.

- Tutustu aluetta koskeviin liitto- ja osavaltion sekä paikallisiin lakeihin.
- Jos et tunne vesistöä, pyydä jotakin asiaa tuntevaa henkilöä kertomaan sinulle piilevistä vaaroista ja seikoista, joita on parasta välttää.
- Jos haluat matkustaa veneessä tai vesiihittää/lautailia sen perässä, on tärkeää, että käytät sopivankokoisia pelastusliivejä, jotka oman maasi virallinen taho on hyväksynyt, esim. Yhdysvaltain rannikkovartioston (USCG) hyväksymä pelastusliivi tyyppi III, ISO.
- Tarkasta kaikkien välineiden kunto ennen niiden käyttöä, esim. siteet, räpylät, lelut, kiinnikkeet, vetoköysi ja kellukkeet. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut.

VESIKULKUNEUVON TURVALLISUUS: Minkä tahansa vesikulkuneuvon tärkein turvaväline on asiantunteva ja vastuuntuntoinen kuljettaja.

- Älä koskaan aja vesikulkuneuvoa, vesiihittää tai lautaile alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.
- Käytä lisäpainona vain vesipainolastia tai ihmisiä.
- Älä koskaan ylitä vesikulkuneuvon matkustaja- tai painorajoituksia.
- Älä koskaan anna matkustajien roikkua vesikulkuneuvon tai sen perässä vedettävän välineen ulkopuolella tai istua sen laidoilla tai missään tavallisen istuma-alueen ulkopuolella.
- Älä koskaan päästä liikaa vettä vesikulkuneuvon keulaan tai kannelle.
- Painon epätasainen jakautuminen tai lisäpaino voi vaikuttaa vesikulkuneuvon käsittelyyn.

HIILIMONOKSIDI: Vesijajoneuvon moottorista lähtevät pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia (CO), joka on väritön, hajuton ja myrkyllinen kaasu. Liiallinen altistuminen hiilimonoksidille voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia tai kuoleman. Noudata näitä ohjeita välttääksesi loukkaantumisia.

- Älä koskaan anna kulkuneuvon vetää itseäsi kulkuneuvon astinalaudasta kiinni pitäen välittömästi sen perässä roikkuen. Tällä alueella on hiilimonoksidia.
- Älä istu vesikulkuneuvon perä- tai astinalaudalla, kun moottori on käynnissä.
- Varmista, että moottori on asianmukaisesti viritetty ja toimii hyvin. Epäasianmukaisesti viritetty moottori tuottaa suuria määriä pakokaasuja ja hiilimonoksidia.
- Jos haistat moottorin pakokaasuja, siirry pois paikalta.
- Katso Yhdysvaltain rannikkovartioston verkkosivustolta www.uscgboating.org lisätietoja siitä, miten voit suojella itseäsi ja muita hiilimonoksidin vaaroilta.

VETOKÖYDET: Vetoköysiä on saatavilla eriputisina ja -vahvuisina erilaisille aktiviteeteille. Varmista, että kaikki käyttämäsi köydet sopivat vesiihittämiseen tai lautailuun ja että ne ovat hyvässä kunnossa.

- Älä koskaan käytä köyettä, joka on rispaantunut, solmussa, purkaantunut tai jonka väri on muuttunut käytössä tai auringonvalosta. Jos köysi katkeaa käytössä, se voi kiertyä vesiihittäjän/lautailijan ympärille tai vesikulkuneuvoon, jolloin se voi osua matkustajiin. Vaihda vetoköydet, joissa on vaurioitumisen merkkejä.
- Älä koskaan käytä elastisesta tai kumiköysimateriaalia sisältävää vetoköyettä vesiihittäjän tai lautailijoiden vetämiseen.
- Köyden on oltava kiinnitetty vesikulkuneuvoon hyväksytyllä tavalla vetämiseen tarkoitetuilla välineillä. Katso veneen käyttöoppaasta ohjeet kunkin vesiuurheilajin vetoköyden kunnollisesta kiinnittämisestä.
- Pidä huoli siitä, että ihmiset ja vetoköydet ovat riittävän kaukana propellista, myös tyhjäkäynnin aikana.
- Jos vetoköysi sattuu kiertymään propellin ympärille, sammuta moottori, irrota avain ja laita se taskuusi ennen kuin irrotat köyden.
- Vetoköysiä on varastoitava siististi veneessä, kun ne eivät ole käytössä.

VALMISTAUTUMINEN VESIIHITTÄMÄÄN TAI LAUTAILEMAAN: Pidä aina huolta siitä, että joku muu tarkkailija kuin veneen kuljettaja pitää silmällä vesiihittäjää/lautailijaa.

- Varmista, että kuljettaja on tietoinen vesiihittäjän/lautailijan kyvystä.
- Kuljettajan, tarkkailijan ja vesiihittäjän/lautailijan on sovitava käsimerkeistä ennen vesiihittämäään tai lautailemaan lähtöä. Merkkeihin on kuuluttava mm. VALMIS, SEIS, LISÄÄ VAUHTIA ja VÄHENNÄ VAUHTIA.
- Käynnistä moottori vasta sitten, kun olet varma, että vedessä ei ole ketään propellin läheisyydessä.
- Sammuta moottori, kun matkustajat nousevat vesikulkuneuvoon tai vesikulkuneuvosta tai jos he ovat vesikulkuneuvon läheisyydessä.
- Varmista aina, että vetoköysi ei ole kiertynyt kenenkään käsiin, käsivarsiin, jalkojen tai muiden kehon osien ympärille.
- Käynnistä vesikulkuneuvo ja kuljeta sitä hitaasti, kunnes vetoköysi kiristyy.
- Kun vesiihittäjä/lautailija antaa merkin VALMIS ja edessä ei ole liikennettä, lähde ajamaan suoraan eteenpäin.
- Säädä nopeutta vesiihittäjän/lautailijan antamien merkkien mukaan.

VESIIHITTÄMINEN TAI LAUTAILU: Vesikulkuneuvon ja vesiihittäjän/lautailijan on aina pidettävä riittävä etäisyys esteistä, jotta vesiihittäjä/lautailija ei kaatuessaan tai perässä vedettäessä ja/tai vesikulkuneuvo eivät osu esteisiin.

- Älä käytä matalissa vesissä tai rannan, laitureiden, tolppien, uimareiden tai muiden vesikulkuneuvojen tai muiden esteiden läheisyydessä.
- Käytä vain vedessä.
- Älä koskaan yritä lähteä liikkeelle maalta tai laiturista. Se lisää loukkaantumisen tai kuoleman riskiä.
- Käytä aina sopivan kokoisia pelastusliivejä, jotka oman maasi virallinen taho on hyväksynyt, esim. Yhdysvaltain rannikkovartioston (USCG) hyväksymä pelastusliivi tyyppi III, ISO.
- Mitä kovemmalla vauhdilla hiihdät tai laitailet, sitä suurempi loukkaantumiskisri.
- Älä koskaan tee äkkikäännöksiä, jotka voivat aiheuttaa vesiihittäjän/lautailijan singahtamisen.
- Vesiihittäjää/lautailijaa on vedettävä nopeudella, joka sopii hänen taitotasoonsa.

JOS VESIIHITTÄJÄ JA TAI LAUTAILLIJA KAATUU: Kaatumiset ja loukkaantumiset ovat yleisiä vesiihittettäessä tai lautaillen.

- Aja hitaasti veteen pudonneen vesiihittäjän/lautailijan ympäri, jotta hän voi tarttua uudelleen vetoköyden kapulaan tai nosta veteen pudonnut vesiihittäjä/lautailija veneeseen.
- Laita vesikulkuneuvon moottori vapaalle, kun olet veteen pudonneen vesiihittäjän/lautailijan läheisyydessä.
- Pidä aina vesikulkuneuvon kuljettajan puolelta katseesi veteen pudonneessa vesiihittäjässä/lautailijassa.
- Näytä punaista tai oranssia lippua, joka osoittaa muille veneille, että vesiihittäjä/lautailija on pudonnut veteen.

Vesiuurheilun turvallisuusohjeissa annetuissa varoituksissa esitetään yleiset käyttäjiä kohtaavat riskit. Ohjeissa ei mainita kaikkia riskin tai vaaran lähteitä. Käytä tervettä järkeä ja harkintaa.

Jobe Sports International,

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerewarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobsports.com, url: www.jobsports.com

Manualul utilizatorului TUB GONFLABIL

Sporturile acvatice pot fi sigure și distractive la orice nivel de practicare. Manualul Utilizatorului vă ajută să vă bucurați și mai mult de acestea. Scopul său este de a vă atrage atenția asupra unor posibile condiții periculoase care pot apărea în timpul practicării sporturilor acvatice.

CODUL DE RESPONSABILITATE AL SPORTURILOR ACVATICE

Trebuie să fiți conștienți că în navigarea cu ambarcațiuni și sporturile acvatice există riscuri pe care rațiunea și conștientizarea personală le poate reduce. Pentru a practica cu mai multă plăcere sporturile nautice, respectați cele zece elemente ale Codului.

ÎN SPORTURILE ACVATICE AVEȚI URMĂTOARELE RESPONSABILITĂȚI:

- să vă familiarizați ÎNȚOTDEAUNA cu legile aplicabile, căile navigabile și riscurile inerente
- să aveți ÎNȚOTDEAUNA un observator capabil pe lângă conducător, cu care să stabiliți semnale cu mâna
- să folosiți ÎNȚOTDEAUNA o vestă de salvare adecvată aprobată de agenția din țara dvs.
- să citiți ÎNȚOTDEAUNA manualul utilizatorului și să verificați echipamentul înainte de utilizare
- să schiați și să navigați ÎNȚOTDEAUNA sub control, la viteze adecvate, în limitele dvs. personale
- să opriți ÎNȚOTDEAUNA aprinderea când cineva se apropie de sistemul de acționare electric
- să stați ÎNȚOTDEAUNA departe de leava de evacuare a motorului pentru a evita intoxicarea cu monoxid de carbon
- NICIODATĂ să nu "Tractați platforma" sau să nu atingeți platforma când motorul este în funcțiune
- să nu schiați și să nu navigați NICIODATĂ în apropierea inotătorilor, în ape puțin adânci, în apropierea altor ambarcațiuni sau a obstacolelor
- să nu operați NICIODATĂ o ambarcațiune, să nu schiați și să nu navigați sub influența alcoolului sau drogurilor.



ATENȚIONARE!

SPORTURILE DE APĂ IMPLICĂ RISCUL DE ACCIDENTARE GRAVĂ SAU DECES. Uрмаți toate instrucțiunile și informațiile de siguranță de mai jos și din manualul utilizatorului pentru a reduce riscurile: CONDUCĂTORUL ESTE RESPONSABIL CU SIGURANȚA. Tubul nu poate fi controlat de conducător!

Semnalati conducătorului bărcii să oprească sau să încetinească dacă nu vă simțiți confortabil!

- NU DEPAȘIȚI NICIODATĂ 20 MPH (32 km/h) pentru adulți, 15 mph (24 km/h) pentru copii.
 - Nu depășiți nivelul de abilitate al practicantului de sport și utilizați un conducător de ambarcațiune experimentat.
 - Nu tractați niciodată mai mult de un tub odată, și nu folosiți tubul ca dispozitiv de plutire personal.
 - Nu tractați niciodată în ape puțin adânci sau lângă mal, docuri, piloți, inotători, alte ambarcațiuni, sau alte obstacole.
 - ASIGURAȚI-VĂ ÎNȚOTDEAUNA CĂ FRÂNGHIA DE TRACTARE NU ESTE LEGATĂ DE NICI O PARTE A CORPULUI înainte de utilizare și în timpul acesteia.
 - Nu introduceți niciodată o parte a corpului prin mănere, sub invelitoare, perna de aer, hamul de tractare și nu legați practicantul de sport de tub.
 - Întotdeauna trebuie să mai existe o persoană în afara conducătorului care să-l supravegheze pe practicantul de sport.
 - să nu operați niciodată o ambarcațiune și să nu să nu navigați sub influența alcoolului sau drogurilor.
 - NU ÎNTOARCEȚI NICIODATĂ BRUSC deoarece poate cauza accelerația tubului.
 - Aveți grijă la efectul de scufundare atunci când tractați la viteză lentă.
 - Supravegheați întotdeauna copiii atunci când folosiți acest tub.
- Nu permiteți niciodată coliziunea corpurilor navigatorilor. Tractarea la viteze mai mici, în ape liniștite, și conducerea cu grijă va reduce rănirile.

PENTRU A REDUCE RISCUL DE RĂNIRE SAU DECES, RESPECTAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI CODUL DE SIGURANȚĂ AL SPORTURILOR ACVATICE.

- Arătați celor care folosesc tubul cum se leagă de frânghie, cum se conduce, cum se menține.
- Dacă tubul este proiectat pentru mai mult de o persoană, luați măsuri de precauție suplimentare pentru a evita coliziunile.
- Utilizarea tubului în apă cu valuri mari sau agitată poate duce la o acțiune violentă a tubului și crește riscul de rănire.
- Nu încercați niciodată salturi sau trucuri periculoase cu tubul.
- Cunoașteți-vă propriile limite. Opriti-vă când sunteți obosit. Acționați în mod responsabil. Când folosiți acest tub sau orice alt tub tractabil trebuie să fiți într-o formă fizică bună și să fiți vigilenți.
- Scoateți cablul de tractare de pe produs atunci când nu este în uz, nu lăsați cablul în apă, unde s-ar putea deteriora, sau ar putea rămâne prins în vreo parte a bărcii. Depozitați-le în mod corespunzător
- Evitați intoxicarea cu CO! Nu tractați pe distanța a 6 metri (20ft) în spatele unei ambarcațiuni în mișcare.
- Se va folosi numai de către inotători!
- Cunoașteți bine zona pentru a evita resturile sau obstacolele care ar putea reprezenta un pericol.
- Soferul ambarcațiunii ar trebui să evite viteza excesivă sau curbele strânse care ar putea provoca răsturnarea tubului, putând vătăma grav persoana care-l folosește.
- Utilizați o viteză de siguranță, care se potrivește cu vârsta și capacitatea fizică a pilotului sau piloților, care se potrivește cu condițiile din apă, cu greutatea piloților, care permite planarea tubului.
- Majoritatea apelor necesită steaguri semnalizatoare pentru a indica prezența schiorului acvatic în apă. Verificați regulile naționale sau locale.
- Verificați întotdeauna cablul, mânerele și conexiunile să nu aibă fisuri, margini ascuțite, noduri, și să nu fie uzate înainte de utilizare. Aruncați cablul în cazul în care există oricare dintre aceste condiții sau în cazul în care cablul este uzat.
- Acționați responsabil și fiți în stare fizică bună atunci când utilizați acest produs.
- Nu băgați mâinile și picioarele în apă.
- Nu legați pe nimeni niciodată de tub sau capac.
- Nu începeți niciodată să navigați de pe altă suprafață în afară de apă.

CATARAME: Verificați cataramele înainte de fiecare utilizare. Nu le folosiți dacă sunt deteriorate. Uрмаți pașii de mai jos pentru a lega cablul de cataramă:

Pașul 1: Treceți cablul prin orificiul mic din mijlocul cataramei (dacă este posibil). Începeți din partea de jos.

Pașul 2: Treceți cablul în jurul celor două fișe

Pașul 3: Asigurați-vă că este bine strâns.

CHINGI PENTRU TRACTARE Verificați chingile înainte de fiecare utilizare. Nu-l folosiți dacă este deteriorat. Uрмаți pașii de mai jos pentru a lega cablul de chingi:

Pașul 1: Treceți cablul prin bucla chingii.

Pașul 2: Treceți cablul prin bucla cablului.

Pașul 3: Asigurați-vă că este bine strâns.

PERICOLE: Păstrați barca și banana gonflabilă la cel puțin 55 de metri (180 ft) de orice pericole, inclusiv malul, stâncile, bărcile, docurile, balizele și apele fără adâncime.

EFFECTUL DE "BICI": Dacă soferul bărcii efectuează viraje strânse (unghiuri de 90-180 grade), gonflabilă va mari viteză cu mai mare rapiditate decât barca. Efectul de „Biciuire” nu este recomandat.

Va rugăm să luați în considerare abilitățile fizice ale pasagerilor și posibilitățile de vătămare corporală și / sau deces.)

PRACTICI NESIGURE: Nu introduceți niciodată încheietura mâinii sau piciorul prin mânerul de tractare. Păstrați picioarele și mâinile deasupra apei. Nu legați niciodată o perioadă de banana sau de inelvis. Nu introduceți niciodată mâinile sau picioarele sub inelvis sau între inelvis și banana. Nu încercați niciodată să realizați sărituri sau scamatorii cu banana. Nu începeți niciodată o cursă de pe o altă suprafață decât apa. Nu tractați mai mult de o banana odată. Evitați viteza excesivă și virajele strânse care pot cauza răsturnarea bananei sau intrarea pe o plajă, rampa, doc, baliza sau alte elemente periculoase.

IMPORTANT: Supapa de plastic se poate deforma în timpul expeditiei. Pentru a o face să revină la forma originală, expuneți-o la lumina directă a soarelui pentru 10-20 minute. Va reveni la forma sa originală.

Nu folosiți aparate electrice sau alte surse de căldură.

COPII: A nu se utiliza pentru copii cu vârsta sub 6 ani. Copiii nu vor folosi acest tub fără supravegherea adulților.

CAPACITATEA PILOTULUI: Nu se va depăși numărul recomandat de piloți pentru fiecare tub. Fiți foarte prudenți atunci când numărul de piloți este mai mic decât cel maxim, sau persoanele sau sarcina este inegal distribuită, deoarece caracteristicile tubului se pot modifica în mod semnificativ.

ELIBERARE RAPIDĂ: Posibilitatea eliberării rapide este obligatorie pentru tubul cu un singur pilot. Se vor respecta, în plus, regulile naționale sau locale.

RESPONSABILITATEA CONDUCĂTORULUI AMBARCAȚIUNII: Conducătorul ambarcațiunii are responsabilitatea de a instrui persoanele cum să folosească tubul și de a se asigura că fiecare dintre acestea poartă o vestă de salvare.

Piloții tubului trebuie să fie instruiți pentru a ajuta planarea tubului prin mutarea greutății.

OBSERVATOR: Fiecare barcă trebuie să aibă un observator, o persoană de la bord care să observe în permanență persoanele de pe tub, care ajută cu frânghie de remorcă și practic are grijă de nevoile și siguranța pilotului/-ților. Observatorul îi permite conducătorului să se concentreze numai pe navigarea ambarcațiunii. Observatorul alertează conducătorul ambarcațiunii atunci când: pilotul/-ții cade/cad de pe tub, nevoia de a mări sau a încetini viteza, execută orice semnale prestabilite cu pilotul/-ții, alertează conducătorul ambarcațiunii despre potențiale pericole sau apropierea altor ambarcațiuni.

UMFLAREA: Umflarea corectă este esențială pentru a vă bucura la maximum de acest produs. Nu umflați tubul până la capacitatea maximă. Dacă materialul face cute, aceasta nu înseamnă neapărat că nu este umflat bine. Umflați în proporție de 95%, lăsând loc pentru dilatarea aerului sub efectul căldurii soarelui. După o umflare corectă, tubul trebuie să se scufunde foarte puțin atunci când se stă pe el. **NU UMFLAȚI EXCESIV!** Umflarea excesivă anulează garanția. Pentru a preveni deteriorarea gravă a produsului, scoateți un volum mic de aer și puneți-l la umbră atunci când nu-l folosiți.

REPARAȚII: Este inclus un plastru pentru repararea vinilului. Pentru a repara o înțepătură mică:

- 1) Curățați zona din jurul înțepăturii cu un detergent ușor.
- 2) Taiati un petec rotund sau oval din material, cu 50% mai mare decât orificiul.
- 3) Puneți petecul peste orificiu, apăsați ferm pe o suprafață plană. Frecați din centru spre exterior.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Sub nici o formă nu va trebui să ceruiți, să vopsiți sau să modificați partea inferioară. Curățați numai cu apă și săpun. Când se folosesc în apă sărată sau salmastră clătiți bine după fiecare utilizare.

DEPOZITARE

Cuileor apare se vor decolora când sunt supuse expunerii îndelungate la soare. **GARANȚIA NU ACOPERĂ ACEST LUCRU.** Pentru a proteja produsul Jobe de razele ultraviolete ale soarelui, depozitați produsul într-o pungă adecvată atunci când nu-l folosiți.

GARANȚIE LIMITATĂ LA DOUĂ (2) ANI

Garanțiile și obligațiile produsului Jobe Sports International, din prezenta, țin locul altor garanții exprese pentru obligațiile Jobe Sports International, distribuitorilor sau retailerilor săi. Două perioadă de un an de la data cumpărării, produsul este garantat ca fiind fără defecte materiale și de fabricație. Garanțiile și limitarea se extind numai cumpărătorului original sau persoanei pentru care s-a achiziționat produsul. Pentru a obține repararea sau înlocuirea, atașați numele, adresa, numărul de telefon, descrierea problemei și dovada achiziției (factura) la produsul dumneavoastră și returnați produsul la magazinul de la care l-ați cumpărat. Magazinul va contacta Jobe Sports International pentru stabilirea garanției. Jobe Sport International, la alegerea producătorului, va repara sau va înlocui în mod gratuit orice produs care se strică sau are defecte materiale sau de fabricație. Articolele reparate sau înlocuite sunt acoperite de garanție pentru restul perioadei rămase din garanția inițială.

GARANȚIA NU ACOPERĂ:

- Costurile pentru returul produselor la Jobe Sports International.
- Daunele din cauza manipulării necorespunzătoare, întreținerii necorespunzătoare, modificărilor sau depozitării incorecte.
- Uzura normală, inclusiv zgârieturi, ciupituri, indentări în urma manipulării sau decolorare.
- Daunele cauzate de modificările și/sau utilizarea echipamentului în alte scopuri decât cele pentru care a fost achiziționat produsul.
- Daunele cauzate de un accident, de utilizarea greșită sau de un abuz. Valabilitatea raportului de daune sau orice altă situație asemănătoare este la discreția personalului de garanție Jobe Sports International.
- Produsele utilizate în programe comerciale, închiriere, demonstrații, sau de instruire.
- Dacă tractați acest produs cu viteze mai mari de 32km/h (20mph), garanția este anulată.
- Defecțiunile cauzate de umflarea excesivă, ruperi, tăieturi, înțepături, sau găuri apărute în timpul utilizării normale, articole pentru închiriat și alte utilizări care nu sunt considerate normale pentru activitățile de agrement, elementele implicate în accidente sau depozitarea necorespunzătoare.

JOBE OFERĂ O GARANȚIE DE 3 ANI ATUNCI CÂND VĂ ÎNREGISTRAȚI BORDUL DVS. REMORCABIL SAU GONFLABIL LA JOBSPORTS.COM.

RESPONSABILITATEA ȘI UTILIZAREA ADECVATĂ

Activitățile care implică utilizarea produselor Jobe Sports International asumă riscul de vătămare corporală care rezultă din aceste activități. Jobe Sport nu este responsabil față de utilizatorii terți, pentru orice daune accidentale sau pe cale de consecință, inclusiv daune pentru vătămare corporală, dincolo de responsabilitatea pe care Jobe Sports International o asumă pentru înlocuirea sau repararea produselor sale, sub rezerva condițiilor stabilite aici.

Număr de persoane

Unu

Doi

Trei

Patru

Șase

Greutatea totală

Maximă a Persoanelor lb (kg)

170 lb (77kg)

340 lb (154 kg)

510 lb (231 kg)

680 lb (308 kg)

1020 lb (463 kg)

Rezistența minimă la tracțiune a cablului lb (kg)

1500 lb (680 kg)

2375 lb (1077 kg)

3350 lb (1520 kg)

4100 lb (1860 kg)

6000 lb (2722 kg)

Întotdeauna copiii vor fi supravegheați

Nu lăsați copiii neînsoțiți

Distanța sigură de la țărm, docuri, înalțări, poduri, piloni, etc. 55 metri (180ft)

Adâncimea sigură a apei: > 2,5 metri (8ft)

Purtați întotdeauna un PFD (50N, ISO, CE, USCG (Tip III) etc) Verificați regulile naționale sau locale

Nu se va folosi de copii mai mici de șase (6) ani

Nu tractați și nu navigați sub influența alcoolului sau drogurilor.

Nu introduceți niciodată încheieturile sau picioarele prin mâner sau hamul de remorcare

Piloții trebuie să aibă mâinile și picioarele deasupra apei

Acest articol va fi folosit numai de către copii

Capacitate maximă de încărcare

Presiune maximă

Număr de utilizatori

Cablul de remorcare trebuie să aibă cel puțin 15m (50ft) lungime, dar să nu depășească 20m (65ft)

Folosiți un cablu de tractare special pentru produse gonflabile

Nu depășiți 32km/h (20mph) când tractați adulți sau 24km/h (15mph) când tractați copii

Citiți cu atenție manualul utilizatorului înainte, și respectați instrucțiunile în întregime

Cablu de tractare recomandat rezistent la rupere

SEMNALE CU MÂNA

Întotdeauna trebuie să mai existe o persoană în afara conducătorului ambarcațiunii, în calitate de observator, care să facă semnale cu mâna.

MAI REPEDE - DEGETUL MARE ÎN SUS

MAI ÎNCET - DEGETUL MARE ÎN JOS

VITEZĂ O.K. - DEGETUL MARE ȘI CEL ARĂTĂTOR ÎN CERC

STOP - PALMA ORIENTATĂ SPRE BARCĂ

ÎNTOARCERE LA DREAPTA - ARĂTĂ SPRE DREAPTA

ÎNTOARCERE LA STÂNGA - ARĂTĂ SPRE STÂNGA

ÎNAPOI LA ZONA „DE COBORÂRE” - MISCARE CIRCULARĂ CU DEGETUL ARĂTĂTOR - APLAUDĂ DEASUPRA CAPULUI

NAVIGATOR O.K. DUPĂ O CĂDERE - AMBELE BRAȚE RIDICATE

ATENȚIE - FLUTURĂ MÂNA ÎN AER CU FAȚA SPRE AMBARCAȚIUNEA CARE SE APROPIE

ÎNAPOI LA DOCURI - ATINGE CAPUL CU MÂNA

CODUL DE SIGURANȚĂ AL SPORTURILOR ACVATICE

ÎNAINTE DE A INTRA ÎN APĂ: Înainte de utilizare se recomandă instruirea cu privire la schiat sau condus. Instruirea se va referi la liniile generale de siguranță și la tehnici adecvate de schiere sau condus, care pot reduce riscul de rănire. Pentru mai multe informații referitoare la scille de schi sau condus, contactați dealerul autorizat, Asociația sau clubul de schi local.

Trebuie să cunoașteți legile federale, statale și locale care se aplică în zona dvs.

Dacă nu sunteți familiarizat cu un curs de apă, întrebați pe cineva experimentat despre pericolele ascunse sau lucrurile care trebuie evitate.

Dacă planuiți să urcați într-o barcă, sau să schiați/conduceți în spatele uneia, trebuie să purtați o vestă de salvare adecvată (PFD) aprobată de agenția din țara dvs., USCG Type III, ISO, etc.

Verificați întregul echipament înainte de utilizare, controlați legăturile, aripioarele, tubul, atașamentul, frânghia și dispozitivul de plutire. Nu-l folosiți dacă este deteriorat.

Siguranța în ambarcațiune: Un șofer conștient și responsabil este cel mai important element de siguranță al ambarcațiunii.

Nu operați niciodată o ambarcațiune, nu schiați și nu conduceți sub influența alcoolului sau drogurilor.

Ca greutate suplimentară folosiți apă sau persoane cu rol de balast.

Nu depășiți niciodată limitările de greutate sau al numărului de pasageri pe ambarcațiune.

Nu permiteți pasagerilor să se aplece în afara ambarcațiunii sau al dispozitivului de tracțiune, să se așeze pe marginea bordului sau în afara zonei normale de staționare.

Nu permiteți ca apa să treacă peste prova sau peste marginea bordului ambarcațiunii.

Distribuirea inegală a greutății sau greutatei suplimentară poate afecta manipularea ambarcațiunii.

Monoxid de carbon: Gazele de eșapament ale motorului ambarcațiunii conțin Monoxid de carbon (CO) care este un gaz incolor, inodor și toxic. Expunerea excesivă la CO poate cauza răniri grave sau deces. Respectați acest sfat pentru a evita rănirea.

Nu vă lăsați tractați de platformă ținându-vă de platforma de bord sau lăsându-vă tractați direct în spatele ambarcațiunii. Acolo se va afla CO.

Nu vă așezați pe pupă sau pe platforma de îmbarcare când motorul este în funcțiune.

Asigurați-vă că motorul este reglat și funcționează bine. Un motor reglat incorect produce gaze de eșapament și CO în exces.

Dacă mirosiți gaze de eșapament nu rămâneți în acea poziție.

Consultați pagina web a Gărzii de Coastă a Statelor Unite: www.uscgboating.org pentru mai multe informații despre cum să vă protejați pe dvs. și pe ceilalți de CO.

CABLURI DE REMORCARE: Cablurile de remorcare au lungimi și rezistențe diferite, în funcție de activitatea efectuată. Asigurați-vă că folosiți un cablu adecvat pentru schiat sau condus și că se află în stare bună.

Nu folosiți niciodată un cablu fisurat, cu noduri, încălzit sau decolorat de utilizare sau de soare. Dacă un cablu se rupe în timpul utilizării se poate rebobina la schiorul/conducătorul remorcat sau în ambarcațiune, unde poate lovi pasagerii. Înlocuiți cablurile de remorcare la cel mai mic semn de deteriorare.

Nu folosiți niciodată un cablu de remorcare cu material elastic sau coardă elastică pentru a trage schiorii sau conducătorii.

Cablul trebuie atașat la ambarcațiune într-un mod corect cu mecanismul proiectat pentru remorcare.

Consultați Manualul de Instrucțiuni al Utilizatorului ambarcațiunii privind atașarea corectă a cablului de remorcare pentru fiecare activitate sportivă.

Persoanele și cablurile de remorcare trebuie întotdeauna să se afle la distanță de elice, chiar și în staționare.

Dacă un cablu de remorcare se încălzește într-o elice, opriți motorul, scoateți cheia și puneți-o în buzunar apoi descurcați cablul.

Cablurile de remorcare trebuie depozitate în ambarcațiune atunci când nu sunt folosite.

PREGĂTIREA PENTRU SCHIAT SAU CONDUS: Întotdeauna trebuie să mai existe o persoană în afara schiorului/sportivului.

Asigurați-vă că șoferul este conștient de experiența și abilitatea schiorului/sportivului.

Șoferul, observatorul și schiorul/sportivul trebuie să stabilească semnalizarea cu mâna înainte de a schia sau a conduce. Semnalele trebuie să includă PREGĂTIT, STOP, VITEZĂ MAI MARE și VITEZĂ MAI MICĂ.

Porniți motorul numai după ce v-ați asigurat că lângă elice, în apă, nu se află nimeni.

Opriți motorul când intrați sau ies persoane din ambarcațiune, sau când acestea se află în apă din apropierea ambarcațiunii.

Asigurați-vă întotdeauna că cablul de tractare nu este înfășurat în jurul mâinilor, picioarelor, sau altor părți ale corpului persoanelor.

Porniți ambarcațiunea și deplasați-vă ușor până ce cablul este perfect întins.

Când schiorul/conducătorul dă semnalul GATA și în fața nu aveți trafic, porniți în linie dreaptă. Reglați viteza în funcție de semnalele primite de la schior/conducător.

SCHIATUL SAU CONDUCEREA UNUI APARAT: Ambarcațiunea și schiorul/conducătorul trebuie să păstreze întotdeauna o distanță suficientă de obstacole pentru ca schiorul/conducătorul care cade sau acostează și/sau ambarcațiunea să nu întâlnească niciun obstacol.

Nu folosiți în ape puțin adânci sau lângă mal, docuri, piloți, înalțări, alte ambarcațiuni, sau orice alte obstacole.

Folosiți numai pe apă.

Nu încercați porniri de pe uscat sau de la docuri. Veți spori riscul de rănire sau deces.

Folosiți întotdeauna o vestă de salvare adecvată (PFD) aprobată de agenția din țara dvs., USCG Tip III, ISO, etc.

Cu cât mai repede schiați sau conduceți, cu atât crește riscul de rănire.

Nu faceți niciodată curbe strânse deoarece pot avea efect de „prastie” asupra vitezei schiorului/conducătorului.

Schiorul/conducătorul trebuie remorcat la o viteză adecvată în funcție de nivelul de abilitate.

CĂDEREA SCHIORULUI SAU CONDUCĂTORULUI: Căzăturile și rănirile sunt obișnuite în schiat sau condus vehicule pe apă.

Încercați încet schiorul/conducătorul căzut pentru a reveni la mânerul cablului de remorcare sau pentru a-l ridica pe schior/conducător.

Puneți ambarcațiunea în neutru când sunteți aproape de un schior/conducător căzut.

Trebuie să aveți mereu schiorul/conducătorul căzut în raza vizuală și pe partea șoferului ambarcațiunii.

Arboraji steagului roșu sau portocaliu indicând un schior căzut pentru a alerta celelalte vase că în apă se află un schior/conducător.

Avertizările și practicile din Codul de Siguranță al Sporturilor Acvatice reprezintă riscurile comune întâlnite de utilizatori. Codul nu acoperă toate situațiile de risc sau pericol. Vă rugăm să folosiți bunul simț și judecata rațională.

Jobe Sports International,
Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobsports.com, url: www.jobsports.com

Brukerhåndbok: OPPBLÅSBAR TUBE

Vannsport kan være sikre og moro for alle entusiastnivåer. Brukerhåndboken er presentert for å forbedre din nytelse av sporten. Den er beregnet til å gjøre det oppmerksom på noen av de potensielt farlige forholdene som kan oppstå i alle vannsporter.

VANNSPORT ANSVARSKODE

Vær obs på at det finnes farer med båter og vannsport som god vurdering og oppmerksomhet kan hjelpe til med å redusere. For å nyte gleden av vannsport ber vi deg om å følge disse ti punktene i koden.

VED VANNSPORT ER DET DITT ANSVAR Å:

• ALLTID bli kjent med gjeldene lover, vannveier og mulige farer • ALLTID ha en egnet observatør, i tillegg til sjåføren, og bli enige om håndsignaler • ALLTID bruke en redningsvest i rett størrelse som er godkjent av myndighetene • ALLTID lese bruksanvisningen og undersøk utstyret før bruk • ALLTID bruke vannski og vannbrett under kontroll, i riktig hastighet og etter evne • ALLTID slå av tenningen når noen er i nærheten av det motoriserte kjøretøyet • ALLTID holde deg unna motorens eksos for å unngå karbonmonoksid • ALDRI "dra over plattformen" eller ta på plattformen når motoren er igang • ALDRO stå på vannski eller vannbrett nær svømmere, på grunt vann, nær andre båter eller hindringer • ALDRI kjøre en vannscooter, stå på vannski eller brett under påvirkning av alkohol eller narkotika.

⚠ ADVARSEL!

VANNSPORT INVOLVERER FARE FOR ALVORLIG SKADE ELLER DØDSFALL. Følg alle instruksjer og sikkerhetsinformasjonen nedenfor, samt bruksanvisningen, for å redusere farer: SJÅFØREN ER ANSVARLIG FOR SIKKERHETEN. Slangen kan ikke kontrolleres av brukeren!

Gi signal til sjåføren av båten om å stoppe eller kjøre langsommere, dersom du ikke føler deg komfortabel!

- KJØR ALDRI OVER 20 MPH (32 km/t) for voksne, 15 mph (24 km/t) for barn.
- Overgå aldri ferdighetsnivået til brukerne og bruk erfaringer sjåfører til båten.
- Ikke dra mer en en slange om gangen eller bruk slangen som flytevest.
- Det må ikke taues på grunt vann, nær strandlinjen, brygger, påler, svømmere, vannscootere eller andre hindringer.
- SE ALLTID TIL AT TAUET HOLDES BORTE FRA ALLE KROPPSDELER før og under bruk..
- Plasser aldri kroppsdelene gjennom håndtak, under dekslet, blæren, tauetutstyret eller knyt brukeren i slangen..
- Ha alltid en ekstra person utenom sjåføren til å se brukeren.
- Kjør aldri en vannscooter eller bruk utstyret under påvirkning av alkohol eller narkotika
- TA ALDRI SKARPE SVINGER som kan føre til at slangen akselererer hurtig.
- Vær obs på at man kan skli under vann ved tomgang.
- Barn må alltid ha tilsyn ved bruk av slangen.
- Du må aldri la brukere kolliderer. Tailing ved lavere hastigheter, i rolig vann og forsiktig kjøring vil redusere skader.

FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR PERSONSKADE ELLER DØD FØLG DISSE RETNINGSLINJENE OG SIKKERHETSREGLENE FOR VANNSPORT.

- Lær alle som bruker tuben til å feste den til tauet, hvordan de kjører på den og hvordan den vedlikeholdes.
- Hvis tuben er designet for mer enn én person, vær spesielt oppmerksom for å unngå kollisjoner.
- Bruk av tuben i sjø med mye bølger, røff sjø eller urolig sjø kan forårsake voldsomme tubebevegelser og øke risikoen for personskader.
- Gjør aldri forsøk på hopp eller farlige tricks med tuben.
- Kjenn dine egne grenser. Stopp når du er sliten. Vær ansvarlig. Vær i god fysisk tilstand og vær forsiktig ved bruk av denne eller enhver annen taubar tube.
- Fjern slepetauet fra produktet når det ikke er i bruk, ikke la tauet ligge i vannet der det kan skades eller fanges opp av noen del av båten. Lagre det på riktig måte.
- Unngå CO-forgiftning! Dra aldri innenfor 6 meter (20 fot) bak et fartøy på vannet.
- Skal kun brukes av personer som kan svømme!
- Søk gjennom området for å unngå avfall eller hindringer som kan være en fare for sikkerheten.
- Føreren av fartøyet skal unngå for stor hastighet eller skarpe svinger, som kan få tuben til å velte og forårsake alvorlig skade på den som sitter på.
- Bruk en sikker hastighet som passer til alderen og de fysiske evnene til den eller de som sitter på, som passer sjøforholdene, vekten på de som sitter på, som gjør at tuben kan flyte på overflaten.
- De fleste sjøer krever heving av et rødt flagg når noen faller i vannet. Kontroller nasjonale eller lokale regler
- Kontroller alltid tau, håndtak og tilkoblinger for frynser, kutt, skarpe kanter, knuter og slitasje før bruk. Bortskaff tauet hvis noen av disse tilstandene finnes eller hvis tauet er slitt.
- Vær ansvarlig og i god fysisk tilstand når du bruker dette produktet.
- Hold føtter og hender ute av vannet.
- Ikke bind fast noen til tuben eller dekslet.
- Begynn aldri turen fra noen annen overflate enn vannet.

SPENNER: Inspiser spennen før hver bruk. Må ikke brukes ved skade. Følg trinnene under for å feste tauet til spennen.

Trinn 1: Legg tauet gjennom det lille hullet i midten av spennen (hvis mulig). Start fra bunnen.

Trinn 2: Legg tauet tilbake rundt de to tindene.

Trinn 3: Se til at tauet sitter tett.

NETTING TAUET: Inspiser netting før hver bruk. Må ikke brukes ved skade. Følg trinnene under for å feste tauet til nettingen.

Trinn 1: Legg tauet gjennom nettingløkken.

Trinn 2: Legg tauet gjennom tauløkken.

Trinn 3: Se til at tauet sitter tett.

FARE: Hold båten og tuben i minst 55 meters (180 ft) avstand fra alle farer, deriblant kysten, skjær, båter, dokk, bøyer og grunt vann.

“PISKEN”: Hvis båten kjører skarpe svinger (90-180 grader) vil tuben aksellerere mye raskere enn båten. “Pisking” anbefales ikke. Ta hensyn til kjørenes fysiske ferdigheter og faren for skader og/eller dødsfall.

USIKKER ATFERD: Aldri stikk armledd eller føtter gjennom håndtak eller kjøreselen. Hold føttene og hendene over vannet. Aldri spenn noen fast til tuben eller coveret. Aldri kil hender eller føtter under coveret eller mellom coveret og tuben. Aldri forsøk deg på hopp eller triks med tuben. Aldri start turen fra en annen overflate enn vannet. Ikke dra mer enn én tube om gangen. Unngå høye hastigheter og skarpe svinger som kan få tuben til å velte eller dumpe bort i en strand, rampe, dokk, bøye eller annet.

VIKTIG: Plastventilkoppen kan ha blitt deformert under forsendelsen. For å få den tilbake til normal form, utsett den ganske enkelt for direkte sollys i 10-20 minutter. Den vil gå tilbake til sin opprinnelige form. Ikke bruk elektriske apparater eller andre varmekilder.

BARN: Ikke til bruk for barn under 6 år. Barn skal aldri bruke denne tuben uten tilsyn av en voksen.

ANTALL PÅSITTENDE: Ikke overskrid det anbefalte antallet personer som sitter på i en tube. Vær ekstra forsiktig ved kjøring med mindre enn maksimalt antall personer, eller ved ujevn fordeling av personer eller last, siden egenskapene til tuben kan forandre seg betydelig.

HURTIGUTLØSNING: Bruk av en hurtigutløsning er obligatorisk på en tube for én person. I tillegg må nasjonale eller lokale regler overholdes.

FØRERENS ANSVAR: Det er båtførerens ansvar å instruere de som sitter på hvordan de skal sitte på tuben og se til at alle bruker redningsvest. De som sitter må skal instrueres for å hjelpe til med å holde tuben rett ved å holde vekten.

TILSYNSPERSON: Hver båt skal ha en tilsynsperson, en person om bord som ser på de som sitter på tuben til enhver tid, hjelper til med slepetauet og prinsipielt tar seg av påsitternes behov og sikkerhet. En tilsynsperson gjør at føreren kun kan konsentrere seg om kjøringen. Tilsynspersonen varsler båtføreren hvis: de som sitter på faller av, hvis det er nødvendig å endre hastigheten ned eller opp, videreformidle forhåndsbestemte håndsignaler fra de som sitter på, varsle føreren om eventuelt potensielle farer eller andre båter.

OPPBLÅSING: Riktig oppblåsing er viktig for å kunne nyte dette produktet helt ut. Ikke fyll tuben helt. Det at det vises rynker i vinylen betyr ikke nødvendigvis at den er for lite fylt. Blås opp til 95 %, slik at det er plass for luften til å utvide seg i solvarmen. Etter riktig fylling skal du knapt synke den når du står på den. **IKKE FYLL DEN FOR MYE!** Overfylling vil gjøre garantien ugyldig. For å forhindre alvorlig skade på produktet fjern litt luft og sett det i et skyggefullt område når den ikke er i bruk.

REPARASJONER: En vinyl reparasjons patch er inkludert. For å reparere en liten punktering:

- 1) Rengjør området rundt punkteringene med et mildt rengjøringsmiddel.
- 2) Kutt en rund eller oval lapp fra materialet i en størrelse som er 50 % større enn hullet.
- 3) Plasser lappen over hullet, trykk fast ned på flat overflate. Gni i fra senter og utover.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Etter bruk rengjør gjennom å tørke av eller spraye med en slange. Bruk aldri aggressive rengjøringsmidler til å vaske den. Hvis du trenger mer enn vann, bruk et oppvaskmiddel eller en vedlikeholdsløsning. Rengjør kun med såpe og vann. Ved bruk i salt- eller brakkvann skylt grundig etter hver bruk.

OPPBEVARING

Sterke farger vil falne når de utsettes for langvarig sollyseksponering. **DETTE DEKKES IKKE AV GARANTIEN.** For å beskytte ditt Jobe-produkt fra ultrafiolette solstråler oppbevar produktet i en egnet bag når det ikke er i bruk.

TO (2) ÅR BEGRENSET GARANTI

Jobe Sports Internationals produktgarantier som fremsettes nedenfor, er i stedet for eventuelt andre uttrykkelige garantier for forpliktelsene til Jobe Sports International, dens distributører eller forhandlere. I en periode på to år fra kjøpsdato garanteres produktet å være fritt for defekter i materialer og utførelse. Garantier og begrensninger gjelder kun den opprinnelige kjøperen eller den personen det opprinnelig ble kjøpt til. For å få reparasjon eller erstatning, legg ved navn, adresse, telefonnummer, beskrivelse av problemet og kjøpsbevis (kvittering) med produktet og returner produktet til forhandleren der det opprinnelige kjøpet ble gjort. Forhandleren skal kontakte Jobe Sports International for garantikrav. Jobe Sports International skal, etter produsentens skjønn, reparere eller erstatte uten kostnad ethvert produkt som brekker eller er defekt med hensyn til materialer eller utførelse. Reparatere eller erstattede artikler dekkes for i den tiden som gjenstod av originalgarantien.

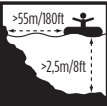
GARANTIEN DEKKER IKKE:

- Kostnader for returforsendelser til Jobe Sports International.
- Skade på grunn av feil håndtering, feil vedlikehold, modifisering eller feil lagring.
- Normal slitasje omfatter riper, knekk, håndteringsdinger eller falming.
- Skader som er forårsaket av endringer på og/eller bruk av utstyr som ikke medfølger ved kjøp av produktet.
- Skade som er forårsaket av en ulykke, misbruk eller feilbruk. Gyldigheten til skade- eller enhver lignende situasjonsrapport er etter skjønn fra Jobe Sports Internationals garantipersonale.
- Produkter som brukes i kommersielle, utleie-, demo- eller instruksjonsprogrammer.
- Tailing av dette produktet ved over 32 km/t (20 mph) ugyldiggjør garantien.
- Feil som er forårsaket av overfylling, revner, kutt, punktering eller rifter som oppstår ved normal bruk, artikler som leies ut eller leies og annen bruk som ikke anses som vanlig fritidsbruk, artikler som er involvert i ulykker eller feil lagring.

JOBE TILBYR 3 ÅRS GARANTI NÅR DU REGISTRERER DITT TOWABLE ELLER OPPBLÅSBARE PADLEBORD PÅ [JOBESPORTS.COM](#).

ANSVAR OG EGNETHET FOR BRUK

Aktiviteter som omfatter bruk av Jobe Sports International-produkter medfører risiko for kroppslige skader som oppstår fra disse aktivitetene. Jobe Sports er ikke ansvarlig for brukerne til tredjeparter for eventuelle tilfældige eller følgesmessige erstatninger, inkludert erstatninger for personskader, utover det ansvaret Jobe Sports International påtar seg for erstatning eller reparasjon av sine produkter i henhold til betingelsene som fremsettes i dette dokumentet.

Antall påsittende	Kombinert maksimal vekt på påsittende lb (kg)	Minimum tau Strekkstyrke lb (kg)			
En	170 lb (77kg)	1500 lb (680 kg)			
To	340 lb (154 kg)	2375 lb (1077 kg)			
Tre	510 lb (231 kg)	3350 lb (1520 kg)			
Fire	680 lb (308 kg)	4100 lb (1860 kg)			
Seks	1020 lb (463 kg)	6000 lb (2722 kg)			
	Ha alltid tilsyn med barn		Skal ikke brukes av barn under seks (6) års alder		Dette elementet skal kun brukes av barn
	La aldri barn være uten tilsyn		Tau eller sitt aldri på under påvirkning av alkohol eller narkotika.		Maksimal lastkapasitet
	Sikker avstand til land, dokk, svømmere, broer, banker osv. 55 meter (180 fot) Sikker vanndybde: > 2,5 meter (8 fot)		Plasser aldri håndledd eller føtter gjennom håndtak eller taueseler		Maksimalt trykk
	Bruk alltid en PFD (50N, ISO, CE, USCG (Type III) etc) Kontroller nasjonale eller lokale regler		De som sitter på skal holde hendene og føttene ute av vannet.		Antall brukere
					Slepetauet må være minst 15 m (50 ft) i lengde, men ikke overskride 20 m (65 ft)
					Bruk et slepetau som er designet til å trekke oppblåste enheter
					Overskrid aldri 32 km/t (20 mph) ved tauing av voksne eller 24 km/t (15 mph) med barn
					Les brukerhåndboken grundig før bruk, og følg alle instruksjonene
					Anbefalt bruddstyrke slepetau

HÅNDSIGNALER

Ha alltid en ekstra person utenom båtføreren til å se etter den som sitter på, og avtal håndtegn for start.



HURTIGERE – TOMMEL OPP



LANGSOMMERE – TOMMEL NED



HASTIGHET OK. – TOMMEL OG PEKEFINGER I SIRKEL-SYMBOL



STOPP – HÅNDFLATEN VENDT MOT BÅTEN



HØYRE SVING – PEK PÅ TAUINGSENHETENS HØYRE SIDE



VENSTRE SVING – PEK PÅ TAUINGSENHETENS VENSTRE SIDE



TILBAKE TIL “AVSTIGNINGSOMRÅDET” – SIRKELBEVEGELSE MED PEKEFINGEREN NEDOVER



DEN SOM SATT PÅ ER OK ETTER FALL – KLAPP HENDENE OVER HODET



PLUKK MEG OPP / PERSON HAR FALT AV – HOLD BEGGE ARMER I VÆRET



PASS PÅ – VIFT HENDENE I LUFTEN MOT KOMMENDE BÅT



TILBAKE TIL DOKKEN – BANK LETT PÅ HODET

VANNSPORT SIKKERHETSKODE

FØR DU GÅR I VANNET: Det anbefales å ha hatt vannski- eller vannbrettkurs før bruk. Et kurs vil gi generelle retningslinjer for sikkerhet og riktige ski eller brett teknikker, noe som kan redusere faren for skade. For mer informasjon om vannski- eller vannbrettkurs kan du kontakte din forhandler, forening eller lokale vannskiklubb.

- Vær oppmerksom på de nasjonale og lokale lovene som gjelder i ditt område.
- Dersom du ikke er kjent i et vannområde, så spør noen som kan informere deg om mulige skjulte farer eller ting som bør unngås.
- Dersom du planlegger å være på en vannscooter eller på ski/brett bak en vannscooter, så er det viktig at du bruker en redningsvest (PFD) i riktig størrelse som er godkjent i landet ditt USCG type III, ISO, osv.
- Alt utstyr må kontrolleres før hver bruk. Sjekk bindinger, finner, rør, tilleggsutstyr, tau og flytevest. Må ikke brukes ved skade.

SIKKERHET VANNSCOOTER: En kunnskapsrik og ansvarlig bruker er den viktigste sikringen på en vannscooter.

- Du må aldri kjøre en vannscooter, stå på vannski eller brett under påvirkning av alkohol eller narkotika.
- Bruk kun vannballast og personer for ekstra vekt.
- Passasjer- eller vektbegrensningene til vannscooteren må aldri overskrides.
- Passasjerer må aldri henge utenfor vannscooteren, det som taues eller sitte på noen andre steder enn det vanlige sitteområdet.
- Vann må aldri flyte over bauen eller sidestykkene til vannscooteren.
- Ujevn vektfordeling eller ekstra vekt kan påvirke styringen av vannscooteren.

KARBONMONOKSID: Eksos fra motoren til en vannscooter inneholder karbonmonoksid (CO) som er en fargeløs, luktløs og giftig gass. Overdreven eksponering av CO kan føre til alvorlige skader eller dødsfall. Følg dette rådet for å unngå skade.

- En må aldri bli "dradd etter plattformen" ved å holde fast i plattformen eller bli slept rett bak vannscooteren. Det er her CO gassen er.
- Ikke sitt på akterut på vannscooteren eller på plattformen når motoren er igang.
- Se til at motoren er riktig innstilt og går bra. En motor som ikke er stilt riktig inn produserer mer eksos og CO.
- Lukter du eksos, så må du ikke forbli i denne posisjonen.
- Gå til hjemmesiden til USAs kystvakt: www.uscgboating.org for mer informasjon om hvordan du kan beskytte deg og andre mot farene fra CO.

SLEPETAU: Slepetau kommer i forskjellige lengder og tykkelser for forskjellige aktiviteter. Se til at tauet du bruker passer for vannski/vannbrett og at det er i en god tilstand.

- Ikke bruk et tau som er frynsete, har knuter, er raket eller har misfarge etter å ha lagt i solen. Dersom et tau ryker når det er i bruk, så kan det slynge tilbake til den som er på vannski/vannbrett eller på vannscooteren og kan treffe passasjerer. Alle tau med synlig tegn på skade må skiftes ut.
- Ikke bruk et slepetau med elastisk/bungee materiale for å trekke personer.
- Tauet må festes til vannscooteren på en riktig måte med jernvare som er designet for tauing.
- Se i båtens bruksanvisning for instruksjoner om riktig festing av slepetau for de forskjellige vannsportaktivitetene.
- Hold alltid mennesker og slepetau borte fra propellen, også under tomgang.
- Dersom et slepetau skulle komme inn i propellen må motoren slås av, nøkkelen fjernes og legges i lommen, før tauet fjernes.
- Slepetau må oppbevares godt i båten, når det ikke brukes.

FORBEREDELSE FØR VANNSKI/VANNBRETT: Ha alltid en ekstra person utenom sjåføren til å se etter den som er på vannski/vannbrett.

- Se til at sjåføren vet om erfaringene og nivået til den som er på vannski/vannbrett.
- Sjåføren, observatøren og den som er på vannski/vannbrett må avtale håndsignaler før en starter. Signalene bør være KLAR, STOPP, RASKERE og LANGSOMMERE.
- Motoren startes først etter at man er sikker på at ingen i vannet er i nærheten av propellen.
- Slå av motoren når noen går på eller av vannscooteren eller er i vannet rundt vannscooteren.
- Se alltid til at slepetauet ikke er pakket rundt noens hender, armer, ben eller andre deler av kroppen.
- Start vannscooteren og kjør sakte helt til slepetauet er stramt.
- Når den som er på vannski/vannbrett gir KLAR signal, og det ikke er trafikk foran deg, så kjører du frem i en rett linje. Juster hastigheten iht. signalene som blir gitt fra den på vannski/vannbrett.

VANNSKI ELLER VANNBRETT: Vannscooteren og den på vannski/vannbrett må alltid ha en tilstrekkelig avstand fra hindringer, slik at dersom personen faller/velter er ikke personen eller vannscooteren noen hindring for andre.

- Må ikke brukes på grunt vann, nær strandlinjen, brygger, påler, svømmere, andre vannscootere eller hindringer.
- Brukes kun i vann.
- Prøv aldri å starte fra land eller brygger. Dette vil øke faren for skader eller dødsfall.
- Bruk alltid en redningsvest (PFD) i rett størrelse som er godkjent av myndighetene, USCG type III, ISO, osv.
- Jo raskere du kjører på vannski eller brett, jo større er faren for skade.
- Ta aldri skarpe svinger som kan få den på vannski/vannbrett til å sprette.
- Den som står på vannski/vannbrett må taues i en hastighet som passer til nivået.

DER SOM EN SKULLE FALLE: Det er vanlig å falle eller skade seg på vannski/vannbrett.

- Sirkuler langsomt rundt en person som har falt, så han kan komme seg langsomt inn etter tauet eller plukk opp den som har falt.
- Sett vannscooteren i nøytral posisjon når du er nær den som har falt.
- Hold alltid øye med den som har falt og hold den på sjåførens side av vannscooteren.
- Bruk et rødt eller oransje flagg for å vise andre at noen har falt.

Advarslene og rådene i vannsportens sikkerhetskode inneholder vanlige risikoer som brukere utsettes for. Koden dekker ikke alle typer risikoer eller farer. Bruk vennligst godt folkevett og god dømmekraft.

Användarhandledning: UPPLÅSBAR CYLINDER

Vattensporter kan vara kul och säkert på alla nivåer av utövande. Användarhandledningen har sammanställts för att förbättra nöjet med din sport. Den är avsedd att uppmärksamma dig om potentiellt farliga situationer som kan uppstå vid utövning av alla vattensporter.

ANSVARSPOLICY FÖR VATTERSPORT

Var medveten om att det finns risker med segling och vattensporter, använd gott omdöme och personlig medvetenhet för att minska risken för faror. För att öka nöjet med vattensport, följ de tio uppförandereglerna.

FÖR VATTENSPORT ÄR DET DITT ANSVAR ATT:

- ALLTID informera dig om gällande regler och lagstiftning, vattendrag och inneboende risker
- ALLTID ha en kunnig observatör förutom förare och överenskomna handsignalerna
- Använd ALLTIDWAYS en passande flytväst som är godkänd av myndigheten i det land du befinner dig
- Läs ALLTID bruksanvisningen och kontrollera utrustningen före användning
- Utför ALLTID all åkning under kontroll, vid tillåten hastighet och inom egna gränser
- Slå ALLTID av tändningen när någon befinner sig i vattnet nära motorn
- Håll dig ALLTID undan avgaserna från motorn för att förebygga kolmonoxidförgiftning
- Dra ALDRIG någon på en (surf)bräda eller håll ALDRIG i badplattformen när motorn är i gång
- Åk ALDRIG nära folk som badar och simmar, andra båtar och hinder eller i grunt vatten,
- Använd ALDRIG en vattenskoter, åk inte vattenskidor eller kör under påverkan av alkohol eller droger



VARNING!

VATTENPORTER MEDFÖR RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR OCH DÖDSFALL Följ alla instruktioner och säkerhetsinformationen nedan och ANVÄNDARINSTRUKTIONERNA för att minska riskerna: FÖRARENS SÄKERHETSANSVAR. De som åker bakom kan inte styra den som drar!

Signalera båtföraren att stoppa eller bromsa om du inte känner dig bekväm.

- ÅK ALDRIG SNABBARE ÄR 32 km/tim med vuxna och 24 km/tim med barn.
 - Överskrid inte åkarnas kunskapsnivå och använd en erfaren båtförare.
 - Dra aldrig mer än en upplåsbär cylinder i taget eller använd cylindern som en personlig flotte.
 - Dra aldrig på grunt vatten eller nära stranden, bryggor, pålverk, simmare, andra farkoster eller hinder..
 - KONTROLLERA ALLTID ATT DRAGLINOR ÄR HELT FRIA före och under dragning.
 - Placera aldrig en kroppsdel genom handtag, under skydd, blåsa, dragele och bind aldrig fast en någon på cylindern.
 - Ha alltid en annan än föraren som observatör för att hålla koll på den som åker bakom.
 - Kör eller åk inte under påverkan av alkohol eller droger
 - GÖR ALDRIG SKARPA SVÅNGAR då detta kan få åket bakom att plötsligt accelerera.
 - Akta dig för underglidning vid dragning på tomgång.
 - Övervaka alltid barn vid användning av cylindern.
- Låt inte åkarnas kroppar krocka med varandra. Dragning vid lägre hastigheter, i lugnt vatten och med försiktig körning minskar risken för skador.

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR SKADA ELLER DÖDSFALL, FÖLJ DESSA RIKTLINJER OCH SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR VATTENSPORT.

- Lär den som ska åka på din cylinder hur man fäster den till linan, hur man åker på den och hur man sköter om den.
- Om cylindern är gjord för fler än en person, var extra försiktig för att undvika att ni krockar.
- Att åka på cylindern på vatten med höga vågor kan orsaka våldsamma rörelser på cylindern och ökar risken för skador.
- Försök aldrig utföra hopp eller farliga trick på din cylinder.
- Var medveten om dina egna begränsningar. Ta paus om du blir trött. Agera ansvarsfullt. Var i god fysisk kondition och försiktig med hur du använder denna eller en annan dragbar cylinder.
- Ta loss linan från produkten när den inte används, lämna inte linan i vattnet där den kan skadas eller fastna i någon del av båten. Förvara dem korrekt.
- Förebygg CO-förgiftning! Dra aldrig någon inom 6 meter bakom båten eller vattenskotern.
- Får enbart användas av simmare!
- Spana området för att undvika skräp eller hinder som kan utgöra en säkerhetsrisk.
- Den som kör båten eller vattenskotern ska undvika frö höga hastigheter och skarpa svängar som kan få cylindern att slå runt och allvarligt skada åkaren.
- Kör med en säker hastighet som passar ålder, vikt och fysisk förmåga för dem som åker och som lämpar sig för de rådande vattenförhållandena, så att cylindern kan dras plant.
- De flesta farvatten kräver att man flaggar när någon fallit i vattnet. Kontrollera vad som gäller där du befinner dig.
- Kontrollera alltid linor, handtag och kopplingar för skador, skav, skarpa kanter, knutar och slitage före användning. Använd aldrig en sliten eller skadad lina.
- Bete dig ansvarsfullt och se till att du är i god fysisk kondition när du använder den här produkten.
- Håll fötter och händer ur vattnet.
- Bind aldrig fast någon i cylindern eller höljet.
- Starta aldrig ett åk från en annan yta än vatten.

SPÄNNEN: Inspektera spännen före varje användning. Använd inte om skadad. Följ stegen nedan för att koppla linan till spännnet.

Steg 1: För in linan i det lilla hålet i mitten av spännnet (om möjligt) Börja underifrån.

Steg 2: För tillbaka linan om de två stiften.

Steg 3: Se till att linan sitter stramt.

VÄVBANDETS DRAGPUNKT: Inspektera väven före varje användning. Använd inte om skadad. Följ stegen nedan för att fästa linan till vävbandet.

Steg 1: Dra linan genom öglan i vävbandet.

Steg 2: Dra linan genom öglan i linan.

Steg 3: Se till att linan sitter stramt.

RISKER: Håll båt och tub minst 55 m från alla riskobjekt som stränder, klippor, skeppsdockor, bojar och grunt vatten.

"SNÄRTEN": Om båtföraren tar skarpa kurvor (90 – 180 grader) kommer tuben att öka farten mycket snabbare än båtens fart. Effekt med en sådan "snärt" rekommenderas inte.

Var god tänk på åkarnas fysiska förmåga och risken för personskada eventuellt med döden som följd.

OSÄKRA ÖVNINGAR: Stick aldrig handleder eller fötter genom handtag eller släpmaterial. Håll händer och fötter borta från vattnet. Spänn aldrig fast någon vid tuben eller överdraget. Kila aldrig fast händer eller fötter under överdraget eller mellan överdrag och tub. Försök aldrig hoppa från eller tricka med tuben. Börja aldrig åka från någon annan yta än vattenytan. Slå aldrig mer än en tub åt gången. Undvik överdriven hastighet och skarpa kurvor som skulle kunna orsaka att tuben slår om eller åker mot en strand, kaj, skeppsdocka, boj eller ett annat riskobjekt.

VIKTIGT: Plastlocket till ventilen kan ha deformationer under transporten. För att återställa den till sin ursprungliga form, placera den i direkt solljus i 10-20 minuter. Det återgår då till sin ursprungliga form.

Använd inte elektriska apparater eller andra värmekällor.

BARN: Ej lämpad för barn under 6 år. Barn får inte åka på cylindern utan uppsikt av vuxen.

BÄRKAPACITET: Överskrid inte rekommenderat antal åkare per cylinder. Var extra försiktig med färre än maximalt tillåtna åkare eller ojämn fördelning av personer eller last, då cylinderns beteende kan ändras avsevärt beroende på belastningen.

DÖD MANS HAND: En död mans hand-koppling är obligatorisk på en enpersons cylinder. Därutöver ska nationella och lokala regler beaktas.

FÖRARENS ANSVAR: Det är båtförarens ansvar att instruera dem som ska åka hur man åker på cylindern och att man använder flytväst. Åkarna ska instrueras om hur man kan upprätthålla kontakt med vattenytan genom viktörflyttning.

UTKIK: Varje båt ska ha en person som alltid håller koll på cylindern och dem som åker, som hjälper till med draglinan och kan bistå föraren och värnar om säkerheten Föraren kan koncentrera sig på körningen när någon annan håller koll på åkaren. Den-ne kan uppmärksamma föraren om åkaren skulle falla av cylindern, när hastigheten behöver anpassas uppåt eller nedåt, kommunicera genom överenskomna handsignalerna från åkaren/-arna och varna om potentiella faror eller andra båtar i närheten.

UPPUMPNING: Rätt uppumpning är avgörande för att få ut det bästa med den här produkten. Pumpa inte upp cylindern helt. Rynkor i vinylen betyder inte nödvändigtvis att det är för lite luft i cylindern. Pumpa upp till 95 % så att det finns utrymme för luften att expandera genom värmen från solen. När cylindern är tillräckligt uppumpad ska den bara sjunka in lite när man ställer sig på den. **PUMPA INTE FÖR HÅRT!** Med för mycket luft i cylindern upphör garantin att gälla. För att förhindra att produkten allvarligt skadas, släpp ut lite luft och flytta den till skugga när den inte används.

REPARATIONER: En vinyl reparationsplästret ingår. För att laga en liten punktering:

- 1) Rengör området runt punktering med ett mildt rengöringsmedel.
- 2) Skär en rund eller oval lapp från lagningsmaterial som är 50 % större än hålet.
- 3) Placera lagningslappen på hålet, tryck fast ordentligt mot en flat yta. Gnugga från mitten och utåt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Efter användning, rengör genom att torka av eller spruta med en slang. Använd aldrig starka rengöringsmedel. Om du behöver mer än vatten, använd diskmedel eller en underhållslösning. Rengör enbart med vatten och ett mildt rengöringsmedel. Skölj alltid noga efter åkning i salt eller bräckt vatten.

FÖRVARING

Starka färger kommer att blekna eter en lång tid i solen. **DETTA TÄCKS INTE AV GARANTIN.** För att skydda din Jobe-produkt från SOLENS uv-strålar, förvara den i en lämplig väska när den inte används.

TVÅ (2) ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Jobe Sports International produktgarantier och förpliktelser som anges nedan har företräde framför alla andra uttryckliga garantier från Jobe Sports International, dess distributörer eller återförsäljare. Under en period två från inköpsdatum, garanteras produkten vara fri från material- och tillverkningsfel. Garantier och begränsningar gäller endast den ursprungliga köparen eller den person för vilken produkten ursprungligen köpte för. För att begära reparation eller byte, bifoga ditt namn, adress, telefonnummer, beskrivning av problemet och inköpsbevis (kvitto) för produkten och returnera den till butiken där du köpte produkten. Butiken måste kontakta Jobe Sports International för handläggning av garantin. Jobe Sports International kommer enligt tillverkarens gottfinnande, reparera eller kostnadsfritt ersätta alla produkter som gått sönder eller är defekta på grund av material- eller tillverkningsfel. Reparerade eller utbytta produkter täcks under återstoden av den ursprungliga garantiperioden.

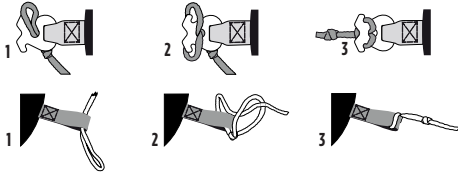
GARANTIN TÄCKER INTE:

- Kostnader för returfraktsändelser till Jobe Sports International.
- Skada till följd av felaktig hantering, felaktigt underhåll, modifieringar eller felaktig förvaring.
- Normalt slitage så som repor, hack, hanteringskrämor eller blekning.
- Skador orsakade till följd av modifieringar och/eller användning med utrustning som inte medföljde produkten.
- Skador orsakade av en olycka, felaktig användning eller ovetat. Bedömningen huruvida en skada eller liknande faller under garantin, görs enligt Jobe Sports Internationell garantiavdelnings gottfinnande.
- Produkter som används i kommersiella, uthyrnings-, demonstrations- eller utbildningssyften.
- Att dra den här produkten vid en hastighet över 32 km/tim gör garantin ogiltig.
- Fel som orsakats av överupplåsning, revor, skärning, punkteringar eller fasthåkning vid normal användning, föremål för uthyrning eller andra användningsområden som inte anses normala rekreatiönsändamål, objekt som är inblandade i olyckor eller felaktig lagring.

JOBE ERBJUDER 3 ÅRS GARANTI NÄR DU REGISTRERAR DITT DRAGBARA ELLER UPPLÅSBARA PADDLEBOARD PÅ JOBESPORTS.COM.

ANSVAR OCH LÄMPLIGHET FÖR ANVÄNDNING

Aktiviteter som innebär användning av Jobe Sports International produkter medför risk för personskador till följd av dessa aktiviteter. Jobe Sports ansvarar inte för tredje partanvändares eventuella skador eller följdsador, inklusive skadestånd för personskada, utöver Jobe Sports International ansvar för utbyte eller reparation av sina produkter enligt de villkor som anges här.



Antal åkare	Tillsammans max. Åkarnas vikt kg	Minsta draghållfasthet lina kg
En	77kg	680 kg
Tå	154 kg	1077 kg
Tre	231 kg	1520 kg
Fyra	308 kg	1860 kg
Sex	463 kg	2722 kg

• Håll alltid barn under tillsyn

• Lämna aldrig barn utan tillsyn

• Säkert avstånd till strand, brygga, badande, båtar, broar, pålverk, etc. är 55 meter

• Säkert vattendjup: > 2,5 meter

• Använd alltid en flytväst (50N, ISO, CE, USCG (Typ III) etc) Kolla med gällande lokala bestämmelser

• Får inte användas av barn under 6 år

• Kör eller åk inte under påverkan av alkohol eller droger.

• Placera aldrig handleder eller fötter genom handtag eller dragselen

• Den som åker ska hålla händer och fötter ur vattnet

• Den här produkten ska endast användas av barn

• Maximal lastkapacitet

• Maximalt tryck

• Antal användare

• Draglinan ska vara minst 15m lång och inte längre än 20m

• Använd en draglina som är tillverkad för att dra en uppblåsbar cylinder

• Kör aldrig snabbare än 32km/tim när du drar en vuxen eller 24km/tim om du drar ett barn

• Läs ägarhandboken noga före användning och följ alla instruktioner

• Rekommenderad brotthållfasthet för linan

HANDSIGNALER

Ha alltid en annan person än föraren som håller koll och kom överens om handsignaler innan ni åker iväg.

SNABBARE - TUMMEN UPP

LÅNGSAMMARE - TUMMEN NED

HASTIGHETEN ÄR OK. - TUMME OCH PEKFINGER I EN CIRKEL

STOPP - HANDEFLATAN MOT BÅTEN

HÖGER SVÄNG - PEKA ÅT HÖGER I FÄRDRIKTNINGEN

VÄNSTER SVÄNG - PEKA ÅT VÄNSTER I FÄRDRIKTNINGEN

TILLBAKA "HEM" - CIRKELRÖRELSE MED PEKFINGRET PEKANDE NEDÅT

ÅKAREN OK EFTER FALL - FÄTTA HÄNDERNA ÖVER HUVUDET

HÄMTA UPP MIG / ÅKARE I VATTNET - STRÄCK UPP BÅDA ARMAR

DE UPP - VINKA MED HÄNDERNA I LUFTEN MOT NÄRMANDE BÅT

TILLBAKA TILL BRYGGAN - KLAPPA PÅ HUVUDET

SÄKERHETSREGLER FÖR VATTENSPORT

INNAN DU BEGER DIG I VATTNET: Skidåknings- eller åkningslektioner rekommenderas före användning. Genom att ta lektioner kan man lära sig allmänna riktlinjer för säkerhet och korrekt skidåkning eller åkteknik vilket kan minska risken för skador. För mer information om skidåknings- eller åkningsutbildning, kontakta din återförsäljare, förening eller lokala vattenskidåkningsklubb.

- Se till att du känner till förbundets, statliga och lokala lagar som gäller där du befinner dig.
- Om du inte är bekant med en vattenväg, be någon som är det, att berätta om eventuell dolda faror eller sådant man bör undvika.
- Oavsett om du planerar att köra fordonet eller åka bakom detta, så är det viktigt att du använder en korrekt och passande flytväst (PFD) som är godkänd av motsvarande myndighet i det land du befinner dig i, USCG typ III, ISO, osv..
- Inspektera all utrustning före användning, kontrollera bindningar, fenor, tube, bogserlina och flytanordningar. Använd inte om skadad.

SÄKERHET FÖR VATTENSKOTRAR: En kunnig och ansvarig förare är den viktigaste säkerhetsanordningen på varje vattenskoter och båt.

- Använd aldrig en vattenskoter, åka inte vattenskidor eller wakeboard under påverkan av alkohol eller droger.
- Använd endast vattenballast och människor för extra vikt.
- Överskrider aldrig passagerar- eller viktbegränsningarna för vattenskotern.
- Låt aldrig passagerare hänga utanför vattenskotern eller låta sig bogseras på något sätt eller sitta på relingen eller annan plats utanför de normala passagerarplatserna.
- Låt aldrig vatten svämma över fördäck eller relingen på vattenskotern.
- Ojämn viktfordelning eller extra vikt kan påverka hanteringen av vattenskotern.

KOLMONOXID: Avgaserna från motorn på en vattenskoter innehåller kolmonoxid (CO) som är en färglös, luktfri och giftig gas. Alltför hög exponering för CO kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall. Följ dessa råd för att undvika skador.

- Tillåt aldrig någon att hålla sig i påstigningsplattformen och låta sig dras eller dras direkt bakom vattenskotern. Det är där CO-avgaserna släpps ut.
- Sitt aldrig på vattenskoterns akterspegel eller påstigningsplattformen när motorn är igång.
- Se till att motorn är rätt inställd och går bra. En felaktigt inställd motor släpper ut för mycket avgaser och kolmonoxid.
- Om du luktar motoravgaser förbli inte kvar i den positionen.
- Gå till USA:s kustbevaknings webbplats: www.uscgboating.org. för mer information om hur du kan skydda dig själv och andra från farorna med kolmonoxid.

BOGSERLINOR: Bogserlinor finns i olika längder och styrkor för olika aktiviteter. Se till att alla linor du använder lämpar sig för vattenskidor eller wakeboarding och att de är i gott skick.

- Använd aldrig en lina som är sliten, knuten, fransig eller missfärgad på grund av användning eller lämnad i solen. Om en lina går sönder under användning kan den rekylera på den som åker bakom eller på vattenskoterns förare eller passagerare. Byt bogserlinor som visar tecken på skador.
- Använd aldrig en elastisk bogserlina eller av bungee-material för att dra någon på vattenskidor eller wakeboard.
- Linor ska fästas på vattenskotern på ett godkänt sätt och med fästen avsedda för bogsering. Se i bruksanvisningarna för din vattenskoter för korrekt fäste av bogserlina för motsvarande typ av vattensport.
- Undanhåll alltid människor och bogserlinan från propellern, även vid tomgång.
- Om en bogserlina blir intrasslad i en propeller, stäng av motorn, ta ur tändningsnyckeln och lägg den i din ficka innan du hämtar in linan.
- Bogserlinor bör vara prydligt stuvade i skotern eller båten när de inte används.

FÖRBEREDELSE INFÖR ATT ÅKA VATTENSKIDOR ELLER ÅKA WAKEBOARD: Ha alltid en annan än föraren som observatör för att hålla utkik efter den som åker bakom.

- Var noga med att föraren är medveten om skidåkarens/wakeboardåkarens erfarenhet och förmåga.
- Föraren, observatör och skidåkar/wakeboardåkare måste i förväg komma överens om handsignaler. Signaler bör inbegripa REDO, STOPP, ÖKA FARTEN och MINSKA FARTEN.
- Starta motorn först efter att ha kontrollerat att ingen i vattnet befinner sig nära propellern.
- Stäng av motorn när folk ska kliva in eller ut ur vattenskotern eller befinner sig i vattnet nära vattenskotern.
- Se alltid till att bogserlinan inte är lindad runt någons händer, armar, ben eller andra delar av kroppen.
- Starta vattenskotern och kör långsamt så att linan raknar.
- När skidåkaren/wakeboardåkaren signalerar REDO och ingen trafik finns framför, kör framåt i en rak linje. Justera hastigheten enligt de signaler som ges av skidåkaren/wakeboardåkaren.

ÅKA SKIDOR ELLER ÅKA WAKEBOARD: Vattenskotern och skidåkar/wakeboardåkare bör alltid hålla ett tillräckligt avstånd från hinder så en fallande eller friåkande skidåkar/åkare eller vattenskoter inte kan stöta på något hinder.

- Åk inte inte på grunt vatten eller i närheten av stranden, bryggor, pålverk, simmare, andra vattenskotrar eller andra hinder.
- Användning enbart i vatten.
- Försök aldrig starta på land eller i kajer. Detta ökar risken för skador eller dödsfall.
- Använd alltid en korrekt och passande flytväst (PFD) som är godkänd av motsvarande myndighet i det land du befinner dig i, USCG typ III, ISO, osv..
- Ju snabbare du åker och kör, desto större är risken för skador.
- Gör aldrig skarpa svängar som kan orsaka en slangbelleeffekt på skidåkarens/åkarens hastighet.
- Skidåkar/wakeboardåkare bör bogseras med en hastighet som är lämplig för deras förmåga och erfarenhetsnivå.

EN FALLEN SKIDÅKARE/WAKEBOARDÅKARE: Falla och skador är vanliga i skidåkning/wakeboardåkning.

- Om du försiktigt i mot den fallna skidåkaren/wakeboardåkaren för att rädda dem bogserlinans handtag eller plocka upp personen som fallit.
- Sätt vattenskotern i friläge när du närmar dig personen som fallit.
- Håll alltid ögonen på den fallna personen och på vattenskoterns förarsida.
- Visa en röd eller orange flagga för att signalera omgivningen om att någon fallit och ligger i vattnet.

De varningar och praxis som beskrivs i säkerhetsregler för vattensporter utgör vanliga risker som användare ofta utsätts för. Reglerna omfattar inte alla förekomster av risker eller faror. Använd alltid sunt förnuft och gott omdöme.

Ръководство за използване: НАДУВАЕМИ ПЛАВАТЕЛНИ СРЕДСТВА

Водните спортове могат да са безопасни и забавни за любители с различно ниво на умения. Настоящото ръководство за използване на оборудването е предназначено да увеличи удоволствието при спортуване. То съдържа предупреждения за потенциално опасни ситуации, които могат да възникнат при практикуване на водни спортове.

ПРАВИЛА ЗА ОТГОВОРНО ПОВЕДЕНИЕ ПРИ ПРАКТИКУВАНЕ НА ВОДНИ СПОРТОВЕ

Помнете, че при грешите и водните спортове съществуват рискове, които могат да се намалят чрез добра преценка и отговорно лично поведение. За да се насладявате пълноценно на водните спортове, спазвайте десетте основни правила, посочени по-долу.

ПРИ ПРАКТИКУВАНЕ НА ВОДНИ СПОРТОВЕ ВИЕ НОСИТЕ ОТГОВОРНОСТТА ЗА СПАЗВАНЕ НА СЛЕДНИТЕ ПРАВИЛА:

• ВИНАГИ проучвайте действащите закони, водните басейни и специфичните за тях опасности; • ВИНАГИ осигурявайте опитен наблюдател (освен водача на лодката) и съгласувайте подаваните с ръце сигнали; • ВИНАГИ носете правилно поставена спасителна жилетка от тип, одобрен от компетентните органи в съответната държава; • ВИНАГИ се запознавайте предварително с ръководството за използване и всеки път проверявайте оборудването; • ВИНАГИ запазвайте контрол при каране на водни ски или надуваемо плавателно средство, движете се със съобразена скорост и не превишавайте границите на собствените си възможности; • ВИНАГИ изключвайте запалването на двигателя, когато някой се доближи до винта на лодката; • ВИНАГИ стойте на разстояние от асфалта на двигателя, за да се предпазите от отравяне с възлероден оксид; • НИКОГА не позволявайте да Ви теглят, като се държите за платформата, и не се доближавайте до нея, когато двигателят работи; • НИКОГА не карайте водни ски или надуваемо плавателно средство в близост до плувци, други лодки или препятствия, както и в плитки води; • НИКОГА не управлявайте лодка и не карайте водни ски или надуваеми плавателни средства, ако сте под въздействието на алкохол или упойващи вещества.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ВОДНИТЕ СПОРТОВЕ СА СВЪРЗАНИ С РИСК ОТ ТЕЖКО НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ. За да намалите риска, спазвайте всички указания и препоръките за осигуряване на безопасност, посочени по-долу и в ръководствата за използване на оборудването. ВОДАЧЪТ ОТВАРЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА. Надуваемото плавателно средство не може да се контролира от едначка! Ако не се чувствате комфортно, сигнализирайте на водача на лодката да спре или да намали скоростта!

- Не превишавайте нивото на умения на теглените лица и използвайте опитни водачи на лодките.
- Не теглете едновременно повече от едно надуваемо плавателно средство и не използвайте надуваемите плавателни средства като помощни средства за осигуряване на плаваемост.
- Не теглете в плитки води или в близост до брега, до пристани, стълбове, плувци, плавателни средства и други препятствия.
- Преди потегляне и по време на движение **ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ТЕПЛИТЕЛНОТО ВЪЖЕ НЕ Е ЗАХВАНАЛО ТЯЛОТО** на някой от теглените хора.
- Не екарвайте ръка, крак или други части на тялото в ръкохватките, не ги пхайте под покривки, надуваеми части, приспособления за теглене и не привързвайте едначка към надуваемото плавателно средство.
- Освен водача, в лодката винаги трябва да има и човек, който да наблюдава едначка.
- Никога не управлявайте лодка и не използвайте надуваеми плавателни средства, ако сте под въздействието на алкохол или упойващи вещества.
- НЕ ПРАВЕТЕ ОСТРИ ЗАВОИ, които могат бързо да променят скоростта на надуваемото плавателно средство.
- При стоене на място помнете, че под вас може да има хора или предмети.
- Не оставяйте децата без наблюдение, докато използват надуваемото плавателно средство.
- Не допускайте телата на едначките да се удрат едно в друго. Травмите ще са по-малко, ако теглите бавно, в спокойни води и управлявате лодката внимателно.

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ, СПАЗВАЙТЕ ПРИВЕДЕНИТЕ ПО-ДОЛУ УКАЗАНИЯ И ПРАВИЛАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПРАКТИКУВАНЕ НА ВОДНИ СПОРТОВЕ.

- Обяснявайте на използващите надуваемото плавателно средство как да го закрепват към въжето, да пътуват върху него и да се грижат за него.
- Когато надуваемото плавателно средство е предназначено за повече от едно лице, вземете специални мерки за избягване на сблъсквания.
- Използването на надуваемото плавателно средство при вълнение, в бурни или неспокойни води може да доведе до резки движения и увеличава риска от нараняване.
- В никакъв случай не опитвайте да правите скокове или опасни трикове с надуваемото плавателно средство.
- Съобразявайте се с възможностите си. Спрете, когато се уморите. Поставете отговорно. При използване на каквото и да е теглено надуваемо плавателно средство трябва да сте в добро физическо състояние и да внимавате.
- Откачайте теглителното въже от izdelieto, когато не го използвате; не оставяйте въжето във водата, където може да бъде повредено или да се закачи за лодката. Съхранявайте ги по подходящ начин.
- Пазете се от отравяне с СО! Никога не стойте на по-малко от 6 метра (20 фута) зад дъждещата се лодка.
- Да се използва само от лица, които умеят да плуват!
- Проучете мястото, за да можете да избягвате отломки или препятствия, които застрашават безопасността.
- Водичът на лодката трябва да избягва движението спречено висока скорост и резките завои, които могат да причинят преобръщане на надуваемото плавателно средство и тежки наранявания на едначка.
- Движете се с безопасна скорост, подходяща за възрастта и физическите възможности на едначка/едначките, съобразена със състоянието на водата и теглото на едначките, така че надуваемото плавателно средство да се плъзга по повърхността.
- На повечето места е задължително да се вдига сигнален флаг при падане на едначка. Направете справка за националните и местни разпоредби.
- Преди използване проверявайте въжето, ръкохватките и закрепващите елементи за наличие на пропирити места, свързвания, остри ръбове, възли и износване. Не използвайте въжето, ако откриете някой от тези дефекти или ако е много износено.
- Поставете отговорно и използвайте izdelieto само когато сте в добра физическа форма.
- Дръжте краката и ръцете си извън водата.
- В никакъв случай не завързвайте хора към надуваемото плавателно средство или покривалото.
- Потегляйте само от водата.

КАРАБИНИ: Проверявайте карабините преди използване. Не ги използвайте, ако са повредени. За закрепване на въжето към карабината използнете описаната по-долу процедура.

Стъпка 1: Прокрайте въжето от долу нагоре през малкия отвор в средата на карабината (когато е възможно).

Стъпка 2: Прокрайте въжето назад около двата зъба.

Стъпка 3: Убедете се, че въжето приляга плътно.

ТЕГЛИЧИ: Проверявайте ремъците на теглиците преди използване. Не ги използвайте, ако са повредени. За закрепване на въжето към теглича изпълнете описаната по-долу процедура.

Стъпка 1: Прокрайте въжето през примката на теглича.

Стъпка 2: Прокрайте въжето през примката на края му.

Стъпка 3: Убедете се, че въжето приляга плътно.

ОПАСНОСТИ: Управлявайте моторницата и водния рингос на разстояние най-малко 55 метра от всякакви опасности, като брегове, скали, други лодки, кейове, шамандури и плитки води.

„КАМШИК“: Ако водичът на моторницата прави остри завои (90–180 градуса), водният рингос увеличава скоростта си много по-бързо от скоростта на моторницата. Такъв “камшик” не се препоръчва. Моля не забравяйте за физическите способности на едначките и потенциалната опасност от нараняване и/или смърт.

ОПАСНИ ПРАКТИКИ: Никога не пхайте китките на ръцете или ходилата си в дръжките или в екипировката за теглене. Не спускайте краката и ръцете си във водата. Никога не завързвайте никога за самия рингос или за капака. Никога не пхайте ръцете или краката си под капака или между капака и водния рингос. Не изпробвайте подскоци или други номера с водния рингос. Не започвайте едначка от друга повърхност освен от водна. Не теглете повече от един рингос наведнъж. Избягвайте високи скорости и остри завои, от които водният рингос може да се преобръне или да се блъсне в бряг, рампа, кей, шамандура или друго опасно препятствие.

ВАЖНО: Пластмасовата капачка на вентила може да се деформира при транспортирането. За да възстановите първоначалната ѝ форма, просто я оставете на спънце за 10—20 минути. Тя ще възвърне формата си. Не използвайте електрически или други източници на топлина.

ДЕЦА: Да не се използва от деца на възраст под 6 години. Настоящото надуваемо плавателно средство не трябва да се използва от деца, които не се контролират от пълнолетно лице.

БРОЙ ЕДНАЧИ: Не превишавайте препоръчвания брой едначки на надуваемото плавателно средство. Бъдете особено внимателни, когато теглите надуваемо плавателно средство с по-малко от максималния брой едначки, както и когато хората или товарите са разположени несиметрично, тъй като поведението на надуваемото плавателно средство може да се промени значително.

БЪРЗО ОСВОБОЖДАВАНЕ: Използването на карабини с бързо освобождаване на въжето е задължително при теглене на надуваеми плавателни средства с един едначка. Освен това трябва да спазвате националните и местните разпоредби.

ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВОДАЧА: Водичът на лодката е длъжен да инструктира едначките за начина на използване на надуваемото плавателно средство и да вземе мерки всички да носят спасителни жилетки. Едначките трябва да бъдат инструктирани как да улесняват плъзгането по повърхността на водата чрез промяна на положението на тялото си.

НАБЛЮДАТЕЛ: На всяка лодка трябва да има наблюдател — лице, което непрекъснато следи едначките на надуваемото плавателно средство, помага при работата с теглителното въже и се грижи за основните потребности и за безопасността на едначките. Наблюдателят осигурява възможност на водача да се съсредоточи само върху управляването на лодката. Наблюдателят уведомява водача, когато едначка падне от надуваемото плавателно средство или възникне необходимост от намаляване или увеличаване на скоростта; препредва получените от едначките предварително уговорени сигнали, подавани с ръце; съобщава на водача за възможни опасности, свързани с препятствия или други лодки.

НАДУВАНЕ: Правилното надуване е от решаващо значение за пълноценното използване на възможностите на izdelieto. Не надувайте докрай izdelieto. Нагъването на стениите не означава задължително, че izdelieto не е добре надуто. Надувайте до 95%, за да оставите място за разширяване на въздуха след нагъване от стъпнечето. Ако izdelieto е правилно надуто, то почти не трябва да потъва, когато стъпите върху него. **НЕ НАДУВАЙТЕ ПРЕКОМЕРНО!** Прекомерното надуване води до отпадане на гаранцията. За да предотвратите сериозни повреди по izdelieto, изгунете част от въздуха и го преместете на сянка, когато няма да го използвате.

РЕМОНТИ: Включена е винилна реплика за ремонт. За ремонтiranje на малки пробиви:

- 1) Почистете мястото около пробива със слаб миеш препарат.
- 2) Изрежете от приложния материал кръгла или овална кръпка, която е с 50% по-голяма от отвора.
- 3) Поставете кръпката върху отвора и я притиснете силно върху плоска повърхност. Разтрийте от средата към краищата.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

След използване почистявайте чрез избърсване или изплакване с маркуч. Никога не мийте със синиодействащи препарати. Ако измиването с вода не е достатъчно, използвайте препарат за миене на съдове или Разтвор за почистване.Почиствайте само със сапун и вода. Изплаквайте обилно с прясна вода след всяко използване в сапена вода.

СЪХРАНЯВАНЕ

Ярките цветове избеляват след продължително излагане на слънчева светлина. **ТОВА НЕ СЕ ПОКРИВА ОТ ГАРАНЦИЯТА.** За предпазване на izdelieto на Jobe от ултравиолетовата слънчева светлина трябва да ги съхранявате в подходяща чанта, когато не ги използвате.

2 (ДВА) ГОДИНА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Гаранцията и задълженията относно izdelieto на Jobe Sports International, посочени по-долу, заместват всички други изрични гаранции и задължения на Jobe Sports International, неговите дистрибутори и търговци на дребно. За период от една година след датата на закупуване се гарантира, че izdelieto няма дефекти на материалите и изработката. Гаранциите и ограниченията се отнасят само за първия купувач или за лицето, за което izdelieto е било първоначално закупено. За извършване на гаранционен ремонт или замяна е необходимо да върнете izdelieto в магазина, от който е било закупено, като посочите името, адреса и телефонния си номер, опишете проблема и приложите доказателство за покупката (касова бележка). Магазиент трябва да се свърже с Jobe Sports International за уреджидане на гаранционната претенция. Jobe Sports International, по избор на производителя, безплатно ще ремонтира или замени всяко изделие, което се счита или прояви дефект на материалите или изработката. Ремонтните изделия или заменени изделия се покриват от гаранцията за оставящото време от гаранционния период.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ОБХВАЩА:

- Разходите за връщане на izdelieto на Jobe Sports International.
- Щети, дължащи се на неправилно използване, неправилно поддръжане, модифициране или неправилно съхраняване.
- Нормалното износване, в това число драскотини, нащърбвания, вдлъбнатини от удари, избеляване на цветовете.
- Щети, дължащи се на модифициране и/или използване на оборудване, което не е било включено в комплекта на закупеното изделие.
- Щети, дължащи се на произшествия, непреднамерено или преднамерено неправилно използване. Приемането на обясненията за повреди или други ситуации е по преценка на персонала на Jobe Sports International, обслужващ гаранционните претенции.
- Изделията, използвани за търговска цел, даване под наем, демонстрации или обучение.
- Теглене на izdelieto със скорост над 32 km/h (20 мили в час) води до отпадане на гаранцията.
- Неизправности, дължащи се на прекомерно надуване, скъсване, свързване, пробождане или удари в препятствия по време на нормално използване; изделия, отдавани под наем и използвани по начин, различен от обичайното използване за развлечение; изделия, участвали в произшествия или съхранявани неправилно.

JOBЕ ПРЕДЛАГА 3-ГОДИШНА ГАРАНЦИЯ, КОГАТО РЕГИСТРИРАТЕ ВАШЕТО ТЕГЛЕНО ИЛИ НАДУВАЕМО ЛОСТЧЕ НА JOBESPORTS.COM.

ОТГОВОРНОСТ И ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Дейностите при използване на izdelieto на Jobe Sports International са свързани с произтичащ от тях риск от нараняване. Jobe Sports не поема друга отговорност пред използващите izdelieto или пред трети страни за свързани или съпътстващи щети, включително наранявания, освен отговорността на Jobe Sports International да заменя или ремонтира izdelieto съгласно посочените тук условия.

Брой на ездачите	Общо максимално тегло на ездачите kg (lb)	Минимална якост на опън на въжето kg (lb)
Един	77 kg (170 lb)	680 kg (1500 lb)
Двама	154 kg (340 lb)	1077 kg (2375 lb)
Трима	231 kg (510 lb)	1520 kg (3350 lb)
Четирима	308 kg (680 lb)	1860 kg (4100 lb)
Шестима	463 kg (1020 lb)	2722 kg (6000 lb)

• Не оставяйте децата без наблюдение.

• Не оставяйте децата без придружител.

• Безопасното разстояние до брега, пристани, плувци, лодки, мостове, стълбове и др. е 55 метра (180 фута).

• Безопасна дълбочина на водата: над 2,5 метра (8 фута).

• Винаги използвайте помощно средство за повишаване на плаваемостта (50 N, ISO, CE, USCG (тип III) и др.). Направете справка с националните и местните разпоредби.

• Да не се използва от деца на възраст под 6 (шест) години.

• Не управлявайте лодка и не използвайте надуваеми плавателни средства, ако сте под въздействието на алкохол или упойващи вещества.

• Не пъхайте ръцете или краката си в ръкохватките или приспособленията за теглене.

• Ездачите трябва да държат краката и ръцете си извън водата.

• Това изделие може да се използва само от деца.

• Максимално натоварване

• Максимално налягане

• Брой пътници

• Дължината на теглителното въже трябва да е не по-малка от 15 m (50 фута) и не по-голяма от 20 m (65 фута).

• Не превишавайте скорост от 32 km/h (20 мили в час), когато теглите възрастни, или 24 km/h (15 мили в час), когато теглите деца.

• Прочетете предварително и внимателно ръководството за

• Препоръчвана якост на скъване на теглителното въже

СИГНАЛИ, ПОДАВАНИ С РЪЦЕ

Освен водача, в лодката винаги трябва да има и наблюдател; преди потегляне уточнете подавани с ръце сигнали.

ПО-БЪРЗО - ПАЛЕЦ НАГОРЕ

ПО-БАВНО - ПАЛЕЦ НАДОЛУ

СКОРОСТТА Е ДОБРА - КРЪГ, ОБРАЗУВАН С ПАЛЕЦА И ПОКАЗАЛЕЦА

СТОП - ДЛАН, ОБЪРНАТА КЪМ ЛОДКАТА

ЗАВОЙ НАДЯСНО - ПОСОЧВАНЕ КЪМ ДЯСНАТА СТРАНА НА ТЕГЛЕНИЯ

ЗАВОЙ НАЛЯВО - ПОСОЧВАНЕ КЪМ ЛЯВАТА СТРАНА НА ТЕГЛЕНИЯ

НАЗАД КЪМ МЯСТОТО ЗА ПУСКАНЕ - КРЪГОВО ДВИЖЕНИЕ СЪС СОЧЕЩ НАДОЛУ ПОКАЗАЛЕЦ

ЕЗДАЧЪТ Е ДОБРЕ СТИСКАНЕ НА РЪЦЕТЕ НАД ГЛАВАТА

ПРИБЕРЕТЕ МЕ / ПАДНАЛ ЕЗДАЧ - ВДИГАНЕ НА ДВЕТЕ РЪЦЕ

ВНИМАНИЕ - РАЗМАХВАНЕ НА РЪЦЕТЕ, СЛИЧЕ КЪМ ПРИБЛИЖАВАЩАТА СЕ ЛОДКА

ОБРАТНО НА БРЕГА - ПОТУПАЙТЕ ГЛАВАТА СИ

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПРАКТИКУВАНЕ НА ВОДНИ СПОРТОВЕ

Преди да влезете във водата: Препоръчва се преминаване на инструктаж преди каране на водни ски или пътуване върху теглено плавателно средство. Инструктажът ще ви запознае с основните насоки за безопасност и основните похвати при практикуване на водни спортове, което може да намали риска да получите травми. Допълнителна информация относно школите за водни спортове може да получите от дилъра, съответната асоциация или местен клуб.

- Необходимо е да познавате националните и местните закони и разпоредби, действащи в съответния район.
- Ако не познавате водния басейн, попитайте някого за евентуални скрити опасности или препятствия, които трябва да се избягват.
- Независимо дали ще сте в лодката, или тя ще ви тегли зад себе си, важно е да носите правилно поставена спасителна жилетка, одобрена от компетентните органи във вашата страна (USCG тип III, ISO и др.).
- Преди всяка употреба проверявайте цялата екипировка — автомати, плавници, надуваеми изделия, прикачни приспособления, теглително въже, спасителна жилетка. Не ги използвайте, ако са повредени.

Безопасност при управление на теглещата лодка: Компетентният и отговорен водач е най-важното условие за безопасно управление на лодката.

- Никога не управлявайте лодка и не теглете водни ски или надуваеми плавателни средства, ако сте под въздействието на алкохол или упойващи вещества.
- За допълнително тегло използвайте само воден баласт или хора.
- Не превишавайте максималния брой пътници или достъпното натоварване на лодката.
- Не позволявайте на пътниците да висят извън лодката или тегленото плавателно средство, както и да седят на планира или където и да е другаде, освен на предназначения за сядане места.
- Не допускайте водата да прелива през носа или планира на лодката.
- Неравномерното разпределение на теглото или допълнителният товар може да променят поведението на лодката.

Въглероден оксид: Изгорелите газове от двигателя на лодката съдържат въглероден оксид (CO) — безцветен газ, без мирис, високотоксичен. Вдишването на прекомерно количество CO може да причини тежки увреждания или смърт. За да не допуснете това, спазвайте настоящите указания.

- Не позволявайте да ви теглят, като се държите за платформата за качване на лодката, или непосредствено зад нея. Точно там е въглеродният оксид.
- Не седете на транеца или платформата за качване на лодката, когато двигателят работи.
- Позрижете се двигателят да е правилно регулиран и да работи добре. Неправилно регулираният двигател произвежда по-голямо количество CO.
- Не стойте там, където усеещате миризмата на изгорелите газове от двигателя.
- Посетете уебсайта на Бреговата охрана на САЩ (www.uscgboating.org), където ще намерите допълнителна информация как да предпазите себе си и другите от опасностите, свързани с CO.

Теглителни въжета: За различните дейности теглителните въжета имат различна дължина и якост. Позрижете се въжетата, които използвате, да са подходящи за теглене на водни ски или надуваеми плавателни средства и да са в добро състояние.

- Не използвайте въжета, които са с протривания, възли, разцичени или обезцветени в резултат от използване или продължително стояне на слънце.
- Ако въжето, което използвате, се скъса, то може да отскочи и да удари тегления човек или пътуващите в лодката. При първия признак за повреда сменете теглителното въже.
- Не използвайте еластични или разтягащи се въжета за теглене на водни ски или надуваеми плавателни средства.
- Въжето трябва да се закрепва към лодката по официално одобрен начин с помощта на предназначени за теглене приспособления. Указания за правилно закрепване на теглителното въже при различни спортни дейности на вода може да намерите в ръководството за използване на лодката.
- Не допускайте хора или теглителното въже в близост до гребния винт дори и когато двигателят работи на празен ход.
- Ако въжето се заплете във винта, изключете двигателя, извадете ключа и го сложете в джоба си и едва след това пристъпете към оправяне на въжето.
- Когато не използвате въжето, трябва да го скърхнате правилно навън в лодката.

Подготовка за каране на водни ски или надуваемо плавателно средство: Освен водача, в лодката винаги трябва да има и човек, който да наблюдава скиора/ездача.

- Уведомете водача за нивото на уменията и способностите на скиора/ездача.
- Водачът, наблюдателят и скиорът/ездачът трябва предварително да съгласуват подавани с ръка сигнали. Сигналите трябва да включват ГОТОВ, СТОП, ПО-БЪРЗО и ПО-БАВНО.
- Преди включване на двигателя се убедете, че във водата край гребния винт няма хора.
- Изключвайте двигателя, когато хора се качват или слизат от лодката или влизат/излизат от водата край лодката.
- Не допускайте теглителното въже да се увие около нечия ръка, крак или друга част на тялото.
- Включете двигателя и потеглете бавно, за да оберете хлабината на теглителното въже.
- Когато скиорът/ездачът сигнализира ГОТОВ и пространството напред е свободно, потеглете по права линия.

Регулирайте скоростта според сигналите от скиора/ездача.

Каране на водни ски или надуваемо плавателно средство: Лодката и скиорът/ездачът трябва винаги да поддържат достатъчно разстояние до околните препятствия, за да не се натъкнат на тях, включително при падане или движение по инерция на скиора/ездача.

- Не се движете в плитки води или в близост до брега, до пристани, стълбове, плувци, плавателни средства и други препятствия.
- Използвайте скиите и надуваемите плавателни средства само на вода.
- В никакъв случай не опитвайте потегляне от сушата или от пристан. Това увеличава риска от нараняване или смърт.
- Винаги носете правилно поставена спасителна жилетка, одобрена от компетентните органи на съответната държава (USCG тип III, ISO и др.).
- Когато се движите по-бързо, рискът за получаване на травма нараства.
- Не правете остри завои, които могат да предизвикат рязка промяна на скоростта на скиора/ездача.
- Тегленето трябва да се извършва със скорост, съобразена с нивото на възможностите на скиора/ездача.

Падане на скиор/ездач: Паданията и травмите са обичайни при каране на водни ски или надуваеми плавателни средства.

- Бавно обикаляйте в кръг около падналия скиор/ездач, за да му върнете ръкохватката на теглителното въже или да го качите в лодката.
- Превключете на неутрална предавка, когато лодката е близо до паднал скиор/ездач.
- Не изпускайте от поглед падналия скиор/ездач и се движете така, че той да е от страната на водача на лодката.
- Вдигнете червен или оранжев флаг за паднал скиор, за да уведомите другите плавателни средства.

Предупрежденията и препоръките в настоящите Правила за безопасност при практикуване на водни спортове обхващат най-често срещаните опасности. Правилата не включват всички възможни рискове и опасности. Проявявайте здрав разум и добра преценка.

Jobe Sports International,

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobesports.com, url: www.jobesports.com

Használati utasítás: Felfújható Fánk

A vízi sportot minden szinten lehet biztonságos és élvezetes egyaránt. Jelen Felhasználói útmutató a sportélményének fokozására szolgál. Felhívja a figyelmet a vízi sportok üzése közben felmerülő veszélyekre.

VÍZISPORTOK FELELŐSSÉGI KÓDEXE

Legyen tisztában azzal, hogy a hajózás és a vízisportok kockázatot jelentenek, amit a józan ítélőképeség és a személyes tudatosság segíthet csökkenteni. A vízisportok élvezetét növelendő, kövesse a Kódex tíz pontját.

A VÍZISPORTOK SORÁN, AZ ŐN FELELŐSSÉGE, HOGY:

- MINDIG ismerkedjen meg a vonatkozó törvényekkel, vizutakkal és a fennálló kockázatokkal
- MINDIG legyen egy hozzáértő megfigyelő a vezető mellett, és egyezzenek meg a kézjelekben
- MINDIG viseljen a nemzeti hatóság által engedélyezett, megfelelő méretű mentőmellényt
- MINDIG olvassa el a használati utasítást, és ellenőrizze a berendezést használat előtt
- MINDIG felügyelettel sieljen és utazzon, megfelelő sebességgel és saját határain belül
- MINDIG vegye le a gujítást amikor valaki a vízijármű meghajtómotorja közelében van
- MINDIG álljon távol a motor kipufogójától, hogy elkerülje a szénmonoxid mérgezést
- SOHA NE ússzon vagy hússza magát a fedélzetbe kapaszkodva ha jár a motor
- SOHA NE sieljen vagy utazzon úszók, sekély víz, más hajók vagy akadályok közelében
- SOHA NE működtessen vízijárművet, ne sieljen vagy úljon fel alkohol vagy drogok hatása alatt.



FIGYELMEZTETÉS!

A VÍZISPORTOK SÚLYOS SÉRÜLÉS ÉS HALÁL KOCKÁZATÁVAL JÁRNAK. A kockázat csökkentése érdekében, kövessen minden alábbi és a kézikönyvben található utasítást és biztonsági információt: A VEZETŐ FELELŐS A BIZTONSÁGÉRT! A fánkot az utasa nem képes vezetni!

Jelezze a csónak vezetőjének, hogy álljon meg vagy lassítson le ha nem érzi jól magát!

- SOHA NE LEPIJE TUL A 20 MPH (32 km/ó) sebességet felnőttek, és a 15 mph (24 km/h) sebességet gyermekek esetén.
 - Soha ne lépje túl az utas ügyességi szintjét, és használjon tapasztalt hajóvezetőt.
 - Soha ne húzzon egyszerre egynél több fánkot, és ne használja a fánkot személyes lebegtető eszközként.
- Soha ne vontasson sekély vízben, part, dokkok, cölöpök, úszók, más vízijárművek, vagy bármilyen más akadály közelében.
 - MINDIG GYŐZDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A VONTATÓKÖTEL NINCS TESTRESZEK KÖRÜL a használat előtt és alatt.
- Soha ne tegyen semmilyen testrészt a fogantyún keresztül, fedésbe, belsőbe, vontató felszerelésbe, és ne kösse az utast a fánkhoz.
 - Mindig legyen egy megfigyelő a vezető mellett, aki figyeli az utast.
 - Soha ne működtessen vízijárművet, vagy úljon fel arra alkohol vagy drogok hatása alatt.
 - SOHA NE VEGÉZZEN ELES KANYAROKAT ami a fánk hirtelen gyorsulásával jár.
 - Vigyázzon az elmerüléssel amikor alapijáraton vontat.
 - Mindig felügyeljen a gyermekekre amikor ezt a fánkot használja.
- Soha ne hagyja, hogy az utasok teste összeütöközzön. A lassabb sebességű vontatás, a csendes vizek és az óvatos vezetés csökkenti a sérüléseket.

A SÉRÜLÉS VAGY HALÁLESET KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN TARTSA BE AZ ALÁBBI ÚTMUTATÁST ÉS A VÍZI SPORT BIZTONSÁGI SZABÁLYOKAT.

- A fánkja segítségével tanítsa meg, hogyan rögzíthető az a kötélelhez, hogyan lehet vele utazni és hogyan kell azt megfelelően a vízen tartani.
- Különös óvintézkedések mellett járjon el az ütközések elkerülése érdekében, ha a fánkot több mint egy személyes használatra alakították ki.
- A fánk hullámos, vad vagy fodrozódó vízben történő alkalmazása erőszakos fánk mozgásokat generálhat, amelyek növelik a sérülések kockázatát.
- Semmilyen esetben ne próbáljon meg ugratásokat vagy veszélyes trükköket elvégezni a fánkjával.
- Legyen tisztában a hatáiraival. Álljon meg, ha elfáradt. Felelősséggel járjon el. Jó erőnlétben és figyelmesen járjon el, ha ilyen vagy ehhez hasonló vontatható fánkokat használ.
- Távolítsa el a termékről a kötelet, ha a termék nincsen használatban, ne hagyja a kötelet a vízben, ahol az megsérülhet, vagy a csónak bármely része bekaphatja. Megfelelően tárolja el őket.
- Kerülje a szén-monoxid mérgezést! Sose legyen 6 méternél (20 láb) közelebb a mozgó vízijárműhöz.
- Kizárólag úszni tudó személyek használják!
- Derítse fel a területet az esetlegesen veszélyes törmelékek vagy az akadályok elkerülése érdekében.
- A vízijármű vezetője kerülje a túlzott sebességű mozgást vagy az éles kanyarokat, amelyet a fánk felborulását és súlyos személyes sérüléseket okozhatnak.
- Az utas vagy utasok korához, fizikai képességéhez, a vízi körülményekhez és az utasok súlyához megfelelő sebességgel haladjon.
- A vizek nagy részének esetében sielési zászlókat kell elhelyezni. Ellenőrizze a nemzeti és helyi szabályokat.
- Használat előtt minden esetben ellenőrizze a kötelet és a csatlakozásokat kopások, vágások, éles szélek, csomók és elhasználódás vonatkozásában. Az alábbi feltételek jelenléte esetén dobja el a kötelet.
- A termék használatakor felelősségteljesen járjon el és legyen megfelelő fizikai állapotban.
- Ne tegye a kezeit és a lábait a vízbe.
- Soha ne kötözzön senkit a fánkoz vagy a borítóhoz.
- Tilosak a nem víziről történő indítások.

KAPCSOK: Minden egyes használat előtt vizsgálja meg a kapcsokat. Ne használja, ha sérült! A kötelet a következő lépések segítségével csatlakoztassa a kapcsolhoz.

1. lépés: Fűzze át a kötelet a kapocs közepén található kis lyukon keresztül (ha lehetséges), alulról kezdve.

2. lépés: Tekerje a kötelet a két villa köré.

3. lépés: Bizonyosodjon meg róla, hogy a kötélmegfelelően helyezkedik el.

HEVEDERES VONTATÁS: Minden egyes használat előtt vizsgálja meg a hevedert. Ne használja, ha sérült! A kötelet a következő lépések segítségével csatlakoztassa a hevederhez.

1. lépés: Fűzze át a kötelet a heveder hurkán.

2. lépés: Fűzze át a kötelet a kötélszúrón.

3. lépés: Bizonyosodjon meg róla, hogy a kötélmegfelelően helyezkedik el.

VESZÉLYEK: Tartsa a csónakot és a gumitutját legalább 55 méter (180 láb) távolságra minden veszélyforrástól, ideértve a partot, sziklákat, csónakokat, dokkokat, bójákat és sekély vizet.

„TÚRÁZÁS”: Ha a csónak vezetője éles fordulatokat tesz (90-180 fok), a gumitutját gyorsabban felgyorsul, mint a csónak. A „túrázás” nem javasolt.

Vegye tekintetbe a tutajozók fizikai képességeit és a sebesülés/halál lehetőségét.

NEM BIZTONSÁGOS GYAKORLATOK: Ne dugja át a csuklóját vagy a lábát a fogantyúkon vagy vontató hámocon keresztül. Ne dugja a lábát és a kezét a vízbe. Ne szíjazzon senkit a gumitutajhoz vagy a huzathoz. Ne ékelje be a kezét vagy a lábát a huzat alá vagy a huzat és a gumitutaj közé. Ne kísérletezzon ugrással vagy mutatványokkal a gumitutajban. Ne kezdje el a siklást más felületről, mint a víz. Ne vontasson egyszerre egynél több gumitutajt. Mellozza a túlzott sebességet és az éles kanyarokat, amely a gumitutaj felborulását vagy parttal, rámpával, dokkal, bójával vagy más akadállyal való ütközését okozhatja.

FONTOS! A műanyag szegélytömítő deformálódhat a szállítás során. Az eredeti állapotába történő visszaállítása érdekében tegye ki azt közvetlen napfényre 10-20 perc erejéig. Ezt követően az visszanyeri eredeti formáját. Ne használjon elektromos berendezéseket vagy egyéb csónakokat.

GYERMEKEK: Hat évnél fiatalabb gyermekek nem használhatják. A gyermekek semmilyen esetben sem használhatják a fánkot felnőtt felügyelet nélkül.

UTASKAPACITÁS: Egyik fánk esetében se haladjon meg az ajánlott utasszámot. A maximum utasszámmal kevesebb utas vagy nem megfelelő súlyelosztás esetén különös óvatossággal járjon el, hiszen ezek hatására a fánk jellegzetessége lényegesen megváltozhat.

GYORSKIOLDÓ: Az egyutas fánk használata esetén a gyorskioldó használata kötelező. Továbbá, vegye figyelembe a nemzeti és helyi szabályokat is.

VEZETŐI FELELŐSSÉG: A csónak vezetőjének felelőssége elmagyarázni az utasok számára, hogyan utazzanak a csónakon és, hogy megbizonyosodjon róla, hogy mindenki visel mentőmellényt. Szóljon az utasoknak, hogy a súlyuk áthelyezésével irányítsák a fánkot.

FIGYELŐ: Minden egyes csónakban tartózkodnia kell egy figyelőnek, aki folyamatosan figyelemmel követi a fánkon utazókat, segít a vontatásban és ügyel az utas(ok) szükségleteire és biztonságára. A figyelő segítségével a vezetőnek kizárólag a vezetésre kell koncentrálnia. A figyelő figyelmeztesse a következőt a következő esetekben: utas(ok) esnek le a fánkról, sebességváltoztatásra van szükség, továbbítsa az előre megbeszélt kézjeleket az utas(ok)tól, figyelmeztesse a vezetőt valamennyi esetleges veszélyre vagy további csónakokra.

FELFÚJÁS: A termék teljes mértékű élvezhetőségéhez kulcsfontossággal bír a megfelelő felfújás. Ne fújja fel teljesen a fánkját. A vinilen megjelenő ráncok nem feltétlenül jelentik azt, hogy a fánkja nincs megfelelően felfújva. Fújja fel 95%-os értékben, ezzel helyet hagyva a nap melege hatására táguló hónek. A megfelelő felfújást követően minimális mértékben fog csak belesüllyedni a vízbe. **NE FÚJJA FEL TÚLZOTT MÉRTEKBE!** A túlzott felfújás érvényteleníti a garanciát. A súlyos sérülés elkerülése érdekében engedjen ki belőle egy kevés levegőt, majd vigye egy árnyékos helyre, ha nem használja azt.

JAVÍTÁS: A viniljavító folt is benne van. Kisebb lyukak javításához:

- 1) Enyhe mosószer segítségével tisztítsa meg a lyuk körülötte területet.
- 2) Vágjon ki egy, a lyuk méretét 1,5-szeresen meghaladó kör vagy tojás alakú darabkát az anyagból.
- 3) Helyezze a kivágott darabot a lyuk fölé, majd határozottan nyomja rá egy sima felületen. Középről kifelé dörzsölje a kivágott anyagot.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Használatot követően törölje tisztára vagy mossa le egy slag segítségével. A fánk tisztításához soha ne használjon durva tisztítószereket. Ha a tisztításhoz a víz nem elegendő, használjon mosogatósappant vagy karbantartó oldatot. Kizárólag szappanos vízzel mossa le. Sós vagy brakkvízben történő használat esetén minden egyes használatot követően alaposan öblítse le.

TÁROLÁS

A hosszán tartó napfénynek való kitettség hatására az élénk színek megfakulnak. **EZ A GARANCIA NEM FEDEZI.** A használaton kívüli Jobe termékét megfelelő csomagban tárolja, így megvédheti azt a napsugarak ultraibolya sugaraitól.

2 (KÉT) ÉV KORLÁTOZOTT GARANCIA

A Jobe Sports International alábbi garanciális jótállási kötelezettségeit és a Jobe Sports International, viszonteladók vagy viszonteladók helyett egyértelműbb garanciákat vállal. A vásárlás dátumától számított két évig a termék garantáltan mentes az anyagtól és a kivitelezéstől. A garancia és korlátozások csak az eredeti ügyfélre vagy a termékre eredetileg vásárolt személyre vonatkoznak. csatolja hozzá a termék javításához vagy cseréjéhez, a termék nevéhez, címéhez, telefonszámához, a probléma leírásához és a vásárlás igazolásához (értékesítési számla) a következő terméket, majd küldje el az eredeti vásárlási helyre. A kiskereskedő köteles felvenni a kapcsolatot a Jobe Sports Internationale-val a jótállás megszervezése érdekében. A Jobe Sports International a gyártó belátása szerint javít vagy cserél minden hibás terméket, legyen az sérült vagy anyag, vagy hibás. A javított vagy kicserélt termékek az eredeti garanciális idő hátralévő részére indokoltak.

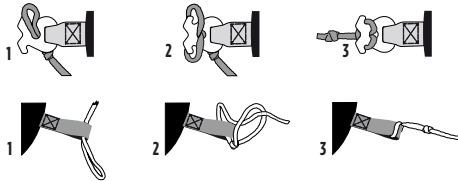
A GARANCIA NEM VONATKOZIK A KÖVETKEZŐKRE:

- A Jobe Sports International-nek visszaküldött termékek postaköltségének díja.
- Nem megfelelő kezelésből, karbantartásból, módosításból vagy tárolásból adódó károk.
- Általános kopás és szakadások, többek közt, karcolások, csorbulások, horpadások vagy fakulás.
- Módosításokból és/vagy a megvásárolt termékhez nem biztosított berendezések alkalmazásából származó károk.
- Balesetből, nem megfelelő használatból vagy durva bánásmódból. A károk valamint a hasonló szituációról szóló jelentések hitelesítése kizárólag a Job Sports International garancia személyzetének belátása alapján történik.
- Kereskedelmi, bérleti, bemutató vagy oktatóprogramban alkalmazott termékek.
- A termék 32km/h (20mph) fölötti sebességgel meghaladó vontatása érvényteleníti a garanciát.
- A túlzott felfújásból eredő meghiúsodás, az általános használat alatt szerzett repedések, vágások, lyukak vagy sérülések, a bérbe adott vagy kölcsönzött és egyéb, nem általános felhasználású termékek, valamint a balesetekben érintett vagy nem megfelelően tárolt termékek.

A JOBE HÁROMÉVES GARANCIÁT VÁLLAL, AMIKOR REGISZTRÁLIA A VONTATHATÓ VAGY FELFÚJHATÓ LAPÁTOT A WORKESPORTS.COM OLDALON.

FELELŐSSÉG ÉS HASZNÁLATRA VALÓ ALKALMASSÁG

A Jobe Sports International termékeit igénylő tevékenységek vállalják az adott tevékenységekből adódó sérülések kockázatát. A Jobe Sports nem tartozik felelősséggel harmadik felek felhasználói felé véletlenszerű vagy következményi károkért, beleértve a személyes sérüléseket is. A felelőssége alatt a Jobe Sports felelősséget vállal a jelen dokumentumban felsorolt feltételek alapján történő cserékért vagy javításokért.



Utasok száma	Maximum Utasok súlya kg (font)	Minimális kötélhossz Szakítószilárdság kg (font)
Egy	77 kg (170 font)	680 kg (1500 font)
Kettő	154 kg (340 font)	1077 kg (2375 font)
Három	231 kg (510 font)	1520 kg (3350 font)
Négy	308 kg (680 font)	1860 kg (4100 font)
Hat	463 kg (1020 font)	2722 kg (6000 font)



• Gyermeket minden esetben tartsa felügyelet alatt



• Sose hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül



• A partól, dokktól, úszóktól, csónakoktól, hidaktól, cölöpöktől, stb. tartott biztonságos távolság 55 méter (180 láb)
• Biztonságos vízmélység: > 2,5 méter (8 láb)



• Minden esetben viseljen PFD-t (50N, ISO, CE, USC (III. típus) stb.)
Ellenőrizze a nemzeti, helyi szabályokat



• Hat évnél fiatalabb gyermekek nem használhatják



• Soha ne húzza vagy utazzon a fánkon alkohol vagy drogok hatása alatt.



• Soha ne bújtsa át a csuklóit vagy a lábait a fogantyúkon vagy a vontatóhámon



• Az utasok tartsák a kezeiket és a lábukat a víz felett



• Jelen terméket kizárólag gyermekek használhatják



• Maximális terhelési kapacitás



• Maximális nyomás



• Felhasználók száma



• A vontatókötélnek legalább 15m (50ft) hosszúságúnak kell lennie, azonban nem haladhatja meg a 20 m-es (65ft) méretet



• Soha ne lépje túl a 32km/h-s (20mph) sebességet felnőttek, és a 24km/h-s (15mph) sebességet gyermekek vontatása esetén



• Használat előtt alaposan olvassa el a Használati útmutatót és tartsa be az utasításokat



• Ajánlott szakítószilárdságú vontatókötél

KÉZJELEK

A csónak vezetőjén kívül vigyen magával még egy megfigyelő személyt, és indulást előtt egyezzenek meg a kézjelekben.



GYORSABBAN - FELTARTOTT HÜVELYKUUJ



LASSABBAN - LEFELÉ TARTOTT HÜVELYKUUJ



MEGFELELŐ SEBESSÉG - KÖRT FORMÁLÓ HÜVELYK- ÉS MUTATÓUJ



ÁLLJ - A CSÓNAK FELÉ MUTATÓ TENYÉR



JOBB KANYAR - MUTASSON A VONTATOTTAK JOBB OLDALÁRA



BAL KANYAR - MUTASSON A VONTATOTTAK BAL OLDALÁRA



VISSZA A "LESZÁLLÁSI" HELYRE - KÖRÖZZÖN A LEFELÉ MUTATÓ MUTATÓUJJÁVAL



AZ UTAS RENDBEN VAN A VÍZBEESÉST KÖVETŐEN - A FEJE FÖLÖTT TAPSOLJON A KEZEIVEL



FELVÉTEL / VÍZBE ESETT UTAS - TEGYE FEL MINDKÉT KEZÉT



FIGYELEM - INTESSEN A KEZEIVEL A KÖZELEDŐ CSÓNAK FELÉ



VISSZA A DOKKHOZ - PASKOLJA MEG A FEJÉT

A VÍZISPORTOK BIZTONSÁGI KÓDEXE

MIELŐTT A VÍZBE MEGY: A vízi sielés és a szörfözés előtt olvassa el az utasításokat. Az utasítások az általános biztonsági útmutatót, valamint a megfelelő vízi sielés és szörfözés olyan technikáit tartalmazzák, amelyek csökkentik a sérülésveszélyt. A vízisi-, illetve szörfkörtá- sokkal kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon márkakereskedőjéhez, egy Társasághoz vagy a helyi siklubhoz.

- Tájékozódjon a területre vonatkozó szövetségi, állami és helyi jogszabályokról.
- Amennyiben Ön nem ismeri a vízi útvonalakat, akkor kérjen tájékoztatást valakitől a rejtett veszélyekre és a kerüendő részekre vonatkozóan.
- Amennyiben vízi járművet vesz igénybe, vagy egy jármű mögött siel / szörföl, akkor fontos, hogy az országához tartozó hatóság által jóváhagyott, USCG III., ISO vagy egyéb típusú, megfelelően illeszkedő életmentő mellényt (PFD) viseljen.
- Használat előtt mindig vizsgálja meg a berendezést, ellenőrizze az összeköttetéseket, az uszonyokat, a csövet, a rögzítést, a vontatókötelet és a lebegő eszközöket. Ha sérült, akkor ne használja azt.

- VÍZI JÁRMŰVEK BIZTONSÁGA:** A vízi járművekkel kapcsolatos legfontosabb biztonsági intézkedés az, hogy a járművet kizárólag megfelelő szakértelemmel rendelkező, felelősségtudatos személy vezesse.
- Soha ne irányítsa a vízi járművet, a vizist vagy a szörfdeszkát alkohol vagy drogok hatása alatt.
 - Kiegészítő súlyként kizárólag vízi ballaszt vagy emberek szolgálhatnak.
 - Soha ne lépje túl a vízi jármű utasainak számára vagy tömegére vonatkozó korlátozásokat.
 - Soha ne hagyja, hogy az utasok kilógiának a járműből vagy a vontatott eszközökből, és ne engedje, hogy a jármű korlátjára vagy a rendeltetésszerű üloéretuleken kívül máshová üljenek.
 - Soha ne hagyja, hogy a víz túlfolyjon a vízijármű orrszén vagy korlátain.
 - Az egyenetlen tömegeloszlás vagy a túlsúly befolyásolhatja a vízijármű kezelhetőségét.

- SZÉN-MONOXID:** A vízijármű motorja által kibocsátott gáz szén-monoxidot (CO) tartalmaz, amely egy színtelen, szagtalan, mérgező gáz. A túlzott mennyiségű szén-monoxid súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat. A sérülés elkerülése érdekében fogadja meg a következő tanácsokat.
- Soha ne kapaszkodjon az emelvénybe, azaz ne kapaszkodjon a jármű emelt részébe és ne nyúljon közvetlenül a vízijármű mögé.
 - A szén-monoxid (CO) ugyanis itt fordul elő.
 - Ne üljön a vízijármű keresztgerendájára vagy beszálló emelvényére, amíg a motor működésben van.
 - Ügyeljen a motor megfelelő beállítására és működésére. A nem megfelelően beállított motor túlzott mennyiségű kipufogógázt és szén-monoxidot (CO) termel.
 - Ha megérzi a motor kipufogógázának szagát, akkor ne maradjon abban a testhelyzetben.
 - A www.uscgboating.org weboldalon található bővebb tájékoztatást arra vonatkozóan, hogyan védheti meg magát és másokat a szénmonoxid (CO) veszélyeitől.

- VONTATÓKÖTELEK:** Két, különböző hosszúságú és erősségű kötél, különböző célokra. Ügyeljen rá, hogy a használt kötél megfelelően a vízi sieléshez vagy a hullámlavagláshoz, illetve jó állapotban legyen.
- Soha ne használja a használat során elkopott, becsomósodott, kibomlott vagy elszíneződött, illetve napon felejtett köteleket.
 - Ha egy kötél használat közben elszakad, akkor rátekeredhet a vontatott vízi sielőre / szörfözőre, vagy a vízi járműbe vetődve sérülést okozhat az utasoknak.
 - Sérülés esetén cserélje ki a vontatókötelet!
 - Soha ne használjon rugalmas vagy bungee anyagot a sielők vagy szörfzők húzásához.
 - Rögzítse a kötelet a vízijárműhöz a jóváhagyott módon a vontatóshoz készült fémcsővel együtt.
 - Olvassa el a csónak felhasználói kézikönyvének az egyes vízisportokra vonatkozó megfelelő vontatókötél-illesztésekről szóló részeit.
 - Mindig, még üresjárat esetén is tartsa távol az embereket és a vontatóköteleket a propellerrel.
 - Ha egy kötél a propellerbe akad, akkor állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot, majd tegye azt a zsebébe, mielőtt kihúzná a kötelet.
 - A köteleket használaton kívül rendezetten helyezze a csónakba.

- A VÍZI SIELES ÉS SZÖRFOZÉS ELŐKÉSZÜLETEI:** A vezetőn kívül vigyen magával még egy személyt, aki felügyeli a sielőt / szörfözőt.
- A vezető legyen tisztában a sielő / szörföző tapasztalati- és képességszintjével.
 - A vezető, a felügyelő és a sielő / szörföző sielés vagy szörfözés előtt egyezzen meg a kézjeleket illetően.
 - A kézjelek tartalmazzák a következő utasításokat: KESZ, ÁLLJ, GYORSÍTÁS ÉS LASSÍTÁS.
 - Csak akkor indítsa be a propellert, ha a vízben tartózkodók nincsenek a propeller közelében.
 - Kapcsolja ki a propellert, ha emberek szállnak a vízi járműbe, kiszállnak abból, vagy a közelben tartózkodnak.
 - Mindig ügyeljen rá, hogy a vontatókötél ne tekeredhesen senki kezére, karjára, lábára vagy más testrészére.
 - Indítsa el a vízijárművet, majd lassan haladjon addig, amíg a vontatókötél meg nem feszül.
 - Ha a vízi sielő / szörföző a KESZ jelzést mutatja fel, és nincs forgalom Ön előtt, akkor egyenesen induljon el. A sielő / szörföző jelzése szerint állítsa a sebességet.

- VÍZI SIELES VAGY SZÖRFOZÉS:** A vízijármű és a sielő / szörföző mindig tartson fenn elegendő távolságot az akadályokhoz képest, hogy a sielő / szörföző és/vagy a jármű borulás vagy szétválás esetén ne ütközhessen azoknak.
- Ne használja a vízijárművet sekély vízben, partközelen, illetve kikötők, cölöpök, úszók, más vízijárművek vagy egyéb akadályok közelében.
 - Kizárólag vízen használja azt.
 - Soha ne próbálja meg a parton vagy a kikötőn beindítani. Ez növelné a sérülés kockázatát és az életveszélyt.
 - Az országához tartozó hatóság által jóváhagyott, USCG III., ISO vagy egyéb típusú, megfelelően illeszkedő életmentő mellényt (PFD) viseljen.
 - Minél gyorsabban siel vagy szörföl, annál nagyobb a sérülésveszély.
 - Soha ne vegyen éles fordulatot, mert az a vízi sielő / szörföző visszacsapódását okozhatja.
 - A vízi sielőket / szörfözőket a képességek szintjének megfelelően vontassa.

- HA LEESETT SIELŐ VAGY A SZÖRFOZÓ:** Borulások és sérülések gyakran előfordulnak sielés és szörfözés közben.
- Lassan körözzön a leborult sielő / szörfös körül, hogy visszaadhassa a vontatókötél fogantyúját, vagy felvehesse a sielőt / szörfözőt.
 - Ha a sielő / szörfös közelébe él, akkor állítsa üresbe a vízijárművet.
 - Ügyeljen rá, hogy a leesett sielő / szörfös mindig a látótérben, illetve a vízijármű vezető felőli oldalán maradjon.
 - Ha a sielő / szörfös leesett, akkor vörös vagy narancssárga jelzéssel figyelmeztesse erre a többi járművet.

A vízisportok biztonsági kódexében foglalt figyelmeztetések és gyakorlatok a felhasználók által gyakran tapasztalt veszélyekre utalnak. A kódex nem foglalkozik minden kockázattal és veszélyes helyzettel. Kérjük, kellő körültekintéssel és józansággal járjon el.

Jobe Sports International,

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobesports.com, url: www.jobesports.com

Εγχειρίδιο χρήσης: ΦΟΥΣΚΩΤΗ ΣΑΜΠΡΕΛΑ

Τα θαλάσσια σπορ μπορούν να είναι ασφαλής και διασκεδαστικά για όλα τα επίπεδα των ενθουσιωδών σποδών. Το Εγχειρίδιο Χρήσης παρουσιάζεται για να αυξήσει την απόλαυσή σας για το σπορ. Το εγχειρίδιο προορίζεται για να σας επιστήσει την προσοχή στις πιθανές επικίνδυνες συνθήκες που μπορούν να προκύψουν σε όλα τα θαλάσσια σπορ.

ΚΩΔΙΚΑΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΣΠΟΡ

Να γνωρίζετε ότι υπάρχουν κίνδυνοι στο χειρισμό σκάφους και στα θαλάσσια σπορ, οι οποίοι ενδέχεται να μειωθούν με την ορθή σας κρίση και την προσωπική συνειδητότητα. Προκειμένου να απολαύσετε περισσότερο τα θαλάσσια σπορ, ακολουθήστε τα δέκα στοιχεία του Κώδικα.

ΣΤΑ ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΣΠΟΡ ΕΙΝΑΙ ΕΥΘΥΝΗ ΣΑΣ ΝΑ :

- Εξοικειωθείστε ΠΑΝΤΑ με την ισχύουσα νομοθεσία, τις υδάτινες οδούς και τους εγγενείς κινδύνους • Να υπάρχει ΠΑΝΤΑ ικανός παρατηρητής μαζί με τον οδηγό και να έχουν συμφωνηθεί οι χειρονομίες • Να φοράτε ΠΑΝΤΑ ένα σωσίβιο το οποίο έχει εφαρμοστεί σωστά, εγκεκριμένο από τον αρμόδιο φορέα της χώρας σας • Να διαβάσετε ΠΑΝΤΑ το εγχειρίδιο του χρήστη και να επιθεωρείτε τον εξοπλισμό πριν τη χρήση • Να κινείτε θαλάσσιο σκι και χειρισμό εξοπλισμού ΠΑΝΤΑ υπό έλεγχο, στις κατάλληλες ταχύτητες και εντός των ορίων σας • Να αφήνετε ΠΑΝΤΑ τη μηχανή όταν βρίσκεται κανείς κοντά στον κινητήρα ενός πλωτού μεσού • Να απέχετε ΠΑΝΤΑ από τα καυσαέρια της μηχανής προκειμένου να αποφεύγετε τη δηλητηρίαση από το Μονοξείδιο του Άνθρακα • ΠΟΤΕ ΝΑ ΜΗΝ γκαζόνετε ακίνητος στην αποβάθρα ή να αγγίζετε την αποβάθρα για το χρονικό διάστημα για το οποίο η μηχανή είναι σε λειτουργία • ΠΟΤΕ ΝΑ ΜΗ κινάτε θαλάσσιο σκι ή χειρισμό σκάφους κοντά σε κολυμβήστες, σε ρηχά ύδατα, σε άλλα σκάφη, ή σε εμποδία • ΠΟΤΕ ΝΑ ΜΗ χειρίζεστε το πλωτό μέσο, το θαλάσσιο σκι ή να επιβιβαστείτε σε σκάφος υπό την επήραση αλκοόλ ή ναρκωτικών

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΤΑ ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΣΠΟΡ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ Η ΘΑΝΑΤΟΥ. Να ακολουθείτε όλες τις οδηγίες και τις πληροφορίες οι οποίες αφορούν την ασφάλεια παρακάτω και οι οποίες περιγράφονται στο εγχειρίδιο του ιδιοκτήτη για τη μείωση των κινδύνων: Ο ΔΗΛΩΣΕΥ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ. Η Σαμπρέλα δεν μπορεί να ελεγχθεί από τον επιβάτη!

Κάντε νόημα στον οδηγό του σκάφους για να σταματήσει ή να επιβραδύνει εφόσον δε νιώθετε άνετα!

- ΠΟΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΑ 20 μίλια (32 χιλιόμετρα) την ώρα για ενήλικες, 15 μίλια 24 χιλιόμετρα την ώρα για παιδιά.
 - ΠΟΤΕ να μην υπερβαίνετε το επίπεδο δεξιάτητας των επιβατών και να χρησιμοποιείτε έναν οδηγό σκάφους με εμπειρία.
 - ΠΟΤΕ να μη ρυμουλκείτε περισσότερο από μία σαμπρέλα τη φορά, ή να χρησιμοποιείτε τη σαμπρέλα ως προσωπική συσκευή επίπλευσης.
 - ΠΟΤΕ να μη ρυμουλκείτε κανένα σε ρηχά ύδατα ή κοντά στις ακτές, σε αποβάθρες, πασσαλώσεις, κολυμβήστες, σε σκάφη ή σε άλλα εμποδία.
 - ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΖΕΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΣΧΟΝΙ ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ τόσο πριν, όσο και κατά τη διάρκεια της χρήσης.
 - ΠΟΤΕ να μην τοποθετείτε κανένα μέρος του σώματός σας μέσα από χειρούλια, κάτω από καλύμματα, στον πλωτήρα, ή τον μάντα ρυμουλκώσης ή να δένετε τον επιβάτη στη σαμπρέλα.
 - Πάντα να έχετε κάποιο άτομο διαφορετικό από τον οδηγό ως παρατηρητή για να παρακολουθεί τον επιβάτη.
 - ΠΟΤΕ να μη χειρίζεστε το σκάφος ή να μην επιβαίνετε σε σαμπρέλα υπό την επίδραση αλκοόλ ή ναρκωτικών.
 - ΠΟΤΕ ΝΑ ΜΗ ΣΤΡΙΒΕΤΕ ΑΠΟΤΟΜΑ, γεγονός το οποίο ενδέχεται να προκαλέσει γρήγορη επίταχυνση της σαμπρέλας.
 - Προσέχετε τον κίνδυνο βύθισης όταν ρυμουλκείτε με τον κινητήρα στη νεκρά.
 - Να επιτρέπεται πάντα τα παιδιά όταν χρησιμοποιούν αυτή τη σαμπρέλα.
- ΠΟΤΕ να μην επιτρέπετε να συγκρουστούν τα σώματα των επιβατών. Η ρυμουλκώση σε χαμηλότερες ταχύτητες και σε ήρεμα ύδατα και η προσεκτική οδήγηση μειώνουν την πιθανότητα τραυματισμού.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΟΥ ΔΙΑΤΡΕΧΕΤΕ ΓΙΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΘΑΝΑΤΟ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΣΠΟΡ (WATERSPORTS SAFETY CODE).

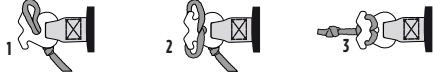
- Εκπαιδεύστε οποιονδήποτε χρησιμοποιεί τη σαμπρέλα σας σχετικά με τον τρόπο που πρέπει να προσαρτά το σχοινί σε αυτή, τον τρόπο που πρέπει να την επιβαίνει και τον τρόπο που πρέπει να τη συντηρεί.
- Αν η σαμπρέλα έχει σχεδιαστεί για περισσότερα από ένα άτομα, λαμβάνετε επιπλέον προφύλαξη για να αποφεύγετε τις συγκρούσεις.
- Η χρήση της σαμπρέλας σε κυματιστά, ταραχώδη ή άστατα νερά μπορεί να προκαλέσει βίαιη κίνηση της σαμπρέλας και να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην επιχειρείτε ποτέ με τη σαμπρέλα σας άμαχα ή άλλα επικίνδυνα τεχνάσματα.
- Μάθετε τα όριά σας. Σταματήστε όταν κουραστείτε. Ενεργείτε υπεύθυνα. Να είστε σε καλή φυσική κατάσταση και προσεκτικοί κατά τη χρήση αυτής ή οποιασδήποτε άλλης σαμπρέλας.
- Απαρτίστε το σχοινί ρυμουλκώσης από το προϊόν, όταν δεν το χρησιμοποιείτε και μην αφήνετε το σχοινί μέσα στο νερό, καθώς μπορεί να υποστεί ζημιά ή να εμπλακεί με κάποιο τμήμα της λέμβου. Αποθηκεύετε τα προϊόντα με κατάλληλο τρόπο.
- Αποφεύγετε τη δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα (CO). ΠΟΤΕ μη ρυμουλκείτε άτομα σε απόσταση μικρότερη των 6 μέτρων (20 ft) πίσω από κινούμενο θαλάσσιο σκάφος.
- Να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από κολυμβητές!
- Αντινέμετε την περιοχή για να αποφεύγετε θραύσματα ή εμποδία που θα μπορούσαν να αποτελέσουν κίνδυνο για την ασφάλεια.
- Ο οδηγός του θαλάσσιου σκάφους θα πρέπει να αποφεύγει την υπερβολική ταχύτητα και τις απότομες στροφές που θα μπορούσαν να αναποδογυρίσουν τη σαμπρέλα και να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό του αναβάτη.
- Χρησιμοποιείτε μια ταχύτητα ασφαλείας ανάλογη της ηλικίας και της φυσικής κατάστασης του αναβάτη ή των αναβατών, των συνθηκών της υδάτινης περιοχής και του βάρους των αναβατών, η οποία επιτρέπει στη σαμπρέλα να ισορροπεί.
- Στους περισσότερους υδάτινους χώρους απαιτούνται Σημείες Πτώσης Σκιέρ (Skier Down Flags). Ενημερωθείτε σχετικά με τους εθνικούς ή τοπικούς κανονισμούς.
- Ελέγχετε πάντα το σχοινί, τις βλάβες και τις συνδέσεις πριν τη χρήση για ξεχτυπημένα και κομμένα μέρη, σχισμές ακμές, κόμπους και φθορές. Απορρίψτε το σχοινί αν διαπιστώσετε οποιαδήποτε από αυτές τις συνθήκες ή αν το σχοινί είναι φθαρμένο.
- Να ενεργείτε υπεύθυνα και να βρίσκεστε σε καλή φυσική κατάσταση όταν χρησιμοποιείτε το παρόν προϊόν.
- Διατηρείτε τα χέρια και τα πόδια έξω από το νερό.
- ΠΟΤΕ μη δένετε άλλα άτομα πάνω στη σαμπρέλα ή το κάλυμμα.
- ΠΟΤΕ μην ξεκινάτε μια διαδρομή από οποιαδήποτε άλλη επιφάνεια εκτός από το νερό.

ΠΟΡΤΙΣΕ: Επιθεωρείτε την πόρπη πριν από κάθε χρήση. Απογορεύεται η χρήση, αν υπάρχει βλάβη. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να προσαρτήσετε το σχοινί στην πόρπη.

Βήμα 1: Περάστε το σχοινί μέσα από τη μικρή οπή στο μέσο της πόρπης. (αν είναι δυνατό). Ξεκινήστε από κάτω.

Βήμα 2: Περάστε το σχοινί πάνω και γύρω από τα δύο δόντια.

Βήμα 3: Βεβαιωθείτε ότι σχοινί είναι περασμένο εφαρμόστα.



ΙΜΑΝΤΑΣ ΣΗΜΕΙΟΥ ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗΣ: Επιθεωρείτε τον μάντα πριν από κάθε χρήση. Απογορεύεται η χρήση, αν υπάρχει βλάβη. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να προσαρτήσετε το σχοινί στον μάντα.

Βήμα 1: Περάστε το σχοινί μέσα από τη θηλιά του μάντα.

Βήμα 2: Περάστε το σχοινί μέσα από τη θηλιά του σχοινού.

Βήμα 3: Βεβαιωθείτε ότι σχοινί είναι περασμένο εφαρμόστα.



ΚΙΝΔΥΝΟΙ: Διατηρείτε τη λέμβο και την κουλούρα σε απόσταση τουλάχιστον 55 μέτρων από οποιονδήποτε κίνδυνο, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε ακτής, βράχου, λέμβου, αποβάθρας, σηματοδότης και αβαντών υδάτων.

Ο «ΠΑΦΛΑΣΜΟΣ»: Εάν ο οδηγός της λέμβου πραγματοποιήσει απότομες στροφές (90-180 μοίρες), η κουλούρα θα επιταχυνθεί πολύ περισσότερο από την ταχύτητα της λέμβου. Ο «παφλασμός» δεν συνιστάται. Λάβετε υπόψη τις σωματικές ικανότητες των αναβατών και τον πιθανό τραυματισμό και/ή θάνατο.

ΜΗ ΑΣΦΑΛΕΙΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ: ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε τους καρπούς ή τα πόδια σας στις χειρολαβές ή τις μάντες ρυμουλκώσης. Να διατηρείτε τα πόδια και τα χέρια σας έξω από το νερό. ΠΟΤΕ μη δένετε κανέναν στην κουλούρα ή το κάλυμμα. ΠΟΤΕ μη αφήνετε τα χέρια ή τα πόδια κάτω από το κάλυμμα ή ανάμεσα στο κάλυμμα και την κουλούρα. ΠΟΤΕ μην επιχειρείτε άμαχα ή τεχνάσματα με την κουλούρα. ΠΟΤΕ μην ξεκινάτε μια διαδρομή από οποιαδήποτε επιφάνεια εκτός του νερού. Μη ρυμουλκείτε περισσότερες από μια κουλούρες ταυτόχρονα. Αποφεύγετε την υπερβολική ταχύτητα και τις απότομες στροφές που ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα να ανατραπεί η κουλούρα ή να προσκρούσει σε παροχιά, ράμπα, προβλήτα, σηματοδότη ή άλλον κίνδυνο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το πλαστικό κάλυμμα της βαλβίδας Valve Cup μπορεί να παραμορφωθεί κατά τη διάρκεια της μεταφοράς αποστολής. Για να αποκαταστήσετε το αρχικό του σχήμα, απλά εκθέστε το απευθείας στον ήλιο για περίπου 10-20 λεπτά. Θα επανέλθει στο αρχικό του σχήμα. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές ή άλλες πηγές θερμότητας.

ΠΑΙΔΙΑ: Να μη χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των 6 ετών. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούν ποτέ αυτή τη σαμπρέλα χωρίς επίτηρησή από ενήλικες.

ΔΥΝΑΜΙΚΟΤΗΤΑ ΑΝΑΒΑΤΩΝ: Μην υπερβαίνετε τον συνιστώμενο αριθμό αναβατών σε κάθε σαμπρέλα. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν μεταφέρετε λιγότερους από το μέγιστο αριθμό αναβατών ή όταν υπάρχει άνιση κατανομή ατόμων ή φορτίων, καθώς τα τεχνικά δεδομένα της σαμπρέλας μπορεί να αλλάξουν σημαντικά.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΑΠΑΣΦΑΛΙΣΗΣ: Η χρήση διάταξης γρήγορης απασφάλισης είναι υποχρεωτική σε κάθε σαμπρέλα μονού αναβάτη. Λάβετε υπόψη επίσης τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς.

ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ: Αποτελεί ευθύνη του οδηγού της λέμβου να ενημερώνει τους αναβάτες για το πώς πρέπει να επιβαίνουν στη σαμπρέλα και να διασφαλίζει ότι όλοι φορούν σωσίβιο γιλέκο. Οι αναβάτες θα πρέπει να λαμβάνουν οδηγίες για το πώς να βοηθούν τη σαμπρέλα να ισορροπεί μετακινώντας το βάρος τους.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Κάθε λέμβος θα πρέπει να διαθέτει έναν παρατηρητή, ένα πρόσωπο που επιβαίνει στη λέμβο, παρακολουθεί τους αναβάτες της σαμπρέλας κάθε χρονική στιγμή, βοηθά με το σχοινί ρυμουλκώσης και ουσιαστικά φροντίζει για τις ανάγκες και την ασφάλεια των αναβατών. Ο παρατηρητής δίνει το περιθώριο στον οδηγό να συγκεντρωθεί μόνο στην οδήγηση. Ο παρατηρητής ειδοποιεί τον οδηγό όταν: ένας ή περισσότεροι αναβάτες πέσουν από τη σαμπρέλα, χρειαστεί να αυξήσει ή να μειώσει την ταχύτητα, χρειαστεί να μεταφέρει οποιαδήποτε προκαθορισμένα σήματα με τα χέρια των αναβατών, ειδοποιήσει τον οδηγό για πιθανούς κινδύνους από επικίνδυνες καταστάσεις ή άλλες λέμβους.

ΦΟΥΣΚΩΜΑ: Το κατάλληλο φούσκωμα είναι το «κλειδί» για να απολαύσετε πλήρως το προϊόν αυτό. Μην φουσκώνετε πλήρως τη σαμπρέλα σας. Η εμφάνιση ρυτίδων επάνω στο βινίλιο δεν σημαίνει απαραίτητα ότι δεν έχει φουσκώσει αρκετά. Φουσκώστε τη σαμπρέλα κατά 95%, αφήνοντας χώρο στον αέρα να διογκωθεί λόγω της θερμότητας του ήλιου. Μετά από κατάλληλο φούσκωμα δεν θα πρέπει να τη βυθίζετε σχεδόν καθόλου όταν στέκεστε όρθιοι επάνω της. **ΜΗ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ!** Το υπερβολικό φούσκωμα θα ακυρώσει την εγγύηση. Για να αποφεύγετε σημαντική βλάβη στο προϊόν σας, αφαιρέστε μια ποσότητα αέρα και μετακινείτε το σε μια σκληρή περιοχή όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ: Περιλαμβάνεται ένα επίθετο επισκευής βινυλίου. Για να επισκευάσετε μια μικρή τρύπα:

- 1) Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την τρύπα με ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- 2) Κόψτε ένα κυκλικό ή οβάλ κομμάτι από το υλικό, το οποίο να είναι 50% μεγαλύτερο από την τρύπα.
- 3) Τοποθετήστε το κομμάτι πάνω από την τρύπα και πιέστε προς τα κάτω σταθερά πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια. Τρίψτε το από το κέντρο προς τα έξω.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μετά τη χρήση καθαρίστε ακουίζοντας ή ψεκάζοντας με ένα λάστρο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά καθαριστικά για να το καθαρίσετε. Αν το νερό δεν επαρκεί, χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό πιάτων ή Καθαριστικό Διάλυμα Συντήρησης. Καθαρίζετε μόνο με σαπούνι και νερό. Όταν το προϊόν χρησιμοποιείται σε αλμυρό ή υφάλμυρο νερό, καθαρίζετε διεξοδικά μετά από κάθε χρήση.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Το ανοιχτό χρώμα τα ξεβαρύνουν όταν υπόκεινται σε παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο. **ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.** Για να προστατεύσετε το προϊόν Jobe από τις υπεριώδεις ακτίνες του ήλιου, αποθηκεύετε το προϊόν σας σε έναν κατάλληλο σάκο, όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

ΔΥΟ (2) ΕΤΟΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Οι εγγυήσεις προϊόντων και οι υποχρεώσεις της Jobe Sports International που παρατίθενται παρακάτω υποκαθιστούν οποιαδήποτε άλλες ρητές εγγυήσεις σχετικά με υποχρεώσεις της Jobe Sports International, των διανομέων ή μεταπωλητών της. Για μια περίοδο ενός έτους από την ημερομηνία της αγοράς, το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση αποσύνθεσης ελαττωμάτων στα υλικά και την κατασκευή του. Οι εγγυήσεις και οι περιορισμοί εκτείνονται μόνο στον αρχικό αγοραστή ή στο πρόσωπο για το οποίο το προϊόν αγοράστηκε αρχικά. Για να λάβετε υπηρεσία επισκευής ή αντικατάστασης, επισυνάψτε το όνομα, τη διεύθυνση, τον αριθμό του τηλεφώνου σας, την περιγραφή του προβλήματος και το αποδεικτικό στοιχείο της αγοράς (απόδειξη αγοράς) στο προϊόν σας και επιστρέψτε το προϊόν στο κατάστημα λιανικής πώλησης από το οποίο το αγοράσατε αρχικά. Το κατάστημα λιανικής πώλησης πρέπει να επικοινωνήσει με την Jobe Sports International για το διακανονισμό της εγγύησης. Η Jobe Sports International, κατ' επιλογή του κατασκευαστή, θα επισκευάζει ή θα αντικαταστήσει χωρίς χρέωση οποιαδήποτε προϊόν που έχει υποστεί θραύση ή είναι ελαττωματικό ή προς τα υλικά ή την κατασκευή του. Επισκευαζόμενα ή αντικαταστημένα τεμάχια καλύπτονται για το υπολειπόμενο διάστημα της αρχικής περιόδου της εγγύησης.

Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ:

- Τα έξοδα αποστολής της επιστροφής προς την Jobe Sports International.
- Βλάβη λόγω ακατάλληλου χειρισμού του προϊόντος, ακατάλληλης συντήρησης, τροποποίησης ή ακατάλληλης αποθήκευσης.
- Φυσολογικές φθορές και αγκυρώματα, συμπεριλαμβανομένων γρατσουνιών, γδαρμάτων, βαθουλωμάτων λόγω χρήσης ή ξεθωριάσματος.
- Βλάβες που προκλήθηκαν λόγω τροποποιήσεων και/ή χρήσης εξοπλισμού που δεν παρασχέθηκε κατά την αγορά του προϊόντος.
- Βλάβη που προκλήθηκε λόγω ατυχήματος, ακατάλληλης χρήσης ή κατάρτησης. Η εγκυρότητα της βλάβης ή άλλης αναφοράς όμοιας κατάστασης βρίσκεται στη διακριτική ευχέρεια του προσωπικού εγγυήσεων της Jobe Sports International.
- Προϊόντα που χρησιμοποιούνται σε προηγμένα εμπορικά, ενοικιαστή, δοκιμαστικά ή εκπαιδευτικά.
- Τα ρυμουλκώματα του προϊόντος αυτού με ταχύτητα μεγαλύτερη των 32 km/h (20 mph) ακυρώνει την εγγύηση.
- Αστοχία προερχόμενη από υπερβολικό φούσκωμα, σκουπίδια, κοψίματα, τρύπες ή καταστροφή του υλικού που προέρχεται από τη συνήθη χρήση, προϊόντα προς εννοίκηση και άλλες χρήσεις που δεν θεωρούνται ως συνήθεις χρήσεις ψυχαγωγίας, προϊόντα που επενέλησαν σε ατυχήματα ή έτυχαν ακατάλληλης αποθήκευσης.

Η JOBE ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ ΕΓΓΥΗΣΗ 3 ΕΤΩΝ ΟΤΑΝ ΚΑΤΑΧΩΡΕΙΤΕ ΤΟ ΤΡΕΪΛΕΡ Η ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΣΚΑΦΟΣ ΣΑΣ ΣΤΟ JOBESPORTS.COM.

ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΧΡΗΣΗΣ

Οι δραστηριότητες που περιλαμβάνουν τη χρήση προϊόντων της Jobe Sports International συνεπάγονται τον κίνδυνο σωματικού τραυματισμού, ο οποίος προκύπτει από αυτές τις δραστηριότητες. Η Jobe Sports δεν φέρει ευθύνη προς τους χρήστες τρίτων μερών για οποιαδήποτε τυχαίες ή επακόλουθες βλάβες, συμπεριλαμβανομένων βλαβών από προσωπικό τραυματισμό, πέραν της ευθύνης που αναλαμβάνει η Jobe Sports International για την αντικατάσταση ή επισκευή των προϊόντων της σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν.

Αριθμός αναβατών

Ένας

Δύο

Τρεις

Τέσσερις

Έξι

Συνολικό μέγιστο βάρος αναβατών lb (kg)

170 lb (77 kg)

340 lb (154 kg)

510 lb (231 kg)

680 lb (308 kg)

1.020 lb (463 kg)

Ελάχιστη αντοχή του σχοινίου στον εφελκυσμό lb (kg)

1.500 lb (680 kg)

2.375 lb (1.077 kg)

3.350 lb (1.520 kg)

4.100 lb (1.860 kg)

6.000 lb (2.722 kg)



• Να επιτρέπει πάντα τα παιδιά.



• Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίτηρηση.



• Απόσταση ασφαλείας από την ακτή, αποβάθρες, κολυμβητές, λέμβους, γέφυρες, πασσάλους κ.λπ. 55 μέτρα (180 ft).



• Βάθος νερού ασφαλείας: > 2,5 μέτρα (8 ft)



• Φοράτε πάντα ένα μέσο ατομικής επίπλευσης (50N, ISO, CE, Λιμενικό Σώμα Η.Π.Α. (τύπος III) κ.λπ.). Ενημερωθείτε για τους εθνικούς ή τοπικούς κανονισμούς.



• Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των έξι (6) ετών.



• Μη ρυμουλκείτε άτομα ή επιβαίνετε στο προϊόν υπό την επήρεια αλκοόλ ή ουσιών.



• Μην τοποθετείτε τους καρπούς ή τα πόδια μέσα από τις λαβές ή την εξάρτηση ρυμουλκησης.



• Οι αναβάτες θα πρέπει να κρατούν τα χέρια και τα πόδια έξω από το νερό.



• Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση αποκλειστικά από παιδιά.



• Μέγιστη ικανότητα φόρτισης



• Μέγιστη πίεση



• Αριθμός χρηστών



• Το σχοινί ρυμουλκησης πρέπει να έχει τουλάχιστον 15 m (50 ft) μήκος, αλλά να μην υπερβαίνει τα 20 m (65 ft).



• Χρησιμοποιείτε σχοινί ρυμουλκησης που να είναι σχεδιασμένο για τη ρυμουλκηση φουσκωτών.



• Ποτέ μην υπερβαίνετε τα 32 km/h (20 mph) όταν ρυμουλκείτε ενήλικες ή τα 24 km/h (15 mph) όταν πρόκειται για παιδιά.



• Διαβάστε προσεκτικά το Εγχειρίδιο Κατόχου πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.



• Συνιστώμενη αντίσταση στη θραύση σχοινιού ρυμουλκησης

ΣΗΜΑΤΑ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ

Να έχετε πάντα κάποιο άτομο άλλο από τον οδηγό της λέμβου ως παρατηρητή και συμφωνήστε πριν την εκκίνηση μια ομάδα σημάτων με τα χέρια.



ΠΙΟ ΓΡΗΓΟΡΑ - ΑΝΤΙΧΕΙΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΛΑΝΩ



ΠΙΟ ΑΡΓΑ - ΑΝΤΙΧΕΙΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ



ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΕΝΤΑΣΕΙ - ΑΝΤΙΧΕΙΡΑΣ ΚΑΙ ΔΕΙΚΤΗΣ ΣΕ ΣΧΗΜΑ ΚΥΚΛΟΥ



ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ - ΠΑΛΑΜΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΛΕΜΒΟΥ



ΔΕΞΙΑ ΣΤΡΟΦΗ - ΔΕΙΞΤΕ ΠΡΟΣ ΤΗ ΔΕΞΙΑ ΠΛΕΥΡΑ ΤΩΝ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ ΑΤΟΜΩΝ



ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΣΤΡΟΦΗ - ΔΕΙΞΤΕ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΠΛΕΥΡΑ ΤΩΝ ΡΥΜΟΥΛΚΟΥΜΕΝΩΝ ΑΤΟΜΩΝ



ΠΙΣΩ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ «ΑΠΟΒΙΒΑΣΗΣ» - ΚΥΚΛΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΔΕΙΚΤΗ ΝΑ ΔΕΙΚΝΕΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ



ΑΝΑΒΑΤΗΣ ΕΝΤΑΣΕΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΤΩΣΗ - ΕΝΩΣΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΠΛΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΙ



ΠΕΡΙΣΥΛΛΕΞΤΕ ΜΕ / ΠΕΣΜΕΝΟΣ ΑΝΑΒΑΤΗΣ - ΣΗΚΩΣΤΕ ΟΡΘΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΥΟ ΧΕΡΙΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ - ΚΟΥΝΗΣΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΚΟΙΤΑΖΟΝΤΑΣ ΤΗ ΛΕΜΒΟ ΠΟΥ ΠΡΟΕΞΙΤΤΕΙ



ΠΙΣΩ ΣΤΗΝ ΑΠΟΒΑΘΡΑ - ΑΚΟΥΜΠΗΣΤΕ ΤΟ ΚΕΦΑΛΙ ΣΑΣ

ΠΡΙΝ ΜΠΕΤΕΙΣΤΟ ΝΕΡΟ:

Συνιστούμε να εκπαιδευτείτε στο σκι ή στον χειρισμό εξοπλισμού πριν από τη χρήση του. Η εκπαίδευση θα σας διδάξει τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές ασφαλείας και τις σωστές τεχνικές για σκι ή χειρισμό εξοπλισμού, οι οποίες μπορούν να μειώσουν τον κίνδυνο τραυματισμού σας. Για περισσότερες πληροφορίες για σχολές σκι ή χειρισμού εξοπλισμού, επικοινωνήστε με τον πωλητή του εξοπλισμού σας, τον τοπικό σας σύλλογο ή την τοπική λέσχη θαλάσσιου σκι.

- Να γνωρίζετε την ομοσπονδιακή, κρατική και τοπική νομοθεσία ή οποία ισχύει στην περιοχή σας.
- Εάν δεν είστε εξοικειωμένοι με τα συγκεκριμένα ύδατα, ρωτήστε κάποιον ο οποίος είναι, προκειμένου να σας ειδοποιήσει για οποιοδήποτε κρυμμένους κινδύνους ή πρόγματα για να αποφύγετε.
- Εάν σχεδιάζετε να είστε μέσα σε κάποιο σκάφος ή να κάνετε σκι ή χειρισμό εξοπλισμού πίσω από κάποιο σκάφος, είναι σημαντικό να φοράτε σωαβίβο σε μορφή γιλέκου το οποίο έχει προσαρμοστεί πάνω στο κατάλληλο (Προσωπική Συσκευή Επίπλευσης), το οποίο είναι εγκατεστημένο από τον αρμόδιο φορέα της χώρας σας, με πιστοποίηση όπως USCG Type III, ISO, κ.λπ.
- Να επιθεωρείτε όλον τον εξοπλισμό πριν από κάθε χρήση, να ελέγχετε τα σημεία πρόσδεσης, τα πτερύγια, τους σωλήνες, τις συνδέσεις, τα σχοινιά ρυμουλκησης και τα σωαβίβα.

Να μη χρησιμοποιούνται εάν είναι κατεστραμμένα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΣΚΑΦΟΣ: ένας υπεύθυνος οδηγός με γνώσεις είναι η σημαντικότερη συσκευή ασφαλείας πάνω σε οποιοδήποτε σκάφος.

- Ποτέ να μη χειρίζεστε σκάφος, σκι ή αθλητικό εξοπλισμό υπό την επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το έμα του νερού και ανθρώπους για επιπλέον βάρος.
- Ποτέ να μην υπερβαίνετε τους περιορισμούς επιβατών ή βάρος στο σκάφος.
- Ποτέ να μην επιτρέπετε στους επιβάτες να εξέλθουν από το σκάφος ή τα ρυμουλκούμενα μέσα ή να καθονται πάνω στις κουπαστές ή οποιοδήποτε εκτός των κανονικών θέσεων.
- Ποτέ να μην επιτρέπετε το νερό να ξεχειλίζει πάνω από την πλήρη ή τις κουπαστές του σκάφους.
- Άνεση κατανόηση βάρος ή επιπρόσθετο βάρος, ενδέχεται να επηρεάσει το χειρισμό του σκάφους.

ΔΙΟΞΕΙΔΙΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ: Η εξάτμιση από τη μηχανή στο σκάφος, περιέχει μονοξείδιο του άνθρακα (CO), το οποίο είναι ένα άβρωμο, άοσμο και δηλητηριώδες αέριο. Η υπερβολική έκθεση στο μονοξείδιο του άνθρακα (CO) ενδέχεται να προκαλέσει σημαντικούς τραυματισμούς ή θάνατο. Ακολουθήστε αυτή τη συμβουλή προκειμένου να αποφύγετε τραυματισμούς.

- Ποτέ μην εκτελείτε "Σύρσιμο της Πλατφόρμας", κρατώντας την πλατφόρμα επιβίβασης και ποτέ μη σύρσετε ακριβώς πίσω από το σκάφος. Εδώ είναι το πού θα βρίσκεται το μονοξείδιο του άνθρακα (CO).
- Να μην κάθεται στον άβακα του σκάφους ή την πλατφόρμα επιβίβασης για όσο χρονικό διάστημα είναι σε λειτουργία η μηχανή.
- Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή έχει μπει σε λειτουργία με τον κατάλληλο τρόπο και ότι λειτουργεί σωστά.
- Μία μηχανή η οποία είναι ρυθμισμένη με ακατάλληλο τρόπο παράγει υπερβολική έκλυση εξατμίσεων και μονοξειδίου του άνθρακα (CO).
- Εάν μυρίσετε εξατμίσεις από τη μηχανή μη μείνετε σε εκείνη τη θέση.
- Μεταβείτε στην ιστοσελίδα της Ακτοφυλακής των Ηνωμένων Πολιτειών www.uscgboating.org για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πώς να υποστείτε να προστατευτείτε τόσο εσείς όσο και να προστατεύσετε και τους άλλους από τους κινδύνους του μονοξειδίου του άνθρακα (CO).

ΣΧΟΙΝΙΑ ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗΣ: Υπάρχουν σχοινιά ρυμουλκησης σε διαφορετικά μήκη και με διαφορετικές αντοχές για διαφορετικές δραστηριότητες. Βεβαιωθείτε ότι οποιοδήποτε σχοινί χρησιμοποιείτε είναι κατάλληλο για σκι ή riding και ότι είναι σε καλή κατάσταση.

- Ποτέ να μη χρησιμοποιείτε σχοινί το οποίο είναι ξεστραμμένο, με κόμπους, σε αποσύνθεση ή αποσπασματισμένο από τη χρήση ή έχει μείνει στον ήλιο.
- Εάν κάποιο σχοινί αποσεί ενώ χρησιμοποιείται ενδέχεται να γυρίσει πίσω προς τον ρυμουλκούμενο σκίερ/χειριστή εξοπλισμού ή στο σκάφος όπου θα μπορούσε να χτυπήσει τους επιβάτες. Να αντικαθιστάτε σχοινιά ρυμουλκησης τα οποία έχουν οποιοδήποτε σημάδι φθοράς.
- Ποτέ να μη χρησιμοποιείτε σχοινί ρυμουλκησης με υλικό ελαστικό ή τύπου bungee για τη ρυμουλκηση σκίερ ή χειριστών εξοπλισμού.
- Το σχοινί πρέπει να είναι στερεωμένο στο σκάφος με τρόπο συγκεκριμένο ή εξοπλισμό σχεδιασμένο για ρυμουλκηση. Να αναφέρεστε στο εγχειρίδιο του Χειριστή Σκάφους για οδηγίες για τη σωστή πρόσδεση των σχοινιών ρυμουλκησης για οποιοδήποτε δραστηριότητα θαλάσσιων σπορ.
- Να κρατάτε πάντα τους ανθρώπους και τα σχοινιά ρυμουλκησης μακριά από την προπέλα, ακόμη και όταν ο κινητήρας είναι στη νεκρά.
- Εάν ένα σχοινί ρυμουλκησης εμπλακεί στην προπέλα, κλείστε τη μηχανή, αφαιρέστε το κλειδί και τοποθετήστε το στην τσέπη σας προτού να επαναφέρετε το σχοινί.
- Τα σχοινιά ρυμουλκησης θα πρέπει να αποθηκεύονται τακτοποιημένα μέσα στο σκάφος όταν δεν χρησιμοποιούνται.

ΠΡΟΕΙΔΟΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΣΚΙ Η ΧΕΙΡΙΣΜΟ: Πάντα να βάζετε κάποιο άτομο εκτός του οδηγού ως παρατηρητή για να προσέχει τον σκίερ/χειριστή εξοπλισμού.

- Βεβαιωθείτε ότι ο οδηγός γνωρίζει την εμπειρία και το επίπεδο ικανότητας του σκίερ/χειριστή εξοπλισμού.
- Ο οδηγός, ο παρατηρητής και ο σκίερ/χειριστής εξοπλισμού πρέπει να συμφωνήσουν για τις χειρονομίες πριν το σκι ή τον χειρισμό εξοπλισμού.
- Οι χειρονομίες θα πρέπει να περιλαμβάνουν το ΕΤΟΙΜΟΣ, ΣΤΑΜΑΤΑ, ΕΠΙΤΑΧΥΝΕ και ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΕ.
- Βάλτε μπρος τη μηχανή μόνο αμέσως βεβαιωθείτε ότι κανείς ο οποίος βρίσκεται μέσα στο νερό δε βρίσκεται κοντά στην προπέλα.
- Σβήστε τη μηχανή όταν άνθρωποι μπαίνουν ή βγαίνουν από το σκάφος, ή βρίσκονται στο νερό κοντά στο σκάφος.
- Πάντα να βεβαιώνετε ότι το σχοινί ρυμουλκησης δεν έχει τυλιχθεί γύρω από τα χέρια κανενός, ή τους ώμους, του, τα πόδια του ή άλλα σημεία του σώματός του.
- Βάλτε μπρος το σκάφος και μετακινήτε αργά προκειμένου να αφαιρέσετε τα μπόσκια μέχρι το σχοινί ρυμουλκησης να είναι σφιχτό.
- Όταν ο σκίερ/χειριστής εξοπλισμού κάνει το νόημα ότι είναι ΕΤΟΙΜΟΣ και δεν υπάρχει μπροστά κίνηση, ξεκινήστε σε μία ευθεία γραμμή.

Προσπαθήστε την ταχύτητα σύμφωνα με τα νοήματα τα οποία κάνει ο σκίερ/χειριστής εξοπλισμού.

ΣΚΙ Η ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ: Το σκάφος και ο σκίερ/χειριστής εξοπλισμού πρέπει πάντα να διατηρούν μία ικανοποιητική απόσταση από εμπόδια, έτσι ώστε σε περίπτωση που πέσει ο σκίερ/χειριστής εξοπλισμού ή προχωρήσει με κεκμημένη ταχύτητα, αυτός και/ή το σκάφος να μη συναντήσουν κανένα εμπόδιο.

- Μη χρησιμοποιείτε σε ριχή νερά ή κοντά στην ακτή, σε αποβάθρες, σε πασσαλώσεις, σε κολυμβητές, σε άλλα σκάφη ή οποιοδήποτε άλλα εμπόδια.
- Να χρησιμοποιείται μόνο στο νερό.
- Ποτέ να μην επιτρέπετε ξεκίημα από τη στερέα ή από αποβάθρα. Αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμών σας ή θανάτου.
- Να φοράτε πάντα ένα κατάλληλο προσαρμοσμένο σωαβίβο (Προσωπική Συσκευή Επίπλευσης) το οποίο να έχει εγκριθεί από τον αρμόδιο φορέα της χώρας σας, με πιστοποίηση όπως USCG Type III, ISO, κ.λπ.
- Όσο γρηγορότερα κάνετε σκι ή χειρισμό εξοπλισμού, τόσο μεγαλύτερος είναι ο κίνδυνος τραυματισμού σας.
- Ποτέ να μη στρίβετε απότομα γιατί αυτό ενδέχεται να προκαλέσει αλλοίωση της πορείας/χάρη στην ταχύτητα του σκίερ/χειριστή εξοπλισμού.
- Ο σκίερ/χειριστής εξοπλισμού πρέπει να ρυμουλκείται σε ταχύτητα κατάλληλη για το επίπεδο της ικανότητάς του.

ΑΝ Ο ΣΚΙΕΡ Η ΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΧΕΙΡ ΠΕΣΕΙ: οι πτώσεις και οι τραυματισμοί είναι συνηθισμένοι στο σκι ή στο χειρισμό εξοπλισμού.

- Κάντε αργούς κύκλους γύρω από τον πεσμένο σκίερ/χειριστή εξοπλισμού μέχρι να επιστρέψετε στο χερσότιμ του σχοινιού ρυμουλκησης ή να μαζέψετε τον πεσμένο σκίερ/χειριστή εξοπλισμού.
- Βάλτε την ταχύτητα του σκάφους στη νεκρά όταν είστε κοντά σε σκίερ/χειριστή εξοπλισμού.
- Πάντα να βλέπετε τον σκίερ/χειριστή εξοπλισμού που έχει πέσει και να τον έχετε από την πλευρά του σκάφους στην οποία κάθεται ο οδηγός.
- Να δείχνετε μία κόκκινη ή πορτοκαλί σημαία πτώσης για να προειδοποιείτε άλλα σκάφη ότι υπάρχει ένας πεσμένος σκίερ/χειριστής εξοπλισμού.

Οι Προειδοποιήσεις και πρακτικές στον Κώδικα Ασφαλείας για Άθληση στο Νερό αντιστοιχούν σε συνηθισμένους κινδύνους τους οποίους αντιμετωπίζουν οι χρήστες. Ο κώδικας δεν καλύπτει όλα τα παραδείγματα κινδύνου ή ρίσκου. Παρακαλούμε πολύ να χρησιμοποιείται την κοινή λογική και την ορθή κρίση.

Jobe Sports International

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobesports.com, url: www.jobesports.com

Korisnički priručnik: KOLUT ZA NAPUHAVANJE ZA PLIVANJE

Vodeni sportovi mogu biti sigurni i zabavni za sve razine entuzijasta. U korisničkom priručniku prikazano je kako poboljšati Vaše uživanje u sportu. Namjera je da Vas upozorimo na neke od potencijalno opasnih uvjeta koji mogu nastati u svim vodenim sportovima.

VODENI SPORTOVI KODEKS ODGOVORNOSTI

Budite svjesni da postoje rizici u veslanju i vodenim sportovima, te da dobra procjena i osobna svijest može pomoći da se isti smanje. Da biste povećali uživanje u vodenim sportovima, slijedite deset elemenata Kodeksa.

U VODENIM SPORTOVIMA NA VAMA JE ODGOVORNOST DA:

- UVIJEK budete upoznati s važećim zakonima, vodenim putovima, i inherentnim rizicima
- UVIJEK imate sposobnog posmatrača pored vozača, i dogovorene ručne signale
- UVIJEK nosite pravilno postavljen prsluk odobren od strane agencije vaše zemlje
- UVIJEK pročitajte korisnički priručnik i pregledajte opremu prije uporabe
- UVIJEK skijate i vozite pod kontrolom, pri odgovarajućim brzinama, i unutar svojih granica
- UVIJEK isključite kontakt kada je netko u blizini pogonske jedinice vodenog plovila
- UVIJEK ostanete podalje od ispuha motora kako bi izbjegli trovanja ugljičnim monoksidom
- NIKADA ne “Pomjerate platformu” ili dodirujete krmnu platformu, dok motor radi
- NIKADA ne skijate ili vozite u blizini kupaca, plitkoj vodi, drugih brodova ili prepreka
- NIKADA ne djelujte vodenim plovilom, ne skijajte, ili ne vozite pod utjecajem alkohola ili droga.



UPOZORENJE!

VODENI SPORTOVI UKLJUČUJU RIZIKE OZBILJNE OZLJEDE ILI SMRT. Slijedite sve upute i informacije o sigurnosti u nastavku priručnika vlasnika da bi se smanjili rizici: VOZAČ JE ODGOVORAN ZA SIGURNOST. Kolut za napuhavanje za plivanje ne može biti kontroliran od strane jahača!

Signalizirajte vozaču čamca da se zaustavi ili uspori, ako vam nije udobno!

- NIKAD NE PRELAZITE 20 MPH (32 km/h) za odrasle, 15 mph (24 km/h) za djecu.

- Nikada ne prelazite razinu vještine vozača i koristite iskusnog vozača čamca.

- Nikada ne vucite više od jednog koluta za napuhavanje za plivanje u isto vrijeme, ili ne koristite kolut za napuhavanje za plivanje kao osobno sredstvo plovnosti.
 - Nikada ne vucite u plitkoj vodi ili u blizini obale, pristaništa, stupova, plivača, vodenih plovila ili drugih prepreka.
 - UVIJEK OSIGURAJTE DA SE VUČNO UŽE DRŽI DALJE OD SVIH DIJELOVA TIJELA prije i tijekom uporabe.
- Nikada ne stavljajte bilo koji dio tijela kroz ručke, ispod poklopca, mjechura, vučnog svežnja ili ne vežite jahača na kolut za napuhavanje za plivanje.
 - Uvijek imajte osobu osim vozača kao promatrača da gleda jahača.
 - NIKADA ne djelujte vodenim plovilom, ne skijajte, ili ne vozite pod utjecajem alkohola ili droga
 - NIKADA NE PRAVITE OŠTRJE ZAVOJE koji mogu uzrokovati naglo ubrzavanje koluta za napuhavanje za plivanje.
 - Čuvajte se podvlačenja pri vuči u praznom hodu.
 - Uvijek nadzirati djecu dok koristite ovaj kolut za napuhavanje za plivanje.
- Nikada nemojte dopustiti sudare tijela jahača. Vuča pri manjim brzinama, u mirnoj vodi i oprezna vožnja će smanjiti ozljede.

KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD OZLJEDA ILI SMRTI, SLIJEDITE OVE SMJERNICE I SIGURNOSNA PRAVILA U VODENIM SPORTOVIMA.

- Naučite onoga tko koristi kolut za plivanje kako se on spaja na uže, kako ga treba jahati, i kako ga održavati.
- Ako je kolut za plivanje dizajniran za više od jedne osobe, poduzeti dodatne mjere opreza kako bi se izbjegle kolizije.
- Uporaba koluta za plivanje u valovitim, nemirnim vodama, ili naletima vode može uzrokovati nasilnu akciju koluta za plivanje i povećati rizik od ozljeda.
- Nikada ne pokušavajte skokove ili opasne trikove sa svojim kolutom za plivanje.
- Znajite vlastite granice. Zaustavite kada ste umorni. Djelovati odgovorno. Budite u dobrom fizičkom stanju i budite oprezni u vašem korištenju, ovog ili bilo kog drugog koluta za plivanje koji se može vući.
- Uklonite uže za vuču iz proizvoda kada nije u uporabi, ne ostavljajte užu u vodi, gdje bi moglo biti oštećeno ili je uhvaćeno od strane bilo kojeg dijela čamca. Pravilno ih spremite.
- Izbjegavajte trovanje CO! Nikad se ne povlačite unutar 6 metara (20ft) iza pokretnog vodenog plovila.
- Treba biti korišteno samo od strane plivača!
- Izvidite područje kako bi se izbjegle krhotine ili prepreke koje bi mogle biti opasne za sigurnost.
- Vodenom plovilo treba izbjegavati pretjeranu brzinu ili oštre zavoje, što bi moglo dovesti do prevrtanja koluta za plivanje, a može rezultirati ozbiljnim ozljedama po jahača.
- Koristite sigurnu brzinu koja odgovara dobi i fizičkoj sposobnosti jahača ili jahačima, koja odgovara uvjetima na vodi, koja će odgovarati težini jahača i koja omogućuje kolutu za plivanje da je u ravni.
- Većina vođa zahtijeva zastavice skijaša. Provjerite nacionalne ili lokalne propise.
- Uvijek provjerite užu, ručke i veze za izlzanost, rezove, oštre rubove, čvorove, i istrošenost prije uporabe. Bacite užu, ako bilo koji od ovih uvjeta ne postoji, ili ako je užu istrošeno.
- Ponašajte se odgovorno i budite u dobrom fizičkom stanju kada koristite ovaj proizvod.
- Držite noge i ruke iz vode.
- Nikada ne vežite nikoga na kolut za plivanje ili poklopac.
- Nikada ne počnite jahati sa bilo koje druge površine osim vode.

KOPČE: provjerite kopče prije svakog korištenja. Ne koristite u slučaju oštećenja. Slijedite korake ispod da pričvrstite užu za kopču.

Korak 1: stavite užu kroz mali otvor u sredini kopče (ako je moguće), počnite od dna.

Korak 2: stavite užu natrag oko dva zuba.

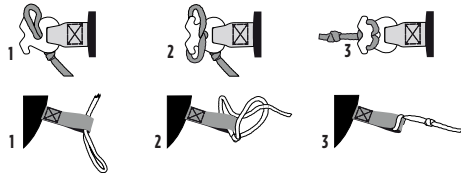
Korak 3: provjerite da li se užu tijesno uklapa.

REMEŃE VUČNE TOČKE: provjerite remenje prije svakog korištenja. Ne koristite u slučaju oštećenja. Slijedite korake ispod da pričvrstite užu za remenje.

Korak 1: stavite užu kroz petlju remenja.

Korak 2: stavite užu kroz petlju užeta.

Korak 3: provjerite da li se užu tijesno uklapa.



OPASNOSTI: Držite čamac i čamac na napuhavanje na odstojanju od barem 55 metara (180 stopa) od svih opasnih površina, uključujući obalu, stijene, čamce, pristaništa, bove i plićak.

“ODSKOK”: Kada vozač glavnog čamca naglo skrene na stranu (90-180 stupnjeva), čamac na napuhavanje će ući u puno veću brzinu od čamca koji ga vuče. “Odskakivanje” se ne preporuča. Molimo uzmite u obzir vozačeve fizičke sposobnosti i mogućnost ozljede i/ili smrti.

NESIGURNE PRAKSE: Nikada ne umećite ruke ili stopala kroz drške ili užu za vuču. Stopala i dlanove držite izvan vode. Nikada ne vežite nekoga za čamac na napuhavanje ili za navlaku. Nikada ne ugvlanjajte dlanove ili stopala pod navlaku ili između navlake i čamca na napuhavanje. Nikada ne izvodite skokove ili akrobacije sa čamcem na napuhavanje. Ne započinjite niti jednu vožnju s površine koja nije voda. Ne vucite više od jednog čamca na napuhavanje odjednom. Izbjegavajte ekstremne brzine i oštre zavoje koji bi mogli dovesti do prevrnuća čamca ili sudara s plažom, rampom, pristaništem, bocom ili ostalih opasnih površina.

VAŽNO: Plastična čašica ventila može se deformirati tijekom transporta. Da se vrati u svoj izvorni oblik, jednostavno je izložite izravnoj sunčevoj svjetlosti oko 10-20 minuta. Ona će se vratiti u svoj prvobitni oblik. Ne koristite električne uređaje ili druge izvore topline.

DJECA: Nije namijenjeno djeci mlađoj od 6 godina. Djeca nikada ne trebaju koristiti ovaj kolut za plivanje bez nadzora odrasle osobe.

NOSIVOST JAHAČA: Nemojte prekoračiti preporučeni broj jahača na svakom kolutu za plivanje. Budite posebno oprezni kada koristite manje od maksimalnog broja jahača, ili nejednake raspodjele osoba ili tereta, kao i karakteristike koje bi mogle to značajno promijeniti.

BRZO OTPUŠTANJE: Uporaba brzog otpuštanja obvezna na kolutu za plivanje za jednu osobu. Nacionalna ili lokalna pravila uzet će se naknadno.

ODGOVORNOST VOZAČA: Odgovornost vozača je da uputi vozače kako treba jahati kolut za plivanje, i da osigura da svatko nosi prsluk za spašavanje. Jahači trebaju biti upućeni kako pomoći kolutu za plivanje da plovi prebacivanjem njihove težine.

PROMATRAČ: Svaki čamac treba imati promatrača, osobu na čamcu koja promatra jahače na kolutu za plivanje čitavo vrijeme, pomaže s užetom za vuču, i u osnovi po potrebi brine se za sigurnost jahača (a). Promatrač oslobađa vozača da se koncentrira samo na vožnju. Promatrač upozorava vozača čamca kad: ako jahač(i) padnu sa koluta za plivanje, ako je potrebno mijenjati brzinu, dolje ili gore, prima bilo koje unaprijed zadane ručne signale od jahača(a), upozori vozača o svim potencijalnim opasnostima od ugrožavanja ili drugih čamca.

NAPUHAVANJE: Pravilno napuhavanje je ključ za potpuno uživanje ovog proizvoda. Nemojte potpuno napuhati Vaš kolut za plivanje. Pojava nabora na vinilu ne znači nužno da je nedovoljno napuhan. Napuštite do 95%, ostavljajući prostora za zrak za proširenje od vrućine sunca. Nakon pravilnog napuhavanja, Vi bi jedva trebali potonuti kada stojite na kolutu za plivanje. **NEMOJTE PREVIŠE NAPUHATI!** Pretjerano napuhavanje će poništiti jamstvo. Kako bi spriječili ozbiljna oštećenja vašeg proizvoda, ispuštite malo zraka i premjestite na zasjenjeno područje kada nije u uporabi.

POPRAVKI: Vinilna zakrpa za popravak je uključena. Za popravak malih naprslina:

- 1) Očistite područje oko naprsline s blagim deterdžentom.
- 2) Izrežite okruglu ili ovalnu zakrpu od materijala koji je 50% veći od rupe.
- 3) Postavite zakrpu preko rupe, pritisnite čvrsto na ravnoj površini. Utrljajte od centra prema van.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Nakon uporabe, očistite tako da ga obrišete ili prskanjem s crijevom. Nikad ne koristite jaka sredstva za čišćenje da bi ga oprali. Ako vam je potrebno više od vode, koristite deterdžent za pranje posuda za pranje ili otopinu za održavanje. Čistite samo sapunom i vodom. Kada se koristi u slanoj ili bočastoj vodi, isperite vodom temeljito nakon svake uporabe.

SKLADIŠTENJE

Svijetle boje će izbljediti, kada su podvrgnute duljem izlaganju suncu. **OVO NIJE POKRIVENO JAMSTVOM.** Da bi zaštitili svoj Jobe proizvod od ultraljubičastih zraka sunca, čuvajte svoj proizvod u prikladnoj vrećici kada nije u uporabi.

DVA (2) GODINA OGRANIČENO JAMSTVO

Jobe Sports International jamči proizvode i obveze navedene u nastavku, umjesto bilo kojih drugih izričitih jamstava za Jobe Sports International, svoje distributere ili trgovce. Za razdoblje od dvije godine od datuma kupnje, proizvodu se jamči da nema nedostataka u materijalu i izradi. Jamstva i ograničenja primjenjuju se samo na izvornog kupca ili za osobu za koju je izvorno kupljen. Da biste dobili popravak ili zamjenu, navedite svoje ime, adresu, telefonski broj, opis problema i kupite potvrdu kupnje za svoj proizvod i vratite proizvod u trgovinu u kojoj je izvršena originalna kupnja. U trgovini, morate se obratiti Jobe Sports Internationalu za jamstva. Jobe Sport International, kao opcija proizvođača, popraviti će ili zamijeniti bez naknade bilo koji proizvod koji je napuknut ili je neispravan u materijalu ili izradi. Popravci ili zamjena predmeta pokriveni su za ostatak izvornog jamstvenog razdoblja.

JAMSTVO NE POKRIVA:

- Troškove povrata pošiljke do Jobe Sports International.
- Oštećenja zbog nepravilnog rukovanja, nepravilnog održavanja, izmjene ili nepravilnog skladištenja.
- Normalno habanje uključujući ogrebotine, zasjeke, rukovanje ili izbljeđivanja.
- Oštećenja zbog izmjena i/ili uporabe opreme koja nije postavljena pri kupnji proizvoda.
- Oštećenja uzrokovana nesrećom, nepravilnom uporabom ili zlouporabom. Važenja štete ili u bilo kojoj sličnoj situaciji, izvještaji po vlastitoj ocjeni osoblja za jamstvo Jobe Sports Internationala.
- Proizvodi koji se koriste u komercijalne, najam, demo ili programe buke.
- Vuča ovog proizvoda na preko 32 km/h (20mph) poništava jamstvo.
- Kvarove uzrokovane previsokim napuhavanjem, poderotine, posjekotine, probadanja ili razderotine dobivene tijekom normalne uporabe, predmetima za najam ili zakup i druga korištenja predmeta koja se ne smatraju normalnim rekreacijskim namjenama, predmetima koji su uključeni u nesreće ili nepravilno skladištenje.

JOBE NUDI JAMSTVO OD 3 GODINE KADA REGISTRIRAŠ SVOJU GUMENU PLOČU ZA VUČU ILI NAPUHAVANJE NA JOBESPORTS.COM.

ODGOVORNOST I PRIKLADNOST ZA KORIŠTENJE

Aktivnosti uključuju uporabu Jobe Sport International proizvoda preuzimate odgovornost za opasnost od tjelesne ozljede proizašle iz tih aktivnosti. Jobe Sports nije odgovoran za korisnike trećim stranama za bilo kakvu slučajnu ili posljedičnu štetu, uključujući i štetu za tjelesne ozljede, koje sežu dalje od odgovornosti Jobe Sport International za preuzimanje u zamjenu ili popravak proizvoda pod uvjetima utvrđenim ovdje.

Broj jahača	Kombinirani maksimum Težina jahača lb (kg)	Minimalna užeta vlačna čvrstoća užeta lb (kg)
Jedan	170 lb (77kg)	1500 lb (680 kg)
Dva	340 lb (154 kg)	2375 lb (1077 kg)
Tri	510 lb (231 kg)	3350 lb (1520 kg)
Četiri	680 lb (308 kg)	4100 lb (1860 kg)
Šest	1020 lb (463 kg)	6000 lb (2722 kg)



• Uvijek nadzirati djecu



• Ne smiju koristiti djeca mlađa od šest (6) godina starosti



• Ova opcija je da se koristi samo od strane djece



• Vučno uže treba biti najmanje 15m (50ft) u dužini, ali da ne prelazi 20m (65ft)



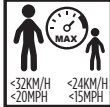
• Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora



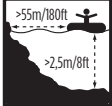
• Ne vucite ili jašite pod utjecajem alkohola ili droga.



• Maksimalna nosivost



• Nikada ne prelazite 32 km/h (20mph), kada vučete odrasle osobe ili 24 km/h (15mph) s djecom



• Sigurna udaljenost do obale, doka, plivača, čamaca, mostova, stupova, itd, 55 metara (180ft)



• Nikada ne stavljajte zapešća ili stopala kroz ručke ili vučnu opremu



• Maksimalni pritisak



• Pročitajte pažljivo korisnički priručnik prije upotrebe i slijedite sve upute



• Uvijek nosite PFD (50N, ISO, CE, USCG (tip III), itd.), provjerite nacionalne i lokalne propise



• Jahači trebaju držati ruke i noge izvan vode



• Broj korisnika



• Preporučena prekidna sila užeta za vučenje

SIGNALI RUKAMA

Uvijek treba imati osobu osim vozača čamca kao promatrača, i dogovoriti se o ručnim signalima prije početka.

BRŽE – PALAC GORE

SPORIJE – PALAC DOLJE

BRZINA O.K. – PALAC I KAŽIPRST U SIMBOL KRUGA

STOP – DLAN OKRENUT PREMA ČAMCU

DEŠNO SKRETANJE – POKAŽITE DESNOM RUKOM

LJEVO SKRETANJE – POKAŽITE LJEVOM RUKOM

POVRATAK NA "ISPUŠTENO" PODRUČJE – KRUŽNIM POKRETIMA S KAŽIPRSTOM POKAZUJUĆI PREMA DOLJE

JAHAČ O.K. NAKON PADA – SPOJITE OBJE RUKU PREKO GLAVE

POKUPITE ME / OBOREN – PODIGNITE OBJE RUKU

PAZITE – RUKAMA U ZRAKU MAŠITE PREMA PRIBLIŽAVAJUĆEM ČAMCU

POVRATAK NA DOK – DODIRNITE VAŠU GLAVU

SIGURNOSNA PRAVILA ZA VODENE SPORTOVE

PRIJE NEGO ŠTO IDETE U VODU: Preporučuju se prije uporabe upute za skijanje ili jahanje. Upute će Vam pružiti opće sigurnosne smjernice i tehnike za pravilno skijanje ili vožnju, što će smanjiti Vaš rizik od ozljeda. Za više informacija o školama za skijanje ili vožnju, kontaktirajte Vašeg prodavca ili lokalni klub za skijanje.

- Upoznajte federalne, državne i lokalne zakone koji se primjenjuju u Vašem području.
- Ukoliko niste upoznati s tokom vode, pitajte nekoga tko ga poznaje, kako bi saznali o skrivenim opasnostima ili stvarima.
- Bez obzira planirate li da budete u vodenim plovilima ili ćete skijati/voziti se iza istog, važno je da nosite pravilno podešene spasilačke jakne (SJ), koje su dozvoljene od strane službi u Vašoj zemlji, USCG tip III, ISO, itd.
- Pregledajte svu opremu prije svake uporabe, provjerite poveze, peraje, cijevi, priključak, uže za vučenje i spasilačke veste. Ne koristite u slučaju oštećenja.

SIGURNOST VODENIH PLOVILA: Upoznat i odgovorni vozač je najvažniji sigurnosni uređaj na bilo kojem vodenom plovilu.

- Nemojte nikada koristiti vodeno plovilo, skije ili vodene staze pod utjecajem alkohola ili droga.
- Koristite samo vodene balaste i ljude za dodatnu težinu.
- Nikada nemojte prekoračivati ograničenja broja putnika ili težine za vodeno plovilo.
- Nikada nemojte dozvoljavati putnicima da se nagnu izvan vodenog plovila ili sjede na rubovima plovila ili bilo gdje izvan standardnog područja za sjedenje.
- Nikada nemojte dozvoliti da voda prelijeva pramac ili rubove vodenog plovila.
- Neravna raspodjela težine ili dodatna težina može utjecati na upravljanje vodenim plovilom.

UGLJIKOV MONOKSID: Ispuh iz motora na vodenom plovilu sadrži ugljikov monoksid (CO), koji je bezbojan, bez mirisa i otrovan plin.

Prekomjerno izlaganje CO može izazvati ozbiljne ozljede ili smrt. Slijedite ovaj savjet radi izbjegavanja ozljede.

- Nemojte nikada "Vući platformu" držanjem za platformu za pristanak ili vučom izravno iza vodenog plovila. Ovdje se nalazi CO.
- Ne sjedite na poprečnoj gredi vodenog plovila ili platformi za pristanak dok motor radi.
- Uvjerite se da je motor pravilno podešen i da dobro radi. Nepravilno podešen motor proizvodi prekomjeran ispuh i CO.
- Ukoliko osjetite miris ispuha, udaljite se od tog položaja.
- Otiđite na web stranicu obalne službe Sjedinjenih Država: www.uscgboating.org za više informacija o tome kako da zaštitite sebe i ostale od opasnosti CO.

UŽE ZA VUČU: Uže za vuču dolazi u različitim dužinama i jačinama za različite aktivnosti. Osigurajte da bilo koje uže koje koristite bude prikladno za skijanje ili vožnju i da je u dobrom stanju.

- Nikada nemojte koristiti uže koje je istrošeno, svezano, raspleteno ili postalo bezbojno zbog uporabe ili zbog toga što je bilo ostavljeno na suncu.
- Ukoliko uže pukne dok se koristi, može se odbiti od skijaša/vozača kojeg vuče ili u vodeno plovilo, gdje može udariti putnike. Zamijenite uže za vuču dok bilo kakvog znaka oštećenja.
- Nemojte nikada koristiti uže za vuču s elastičnim ili bungee materijalom za vuču skijaša ili vozača.
- Uže treba biti priključeno na vodeno plovilo na prikladan način s vjercima koji se izrađeni za vuču. Pogledajte priručnik za uporabu Vašeg čamca za upute o pravilnom priključivanju užeta za vuču za svaku aktivnost u vodenim sportovima.
- Uvijek udaljite ljude i uže za vuču od propelera, čak i u stanju mirovanja.
- Ukoliko se uže za vuču zapetlja u propeler, isključite motor, izvadite ključ i stavite ga u svoj džep prije popravka užeta.
- Uže za vuču treba biti uredno skladišteno u čamcu kada se ne koristi.

PRIPREMA ZA SKIJANJE ILI VOŽNJU: Uvijek treba biti još jedna osoba osim vozača kao posmatrača za skijaša/vozača.

- Budite sigurni da je vozač svjetan iskustva i razine sposobnosti skijaša/vozača.
- Vozač, posmatrač i skijaš/vozač trebaju se usaglasiti o ručnim signalima prije skijanja ili vožnje. Signali trebaju uključiti SPREMAN, STOP, UBRZAJ i USPORI.
- Uključite motor samo nakon što se se uvjereni da nitko u vodi nije u blizini propelera.
- Isključite motor kada ljudi ulaze ili izlaze iz vodenog plovila ili kada se voda nalazi u blizini vodenog plovila.
- Uvijek osigurajte da uže za vuču nije omotano oko bilo čije ruke, noge ili drugih dijelova tijela.
- Uključite vodeno plovilo i polako pokrećte kako bi uklonili labav položaj sve dok se uže za vuču ne povuče.
- Kada skijaš/vozač signalizira SPREMAN i kada nema prometa ispred, krenite u ravnoj liniji. Podesite brzinu prema signalima koje Vam daje skijaš/vozač.

SKIJANJE ILI VOŽNJA: Vodeno plovilo i skijaš/vozač treba uvijek zadržati dovoljan razmak od smetnji tako da skijaš/vozač ili obalna straža i/ili vodeno plovilo neće naići na bilo kakvu smetnju.

- Ne koristite u plitkoj vodi ili u blizini obale, dokova, gomila, plivača ili drugih vodenih plovila ili bilo kakvih drugih smetnji.
- Koristite samo na vodi.
- Nikada nemojte pokušavati pokretanje sa zemlje ili dokova. Ovo će povećati rizik od ozljede ili smrti.
- Uvijek nosite prikladnu spasilačku jaknu (SJ), dozvoljena od strane službe u Vašoj zemlji, USCG tip III, ISO, itd.
- Što brže skijate ili se vozite, veći je rizik od ozljede.
- Nikada nemojte praviti oštre zaokrete, koji mogu izazvati učinak centrifuge na brzinu skijaša/vozača.
- Skijaš/vozač treba biti vučen na odgovarajućoj brzini na njihovoj razini sposobnosti.

PAD SKIJAJA ILI VOZAČA: Padanje i ozljede su uobičajene kod skijanja ili vožnje.

- Zaokružite oko palog skijaša/vozača polako kako bi vratili ručicu za uže za vuču ili podignuli palog skijaša/vozača.
- Postavite vodeno plovilo u neutralni položaj kada ste u blizini palog skijaša/vozača.
- Uvijek posmatrajte palog skijaša/vozača i vozačevu stranu vodenog plovila.
- Istaknite crvenu ili narančastu zastavu za palog skijaša kako bi upozorili ostala plovila da je skijaš/vozač pao.

Upozorenja i radnje u Sigurnosnim pravilima u vodenim sportovima predstavljaju uobičajene rizike kojim su korisnici izloženi. Priručnik ne pokriva sve slučajeve rizika ili opasnosti. Molimo budite razumni i dobro prosudite.

Jobe Sports International

Heerewaardensestraat 30, 6624 KK, Heerwaarden, the Netherlands, tel. +31 (0) 487 573090, e-mail: info@jobesports.com, url: www.jobesports.com